

Wucherung (角質増殖) アリ, 或ハ Lymph が stauen シテ Blase ヲ作り, 破潰シテ Lymphorrhoe (淋巴漏) ヲ來タシ, 或ハ Haut ニ Ekzem (濕疹), Rhagaden (皸裂), Geschwür 等ヲ生ズルコトアリ。

**Verlauf und Prognose** Verlauf chronisch ニシテ發病後數ヶ月一數年ニシテ著大トナル。併シ時トシテハ短時日ノ間ニ著シキ大サニ達スルコトアリ。或ハ一程度ノ大サニ留リテ増大セザルコトアリ。

Elephantiasis 其ノモノニヨリテハ決シテ Leben ヲ失フコトナク, 又 Ernährung モ著シク stören セラレズ。又偉大ナル Elephantiasis ヲ有スルニ關セズ, 案外日常ノ働作ニ不自由ヲ感ゼザルヲ常トス。

**Diagnose** meistens leicht ナリ。Partielle angeborene Riesenwuchs (部分的先天性巨大症) ハ angeboren ニ生ズルモノニシテ Knochen モ亦巨大ナルニヨリテ區別セラル。Lymphangiom, Haemangiom, Fibroneurom モ稍々本病ニ類スルコトアレドモ, 容易ニ區別セラル。

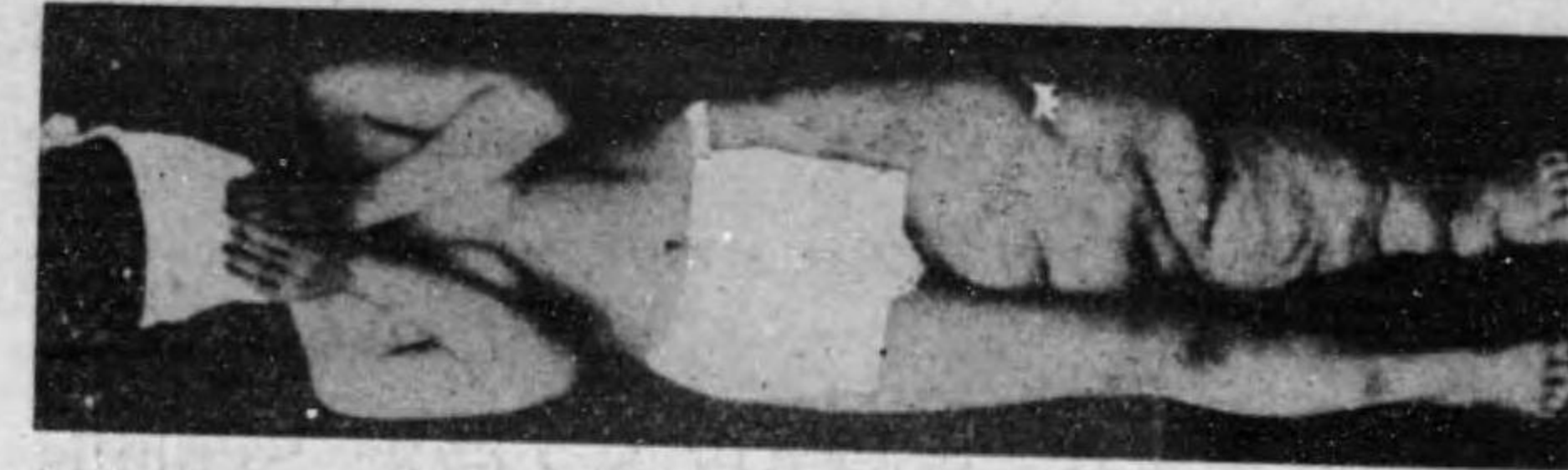
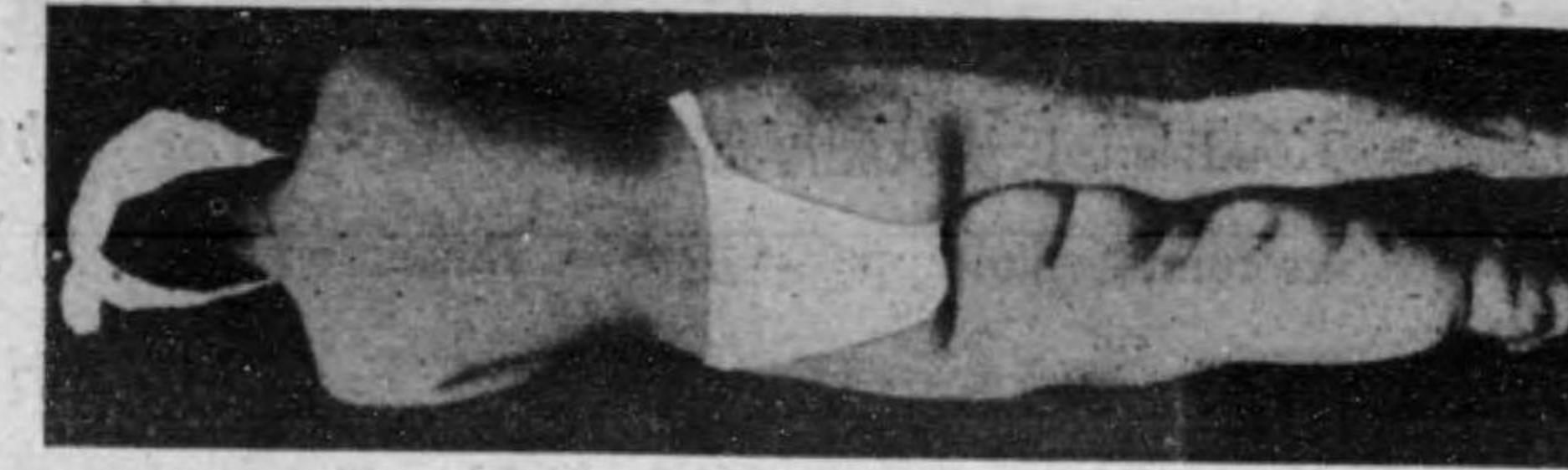
**Therapie** 初期ニハ彈力帶ヲ以テ Druckverband ヲ行ヒ, 或ハ Massage ヲ行フ。

Hadley ハ長キ絹絲ヲ皮下ニ插入シ (例ヘバ下腿ノ下ヨリ下腹部マデ) Lymph ノ誘導法ヲ圖リシガ効果 sicher ナラズ。

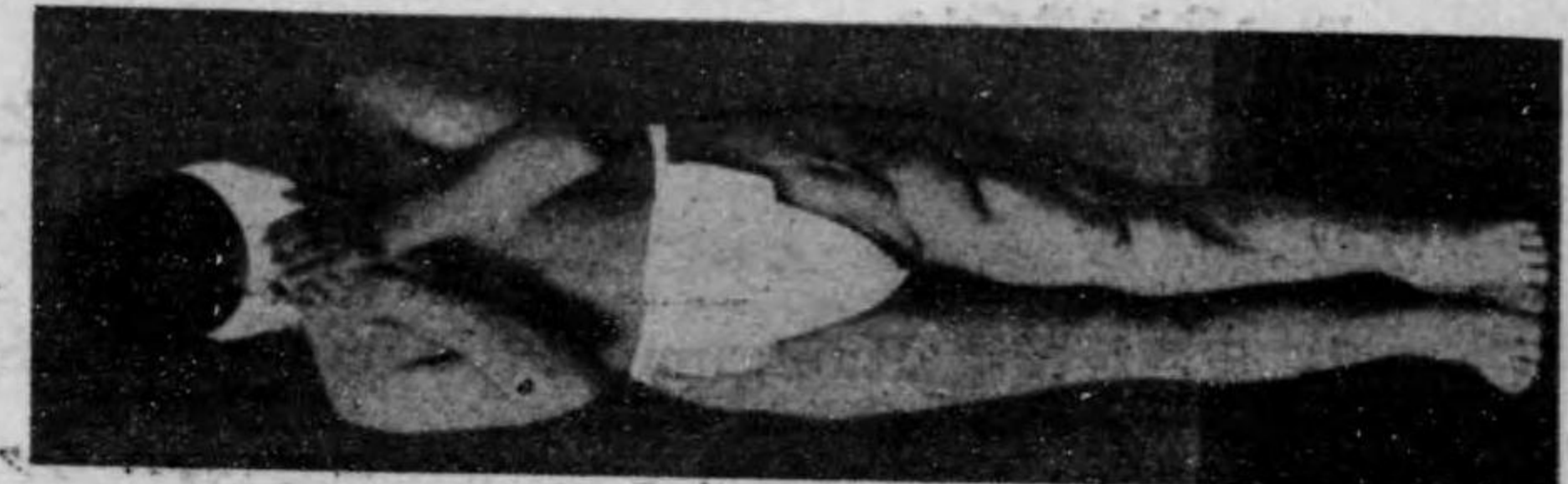
Kondolen ハ Fascie ヲ切除シテ, Lymph ヲ Muskelschicht ノ方ニ誘導セシガ, 前者ヨリモ Erfolg アリ。

寫眞	時	部位	大腿中央		膝蓋上緣		腓腸最		内外髌上緣		足背中央	
			右	左	右	左	右	左	右	左		
I	20/V	1924	42.0	72.0	34.5	54.0	33.0	55.0	20.5	36.5	23.5	35.0
II	7/X	1924	43.0	46.5	35.0	41.0	32.5	34.0	21.5	24.0	23.5	25.0

測定(厘米) 手術前後 第一 第二



木村氏法ニコンドレイン氏法、繩狀切除法ヲ通用セルモノ



我が木村博氏ハ患部ニ健康皮膚瓣ノ轉換移植法ヲ行ヒテ、移植皮膚瓣ニヨリテ Lymph ノ誘導法ヲ圖リシガ効果最モ大ナリ、特ニ Kondolen 氏法及肥厚部切除法ヲ兼スルトキニ効果顯著ナリ。

Skrotum, Schamlippe ニ於テハ Resektion (切除法) ヲ行ヒ、Unterextremität ニ於テハ spindelförmig ノ Resektion ヲ行フ。本法ニ木村氏法ヲ併用スルトキハ特ニ Erfolg. アリ。

Unterextremität ニテハ Lymphorrhoe 煩ハシキ場合又ハ Entzündung ヲ起シタル場合ニハ Amputation (切斷術) 又ハ Exartikulation (關節離斷術) ヲ行フコトアリ。

## VII. 皮膚及皮下ノ徴毒 Syphilis der Haut und des subkutanen Bindegewebes.

### *Syphilis of the skin and subcutaneous cellular tissue*

Haut ハ Syphilis ノ各期ニ侵カサル。即 I Stadium ニハ **harter Schanker** ヲ生ジ、II Stadium ニハ **Exanthem** ヲ生ジ、III Stadium ニハ **Gumma** ヲ bilden ス。前二者ニ就キテハ既ニ記述セルヲ以テ、茲ニハ主トシテ III Stadium ノ Gumma ニ就キテ述ベシ。

Haut ノ Gumma ハ屢々見ラルルモノナルガ、之レニ 2 Arten アリ。

1). 皮膚護膜腫 **Hautgumma** (Gummata) Gesicht, Kopf, Skapulargegend, Glutealgegend, Unterextremität 等ニ多ク發生ス。

初メハ Haut ニ erbsengross—hanfkorngross (榛實大) ノ relativ derb ノ多數ノ Knötchen (小結節) ヲ生ジ、初メハ Begrenzung deutlich ナルモ、後ニハ undeutlich トナル。Haut ノ Farbe ハ初メハ rötlich ナルモ、後ニハ dunkelrötlich トナリ、遂ニハ bräunlich ノ Pigment ヲ殘シテ resorbieren セラル。

併シ selten ニハ erweichen シテ Haut ニ durchbrechen シテ Geschwür ヲ作ルコトアリ(之レハ次ノモノニ比シテハ小ナルモ、其ノ大體ノ性狀同様ナリ)。

此ノ Knötchen ハ 通常多數ニ發生シ、一方 resorbieren セラルルニ他方ニ新タニ發生シ、一局所ヨリ他方ニ向ツテ蛇行狀ニ蔓延スルコトアリ、之ヲ **Serpiginöse Knotensyphilid** (蛇行狀結節徴毒疹) ト稱ス。

2). 皮下護膜腫 **Subkutane Gumma** 通常 1 個又ハ 2—3 個ノ大ナル Knoten ヲ生ジ多發スルコトハ selten ナリ。Grösse ハ一般ニ Hautgumma ヲリ大ニシテ nussgross—hühnereigross ナルモノ多ク、或ハ其レ以上トナル。

初メハ Subkutan ニ存シ、其ノ Anschwellung 不明ナルモ、増大スルニ從ツテ Oberfläche ノ Anschwellung 著明トナリ、Haut ハ初メ normal ナルモ、Haut ヲ侵カスニ從ツテ rötlich—dunkelrötlich—bräunlich トナル。

Konsistenz elastisch weich ニシテ、次第ニ erweichen シ、其儘 resorbieren セラルルカ、或ハ spontan ニ durchbrechen シ、gelblich zäh ノ護膜汁様ノモノヲ排出ス。

Gumma ノ自潰後ハ sinuös (洞狀)ニシテ, 多量ノ speckige Masse フ藏ス。併シ間モナク, speckige Masse 吸收セラレテ扁平トナリ, gummöses Geschwür フ形成ス。Granulationsfläche ハ dunkelrot ニシテ比較的硬ク, 周圍ニ屢々 derb ノ Induration (硬結) フ有ス(詳細ハ Geschwür ノ條下参照)。

Gummöses Geschwür ハ次第ニ縮小スルヲ常トスルモ, 時トシテハ増大スルコトアリ。其他 Gummöses Geschwür ノ Umgebung ノ Haut ニハ Pigmentablagerung 著明ナリ。

**Diagnose** Gumma ノ初期ニ於テハ Lipom, Sarkom, kalter Abszess, Atherom 等ト鑑別ヲ要ス。疑ハシキ場合ニハ Wassermann'sche Reaktion, antiluetischer Kur フ試ムベシ。

Geschwür ニ就キテハ後項ヲ参照スベシ。

**Therapie** (Syphilis ノ條下参照)。

### VIII. 皮膚ノ結核 Tuberculose der Haut *Tuberculosis of skin.*

Haut ノ Tuberculose ニハ種々アリ。chirurgisch ニ必要ナルモノヲ述ブレバ,

#### 1). 尋常性狼瘡 *Lupus vulgaris. Lupus vulgaris*

**Symptome** 本症ハ chronisch ニ verlaufen スル Krankheit ニシテ數歳—十數歳ノ虛弱ナルモノニ多シ。

Gesicht, 特ニ Wange, Nase 等ニ多ク Schleimhaut モ侵サル, 其他 Hals, Extremität, Rumpf ニモ發生ス。

### 第 百 五 十 三 圖



狼瘡

本病ニ必要ナル變化ハ次ノ三者ガ共ニ生ズルコトナリトス。

i). 狼瘡結節 *Lupusknoten* miliargross—stecknadelkopfgross ノblass rötlich—bräunlich ノ weich ノ Knötchen ガ zerstreut (散在性) 或ハ gruppierend (集簇性) ニ存在ス。

## 第百五十四圖



狼瘡

ii). 狼瘡潰瘍 *Lupus-geschwür* Knötchen が zerfallen シテ生ズ, seicht klein ノ Geschwür ニシテ *blass rötlich* ナリ。

iii). 狼瘡癢痕 *Lupus-narbe* Geschwür ノ後ニ生ズルモノニシテ *dünn* ノ *Narbe* ナリ。

以上ノモノハ時ニヨリ多少アリ。種々状態ヲ異ニスルモ、一般ニ進行部ニハ Knötchen 著明ニシテ、陳舊ナル場所ニハ Geschwür -Narbe 存ス。Lupus バ次第ニ周圍ニ蔓延シ、Haut ノミナラズ、Knorpel, Knochen ヲモ侵シ、Gesicht ニ於テハ Nase, Ohrmuschel ノ Defekt ヲ來スコトアリ。

Lupus ニハ以上 3 者ノ多少或ハ其ノ他ノ變化ニヨリテ數多ノ種類アリ。即チ

i). 結節狀狼瘡 *Lupus nodosa* Lupusknoten が gruppieren シテ著シク *wuchern* セルモノ。

ii). 落屑性狼瘡 *Lupus exfoliativus* Epidermis ノ *Abschuppung* 著シキモノ。

iii). 斑狀狼瘡 *Lupus maculosus* *Narbenteil* ニ *gelblich braun* 或ハ *rötlich braun* ノ 斑點ヲ生ズルモノ。

iv). 潰瘍性狼瘡 *Lupus exulcerans* Geschwür ノ *deutlich* ナルモノ。

v). 肥大性狼瘡 *Lupus hypertrophicus* 數多ノ Lupusknoten アリテ、其ノ *Umgebung* ニ *Bindegewebe* ノ *Wucherung*、*Oedem* ヲ伴ヒ著明ニ隆起セルモノ。

vi). 毛細管擴張性狼瘡 *Lupus teleangiectodes* 狼瘡部ノ Blutgefäß 多クシテ且ツ *Ektasie* ノ *deutlich* ナルモノ。

vii). 播種性狼瘡 *Lupus disseminatus* Körper ノ所々ニ disseminiert ニ發生セルモノ。

viii). 蛇行性狼瘡 *Lupus serpingineus* Lupusgeschwür ノ蛇行

状ニ進行スルモノ等ナリ。

以上ノ mehrere Typus ハ häufig 混合シテ來ルコトアリ。

**Verlauf** ganz chronisch ニシテ、數年ニ亘ルコト多シ。時トシテハ Lupusnarbe ヨリ Kancroid ヲ發生スルコトアリ。

**Prognose** Lupus 其ノモノノ爲メニ sterben スルコトナキモ、他ノ Komplikation 特ニ Lungentuberkulose 等ノ爲メニ sterben ス。

**Diagnose** meistens leicht. Lupusknoten, Lupusgeschwür, Lupusnarbe ノ 3 者ニ注意スベシ。其他 Lokalisation, Verlauf, allgemeiner Zustand 等ヲ顧慮スベシ。syphilitisches Geschwür, karzinomatöses Geschwür 等ト鑑別ヲ要ス。

**Therapie** 種々ノ Therapie アリ。

1). **Operation** Lupus ノ Resektion ヲ行ヒ、小ナレバ其ノ儘 Naht ヲ行ヒ、大ナレバ Hauttransplantation ヲ行フ。或ハ Löffel (銳匙) ニテ auskratzen シ、又ハ Paquelin ニテ aetzen ス。

2). **Physikalische Therapie** Röntgentherapie 最モ有効ナリ。其他 Finsentherapie, Sonnenlichttherapie, künstliche Sonnenlichttherapie, elektrische Aetzung 等行ハル。治後 Narbe 大トナレバ Hautplastik ヲ行フ。

3). **Arzneibehandlung** 30% Resorcinsalbe, 10% Galussäuresalbe (沒食子酸軟膏) 等ヲ用フ。

4). 其他 **allgemeine Behandlung** ニ注意ス。Tuberkulinbehandlung ハ効果ナシ。

## 2). 皮膚腺病 Skrofuloderma Skrofuloderma

**Aetiologie** 本病ハ獨立セル Krankheit ニアラズシテ、Lymphadenitis tuberkulosa ガ Haut ニ durchbrechen シタル後又ハ各所ノ Knochentuberkulose ニヨル Fistel 等ニ sekundär ニ發生スルモノニシテ、Halsteil ニ最モ多ク、其他 Anus ノ Umgebung (Fistula ani), Inguinalgegend, Achselhöhle, Kniegegend 等ニ發生スルコトアリ。

**Symptome** 以上ノ Krankheit ノアル 附近ノ Subkutan ニ weiche Induration (軟性硬結) ヲ生ジ、次第ニ増大軟化シテ Haut ヲ侵カシ、rötlich トナリ、Fluktuation ヲ生ジ、遂ニハ自潰シテ tuberkulöser Eiter ヲ排出シ、破潰部ハ次第ニ大トナリ、Granulation schlaff (弛緩性) 又ハ oedematös (浮腫狀) トナル。Rand ニハ Unterminierung (縁下掘鑿) 著明ナリ。

本病ノ Verlauf ハ chronisch ニシテ、Heilung ノ傾向甚ダ少ナシ。

**Diagnose** 特有ナル Bild ニヨリテ Diagnose leicht ナリ。同時ニ primär ノ Krankheit アリ。

Hautgumma, Aktinomykose 等ト鑑別ヲ要ス。

**Therapie** 先ヅ primäre Krankheit ヲ治癒セシムルヲ要ス lokal ヲ充分ニ auskratzen シ或ハ Paquelin (烙白金) ヲ以テ燒灼ス。其他 Röntgenbehandlung, Sonnenlichtbehandlung 等ヲ行フ。

## 3). 屍體結節 Leichen-tuberkel Cadaveric tuberculosa

Sektion 等ニ際シ Leiche ノ Tuberkel B. ガ kleine Wunde ヨリ入リタル爲メニ起ルコト多キモ、時トシテハ發病ノ Moment unklar

ナルコトアリ。

之レハ Finger = 好發スル klein ノ Knötchen (小結節)ニシテ, Oberfläche erodieren シ, 僅ニ Eiter ノ Sekretion アリ, 少シク Schmerz アリ, 或ハ Oberfläche 殆ンド normal ノ Haut ニ bedecken セラルルコトアリ。 meistens lokalisiert ニシテ, Umgebung = Infiltration ナシ。

Verlauf ganz chronisch ニシテ, spontan ニ heilen スルコトナシ。

**Diagnose** Warze (疣贅) ト differenzieren スルヲ要ス。併シ之レハ Epidermis ノ Hornschicht (角質層) ノ abnorme Wucherung ニヨルモノニテ, Farbe etwas weisslich, ganz derb, Verlauf 一層 chronisch ニシテ, 全ク Schmerz ナシ, 特ニ之レガ multipel ニアルトキハ Diagnose leicht ナリ。

**Therapie** Exstirpation。

其他 Tuberculosis cutis propria. (固有皮膚結核), Tuberculosis cutis verrucosa (疣狀皮膚結核), Erythema induratum (硬結性紅斑), Acne tuberculosa (瘰癧性結核疹)等アリ, 是等ハ皮膚科書ヲ参考スベシ。

### IX. 潰瘍 Ulcus, Geschwür *Ulcer*.

Ulcus トハ Haut 又ハ Schleimhaut = Defekt (缺損) アリ, Granulationsgewebe ヲ生ズルモ, 其ノ Heilung chronisch ナルモノヲ云フ。

**Aetiologie** 種々アリ。

i). **Entzündung** 例ヘバ Tuberkulose, Syphilis, weicher Schanker, eitrige Entzündung ノ後等。

ii). **Verletzungen** 例ヘバ Wunde, Verbrennung, Erfrierung, Aetzung, Röntgenverbrennung 等。

iii). **Zirkulationsstörung** 例ヘバ Varix (靜脈瘤), Decubitus (褥瘡) 等。

iv). **Geschwülst** 特ニ Karzinom, Sarkom ノ zerfallen セルモノ。

v). **N. ノ Störung** ニヨルモノ 例ヘバ Tabes dorsalis (脊髓癆), Rückenmark ノ Verletzung 等ニヨリ trophische N. (榮養神經) ノ Störung ヲ來シ, Geschwür ヲ作ルコトアリ。

以上ノ内 Wunde, Verbrennung, Aetzung = 因スルモノ及ビ eitrige Entzündung ノ後ニ生ズル Geschwür ハ大體同型ニシテ, 他ノモノニ比シテ heilen シ易シ。是等ヲ總稱シテ **Ulcus simplex** (單純性潰瘍) ト稱ス。又タ Unterschenkel = 於ケル Geschwür ハ原因ノ如何ニ關セズ Heilung 特ニ chronisch ナリ, 之レヲ **Unter-**

第百五十五圖



誤腫潰瘍

第百五十六圖



糖尿病性潰瘍

schenkel-geschwür (下腿潰瘍) と稱ス。

**Symptome** GeschwürノActiologie, Lokalisation, allgemeiner Zustand等ニヨリテ種々ナリ。是等ニ就キテハ別表ノ鑑別表ニ比較的詳細ニ記載セルヲ以テ, 茲ニハ二三特異ノ點ニ就テノミ述ベシ。

1). 一般ニ良性ノ Geschwürハ Granulation frisch rotニシテ, 多少 blutendナルモ fest (硬固)ニシテ, körnige Unebenheit (顆粒状凹凸) deutlichナリ。而シテ Umgebungノ Hautトノ Grenze (堺) plattニ

第百五十七圖



静脈瘤性潰瘍

第百五十八圖



脊髄癆性潰瘍

シテ Epithelノ増殖盛ニシテ比較的速カニ heilen ス。

2). Heilenシ難キ Geschwürハ Granulation blassrötlich 又ハ oedematös schlaff (弛緩性) 又ハ fungös (菌茸状) (schlaffe GranulationノWucherungニヨル)ナリ。或ハ Granulationノ上ニ nekrotische Masseアリ, schmutzigナリ。Geschwürgrundト Umgebungノ Grenze scharfニシテ, Epithelノ Wucherung 甚ダ不良ナリ。特ニ chronisches Geschwürニ於テハ, Granulationsgewebeノ下ニ厚キ Narbengewebeヲ生ジ, Randモ derbトナル, 之ヲ kallöses Geschwür (胼胝性潰瘍)ト云フ。

3). Weicher Schanker, tuberkulöses Geschwür, syphilitisches Geschwürノアルモノハ, Geschwürノ一方ニ向ツテ比較的速カニ vergrößernス。其ノ増大ノ状態ニヨリテ phagedenisches Geschwür (蠶蝕性潰瘍), serpiginöses Geschwür (蛇行性潰瘍)等ノ名アリ。

4). 時トシテ Geschwürニ i). Eretisches od. irritables Geschwür (過敏性或感受性潰瘍)ト ii). Torpides od. atonisches Geschwür (弛緩性或無力性潰瘍)ヲ分ツコトアリ。前者ハ nervösノ人又ハ anaemichノ人ニ多ク, Geschwür特ニ schmerzhaftナルモノヲ云フ。後者ハ tuberkulösノモノニ多ク, Schmerzナキモ, heilenシ難シ。併シ現今是等ノ區別ハ弘ク用イラレズ。

5). 褥瘡 Dekubital-Geschwürハ長ク Bettニ liegenスル schwere Krankeニ見ラルルモノナルガ, 特ニ Rückenmarkノ Verletzung後ニ容易ニ起ル。Steissgegend, Sacralteil, Skapula, Fusssohle, Trochanter (大轉子)等直接 Bettニテ drückenセラルル所ニ起ル。

此際ニハ單ニ Druck ニヨル Zirkulationsstörung ニヨルノミナラズ, allgemeine Schwäche モ關係シ, 特ニ Rückenmark ノ Verletzung ニヨリテハ trophische N. ノ關係モ重大ナルモノトス。

初メハ Haut dunkelrötlich トナリ, 次イテ Nekrose ヲ起シ, abfallen シテ, 遂ニ Geschwür ヲ形成ス。此ノ Geschwür ハ rötlich 又ハ blasserötlich ニシテ, schmutzig ノ nekrotische Gewebe 附着シ, 次第ニ Geschwür 増大シ, Heilung ノ傾向少ナシ。時トシテハ可ナリノ Schmerz ヲ訴フ。

6). **Röntgengeschwür** ハ前述ノ如ク, Granulation blasserötlich 又ハ graugelblich ニシテ, 治癒ノ傾向ナク, spontaner Schmerz (自發痛) 甚ダシキコト特異ナリ。

7). Weicher Schanker 及 Harter Schanker ハ夫々 typisch ノ Bild ヲ有ス。(其條下參照)。

**Diagnose** 主ナル Geschwür ノ鑑別ハ別表ヲ參照スベシ。

**Therapie** 其ノ Aetiologie ニヨリテ異ナル。

1) **Ulcus simplex** ノ Therapie granulierte Wunde ノ Behandlung ヲ參照スベシ。

2) **Spezifisches Geschwür** ノ Therapie

a). Syphilitisches Geschwür ニハ antiluetischer Kur。

b). Tuberkulöses Geschwür ニハ Resektion, Röntgentherapie ヲ行ヒ, 特ニ primäre Krankheit ニ向ツテ behandeln セザルベカラズ。

c). Karzinomatöses Geschwür ニハ radikale Resektion, Röntgentherapie。

	Karzinomatöses Geschwür 癌腫性潰瘍	Neuropathisches Geschwür 神経病性潰瘍
1)	全身!	足ニ多シ
2)	單	單
3)	圓形ナルコト多シ	略々圓形ナルコト多シ
4)	不定	不定(過大ナラズ)
5)	顆粒狀凹凸	稍々凹凸
	淡赤色或ハ赤色	淡赤色時トシテハ弛緩
	癌腔(微小灰白色)又ハ癌乳	時トシテハ壊死組織(灰白色)(±)
	少量ノ漿液(±)惡臭アリ	少量ノ漿液(±)
	有リ(±)	(-)
	(±)	(-)
6)	(±)	(±)
	(+)!	(-)
	異狀ナシ	異狀ナシ
	(-)	(-)
7)	成長緩慢或稍速	成長甚ダ緩慢
8)	(±)(硬靱・無痛)	(-)
9)	壯年後	壯年後
10)	(-)稀ニ單純性潰瘍慢性ヨリ	脊髓癆或ハ脊髓空洞症
11)	強壯ナル人ニ多シ併シ末期ニハ惡液質	不定
12)	(-)	原病多クハ著明
13)	組織的検査	(-)



	Ulcus simplex 單純性潰瘍	Tuberkulöses Geschwür 結核性潰瘍	Gummöses Geschwür 護謨腫性潰瘍	Varicökes Geschwür 靜脈瘤性潰瘍	Karzinomatöses Geschwür 癌腫性潰瘍	Neuropathisches Geschwür 神經病性潰瘍
1) 發生部位	全身、特=下腿=多シ	同 左	同 左	下 腿	全 身!	足=多シ
2) 數	單(或二三)	單(稀=二三續發)	同 左	多クハ單	單	單
3) 形 狀	不 定	不 定	圓形或橢圓形或腎臟形	不 定	圓形ナルコト多シ	略々圓形ナルコト多シ
4) 大 小	不 定	不 定	不定(過大ナラズ)	不 定	不 定	不定(過大ナラズ)
5) 底部 a) 凹 凸	粗大顆粒狀凹凸(其々慢性ナルハ平)	淺クシテ平	初メハ洞鑿狀後=ハ次第=扁平	稍々不同凹凸	顆粒狀凹凸	稍々凹凸
b) 肉 芽	赤色(良)或ハ弛緩シテ淡赤色(不良)	弛緩シテ灰白淡赤色	赤色或ハ銅赤色	淡 赤 色	淡赤色或ハ赤色	淡赤色時トシテハ弛緩
c) 沈着物其他	小壊死組織アルコトアリ(±)	乾酪變性物(±)	初期=ハ豚脂様物、末期=ハ無	(-)	癌栓(微小灰白色)又ハ癌乳	時トシテハ壊死組織(灰白色)(±)
d) 分 泌 物	少量ノ漿液又ハ膿	結核性膿、多量或ハ少量	粘稠漿液少量(時トシテ惡臭)	少量ノ漿液或ハ膿	少量ノ漿液(±)惡臭アリ	少量ノ漿液(±)
e) 出 血	ナ シ (±)	(-)	(-)	無シ(稀=+)	有 リ (±)	(-)
f) 疼 痛	(±)	(±)	(-)	(±)	(±)	(-)
6) 邊緣 a) 出 入	輕度ノ出入(±)	(±)	(±)	(±)	(±)	(±)
b) 硬 結	(-)	(±)	初期及進行面=(+)治癒面=(-)	(-)	(+)!	(-)
c) 周圍皮膚	輕度ノ發赤或浮腫(±)	輕度ノ弛緩發赤(±)附近=瘻孔アルコトアリ	色素沈着	靜脈瘤著明	異狀ナシ	異狀ナシ
d) 皮下掘鑿	(-)	+ (時トシテ-)	(-)稀= (+)	(-)	(-)	(-)
7) 經 過	治癒ノ傾向多シ	成長緩慢(自然治癒甚稀)	治癒或成長緩慢	成長緩慢(治癒稀)	成長緩慢或稍速	成長甚ダ緩慢
8) 淋 巴 腺 腫 脹	(±)(靱軟、無痛)	(±)(靱軟、無痛)	(±)(靱固無痛)	(-)	(±)(硬靱・無痛)	(-)
9) 發 生 年 齡	不 定	若年者=多シ	壯 年 後	壯 年 者	壯 年 後	壯 年 後
10) 發 生 關 係	外傷或ハ化膿後	原發或隣接結核=續發	骨或ハ軟部等ノ護謨腫ノ軟化	靜脈瘤=因ル	(-)稀=單純性潰瘍 慢性ヨリ	脊髓癆或ハ脊髓空洞症
11) 榮 養 狀 態	不 定	貧血虛弱(±)	不 定	不 定	強壯ナル人=多シ併シ末期=ハ惡液質	不 定
12) 他 部 ノ 疾 患	(-)	肺、肋膜、淋巴腺等結核(±)	他部ノ黴毒(±)	(-)	(-)	原病多クハ著明
13) 補 助 診 斷 法	(-)	ツベルクリン反應	ワッセルマン反應 試驗的黴菌療法	(-)	組織的検査	(-)

Verletzung  
起シ、ab-  
rötlich  
附着シ、  
シテハ可  
Blasrötlich  
Schmerz (自  
pischノBild  
ベシ。  
eノBehand-  
therapieヲ行  
ベカラズ。  
ion, Röntgen-

d). Varix (静脈瘤) ニヨルモノハ、先ヅ Varix ノ Behandlung 必要ニシテ、Ulcus simplex ニ對スル Therapie ヲ行ヒ、特ニ Zirkulation ヲ佳良ニスルコトニカムベシ。

e). Dekubitalgeschwür ニ對シテハ先ヅ Prophylax 必要ナリ。即チ始終體位ヲ wechseln シ、Druckstelle ヲ Alkohol ヲ以テ reiben スベシ。

既ニ Geschwür ヲ生ジタル時ハ、成ルベク局所ノ Druck ヲ避ケ、Dermatol ノ撒布、Borsalbe ノ貼附ヲ行フ、特ニ permanentes Bad 佳良ニシテ、又タ 1% Rivanol 又ハ 1% Chloramin T. ノ feuchter Umschlag モ可ナリ。Sonnenlichttherapie モ良シ。

f). Röntgengeschwür ニ對シテハ、Geschwür ノ Resektion ヲ行ヒ、Haut ノ Transplantation ヲナスヲ可トス。

g). Neuropatisches Geschwür, Lepra 等ニ對シテハ適當ナル Therapie ナシ。

## X. 瘻孔 Fistel, *Fistula*.

Fistel トハ Gewebe 内ニ生ズル Kanal (管孔) ニシテ einzeln ナルコト多キモ、時トシテハ multipel (多發) ナリ。Fistel ノ開口部ハ Haut 又ハ Schleimhaut ノ一方ニノミ存スルコトト、兩方ニ存スルコトトアリ、或ハ multipel ノ Fistel ヲ有スルコトアリ。之レニ種々アリ。

### 1). 先天性瘻孔 Angeborene Fistel

a). 正中頸瘻 **Mediale Halsfistel** Ductus thyreoglossus (甲狀舌管) ノ遺物ニシテ、前頸部ノ中央ヨリ上方ニアリ。

b). 側頸瘻 **Laterale Halsfistel** Kiemenspalte (顎裂)ノ遺物ニシテ, M. Sternocleidomastoideus (胸鎖乳嘴筋)ノ内縁ニテ Zungenbeinト Unterkieferwinkel (下顎隅)ノ間ニアリ。

c). 卵黄管瘻 **Dottergangsfistel** Embryonalzeitニ存セル Dottergang (卵黄管)(臍及小腸下端ヲ結合セル管)ノ遺物ニシテ Nabelニアル Fistel ナリ。

d). 胎生尿管瘻 **Angeborene Urachusfistel** Embryonalzeitニ Harnblase 及 Nabelノ間ニ存セル Urachus (尿管)ノ Rest ナリ。

**Therapie** Angeborene Fistelハ operativニ全部ヲ exstirpierenセザレバ radikalニ heilenセズ。烙白金又ハ硝酸銀棒ニテ aetzenスル法モアレドモ sicherナラズ。

## 2). 炎症性瘻孔 **Entzündliche Fistel**

其ノ最モ多キハ tuberkulöse Fistel ナリ。Syphilis, Aktinomykoseニヨリテモ一時 Fistelヲ bildenスルガ, 大抵自然ニ治癒シテ永クFistelヲ残スコトナシ。又 Eiterungニヨルモノハ何レモ特殊ノ關係ニヨルモノナリ。之レニ就キテハ項ヲ別ニシテ述ベン。

**結核性瘻孔 Tuberkulöse Fistel** Lymphadenitis tuberkulosa, Knochentuberkulose, Gelenktuberkulose 等ガ外部ニ durchbrechenシテ屢々 Fistelヲ遺ス。又 Fistula ani (痔瘻)ノ大部分モ tuberkulösノモノナリ。又屢々 tuberkulöser Abszessノ durchbrechenシタル後ニ Fistelヲ残ス。

Tuberkulöse Fistelハ dünnノ tuberkulöser Eiterヲ分泌シ, 其ノ Rand屢々 unterminieren (掘鑿)シ, Granulation schlaff, rötlich ナリ。

屢々其ノ Umgebungニ種々ノ tuberkulöse Veränderungヲ認ム。併シ時トシテハ Fistelノミアリテ Sekretモ甚ダ少ナク, tuberkulösノ Zustand明カナラザルコトアリ。併シ tuberkulöse Fistelハ一般ニ heilenシ難ク, 更ラニ二三ノ Fistelヲ生ズルコトアリ。

**Therapie** 10%硝酸銀ペルーバルサム, 30%ビスムートワゼリン (Bippsche Pasta), 10%沃度フォルムバラフェン等ノ注入法等アルモ sicherナラザルコト多シ。

Röntgentherapieハ時トシテ効果アリ。

最モ sicherナルハ Fistelヲ充分ニ spaltenシテ, auskratzenシ又ハ aetzenシ, 或ハ Fistel全部ノ Resektionヲ行フ。其ノ他 Fistel以外ニ Primärherdアルトキハ, 之レニ向ツテ radikale Behandlungヲ行ハザルベカラズ。

## 3). 異物性瘻孔 **Fremdkörperfistel**

Schrapnellwunde, Schusswunde 等ニ際シ, Fremdkörperノ残留ニヨリテ Fistelヲ残スコトアリ。又 Stichwunde, Quetschwunde 等ニテ竹木ノ先端, 硝子片, 小石等ガ Wunde内ニ殘入シテ Fistelヲ作ルコトアリ。

其他 Operation後ニ Gaze又ハ Drain (排膿管)ガ体内ニ殘リテ Fistelトナルコトアリ。又タ屢々見ラレルハ Nahtmaterial (縫合絲)ニ B.ガ附着セル爲メニ Fistelヲ生ジテ治セザルコトアリ (Nahtfistel 縫合瘻孔)。

Fremdkörperfistelハ Fremdkörperニ B.ノ附着セル爲メニ起ルモノニシテ, B.ナキトキハ Fremdkörperハ Bindegewebeニヨリテ

abkapseln セラレテ特別ノ Störung ヲ來サズ。Virulenz ノ schwach ナル B. アルトキハ一時 abkapseln セラレ居ルモ、或ル機會ニヨリテ Entzündung ヲ起シ、Fistel ヲ生ズルコトアリ。

**Therapie** 假令 Fremdkörper ニヨリテ Eiterung アルモ、Fremdkörper ヲ去レバ、Fistel ハ速ニ heilen ス。

4). 壞疽組織ニ因ル瘻孔 **Fistel durch nekrotischen Geweben** Trauma 又ハ Entzündung ノ結果 Knochen, Knorpel, Sehne 等ニ Nekrose ヲ來ストキハ Fistel ヲ生ジ、nekrotischen Gewebe ノ排出セラレザル間ハ heilen セズ。併シ之ヲ除去スレバ速ニ治ス。

5). 癰痕性瘻孔 **Narbige Fistel** Infizierte Wunde 又ハ eiterige Krankheit ニテ、其ノ Wundkanal 深キトキハ Eiterung 永ク heilen セズ。加之 Wundkanal ノ Umgebung ニ Narbengewebe ヲ生ジテ一層 heilen シ難クナル。

**Therapie** Eiterkanal アルトキハ成ルベク其ノ外口ヲ開大シテ Eiter ノ排出ヲ良クシ、narbige Fistel ヲ作ラヌヤウニ豫防スルヲ要ス。既ニ narbige Fistel ヲ作リタルトキハ、tuberkulöse Fistel ニ對スルガ如ク、種々ノ藥物ヲ使用シ、或ハ Röntgentherapie ヲ行フモ、radikal ニハ Fistel ヲ開大シ、Narbengewebe ヲ去リ、Eiter ノ排出ヲ佳良ナラシム。

6). 囊腫ノ開口ニヨル瘻孔 **Fistel nach Durchbruch der Zyste** Atherom, Dermoidzyste, Ovarialzyste, Pankreaszyste 等ガ Inzision ニヨリ或ハ spontan ニ durchbrechen シタル後ニ、Fistel ヲ殘シテ長ク heilen セザルコトアリ。此際ニハ同時ニ Eiterkokken

ノ Infektion ヲ kombinieren セルコトアルガ、多クハ其ノ Zyste ニ eigentümlich ノ Inhalt ヲ sezernieren ス。

**Therapie** 其ノ Zystenwand ヲ total ニ exstirpieren スルヲ要ス。Fistel ダケニ對スル Therapie ナシ。

7). 分泌性腺器類ノ開口ニヨル瘻孔 **Fistel nach Durchbruch der sezernierenden Organe.** 例ヘバ Speicheldrüse, Milchdrüse, Gallenblase, Harnblase 等ノ verletzen セラレタルトキハ、其ノ跡ニ Fistel ヲ殘シ各 spezifisch ノ Sekret ヲ排出シ、長ク heilen セザルコトアリ、Magenfistel, Darmfistel モ大體此ノ部ニ屬ス。

**Therapie** 各 Organ ニヨリテ夫々異ナリタル Therapie アリ、spezielle Chirurgie ヲ参照スベシ。

## XI. 皮下氣腫 Subkutanes Emphysem, Hautemphysem. *Subcutaneus emphysema*

**Aetiologie** Gesicht 又ハ Thorax ノ Trauma ニ際シテ認メラル。

**Gesicht** ニ於テハ Trauma ニヨリテ Highmorsche Höhle (上顎竇), Sinus frontalis (前額竇), Processus mastoideus (乳嘴突起部)等ノ一部ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ Karies ノ爲メニ Knochen ノ一部ニ Defekt ヲ生ズルトキハ、是等ノ腔内ニ入リタル Luft ガ Subkutan ニ出デテ Emphysem ヲ起ス。

**Thorax** ニ於テハ Kontusion (挫傷)ニヨリテ Rippe ノ subkutane Fraktur ヲ起シテ、Lunge ヲ verletzen シタル爲メ、或ハ Lunge

ノ Stichwunde, Schusswunde ニテ其ノ外口小ナル場合ニ, Lunge ノ Luft ガ Thorax ノ Subkutan ニ出デテ ausgedehnt ノ Emphysem ヲ起スコトアリ。

**Symptome** elastisch weich ノ diffuse Anschwellung ニシテ, Haut normal, schmerzlos ナリ。本症ニ特有ナルコトハ之レヲ drücken スルニ一種特有ナル, **Schneeballendes Gefühl** (握雪様感) 又ハ **knisterndes Gefühl** (捻髮様感) ヲ呈シ, 壓迫ニヨリテ容易ニ退散ス。其他大ナルモノハ Perkussion ニヨリ tympanitisch ナリ。

軽度ナルハ einige Tage ニシテ resorbieren セラレテ治スルモ, 高度ナルハ次第ニ全身ニ擴ガリ, 時トシテハ Hals ヨリ Mediastinum ニ入リテ Athmung 及 Zirkulation ノ Störung ヲ來シ, 生命ニ危険ナルコトアリ。

**Diagnose** meistens leicht. 併シ同時ニ subkutane Blutung ヲ伴フトキハ多少診斷困難ナルコトアリ。

**Therapie** leicht ナルハ原創口部ニ對シテ外部ヨリ Druckverband ヲ行フ。然ラザレバ Operation ニヨリテ該部ヲ開キ Luft ノ出ヅル場所ニ Naht ヲ行ヒテ schliessen シ或ハ Tampon ヲ以テ壓迫ス。

其他 Emphysem ノ deutlich ナル部位ニ Inzision ヲ行フテ Luft ヲ排出セシム。

## XII. 皮膚水腫或浮腫 Oedema cutis

### *Cutaneus oedema.*

A). **Allgemeines Oedem** 屢々 Nephritis, Herzklappenfehler, marantische Krankheit (消耗性疾患) 等ニヨリテ起ル (内科書参照)。

又 **Myxoedem** (粘液水腫) ナルモノアリ。Struma ノ 全剔出又ハ Schilddrüsenkrankheit ニ因スルモノナルガ, 之レハ他ノ Oedem ト異ナリ, Kutan 及 Subkutan ノ Gewebe ニ oedematöse Flüssigkeit ノ中ニ Schleim ヲ含有スルモノニシテ, 之レガ爲メニ Fingerdruck ヲ加フルモ普通ノ Oedem ノ如クニ壓痕ヲ留メズ。

B). **Lokales Oedem** 種々ノ原因ニヨル。

1). **炎症性浮腫 Entzündliches Oedem.** 各種ノ原因ニヨル。

Akute Entzündungen ニ際シテ, 該部ニ Hyperaemie 及甚ダシキトキハ Stauung ヲ起シ, Körpersaft ガ Gefäss ノ外ニ出デテ Oedem ヲ起ス。此際ニハ Fingerdruck ニヨリテ容易ニ vertiefen (陷凹) スルニヨリテ明カナリ。

2). **鬱血性浮腫 Stauungsoedem** Extremität 又ハ Rumpf ノ大ナル V. ガ Thrombose (血栓) 又ハ Geschwülst ニヨリ, 或ハ Unterbindung (結紮) 等ニヨリテ閉塞セラレルトキハ, 其ノ Peripherie ニ高度ノ Stauung ヲ起シ, Oedem ヲ生ズルニ至ル。Bauch ニ於テハ Ascitis (腹水) ヲ生ズ。Extremität 等ニ於ケル Stauungsoedem 持續スルトキハ Bindegewebe ノ増殖ヲ來シ Elephantiasis トナル。

3). **淋巴管性浮腫 Lymphatisches Oedem** Elephantiasis ノ條下ニ述ベタルガ如ク, Lymphstamm ノ Störung アルトキハ, Oedem ヲ來シ, 次第ニ Bindegewebe ノ Wucherung ヲ起ス。

4). **神經性浮腫 Neuropatisches Oedem** 主トシテ Hysterie 患

者ニ一時的ニ發生スル Oedem ヲ云フ。蓋シ Gefäss ノ sympatische N. ノ 一時的障害ニヨルモノナリ。

**クインケ氏浮腫 Quincke'sches Oedem** ハ一種ノ Gefäss N. ノ Störung ニヨルモノト稱セラレルモノナルガ、Gesicht, Rumpf, Extremität, selten ニハ Schleimhaut ニ一時的ニ Oedem ヲ生ジ、Rötung, Schmerz 等ナク、多クハ數時間ニシテ消散ス。

5). 其他原因不明ナル一種ノ Oedem アリ、屢々輕度ノ Fieber ラ伴ヒテ、Körper ノ各所ニ leicht ノ lokalisiertes Oedem ヲ生ジ、多クハ附近ノ Lymphdrüse ノ Anschwellung ラ伴フ。多クハ einige Woche ニシテ Oedem 消散スルモ、該部ニ多少ノ Verdickung ラ殘スコトアリ。予ハ本症ノ 2 例ヲ實驗セルモ、其ノ本態等不明ナリキ。

6). **空隙性水腫 Oedema ex vacuo** Körper ノ Gewebe 内ニ Defekt アリテ Tod-enraum (空隙) アルトキハ、該部ニ Körpersaft (體液) ノ stauen スルモノヲ云フ。

## XII. 皮膚ノ手術 Operation der Haut

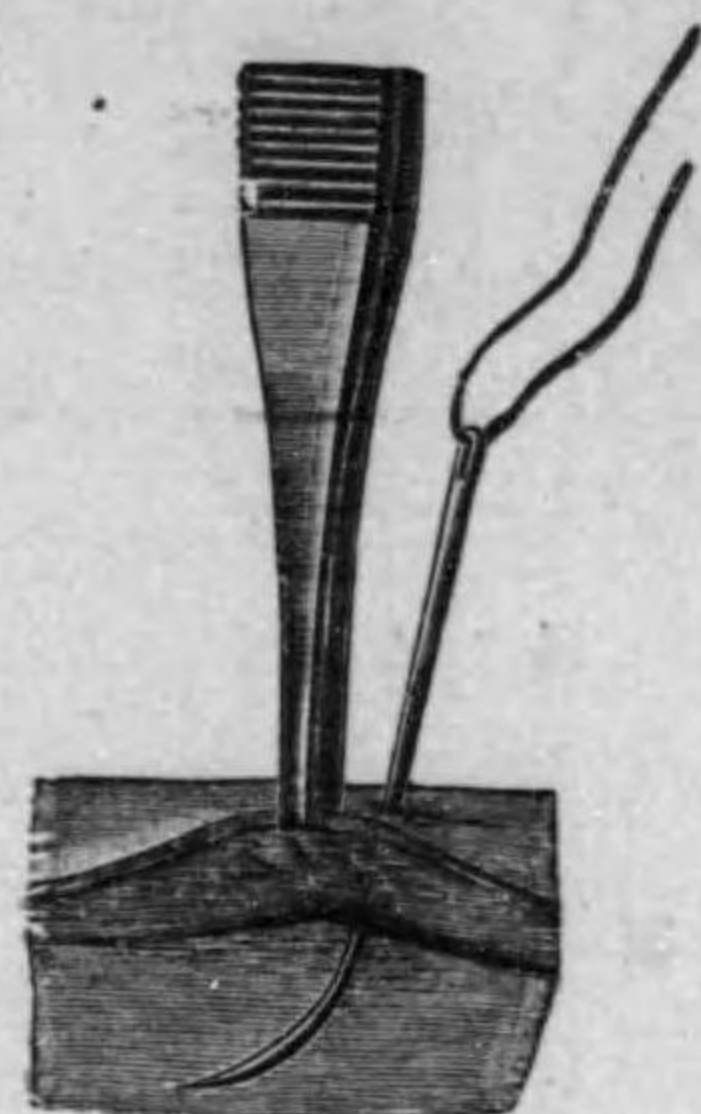
### Operation by skin.

#### 1). 皮膚縫合法 Hautnaht

普通 Hautnaht ニハ Seidenfaden (絹絲) ヲ用フ。時トシテ Catgut (腸線), Silberdraht (銀線) ヲ用フルコトアリ。Naht ヲ行フニハ Nadel, Nadelhalter (持針器) 或ハ Hautnadel (皮膚縫合針) 及 Hackenpincette (鉤鑷子) ヲ要ス。

a). **結節縫合法 Knopfnah** 本法ハ最モ屢々用イラル。Hautrand ノ相對スル兩側ニ 2—3 mm ヲ距テテ Nadel ニヨリテ絲ヲ通ジ (通常 3 號半又ハ 4 號絲), chirurgische Knoten (外科的結節) ヲ作ル。

第百五十九圖



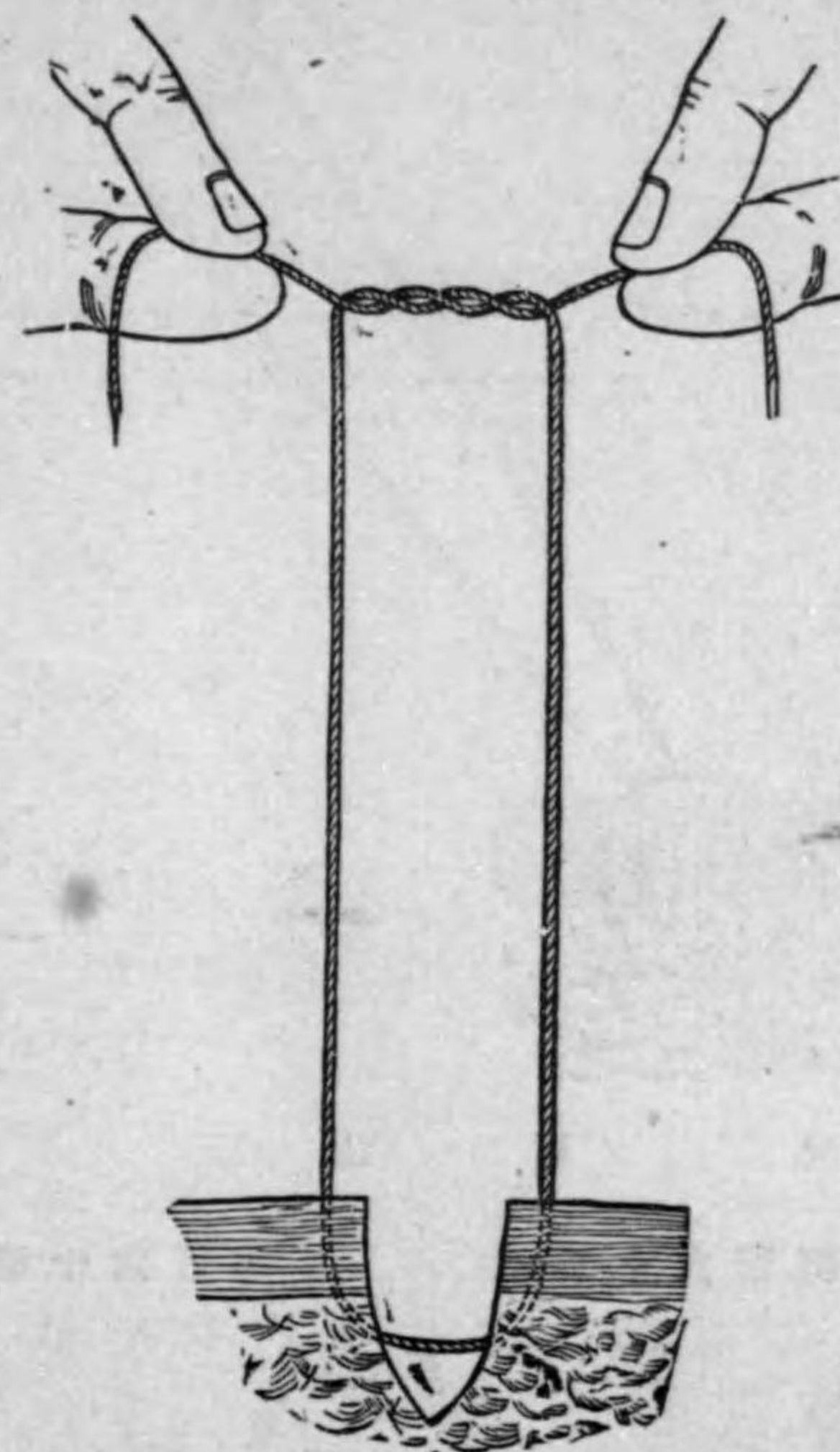
皮膚縫合法

Chirurgische Knoten ハ Faden ヲ 2 回交過セシメテ、第一結節ヲ作り、皮面ヲ adaptieren (癒合) セシメ、助手ヲシテ Hautrand ヲ正シク接合セシメツツ適度ニ結合シ、之レヲ一側ニ緊引シテ、側方ニ

移シ (Fig 161-Fig 162), 以テ結節ノ縫接部ニアルヲ避ケシム。次イテ第二ノ單一ナル結節ヲ造ル。此際ニハ männlicher Knoten (男結ビ) ヲ行ヒ、 weiblicher Knoten (女結ビ) ナラザルヲ可トス (Fig 163, Fig 164)。

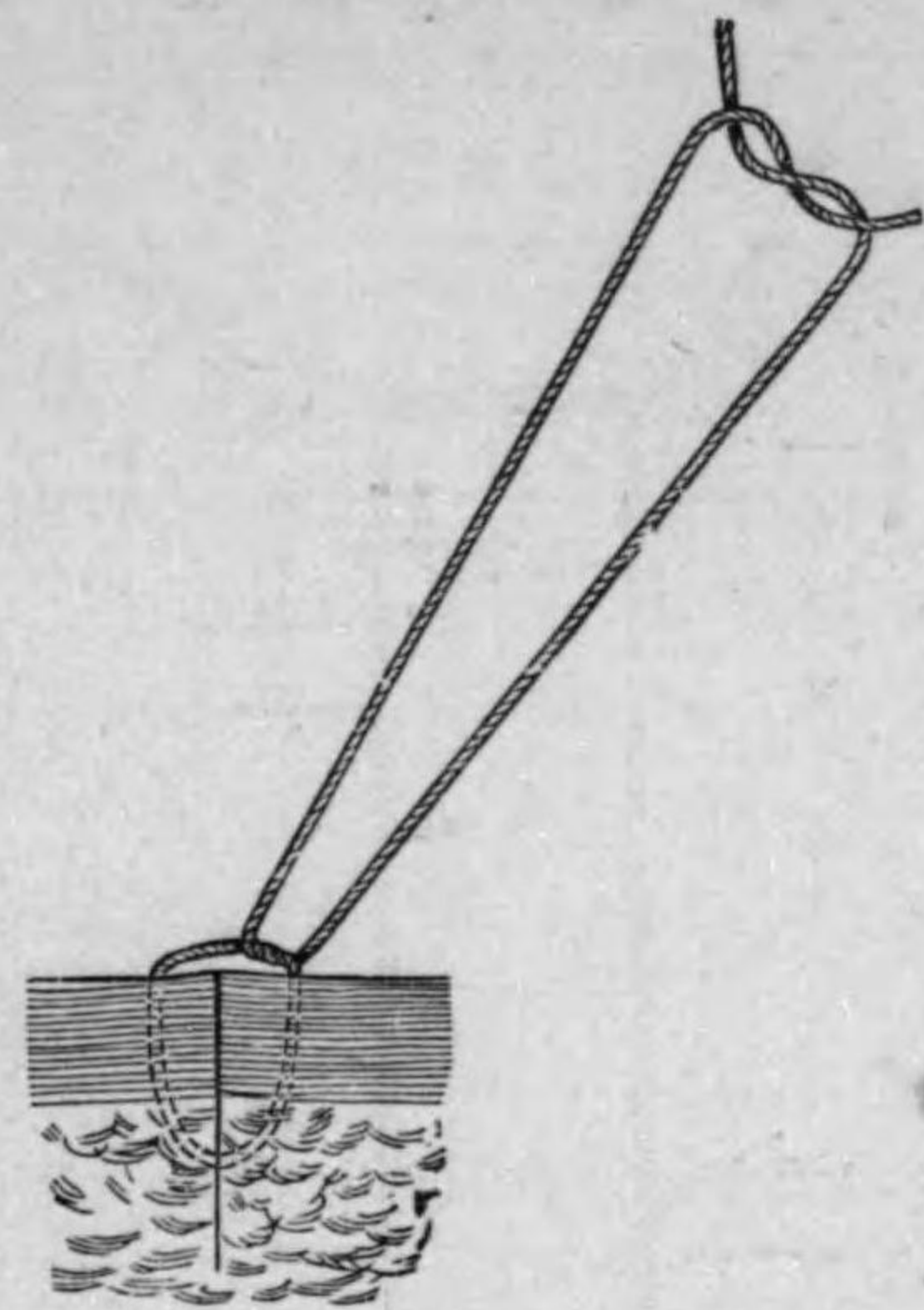
以上ノ Knopfnah ハ約 1—2 cm. 宛ノ距離ニテ行ヒ、縫合後 Naht ヲ結節ノ少シク上部ヨリ剪截シ、aseptischer Verband ヲ行フ。而

第百六十圖



同上正シキ結ビ方

第六十一圖



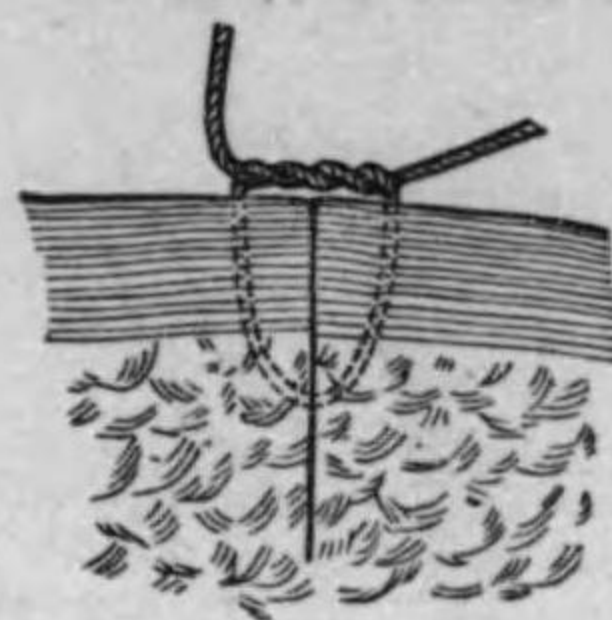
同上

第六十三圖



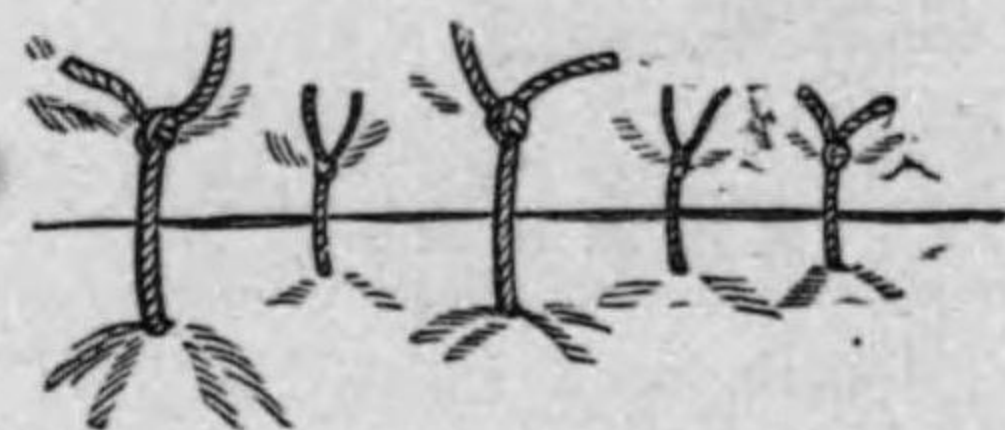
女結ビ

第六十二圖



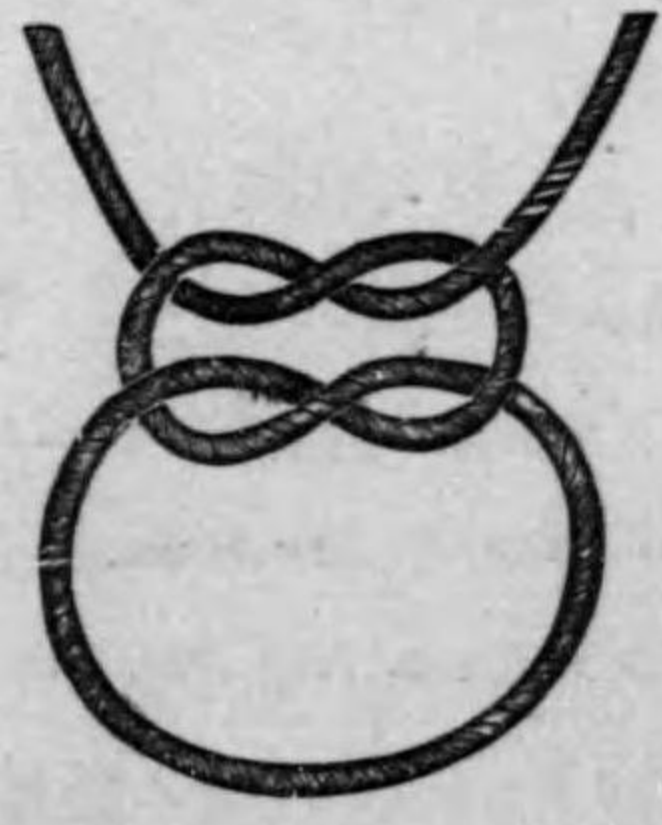
同上

第六十六圖



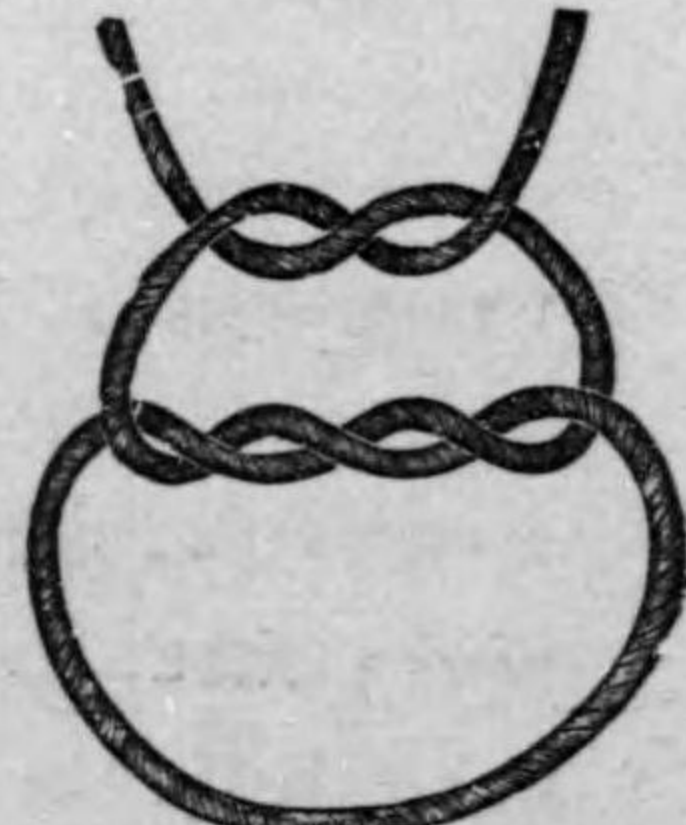
同上

第六十四圖



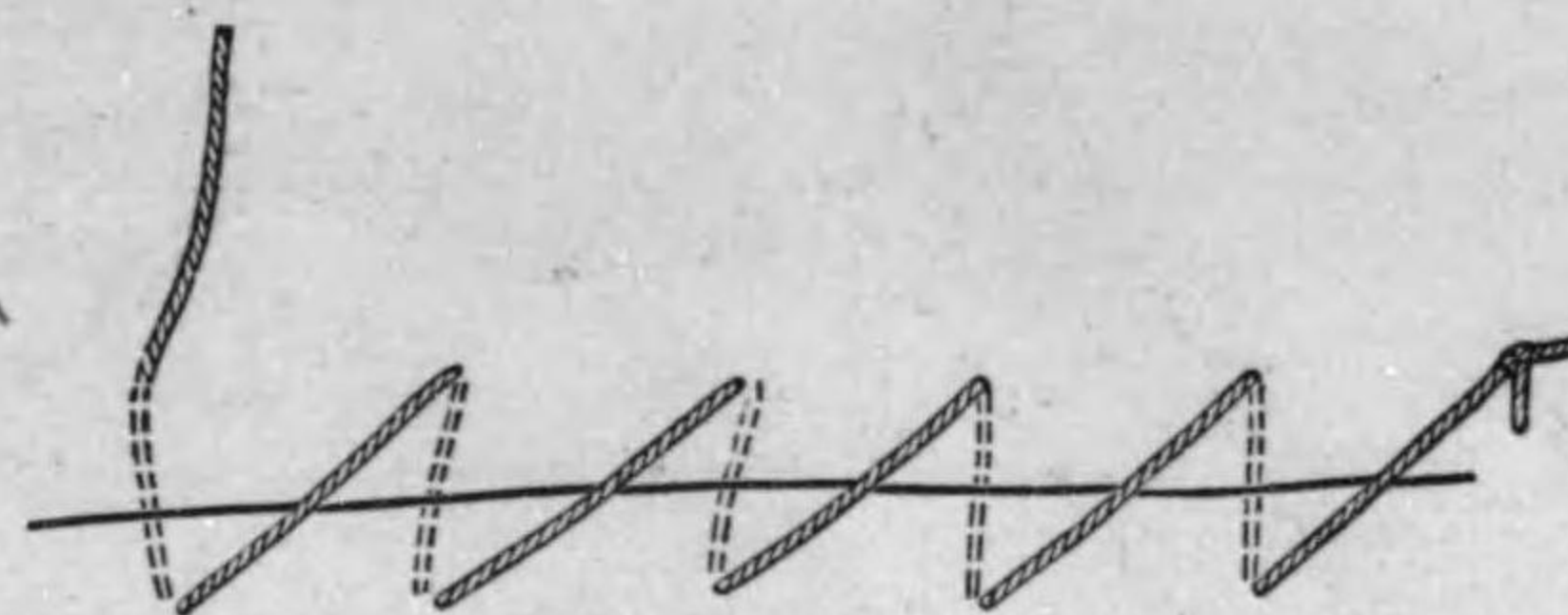
男結ビ

第六十五圖



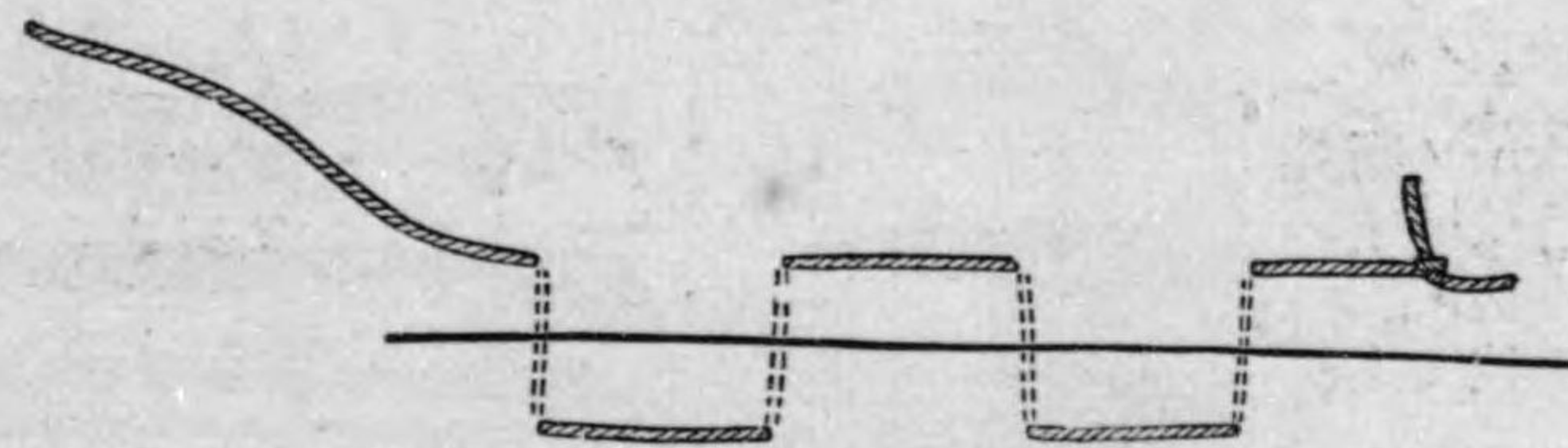
外科結ビ

第六十七圖



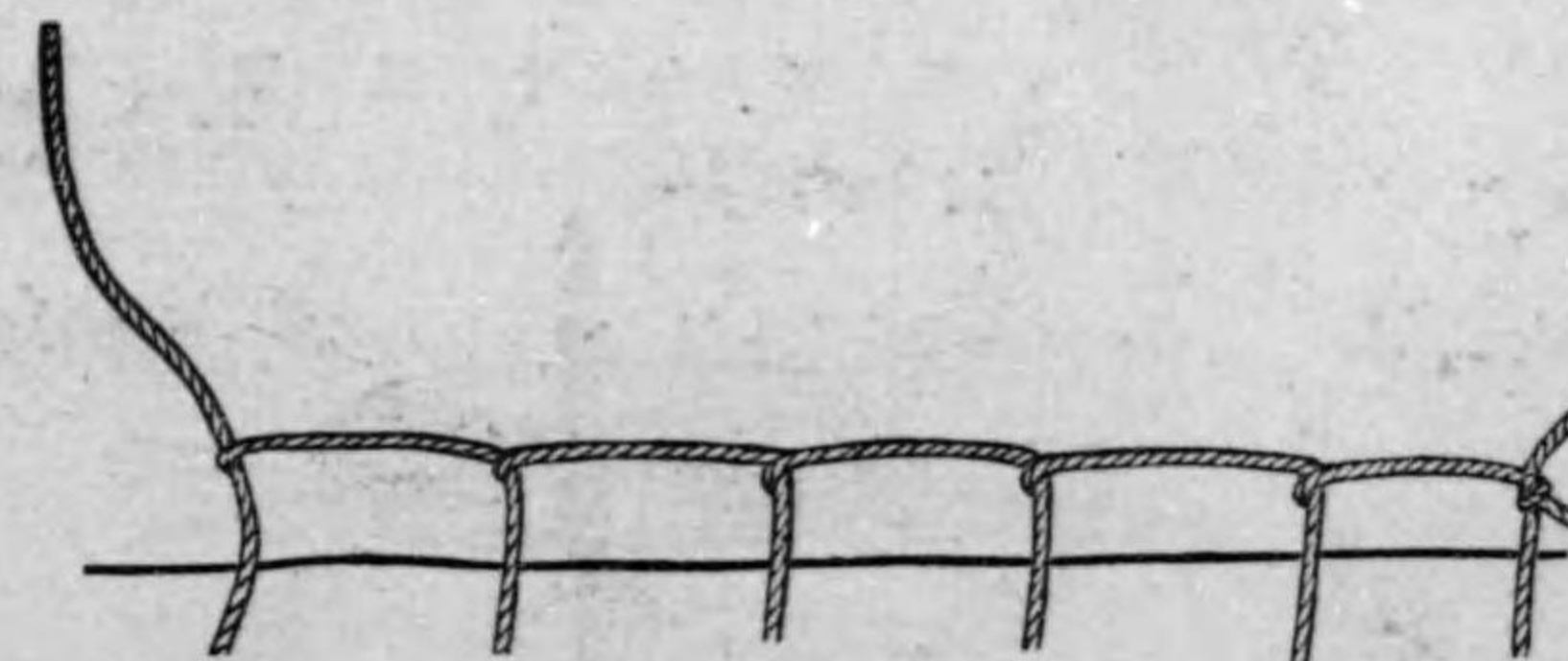
進行革匠縫合

第六十八圖



進行褥被縫合

第六十九圖



進行舌狀縫合

第七十圖



進行埋没縫合

シテ此ノ

Nahtハ6-9

Tageノ後,

Fadenノ斷

端ヲPincett

ニテ挟ミ上

ゲHaut中

ニアルwei-

sslichノ部

ヲ剪ミテ

entfadenス。

尙ホHaut-

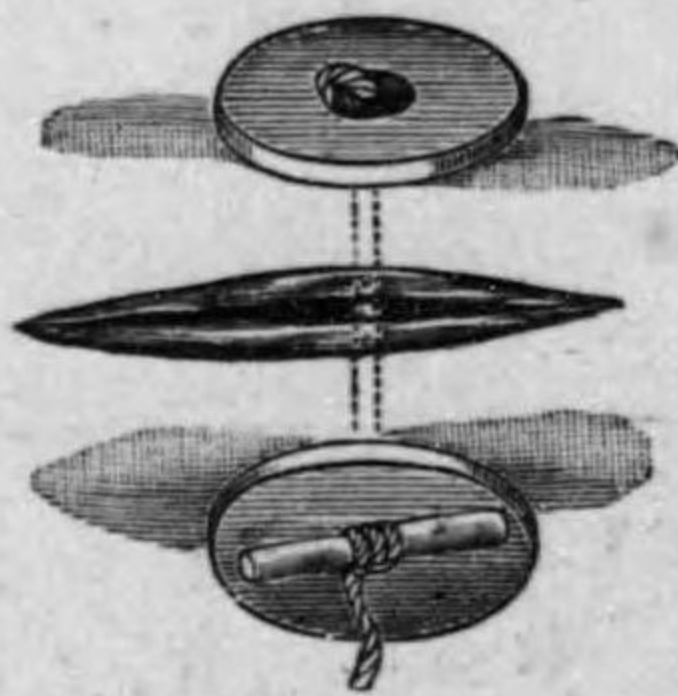
nahtヲ行フ

ニ大ナル手

縫針又ハ有

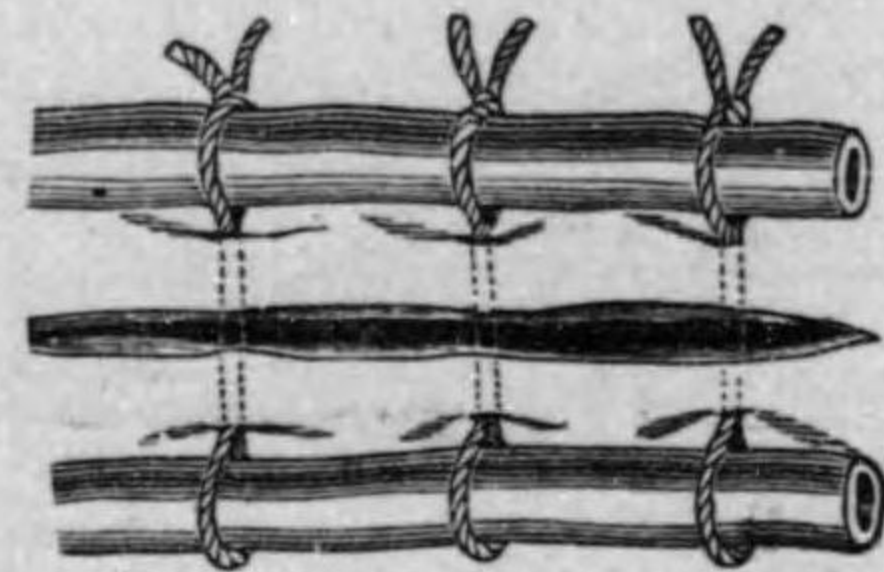
孔針ヲ用フ

第七十一圖



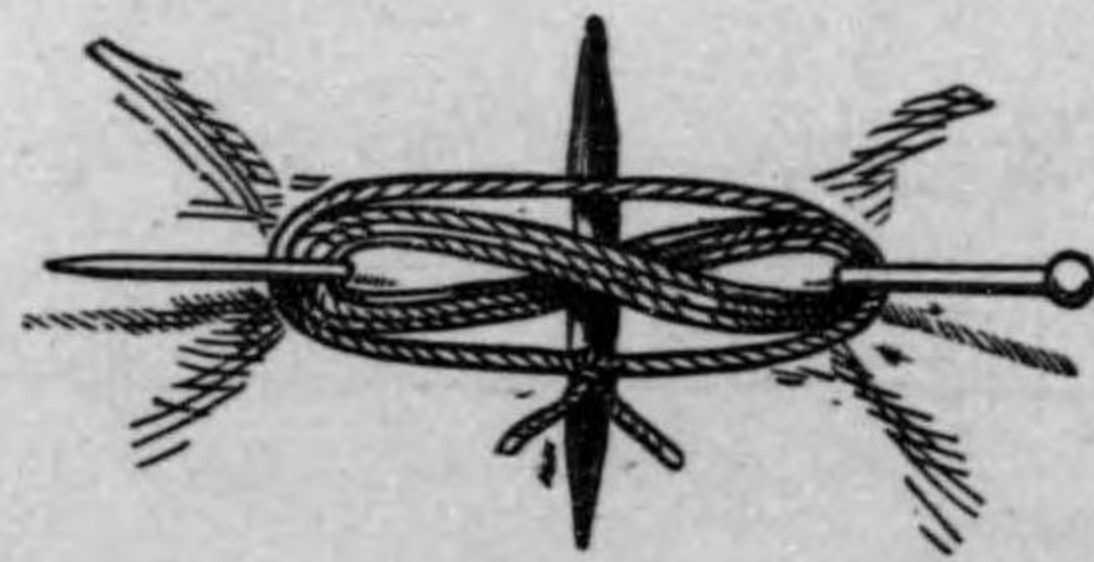
圓板縫合

第七十二圖



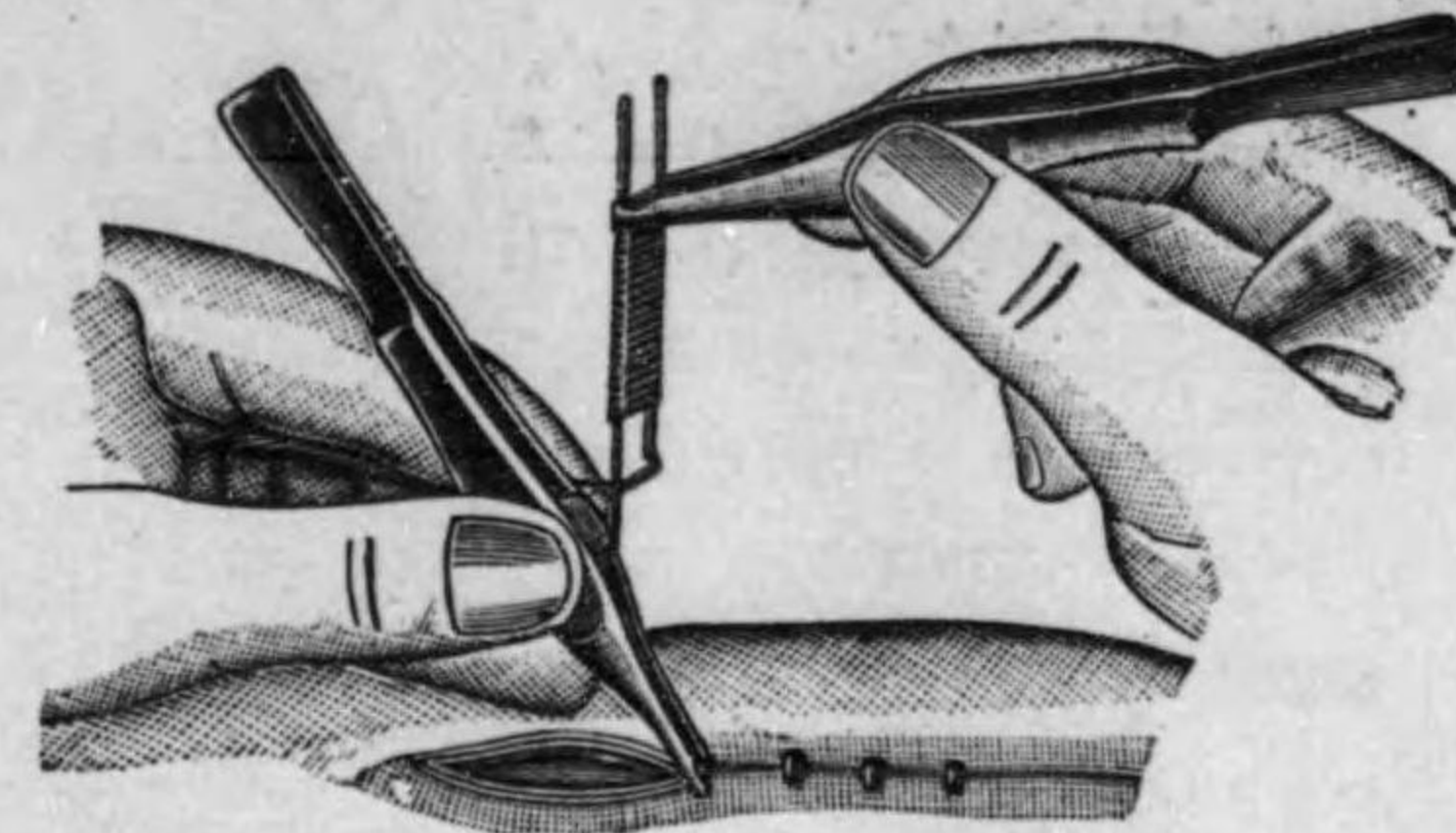
四柱縫合

第七十三圖



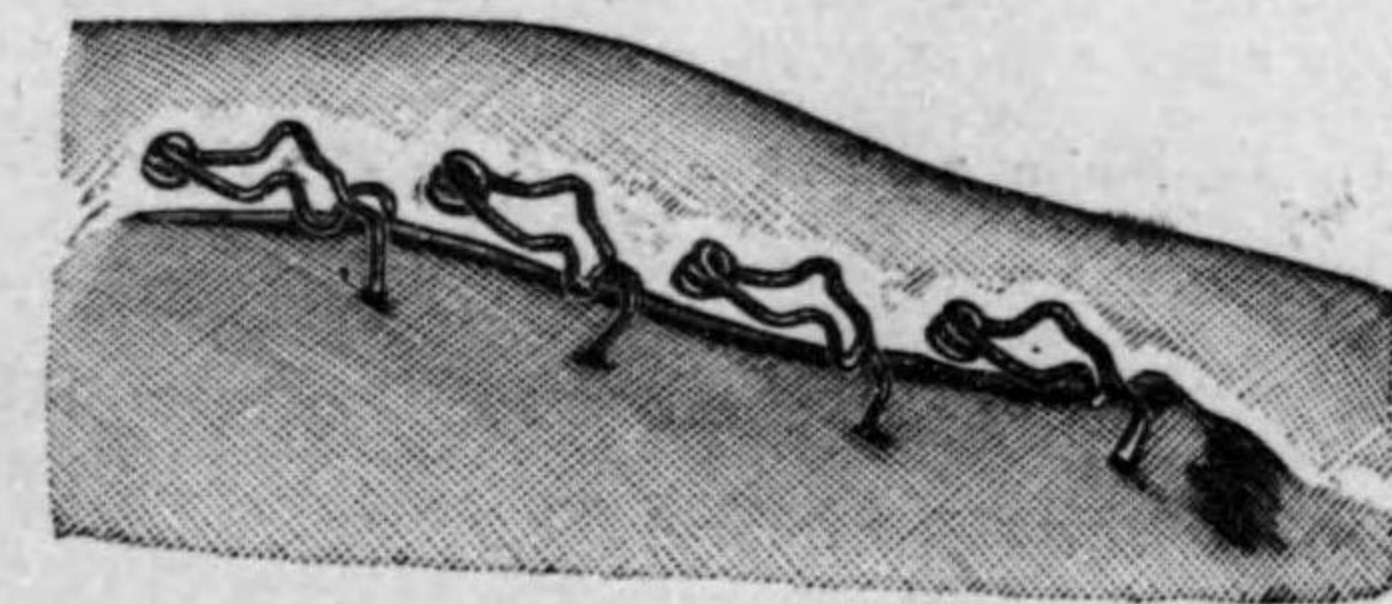
纏絡縫合

第七十四圖



ミツヘル氏縫合器操作器

第七十五圖



ヘルフ氏創縁クレムメ

ルコトアリ。

b).減張縫合

法Entspan-

nungsnaht.

Fig. 165ニ示

ス如ク,Knopf-

nahtニ際シテ

其Spannung

ヲ避クル爲メ

ニ太キNaht

(第4號或第

5號)ヲ用イ

テ,Wundrand

ヨリ1-2cm

離レタル所ニ

テKnopfnaht

ヲ行フ法ヲ云

フ。

c). 連續縫合法 Fortlaufende Naht 之レニハ次ノ種類アリ。

i). Fortlaufende Kuschernaht (連續縫合或革匠縫合). (Fig. 167)

ii). Matratzennaht (褥被縫合). (Fig. 168)

iii). Fortlaufende Zapfennaht (進行舌狀縫合). (Fig. 169)

iv). Fortlaufende versenkte Naht (Halsted'sche od. amerikanische Naht) (進行埋



没縫合) (Fig 169) 等。

d). 特殊縫合法 Spezifische Naht 之レハ Spannung ノ甚ダシキ場合ニ用イラル  
ルモノナリ。其ノ主ナルハ、

- i). Zapfennaht (圓柱縫合), (Fig, 172)
- ii). Plattennaht (平板縫合) (Fig, 171)
- iii). Gazestücknaht (ガーゼ片縫合).
- iv). Umstechungnaht (纏絡縫合) (Fig, 173)
- v). Schnürnaht (括約縫合).

e). 縫創鉗 Wandklammer 之レハ金屬製ノ小縫創鉗ヲ用フルニアリ。之レハ  
Helf (ヘルフ), Michel (ミヘル) ノ二式アリ (Fig174, 175)。近來本邦ニテハ餘リヲ  
使用セズ。

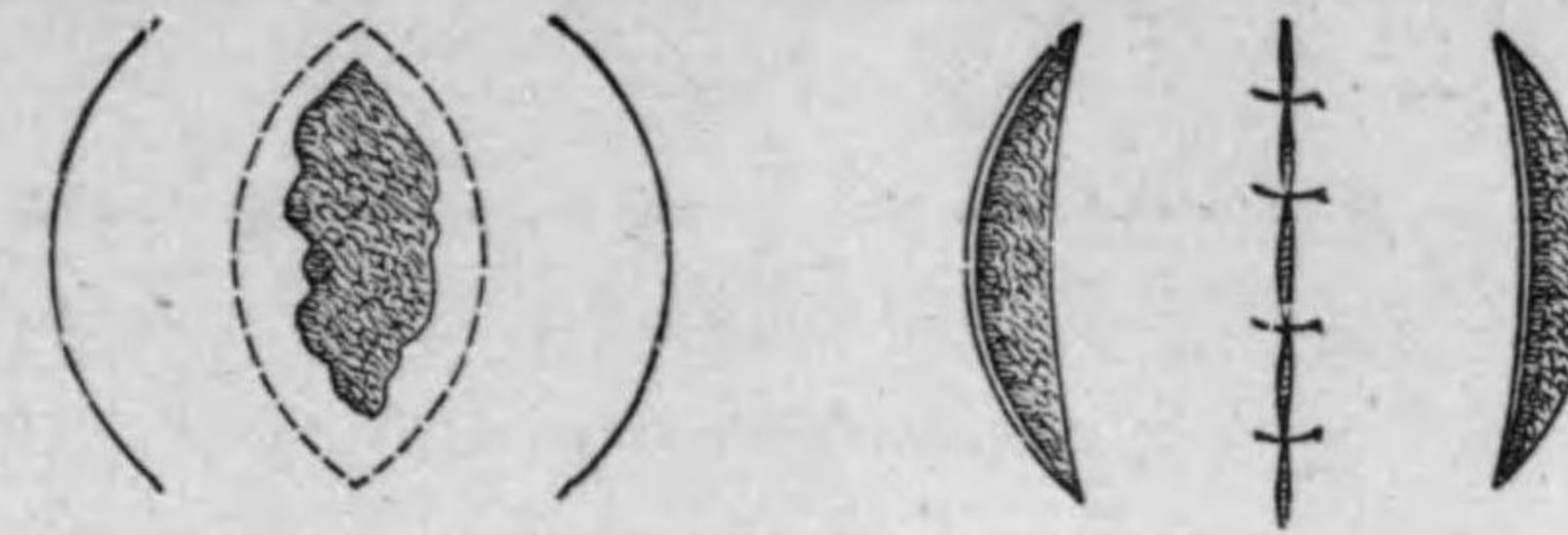
2). 皮膚成形手術 Plastische Operation der Haut

Haut ノ Defekt ヲ補充シ, 或ハ Haut ノ Kontraktur (攣縮), Deformität (畸形) ヲ  
矯正スル爲メニ行ハルル方法ナリ。Hautplastik ヲ行フニ次ノ各項ヲ注意スベシ。

- i). Desinfektion ヲ streng ニ行フベシ。然ラザレバ Eiterung ヲ起シ Heilung ヲ  
妨グ。
- ii). Gestielte Hautlappen (有莖性皮膚瓣) ヲ造ルニハ, 該部ノ Gefässversorgung (血  
管支配) ヲヨク注意スベシ。然ラザレバ Haut ノ Nekrose ヲ起シ, 目的ヲ達シ難キ  
コトアリ。又 Stiel ハ餘リ狭クスベカラズ。
- iii). Hautnaht ニ際シ, Spannung 強キニ過グルトキハ該部ノ Ernährung ヲ害シ,  
Nekrose ニ陥ラシムルコトアリ。
- iv). Hautlappen ヲ作ルニハ Defekt ヨリモ遙カニ大キク切取スベシ。是レ Haut-  
lappen ハ切除後著シク schrumpfen スルヲ以テナリ。

主ナル Plastische Operation ヲ述フレバ,  
a). 單純縫合法 Einfache Hautnaht (Celsus'sche Methode) Haut ニ Defekt  
アルトキニ之レヲ schliessen スル爲メ, 或ハ Geschwülst 又ハ Narbe ヲ Haut ト共

第 百 七 十 六 圖



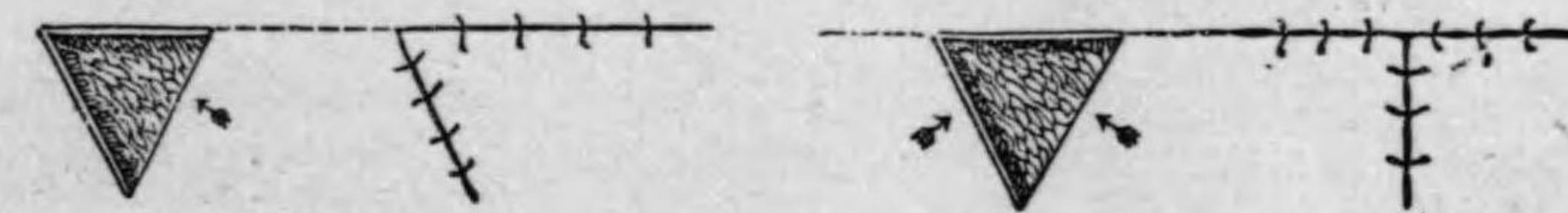
減 張 縫 合 法

第 百 七 十 七 圖



減 張 縫 合 法

第 百 七 十 八 圖



轉 換 移 植 法

第 百 七 十 九 圖



同 上

= resezieren シタル後ニ行ハルル Methode ナリ。

Wundrand glatt ナラザル場合又ハ veraltet ノ場合ニハ Wundrand ヲ少シク切除シテ Naht ヲ行フ。然ラザレバ其儘 Naht ヲ行フ。

Wundrand 餘リ離レ居ル場合ニハ Haut ヲ下層ヨリ充分ニ剥離シテ縫合スベシ。(此ノ Ablösung ヲ充分ニ行フ程 Haut ノ 移動性ヲ増ス)。或ハ Wundrand ヲ少シク離レタル所ニ 減張切開 Entpannungsschnitt ヲ行フベシ (Fig. 176)。

b). **ディッフェンバッハ氏法 Diefenbach'sche Methode** Hautdefekt ノ一側ニ Hautschnitt ヲ行フテ適當ナル Hautlappen ヲ作り、下層ヨリ ablösen シ、Defekt ノ部ニ移動セシメテ Hautnaht ヲ行フ。時トシテハ此ノ Hautlappen ヲ兩側ヨリ持來タスコトアリ。Hautlappen ヲ作りタル爲メニ生ジタル新ラシキ Defekt ハ前述ノ單純縫合法ニヨルカ、或ハ Granulation ヲ生ゼシメタル後 sekundärニ heilen セシム (Fig. 177, Fig. 178 Fig 179)。

c). **印度法(轉置移植法) Indische Methode** 特ニ Rhinoplastik (造鼻術)ニ於テ應用セラルルモノナリ。Stirn ヲヨリ Haut 時トシテハ其ノ Periost ヲ共ニ ablösen (遊離)シテ、鼻部ニ轉置シテ Hautnaht ヲ行フ (Fig. 180, Fig. 181)。

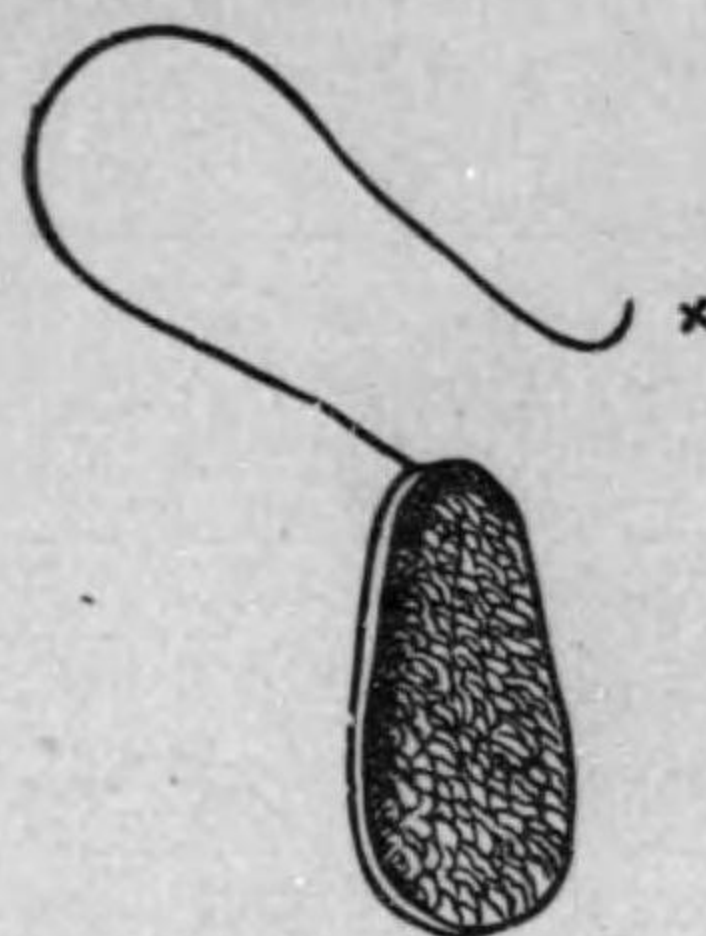
d). **皮瓣翻轉法 Umklappungsmethode** 例ヘバ Wange ノ Defekt ヲ補充スル爲メニ Halsteil 等ヨリ Hautlappen ヲ作り、恰カモ扉戸ノ如クニ Defekt ノアル上ニ翻轉シ、其ノ äussere Hautfläche ハ Mundhöhleニ向ハシメ、Hautlappen ノ裏面ナル frische Wunde ハ他ノ Hautlappen 又ハ Hauttransplantationニテ被フ。

e). **イタリー法 (有莖皮瓣ニヨル移植法) Italische Methode** 例ヘバ Nase ノ Defekt ヲ補フニ Fig. 182 ノ如クニ Oberarm ヲヨリ gestielte Hautlappen ヲ作りテ Defekt ノ部ニ縫合シ、Oberarm ヲ約 2 Woche 固定シ、Haut ノ 癒合ヲ待チテ、Stiel ヲ切斷ス。

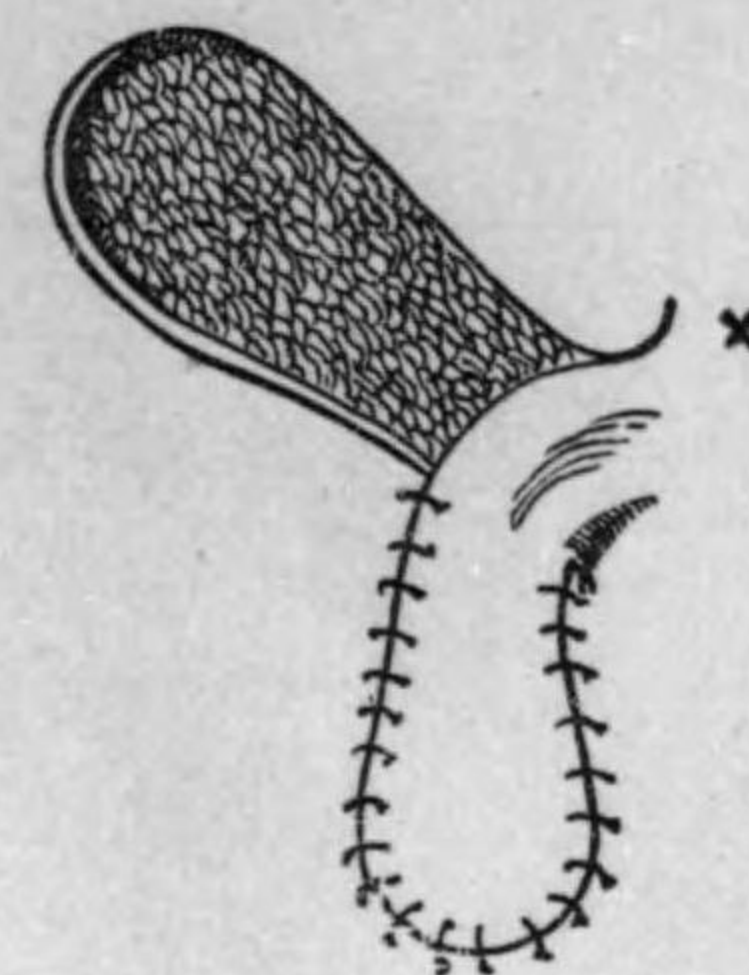
3). **植皮術 Hauttransplantation** 本法ハ屢々行ハルルモノナリ。之レニ 2. Methode アリ。

v). **チュールシュ氏法 Thiersch'sche Methode** Haut defekt ノ跡ニ Granulations-

第百八十圖



第百八十一圖



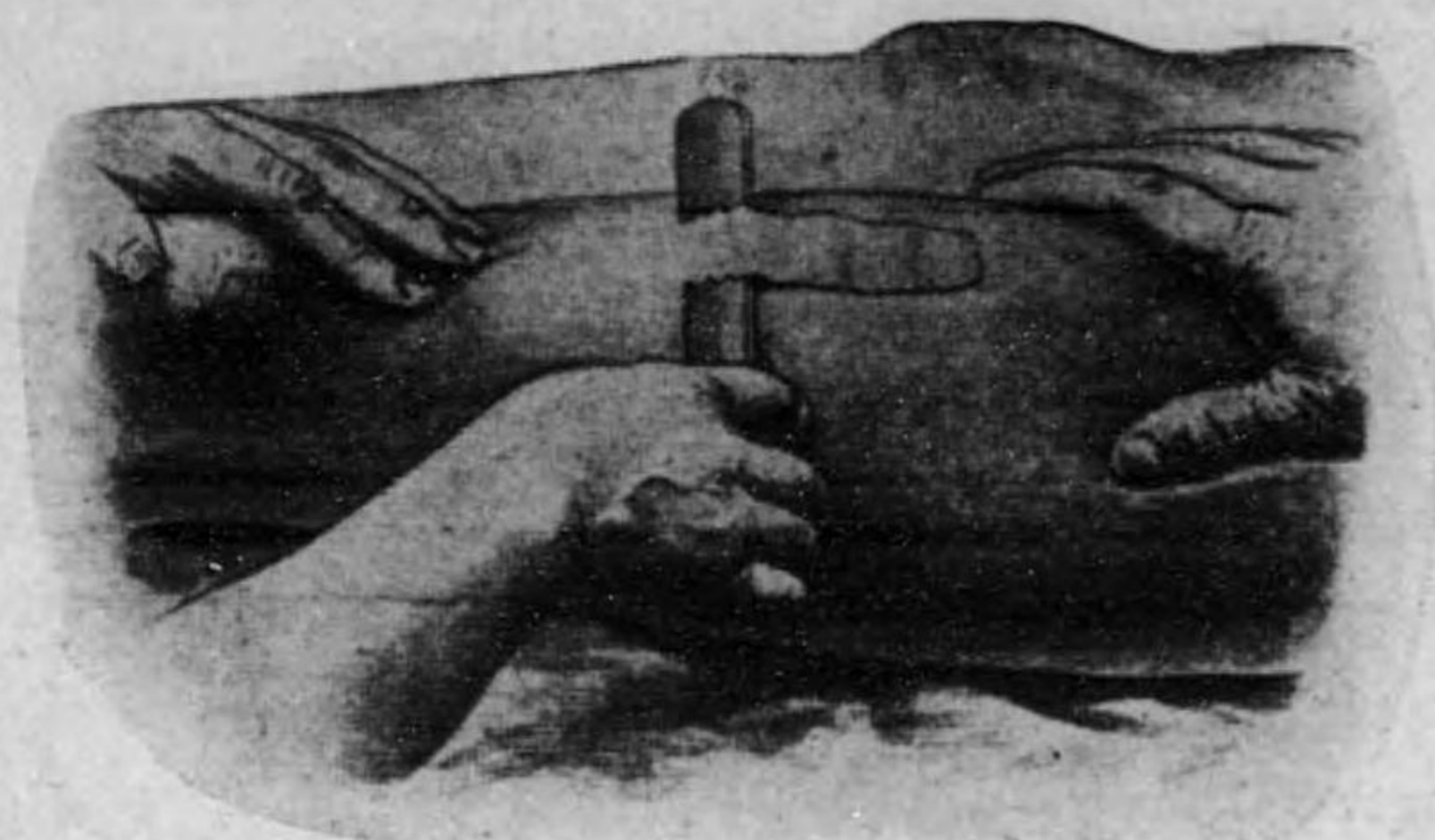
## 轉換移植法

gewebe ノ發生シタル後ニ行フ。多クハ Oberschenkel ノ前側ヲ充分ニ消毒シタル後植皮刀ヲ以テ極メテ薄ク Epidermis ノミヲ剝切シテ Granulation ノ上ニ transplantieren ス。

此ノ Granulationsfläche ハ Löffel (銳匙)ヲ以テ一度 auskratzen (搔爬)シタル後、壓迫止血シテ移植スルコトモアレドモ、之レヲ行フコトナクシテ、移植スルモ可ナリ。移植後ハ有窓ノ繭紗布又ハ消毒オレーフ油ヲ浸シタル Gaze ヲ敷キテ、其ノ上ニ Verband

第百八十二圖  
有莖皮瓣移植法 (イタリー法)

## 第百八十三圖



チールシュ氏植皮法

ヲ行フ。Verbandwechsel ハ 4-5 日後ニ行フ、或ハ Transplantation ノ後ニ offene Behandlung ヲ行フコトモアリ。

b). **クラウゼ氏法 Krause'sche Methode** 本法ハ G. anulation ヲ生ジタル Wunde ニモ、Granulation ナキ frische Wunde ニモ行ハル。

Oberschenkel 其他ヨリ Hautschicht (Fettgewebe ヲ充分ニ除去ス) ヲ切除シ、Defekt ノ上ニ置キテ Umgebung ト Hautnaht ヲ行フテ之レヲ保持ス。其他ノ處置ハ前者ト同様ナリ。

其他二三ノ移植法アルモ主トシテ行ハルルハ前二者ナリ。尙ホ Transplantation ニハ。

i). Heterotransplantation (異種移植)。

ii). Homotransplantation (同種移植)。

iii). Autotransplantation (自家移植)。

ノ 3 Arten アルガ、Autotransplantation ハ每常成功スルモ、Heterotransplantation ハ每常効果ナク、Homotransplantation ハ時トシテ効果アリ。

## VII. Abschnitt.

## 血管外科 Gefässchirurgie

I. 出血 Haemorrhagie, Blutung  
Haemorrhage.

Blutung ハ之レヲ大別シテ次ノ 2 Arten トス。

## A). 外傷性出血 Traumatische Blutung

(Wunde 及 Quetschung ノ條下参照)。

## B). 病的出血 Pathologische Blutung.

## 1). 濾出性出血 Haemorrhagia per diapedesin

a). Kapillaren 又ハ kleine V. ノ Blutstauung 甚ダシキ爲メニ bluten スルモノ、例ヘバ Stauungsleber, Stauungslunge, akute Pneumonie, akute Entzündungen, Menstruation 等。

b). Gefässendothelzellen ノ Degeneration ニヨルモノ。例ヘバ Antypirin, Schlangengift ノ Vergiftung, 又ハ Pest, Typhus abdominalis, Cholera 等ノ akute Infektionskrankheit ニヨル場合。

c). Blutkrankheit ニテ Blut ノ性状ガ濾出シ易クナリタルモノ。例ヘバ Haemophilie(血友病), Purpura(紫斑病), Skorbut(壞血病)等。

2). 破綻性出血 Haemorrhagia per rhexin Aneurysma(動脈瘤)ノ如ク、Gefässwand ガ侵カサレ内壓ニ耐エズシテ bluten スルモノ。

3). 侵蝕性出血 **Haemorrhagia per diabrosini** Entzündung, Geschwülst 等ニヨリ Gefässwand ガ外部ヨリ侵サレテ bluten スルモノ, Magengeschwür, Darmgeschwür ノ Blutung モ之レニ屬ス。

Blutung ハ其 Lokalisation 及其他ノ關係ニヨリテ種々ノ Nomenclatur アリ。

i). Subkutane Blutung, Blutextravasat 皮下出血或溢血 (Quetschung 挫傷参照)。

ii). Kephaloaematom, Kopfblutgeschwülst (頭蓋血腫) 頭部ニ頻發スル血腫ヲ云フ。

iii). Apoplexie, Schlagfluss 卒中或腦溢血。(腦實質内ノ出血)。

iv). Haemothorax 血胸 (胸腔内ノ出血)。

v). Haemarthros 關節血腫 (關節内ノ出血)。

vi). Epistaxis 衄血 (鼻出血)。

vii). Haemoptoe 咯血 (肺ヨリノ血液咯出)。

viii). Haematomesis 吐血 (胃ヨリ血液吐出)。

ix). Melaena 下血 (腸ヨリノ出血)。

x). Okkulte Blutung 潛血 (胃腸等ヨリノ出血ニシテ, 糞便検査ニテ證明セラレルモノ)。

xi). Haematurie 血尿 (尿道ヨリノ排尿)。(Haemoglobinurie ハ血液中ノ血色素ノミガ尿中ニ出ヅルモノヲ云フ)。

xii). Menorrhagie 子宮出血 (子宮ノ病的出血)。

xiii). Menses, Menstruation 月經 (子宮ノ生理的出血) 等。

**Symptome u. Prognose.**

A). **Lokale Symptome** ハ其ノ Lokalisation ニヨリテ異ナリ。

1). Äussere Blutung od. Offene Blutung 外出血或開放出血。

2). Innere Blutung od. Subkutane Blutung 内出血或皮下出血。

トニ分ツ。是等ノ出血ニ就テハ, Wunde 及 Quetschung ノ條下ヲ参照スベシ。

B). **Allgemeine Symptome** Blutung 少ナケレバ特別ノ Symptome ヲ呈セズ。

Blutung 多キトキハ **akute Anaemie** (急性貧血) ノ Symptome ヲ呈ス。即チ Haut 及 Schleimhaut <sup>↓</sup> blass トナリ, Puls klein, frequent, Athmung flach, frequent, Kopfschmerz, Schwindel, Funkensehen (眼華閃發), Ohrensausen, (耳鳴) Angustgefühl, (恐怖感) Nausea, Erbrechen 等アリ。

更ニ進メバ Ohnmacht (失神), Dyspnoe (呼吸困難), Pupillendilatation (瞳孔散大), Harn 及 Koth ノ unwillkührliche Entleerung (失禁), Krampf 等ヲ起シ, 遂ニハ sterben ス。Pericard, Gehirn ニ Blutung アルトキハ, 其ノ Menge 大ナラザルモ, Druck ニヨリテ sterben セシム。

一般ニ Blutung ガ全身ノ Blut ノ 1/3 以上ニ及ブトキハ Leben 危険ナリ。小兒, 老人, 衰弱者ニ於テハ遙カニ少量ノ Blutung ニテモ危険ナリ。

**Therapie** Blutung ノ Aetiologie 等ニヨリテ異ナルモ, Blutung アルトキハ先ヅ **Blutstillung** (止血法) ヲ行フヲ要シ, Blutung 大ナルトキハ之レガ **Blutersetzung** (補血法) ヲ行ハザルベカラズ。

第一. 止血法 Blutstillung.

A). 一時的止血法 Vorläufige Blutstillung 所謂應急的處置トシテ一時 Blutヲ止ムル法ナリ。從ツテ此際ニハ必ラズシモ Desinfektionヲ顧慮スル要ナシ。併シ一時ノ急ヲ救ヒタル後ニハ成ルベク速カニ aseptische Blutstillung 即チ dauernde Blutstillungニ改ムルヲ要ス。vorläufige Blutstillungノ主ナルモノハ、

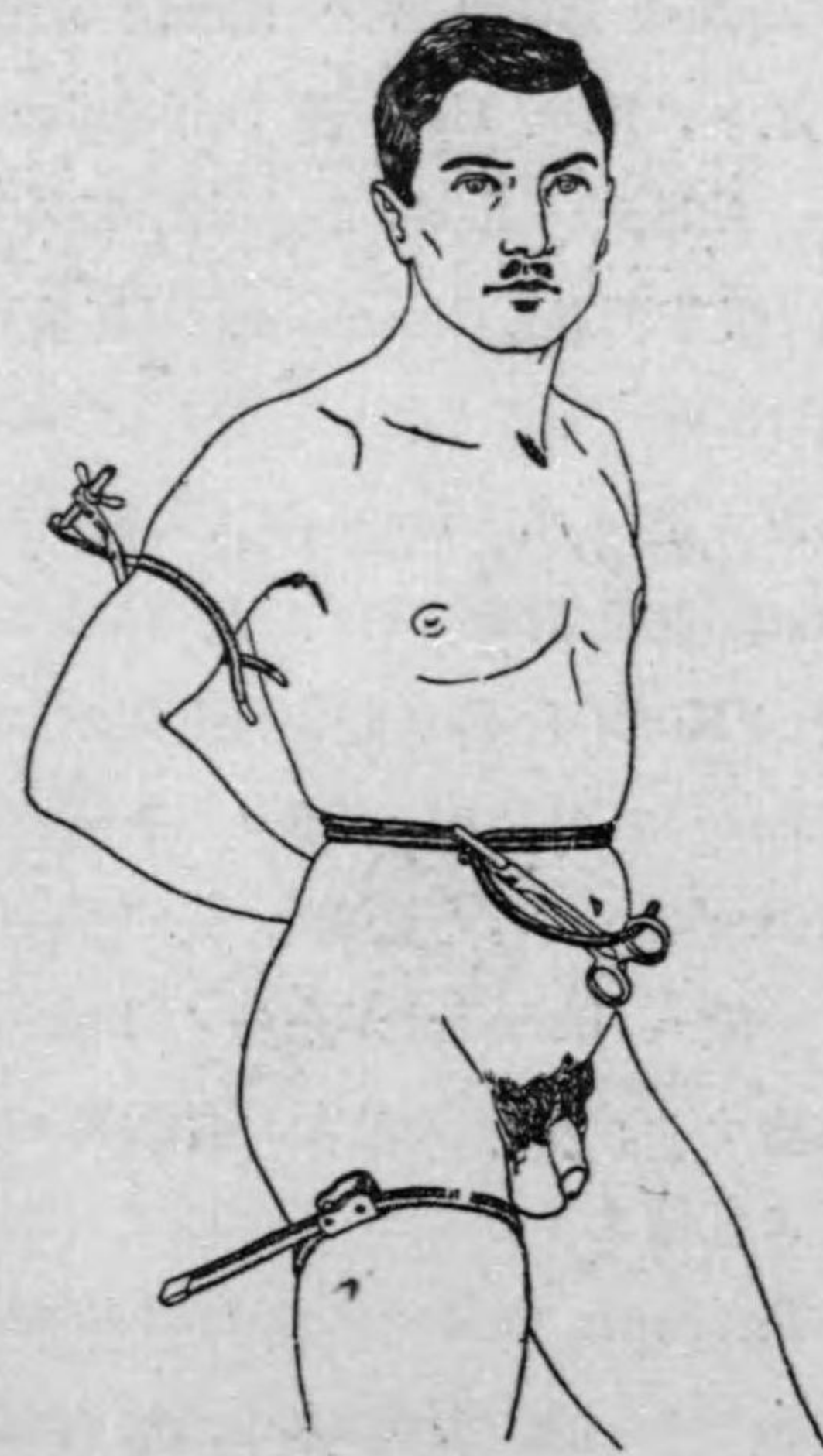
壓迫法 Druckmethode.

其揚ニ持合セタル手布, 手拭, 紙等ヲ厚クシテ Wundflächeニ當テ手拭帶等ヲ以テ其上ヨリ強ク um-schnüren (緊纏) ス。grosse Gefässeノ Verletzung ナラザレハ之レニヨリテ Blutstillungヲナシ得ベシ。其他 Wundhöhleノ深キトキ又, Nasenhöhle, Uterus 等ニ於テハ綿又ハ布片等ヲ腔内ニ, 強ク tamponierenシテ Blutstillungヲ圖ル(Tamponade. 栓塞法)。

2). 幹部緊縛法 Umschnürung d. Stammes.

Extremitätenノ grosse Gefässe verletzenセラレテ grosse Blutungアル場合ニハ, 其ノ Stammニ於テ Esmarch'sche Gummirohr (エスマルヒ護膜管)ノ類ヲ以テ強ク緊縛シ, Blutzirkulationヲ hemmenシテ

第 百 八 十 四 圖



軀 血 帶

第 百 八 十 五 圖



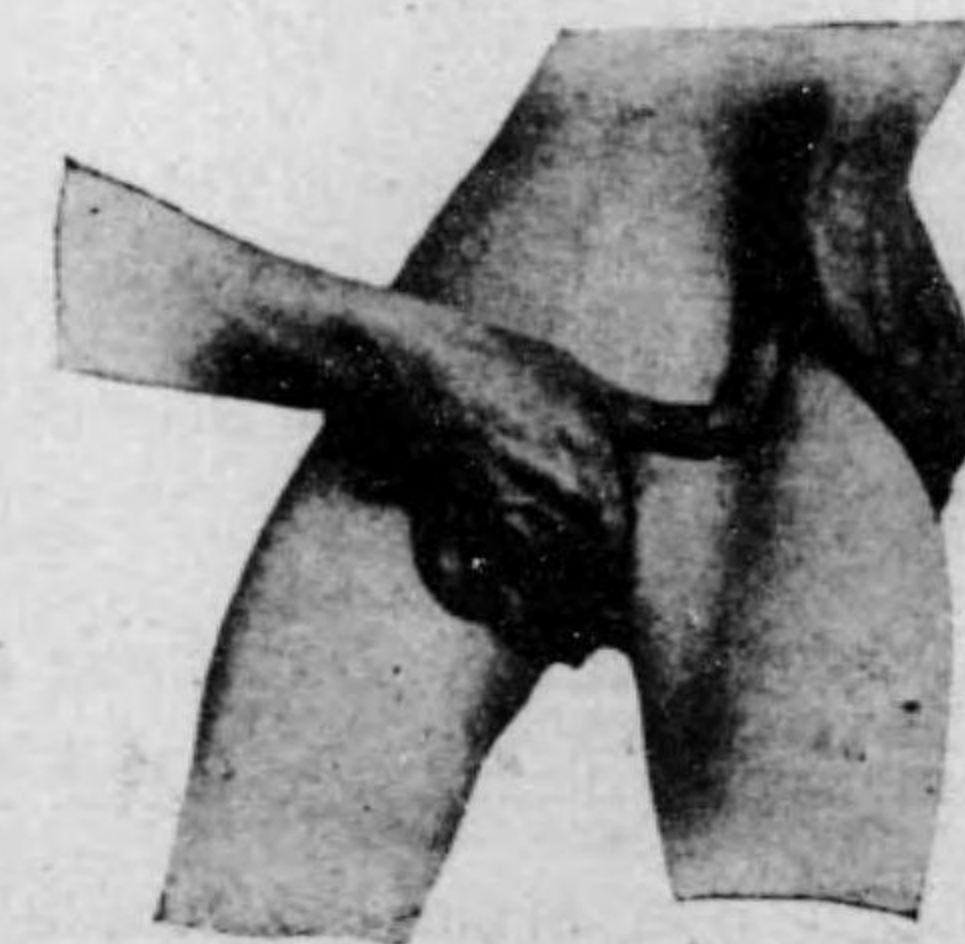
指 壓 止 血 法

第 百 八 十 六 圖



血 管 壓 迫 法

第 百 八 十 七 圖



血 管 壓 迫 法

止血ヲ圖カル法ナリ。若シ是等ノ Material ナキトキハ帶、太キ紐、繩等ヲ以テ強ク umschnüren スルモ可ナリ。尙此際 Umschnürungsbinde ノ下ニ棒ヲ通シ置キ、Umschnürung ノ後ニ、充分ニ之ヲ振ル時ハ一層 Umschnürung ヲ強クナスコトヲ得ベシ。或ハ Hauptarterien ノ上ニ手布、又ハ手拭等ヲ丸メテ Kissen (枕) トシテ當テ其ノ上ヲ強ク umschnüren スルモ可ナリ。

下腹部又ハ下肢ノ大出血ニ際シ腹部ヲ護膜管ニテ強ク緊縛スルコトアリ、之レヲ Momburg'sche Methode (モンブルヒ氏法) ト稱ス (Fig. 184)。或ハ手術ノ際ニモ用イラルコトアリ。

3). 指壓法 **Fingerdruckmethode**. Extremitätenニ於ケル grosse Gefässe (A. femoralis, A. brachialis 等)ノ Verletzungニ際シ、其ノ Stammニ於テ Arterienニ強ク digitale Kompressionヲ加フル方法ニシテ、直チニ Blutstillungヲ行ヒ得ベシ。但シ此際 Blutgefässノ anatomisch Lageヲ genauニ知ルヲ要ス。又此ノ方法ハ Fingerノ Ermüdungヲ來シ易ケレバ langdauerndノ Kompressionハ schwerナリ。

其ノ他 untere Extremitätノ Blutstillungニハ、

4). **Hochlagerung** (高擧法)。

5). **Forcierte Beugung** (強屈法) 等アレドモ實際上應用セラルルコトハ seltenナリ。

Vorläufige Blutstillungハ Verletzungニ於テ行ハルルノミナラズ Operationニ際シ Blutungヲ制限スル爲メ特ニ Amputationヲ行フニ際シ、豫メ四肢ノ幹部ニ、Umschnürungヲ行フカ或ハ Hauptarterienヲ operativニ露出シテ、vorläufigニ結紮法ヲ行フコトアリ。

B). **永久的止血法 Dauernde Blutstillung**. Dauernde Blutstillungハ vorläufige Blutstillungト異ナリテ Aseptikヲ嚴守セザルベカラズ。之レニモ mehrere Methodeアリ。

I). **手術的止血法 Operative Blutstillung**.

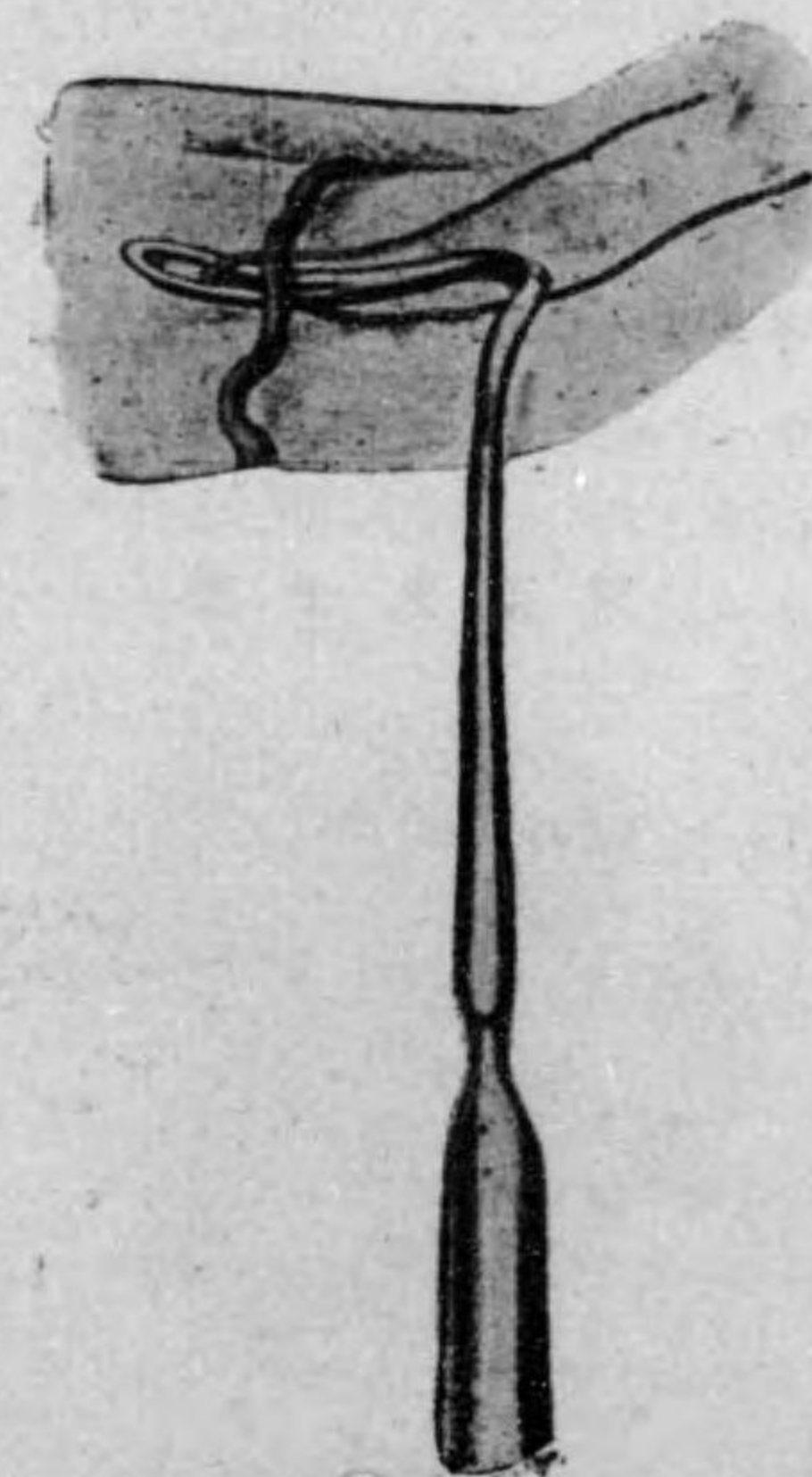
1). **壓迫法 Druckmethode**.

Kapillaren, kleine Venenヨリ blutenセル場合ニハ aseptische Gazeヲ當テ其ノ上ニ einfachノ Druckverbandヲ行フコトニヨリテ Blutungヲ stillenシ得ベシ。Wundhöhleノ tiefナルトキ或ハ Nasen, Rektum, Uterus 等ノ Blutungノトキハ Jodoformgaze 又ハ aseptische Gazeヲ強ク tamponierenス (**Tamponade 検査法**)。又 Bauchhöhleノ Operationニ使用スル Mikuliczノ Tamponハ Eiterungニ對スル防備ト共ニ Blutstillungニ對シテモ役立つモノナリ。

2). **創縁縫合様 Wundrändernaht**. Hautノ einfachノ Blutungニ對シテハ、Wundränderヲ dichtニ縫合スルコトニヨリテ Blutstillungヲ行フヲ得ベシ。

3). **結紮法 Unterbindung**. Chirurgische Operationノ際又ハ Wundeノ arterielle

第 百 八 十 八 圖



中 樞 的 結 紮 法

第 百 八 十 九 圖



切 斷 端 部ニ於ケル 血 管 結 紮 法

und venöse Blutung = 最も häufig = 行ハルル Blutstillung = シテ之レ = lokale und zentrale Unterbindung ノ 2 Arten アリ。

a). 局所的結紮法 **Lokale Unterbindung**. Arterien 又ハ Venen ノ verletzen セラレテ Wunde = bluten スル場合 = **Gefässklemme (血管鉗子)** (Kochersche Klemme, Peansche Klemme 又 Schieber'sche Pincett 等). ヲ以テ Gefässende ヲ撮ミ、稍々之ヲ引出シテ Gefässende ヲ結紮絲ニテ結紮シテ (Seidenfaden ハ通常第二號又ハ第三號ヲ用ユ) 次デ Klemme ヲ放ス (Fig. 189)。

4. 中樞的結紮法 **Zentrale Unterbindung**. ハ lokale Unterbindung ニテ Blutstillung schwer ナル場合或ハ Operation ノ Vorbereitung トシテ Zentralteil = 於テ、Arterienstamm ヲ露出シテ **Aneurysmanadel (動脈瘻針)** (Roserscher oder Deschamps'scher Nadel) ヲ以テ Unterbindungsfaden ヲ Gefäss = 廻ラシテ Ligatur ヲ行フ法 = シテ Operation ノ際 = ハ vorläufig ノ Blutstillung トシテ用キラルルコトアリ (Fig. 188)。

4). 括約法・纏繞法 **Umstechung**. Operation 等 = 際シ Gefäss ガ derb ノ Gewebe ノ中 = アルカ或ハ反對 = morsch ノ Gewebe ノ中 = アリテ Unterbindung ヲ行ヒ難キ場合 = ハ Nadel = テ Nahtfaden ヲ Blutung ノアル Umgebung ノ Gewebe ノ一ヶ所又ハ二ヶ所 = 通シテ之レヲ unterbinden ス (Fig. 189)。

5). 捻捩法 **Torsion** kleine Blutgefäss ノ Blutstillung = 用キラル。

Arterienklemme ヲ以テ Blutgefäss ヲ fassen シ、數回 torsieren シテ Blutgefäss ヲ zerstören シタル後 = Klemme ヲ去ル。

6). 血管挫滅法 **Blutgefässquetschung**. **Angiotripsie (挫滅鉗子)** (Doyen, Bergmann, Blunk) ヲ以テ Blutgefäss ヲ zerquetschen シ

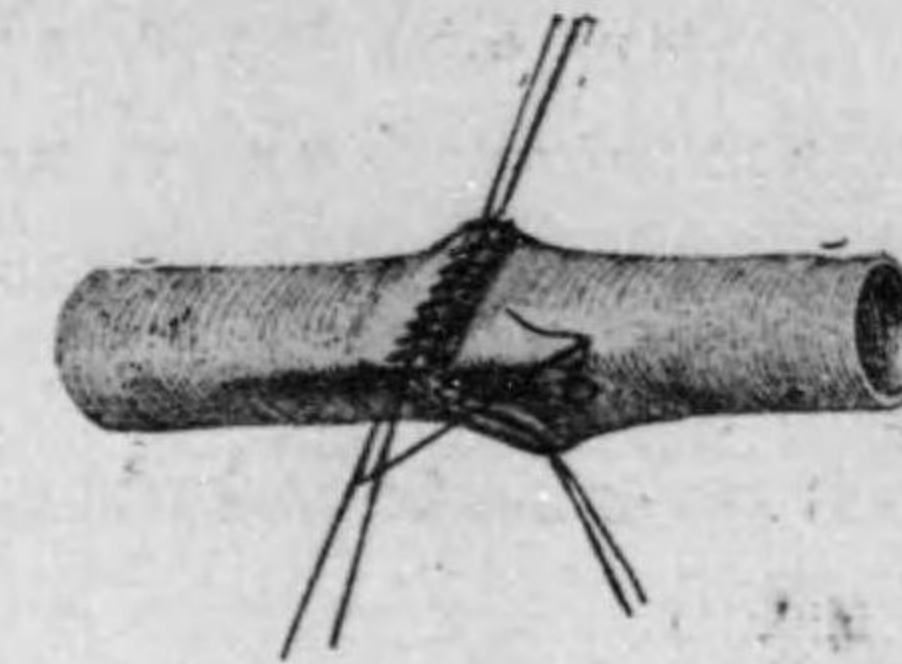


第百九十圖

血管括約法

其ノ Zerstörung = ヲリテ Gefässlumen ヲ塞ギタル後 = Angiotripsie ヲ去ル。

7). 血管縫合法 **Gefässnaht**. grosse Gefässe ノ Verletzung = 際シテ行ハルルモノナリ。一時 Gefäss ノ beide Ende ヲ Heblersche Gefässklemme = テ fassen シ Gefässnadel = ヲリテ fein ノ Nahtfaden (通常第一號ノ縫合絲ヲ三分セルモノヲ用フ) ヲ Gefässwand ノ 3 Schicht = durch-



第百九十一圖

血管縫合法

stechen シテ dicht = zunähen ス (Carrel'sche Methode) 或ハ kleine Gefäss = テハ Magnesiumröhrchen 又ハ Kalb (犢) ノ Arterien ヲ Gefäss ノ beide Stumpfe ノ中間 = 媒介トシテ接合スルコトアリ。

8). 燒灼法 **Thermokauterisation**. Haemorrhoid (痔核), Angiom (血管腫) ノ Operation 又ハ parenchymatöse Blutung = 用フルモノナリ。

Paquelin ノ Thermokauter (烙白金) ヲ以テ Blutungsstelle ヲ kauterisieren シ Blutstillung ヲ行フ。 (Fig. 192)。

II). 藥物的止血法 **Medikamentöse Blutstillung**.

1). 局所的止血法 **Lokale Blutstillung**, **Haemostatisches Mittel (止血劑)** 從來使用セララルモノハ **Liquor sesquichlorati (一**半クロール過鐵液) = シテ、之レヲ綿 = 浸シテ出血部 = 當テ、其ノ上 =



パクレン燒灼器

Verband 行フ。或ハ之レヲ縮ニ浸シテ乾燥セシメタルモノヲ止血綿ト稱ス。其他 1—2% **Chlorkalkwasser** (石灰水)ヲ用フルコトモアリ。又タ民間薬中ニハ種々ノ止血劑アルモ、何レモ是等ノモノハ局所ノ刺戟強ク、又タ不快ノ Kursteヲ作り、Infektionヲ起シ易キヲ以テ、現今特殊ノ場合(血友病等)以外ニハ是等ノ方法ヲ用イズシテ、前記ノ operative Blutstillungヲ行フ。

2). 全身の止血法 **Allgemeine Blutstillung**. 其ノ主ナルモノハ、

i). 10% Kochsalzlösung (Chlonatolトシテ販賣セラル) 10—30 c.c.ノ intravenöse Injektion。

ii). 輸血法 **Bluttransfusion**. 最モ有効ナリ (次項参照)。

iii). Pferdserum (馬血清) 10—20—40 c.c.ノ intravenöse Injektion。

iv). 2—5% Gelatin-Kochsalzlösung 40—100 c.c.ノ subkutane Injektion。

v). 2% Chlorcalcium 10—30 c.c.ノ intravenöse Injektion。

vi). 其他 Ergotin (麥角エキス)ノ subkutane Injektion 又ハ内服, Chlorkalk (一日量 0.2 gr.)ノ内服等。(効ナシ)。

vii). Milzノ Röntgenbestrahlungモ多少止血ニ効果アリト稱セラル。

第二 補血法 **Blutersetzung. Supply of blood.**

Grosse Blutungハ直接 Lebensgefahrアルヲ以テ Blutersetzungヲ必要トス。之レニハ種々ノ Methodeアリ

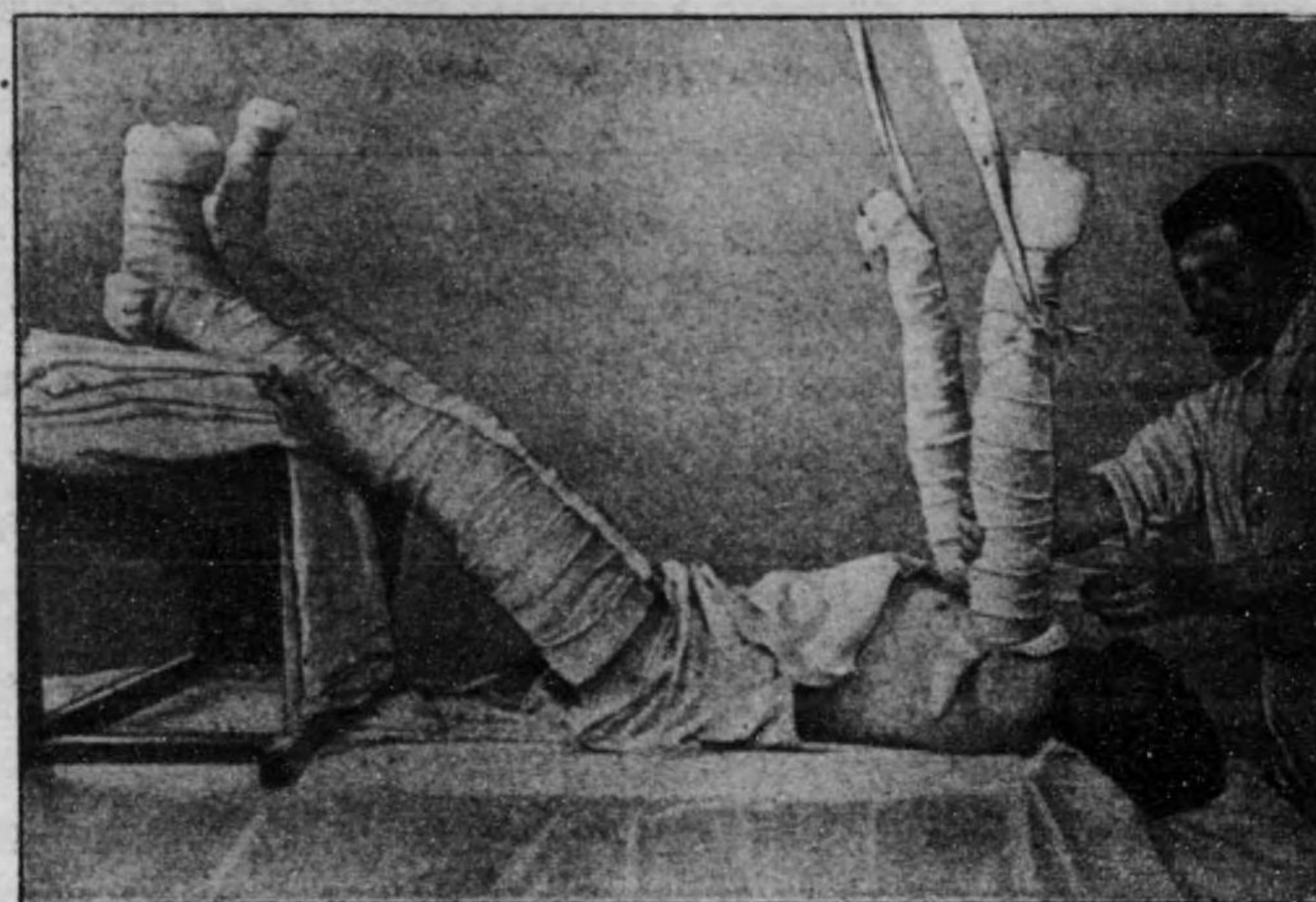
1). 姑息の處置 **Konservative Behandlung.**

i). Akute Anaemieニヨリ全身 kaltトナルヲ以テ、被覆物ヲ厚クシテ保温シ、Brust, Bauch, Unterextremitätニ warmer Umschlagヲナシ、或ハ褥中ニ湯たんぼヲ入レテ温ム。

ii). Rotwein, Brantwein (ブランデー), Kaffee等ノ興奮劑ヲ與へ、又 Herzノ Funktionヲ強クスル爲メニ Kampfer, Digalen, Aether等ノ Injektionヲ行ヒ、其他 湯茶ノ少量ツツヲ數回ニ與へ、水分ノ缺乏ヲ補フ。

iii). 自家輸血法或血液集注法 **Autotransfusion od. Blutansammlung** Extre-

第 百 九 十 三 圖



血液集注法

mitätヲ elastische Bindeニテ Peripherieヨリ上方ニ緊縛シ、或ハ Extremitätヲ舉上シテ、Blutヲ中樞部ニ集マルヤウニス。又 Kopfヲ低クシテ、Gehirnノ Anaemieヲ避クルヲ可トス(Fig. 193)。

2). 食鹽水注入法 **Kochsalzlösunginfusion**. Tierexperimentニヨリ Gefäss内ノ Blutノ殆ソド凡テヲ Kochsalzlösungニテ置換スルモ、其動物ハ一定時間生命ヲ保ツコトガ確證セラルルニ及ンデ、特ニ其ノ應用範圍ヲ廣メタリ。

Kochsalzlösungヲ體內ニ入ルルニハ a). Intravenöse Infusion (靜脈内注入法) b). Subkutane Infusion (皮下注入法) c). Intraarterielle Infusion (動脈内注入法) d). Trinken (飲用法) e). Klystier (浣腸法) f). Intraperitoneale Infusion (腹腔内注入法)等アルモ就中必要ナルハ前二者ナリ。

a). 靜脈内注入法 **Intravenöse Infusion**. Subkutane Infusionニ比シテ Wirkung



早く、且ツ Schmerz ヲ感ゼシムルコト少ナシ、併シ Technik 稍々困難ナリ。

**Injektionsstelle** ハ Vorderarm ノ V. medialis (正中静脈) 又ハ V. cephalica (貴要静脈) ニ行フヲ常トス。

**Injektionsflüssigkeit** トシテハ **physiologische Kochsalzlösung** (0.6—0.9 %、普通ハ 0.8 %) ヲ用フ。或ハ之レニ Traubenzucker (葡萄糖) ヲ 2—5 % ノ比ニ混ジ又ハ Gelatin ヲ 1—2 % ノ比ニ混ズ。其 Ringer'sche Lösung (食鹽 9.0, 鹽化加里 0.42, 鹽化カルシウム 0.24, 蒸留水 1000.0), Lock'sche Lösung (食鹽 8.0, 鹽化加里 0.2, 鹽化カルシウム 0.1, 重曹 0.2, 葡萄糖 1.0, 蒸留水 1000.0) 等ヲ用フ。Intravenöse Infusion ニ使用スル蒸留水ハ毎常新鮮ナルモノヲ撰バザルベカラズ。又タ注入液ハ消毒ヲ嚴ニシ、38—9°ニ加温ス。

Intravenöse Injektion ヲ行フベキ器具ハ「イルリガートル」、静脈注射針又ハ静脈注入嘴管及是等ヲ連絡スル護膜管ニシテ、豫メ煮沸消毒ヲ要ス。

静脈内注入法ヲ行フニハ Oberarm ヲ護膜管ニテ緊縛シテ肘部ノ V. ヲ充分ニ怒張セシメ、直接 Haut ノ上ヨリ Nadel ヲ V. ノ中ニ刺入ス、併シ V. ノ Dilatation 不十分ナレバ Haut ヲ開キ V. ヲ露出シテ Nadel ヲ einstecken スルカ 或ハ Kanüle (嘴管) ヲ挿入スル方法トアリ。

一回注入ノ量ハ 600—1000 c.c トシ、1 日 2—3 回行フコトヲ得。尙ホ intravenöse Injektion ニ際シテハ Luftembolie (空氣エムボリー) ヲ起サザルヤウ注意スベシ。

b). **皮下注射法 Subkutane Injektion.** 之レニ種々ノ装置アリ。茲ニハ比較的簡單ナル装置ヲ述ブレバ、食鹽水容器 (硝子製) アリテ、之レニ附着セル護膜管ノ先端ニ Y 字形ノ硝子管ヲ附シ、更ニ護膜管ニヨリテ各一個ツツノ注射針ト連絡ス。注射部位、器械、注入液ハ充分ニ steril トナシ、注入液ハ 38—9°ニ加温ス。

Injektionsstelle ハ Oberschenkel ノ内側、Seitenbrust、Achselhöhle ノ附近等 subkutanes Bindegewebe ノ locker ナル所ヲ撰ブ。

注入ヲ行フニハ Nadel ノ根部ヲ持チテ一氣ニ Haut ニ刺入シ、Nadel ノ先端ガ Subkutan ニテ自由ニ運動スルヲ確メタル後、上方ノ護膜管ニ附セル Klemme ヲ去

リテ容器ヲ舉上スルトキハ、液ハ次第ニ Subkutan ニ注入セラル。或ハ液ノ注入ヲ一層速カナラシムル爲メニ容器ニ Doppelballon (二聯護膜球) ノ附着セル装置ヲ用イ之レヲ加壓シテ注入スルヲ可トス。

注入部ハ輕ク按摩シテ Flüssigkeit ノ Resorption ヲ促ス。併シ Schmerz ヲ klagen スルコト著シキトキハ按摩ヲ見合スベシ。

注入量ハ大人ニ於テハ 1 回 600—800—1200 c.c ニシテ一日數回行フヲ得ベシ。

### 3). 輸血法 Bluttransfusion.

本法ハ世界大戰以來盛ニ用イラルルニ至リタルモノニシテ、管ニ Blutung ノミナラズ、akute Peritonitis、akute Infektionskrankheiten、Autointoxikation、chronische Anaemie 等ニモ應用セラル。

#### a). 直接輸血法 Direkte Bluttransfusion.

本法ハ給血者ノ A. radialis ヲ受血者ノ V. brachialis 又ハ V. femoralis ニ連結シテ輸血スル法ナリ。

血管接合ニハ直接ニ Gefäß-

naht ヲ行フ法モアレドモ、

Blutgerinnung ヲ起シテ目的ヲ

達セザルコト多シ。之レガ爲

メニハ Gefäßprotese (血管プ

ロテーゼ) ヲ使用スルヲ可ト

ス。Payr (バイヤー氏法) ハ

長サ 0.3—1 cm ノ cylindrisch

ノ Magnesiumröhrchen (マグネ

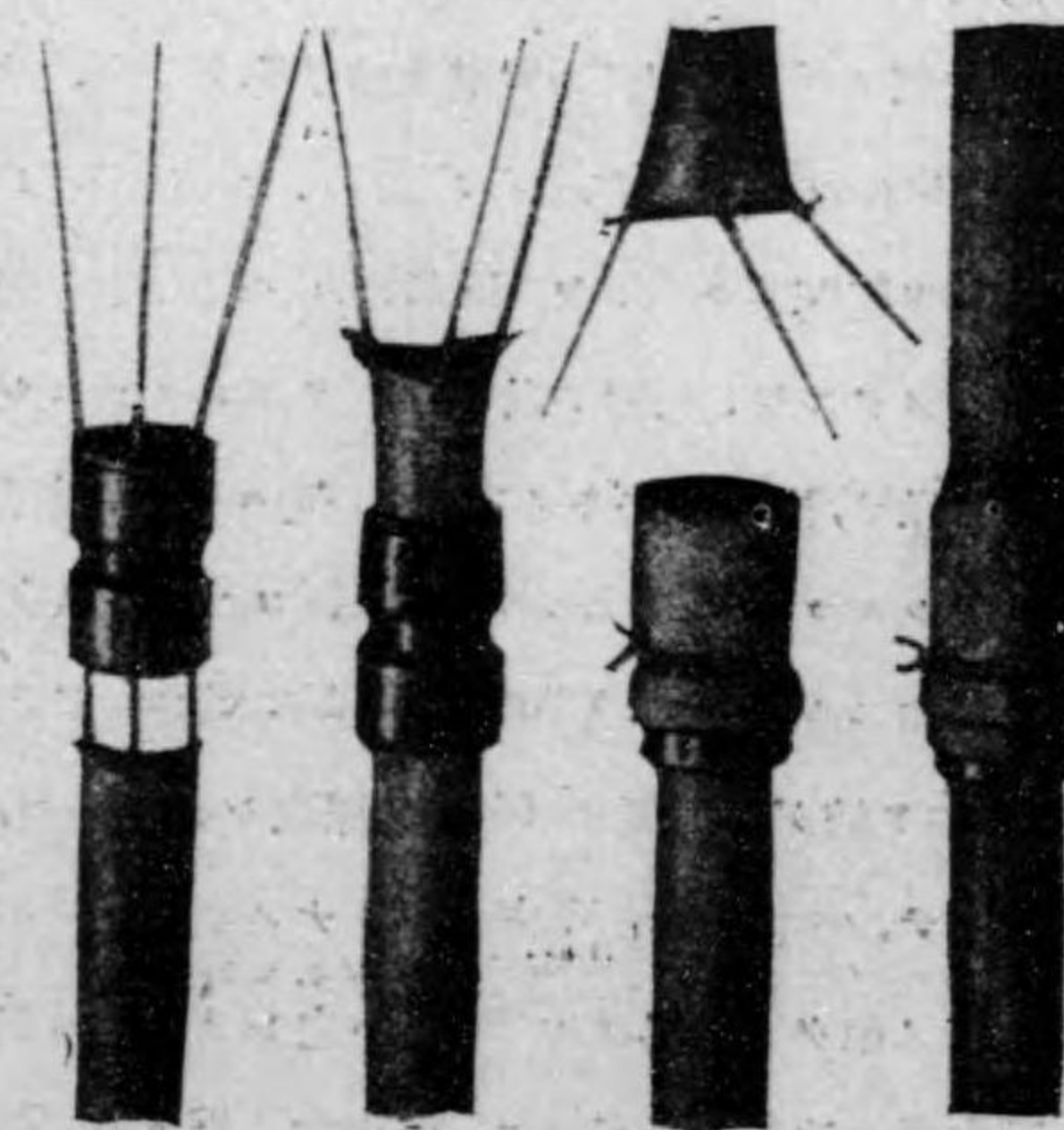
シウム小管) ヲ用イテ兩血管

ヲ接合セシム。其他 Crille-

Buerger'sche Transfusionskanüle

(クリュル、ブールゲル氏輸血

第 百 九 十 四 圖



バイヤー氏血管接合法

管子) Crille'sche Kanüle 等アリ。

以上ノ方法ニヨリテ Gefäss ヲ接合シタル後 Blut ヲ 30—45 分流入セシメ、給血者ノ Blutdruck 95—100 m.m. Hg. マデ下降スルトキハ給血ヲ廢スベシ。併シ本法ニハ多少ノ Technik ヲ要ス。

b). 間接輸血法 *Indirekte Bluttransfusion.*

本法ハ他人ヨリ一旦採血シテ、改メテ之レヲ Kranke ニ注入スル法ナリ。

本法ヲ行フニハ次ノ準備ヲ要ス。

- i). 10 % (又ハ 20 %) ノ滅菌枸橼酸曹達液 50—100 c.c.
- ii). 小ナル「メートルグラス」
- iii). 硝子棒
- iv). 血液ヲ容ルベキ度盛硝子コップ(標本瓶ニ簡單ニ度盛シテ用フルモ可ナリ)。
- v). 20—30 c.c. 硝子注射器又ハ Irrigator.
- vi). 簡單ナル小手術器械、局所注射器及注射薬。以上ノ器械類、術者ノ手及採血局所ヲ desinfizieren ス。

前記ノ「コップ」ノ内壁及硝子棒ヲ Na. citratlösung ニテ充分潤シタル後、Na. citratlösung (10 %ナレバ 20 c.c. 20%ナレバ 10 c.c.) ヲ入レ置キ、給血者ノ Oberarm ヲ緊縛シテ V. ヲ dilatieren セシメ、1 % Novocain 注射ヲ行ヒテ局所ヲ麻痺セシメタル後、尖刀ヲ以テ V. ヲ stechen スルトキハ、venöses Blut ハ直チニ流出スルヲ以テ、之レヲ先キノ「コップ」ニ受ケ、硝子棒ヲ以テ静カニ攪拌ス。而シテ Blut ヲ容ルルコト 200 c.c. ニ至リ、「コップ」ヲ交換スルカ、或ハ更ニ Na. citratlösung ヲ注加スルヲ要ス。(Blut 中ニ Na. citrat ガ 1 %ノ比ニ混ズルトキハ、其ノ Gerinnung ヲ妨グ。所要ノ Blut ヲ採取シタル後ハ、V. ヲ unterbinden シ、Hautnaht ヲ行ヒテ、aseptischer Verband ヲナス。

斯ノ如クシテ得タル Blut ハ之レヲ氷室ニ貯フルトキハ、2—3 Woche ハ之レヲ受血者ニ注射シ得ベシト、尙ホ念ノ爲メニ Injektion ニ先立チテ 2 枚ノ aseptische Gaze ニテ濾過スルヲ可トス。鳥居博士ノ研究ニヨレバ給血者ノ Blut ヲ直チニ受血

者ニ注入スルトキハ時トシテ危険ナルコトアルモ、一夜之レヲ氷室ニ静置スルカ、或ハ 30—50 分間 40°ニ加温スレバ無害ナリト云フ。

受血者ニ Injektion ヲ行フニハ、護膜管ヲ以テ Oberarm ヲ unterbinden シテ V. ヲ dilatieren セシメ、前者ノ Blut (加温スルニ及バズ) ヲ Irrigator 又ハ注射器ニヨリテ徐々ニ注入ス、一回ノ注入量ハ 200—600 c.c. トス。人ニヨリテハ 1000 c.c. ヲ注入セルアリ。注入ハ數回反覆スルコトヲ得。又タ健康者ヨリ採血シ得ル量ハ 200—600 c.c. ナルガ、1000 c.c. 迄ハ差支ナシト。

給血者ノ撰擇ハ wichtig ナリ。特ニ Wassermann'sche Reaktion, Malaria 等ノ存否ヲ注意スベク、又タ豫メ受血者ト給血者ノ Blutserum ト Erythrozyten トヲ混ジテ Agglutination (凝集作用) 又ハ Haemolyse (溶血作用) ヲ起サザルヤ否ヤヲ検査セザルベカラズ。(併シ輕度ノ變化ナレバ差支ナシト)。近親者ノ Blut ハ比較的無害ナルガ、毎常必ラズシモ同一ニアラズト。輸血ニヨル、危険症狀トシテハ Lendenschmerz, Dyspnoe, Nausea, Erbrechen, Diarrhoe, Urticaria, Schweißsekretion, Pupillendilatation, Shock 等ナリ。

## II. 急性動脈炎及急性静脈炎

### Arteritis acuta und Phlebitis acuta

#### *Acute arteritis and Phlebitis.*

**Aetiologie** a). 多クハ sekundär ニ附近ノ eitrige Krankheiten (infizierte Wunde, Phlegmone, eitrige Periostitis und Osteomyelitis 等) ヲヨリ Gefäss ノ外部ヨリ侵サル。

b). 或ハ B. ガ Blutbahn ノ中ニ入リテ Gefäss ノ内部ヨリ Entzündung ヲ起ス。併シ之レハ A. ニ於テ見ラルルコトハ sehr selten ニシテ、meistens V. ニ來ル、是レ V. ハ Blutstrom 弱ク、V.-Klap-

pen アルガ爲メニ, B. ノ停滯ヲ來タシ易キヲ以テナリ。

**化膿性動脈炎 Arteritis purulenta.** A. ガ eitrige Entzündung ニ侵サルルトキハ, Gefässwand ガ Nekrose ニ陥リテ突然ニ **grosse Blutung** ヲ來スコトアリ (grosse infizierte Wunde ニ於テ時トシテ見ラル)。或ハ Gefässwand ノ一部ノミ侵サレタル時ハ Aneurysma (Aneurysma per arrosionem **侵蝕性動脈瘤**) ヲ生ズルコトアリ。A. ノ内部ヨリ侵サルルコトハ sehr selten ナルガ, 若シ内膜ニ Entzündung ヲ起ストキハ eitrige Thrombose (化膿性血栓) ヲ作り, ablösen シテ, peripherie ノ A. ヲ verstopfen シ, 或ハ peripherer Teil ノ Gangraen (脱疽) ヲ來タシ, 或ハ更ニ metastatischer Abszess (轉移性膿瘍) トナルコトアリ。併シ V. ノ如ク allgemeine Infektion ヲ起スコトハ äusserst selten ナリ。

**化膿性靜脈炎 Phlebitis purulenta.** V. ガ侵サルルトキハ, 其ノ内方タルト外方ヨリ來ルトヲ問ハズ, 容易ニ Thrombose ヲ形成ス (**Thrombophlebitis 血栓性靜脈炎**)。此ノ Thrombose 中ニハ多數ノ B. 存在シ, 且ツ甚ダ morsch ナルヲ以テ, 容易ニ Blutstrom 中ニ ablösen シテ全身ニ傳播シ, metastatischer Abszess ヲ作り Lebensgefahr アリ, 又屢々 V. ノ周圍ニモ Entzündung 傳播シテ Phlegmone ヲ起ス (**Periphlebitis 靜脈周圍炎**)。

Thrombophlebitis 持續スルトキハ, Peripherie ニ deutlich ノ Stauung ヲ來シ, Fiebersteigerung, Schmerz アリ。幸ニ akute Symptome 去ルモ Elephantiasis 様ノ肥厚ヲ遺ス。

**Therapie** 各ノ場合ニヨリテ異ナル, Gefäss ノ侵サレタル場

所明カナル場合ニハ該部ヲ切開シ, 或ハ其ノ上部ニテ Gefäss ノ Unterbindung ヲ行フ。allgemeine Symptome ヲ呈シタル場合ニハ Sepsis ノ Therapie ヲ行フ。

### III. 慢性動脈炎 Arteritis chronica.

#### Chronica arteritis.

A. ニハ屢々 Syphilis, Arteriosklerose (動脈硬變症) ヲ起ス。此ノ變化高度ナルトキハ A.-Wand ノ Verdickung ニヨリテ其ノ閉塞ヲ來シ (Endarteritis obliterans 閉塞性動脈内膜炎) 甚ダシキハ Peripherie ノ Gangraen ヲ起ス。又大ナル A.-Wand ニ於テハ之レガ爲メニ Gefässwand ノ一部ノ Widerstand ガ減ジ Aneurysma ヲ生ズルコトアリ。併シ是等ノ變化ヲ起シタル時ニアラザレバ A. 其ノモノノ Erkrankung ハ不明ナリ。

### IV. 血栓 Thrombose

#### Thrombosis.

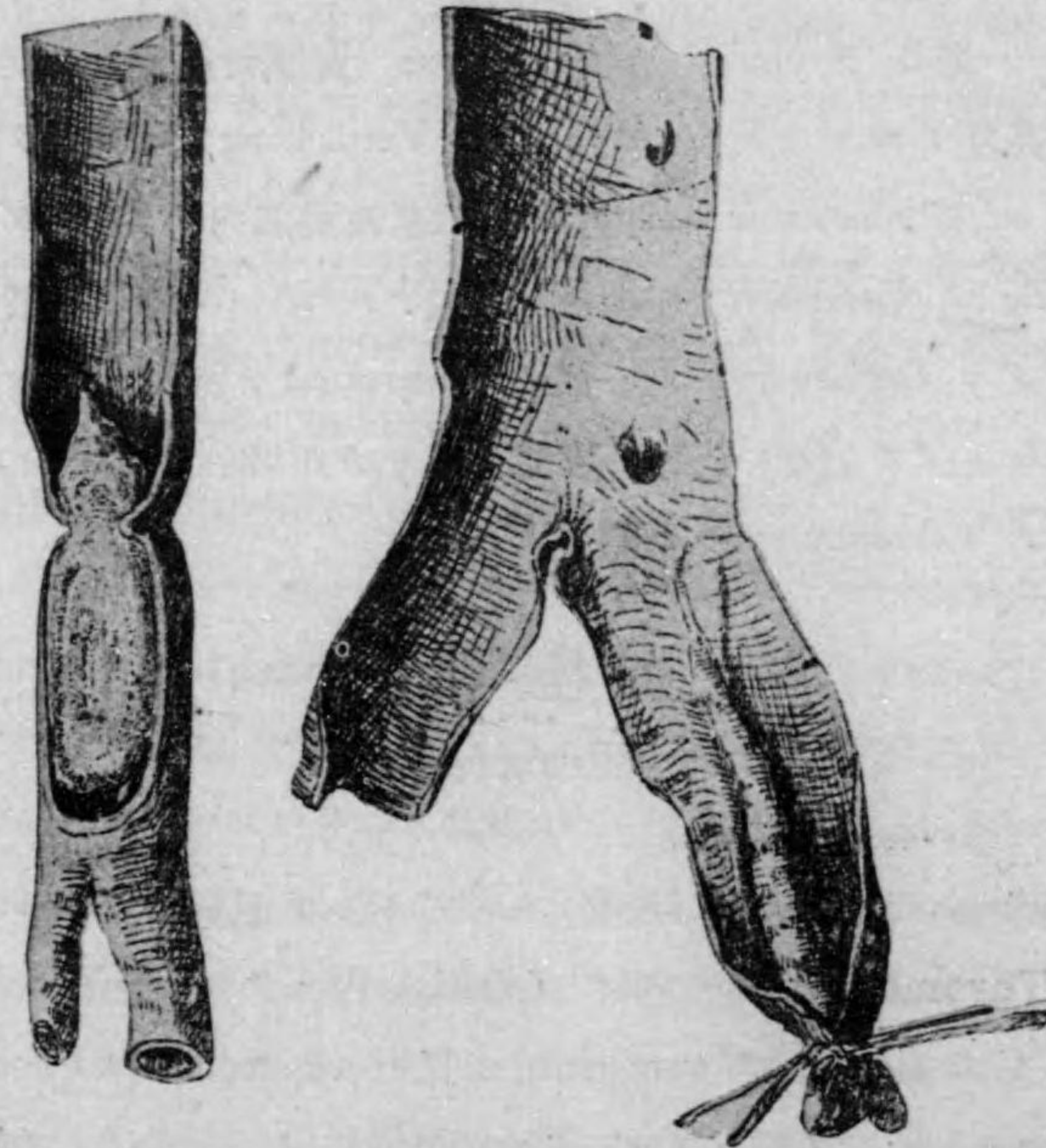
Thrombose ト Embolie (栓塞) トハ時トシテ混同セララルルコトアルガ, **Thrombose** トハ Blut ガ Gefäss 内ニテ gerinnen シ, 該部ニ於テ Gefässlumen ヲ verengern シ又ハ verstopfen スルモノヲ云ヒ, Thrombose ヲ起シタル Blutgerinnsel ヲ Thrombus (血栓子) ト稱ス。

**Embolie** トハ他部ニ生シタル Thrombus (栓子) ガ Blutstrom

ニヨリテ移動シ來ルカ、或ハ他ノ Fremdkörper ガ Gefäss 内ニ入  
リテ、之ヲ verstopfen スルモノヲ云ヒ、Embolie ヲ起シタル Blut-  
gerinnsel ヲ Embolus (栓子) ト稱ス。

**Aetiologie** 元來 Blut ハ gesunde Gefäss 中ニ於テハ gerinnen

第 百 九 十 五 圖



動脈結紮ニ因スル血栓

セザルモノナレドモ、次ノ Störung アルトキハ gerinnen シテ  
Thrombose ヲ作ル。

1). 血流ノ緩慢 **Verlangsamung des Blutstroms.** 例ヘバ akute  
Infektionskrankheit ノ letztes Stadium, Karzinom ノ Kachexie, chro-  
nische Herzenschwäche 等ニヨリテ Blutstrom ノ langsam トナリタ  
ルトキハ, V. iliaca interna (内腸骨静脈), V. femoralis profundae (大  
腿深静脈). Sinus durae matris (硬脳膜静脈窩) 等ニ Thrombose ヲ  
生ズルコトアリ、之ヲ **Marantische Thrombose** (消耗性血栓) ト  
稱ス。

2). 血管壁ノ變化 **Veränderung des Gefässwandes.** 例ヘバ,

a). 壓迫性血栓 **Kompressionsthrombose.** Geschwulst, Frag-  
ment (骨折片) 等ノ Druck ニヨリテ Gefässlumen verengern セラレ  
タル場合。

b). 擴張性血栓 **Dilatatiosthrombose.** Aneurysma, Varix 等ニ  
テ Gefässlumen ガ著シク dilateren セル場合。

c). 血管壁ノ外傷 **Verletzungen des Gefässwandes.** 例ヘバ  
Gefäss ノ Quetschung, Riss, Verbrennung, Erfrierung, Aetzung 等ニ  
ヨル場合。

d). 血管壁ノ炎症 **Entzündungen des Gefässwandes.** 例ヘバ  
Arteritis purulenta, Phlebitis purulenta, Arteriosklerose, Syphilis 等ニ  
ヨル場合。時トシテハ Gefäss 内ニ入リタル Fremdkörper  
ニヨリテモ、Entzündung ヲ起シテ Thrombose ヲ生ズルコトア  
リ。

3). 血液ノ變化 **Veränderung des Blutes**. Typhus abdominalis, Influenza, Pyaemie, Sepsis 等ノ Infektionskrankheiten ニヨリ Blutzellenノ Zerfall 甚ダシキ爲メ、或ハ Leukaemie (白血病), Chlorose (萎黄病), allgemeine Verbrennung 等ニヨリテ、Blutノ Gerinnung 著明トナリタル爲メニ容易ニ Thromboseヲ作ルコトアリ。

**Pathologie** Thromboseヲ分チテ 1). Wandständige Thrombose (壁在性血栓) ト 2). Obliterierende Thrombose (閉塞性血栓) ノ 2種トナス。前者ハ尙ホ Lumenヲ存セルモノ、後者ハ全ク之レヲ verstopfenセルモノヲ云フ。

Thromboseハ Blutノ Gerinnungニヨリテ生ズルモノニシテ、

- a). 新シキ Thrombusハ rötlichニシテ水分ニ富ミ、weichナルモ。
- b). 日ヲ經ルニ從ツテ dicht (緻密)トナリ、次第ニ weisslichトナリテ、schrumpfen (縮小)ス、之レガ爲メニ初メ obliterierendナルモノガ、再ビ開通スルコトアリ。
- c). 更ニ時日ヲ經過スレバ Gefässノ内壁ヨリ Bindegewebe 増殖シテ organisieren (組織化)ス。
- d). 時トシテハ Thrombus内ニ Kalkablagerungen (石灰沈着)シテ、Venenstein (静脈石)又ハ Arterienstein (動脈石)ヲ形成スルコトアリ。
- e). 大ナル Thrombusニ於テハ中央 erweichen (軟化)シ、遂ニハ ablösenシテ Blutstrom中ニ流レ Embolie (栓塞)ヲ起スコトアリ。
- f). 最モ危険ナルハ Thrombusニ B.ノ Infektionアリタル場合

ニシテ、Thrombusハ eitrige Erweichungヲ來タシ、多數ノ B.ヲ含有スル Thrombusガ Blut中ニ流レテ、所々ニ metastatischer Abszessヲ作り、遂ニハ Pyaemieヲ起スニ至ル。

**Symptome** Gefäss内ニ Thromboseヲ起スモ、全ク之ヲ閉塞スルニアラザレバ Symptomeヲ呈セズ。

1). **動脈血栓 A-Thrombose**. 時トシテ Extremitätニ見ラルルコトアリ。A.ガ全ク obliterierenセラルルトキハ、其ノ Peripherieニ plötzlichニ Anaemie, Schmerzヲ起シ、kaltトナリ、A.ノ Pulsationナクナリ、次第ニ Nekroseニ陥ル。

2). **静脈血栓 V.-Thrombose**. 閉塞性ノモノハ特ニ Unterextremitätニ見ラルルガ、V. femoralisノ Thromboseニ於テハ Unterextremitätニ急ニ Zyanose高度ノ Oedemヲ來シ、初メニハ Schmerz著シク、時トシテハ Fieberアリ、屢々 V. femoralisニ相當シテ daumendick (拇指大)ノ Strang (索狀物)ヲ觸ル。本症ノ Verlaufハ chronischニシテ、次第ニ Elephantiasis様ノ肥厚ヲ來ス。

又 Geburtノ際ノ Infektionニヨリテ V. uterina (子宮静脈)ニ entzündliches Thrombusヲ生ジ、進ンデ V. iliaca迄モ Thrombose進ミ、之レガ爲メニ偏脚又ハ兩脚高度ニ anschwellenシ、Blutstauungト共ニ Oedemヲ來シ、疼痛アリ、初メハ Fieberヲ伴フ、之ヲ **Phlegmasia alba** (疼痛性白腫)ト稱ス。

其他 Otitis media (中耳炎)ニ際シ、或ハ merantische Krankheit (消耗性疾患)ノ爲メニ Schädel内ノ Sinus venosus (静脈竇)又ハ Hals-V.ニ Thromboseヲ生ジ、Hirnsymptomeヲ呈スルコトアリ

(Sinus-thrombose 静脈竇血栓)。

A.-Thrombose = 於テハ Symptome 著シク増悪セザレドモ, V.-Thrombose = 於テハ Thrombus 次第ニ中樞部ニ向ツテ増大シ, 或ハ Blutstrom 中ニ遊離シテ, Peripherie ニ至リテ Embolie ヲ起スコトアリ。又前述ノ如ク B. ノ Infektion ヲ伴フトキハ, 恐ルベキ metastatischer Abszess 又ハ Pyaemie ヲ起スニ至ル。

3). Herz ノ Klappenfehler (瓣膜障害) 又ハ Endocarditis (内膜炎) = 際シ, 屢々該部ニ Thrombose ヲ生ズルコトアリ。此際ニハ夫々 typisch ノ Symptome ヲ呈スルノミナラズ, Thrombus ガ ablösen セラレ Gehirn, Lunge 等ニ至リテ Embolie ヲ起スコトアリ (内科書参照)。

**Therapie** A.-Thrombose = 就キテハ Gangraen ノ條下ヲ参照スベシ。

V.-Thrombose = 對シテハ發病後數週間, 少ナクトモ 3 Woche ハ Ruhe 又守リ, 患部ヲ高舉シ seitliche Anastomose (副血行枝) ノ發生ニヨル Blutzirkulation ノ恢復ヲ待ツ。此際濫リニ Massage, Bad-therapie 等ヲ行フベカラズ, 是レ却ツテ Thrombus ノ遊離ニヨリ Embolie ヲ起ス危險アレバナリ。併シ 1 Monate 後ニ及ブモ尙ホ Oedem 去ラザルトキハ, 徐々ニ Massage, Bad, Druckverband 等ヲ行フ。

時トシテ Thrombose 發生當時ニ Operation ニヨリテ Gefäss ヲ開キテ, Thrombus ヲ除去シ得ルコトアリ。

## V. 栓塞 Embolie *Embolism.*

Embolie トハ遊離セル Thrombus 又ハ Fremdkörper (Luft, Fett, Parasiteneier 等) ガ Blutgefäss ノ中ニ入り, Gefässlumen ヲ verstopfen スルモノヲ云フ。併シ單ニ Embolie ト云ヘバ Thrombus = 因スル Embolie ヲ意味ス。尙ホ栓塞セルモノヲ **Embolus (栓子)** ト稱ス。

1). **Arterien 内** = 於テハ Embolus ハ Gefäss ノ Peripherie ニ運バレテ, ヨリ小ナル A. 内特ニ進ンデ A. ノ分岐部ニ到リテ栓塞シ, 若シ其ノ A. ガ Haupt A. (主要動脈) ニテ Anastomose (副血行) ナキ場合ニハ Peripherie ニ急ニ Anaemie, 次イデ Nekrose ヲ起ス。又 Embolus ガ infizieren シ居ルトキハ, Endoarteritis obliterans infectiosa (傳染性栓塞性動脈炎) ヲ起ス (但シ之レハ甚ダ selten ナリ)。

2). **Venen 内** ノ Thrombus ハ A. = 於ケルヨリモ ablösen シ易ク, rechte Herzkammer ヲ經テ Lungen-A. 内ニ入り Lungenembolie (肺栓塞) ヲ起シ, 甚ダシキハ頓死セシムルコトアリ。Embolus 小ナルトキハ Lunge = haemorrhagische Infarkt (出血性梗塞) ヲ生ジ, 軽度ノ Infarktsymptome (Dyspnoe, Brustschmerz, Haemoptoe) ヲ呈スルノミ。若シ其ノ Embolus infizieren シ居ルトキハ metastatischer Lungenabszess (轉移性肺膿瘍) ヲ起スノミナラズ, 進ンデ Pyaemie ヲ起スニ至ル。

**奇性栓塞 Paradoxe Embolie.** トハ angeboren = Foramen ovale (卵圓孔) ガ開放セル場合ニ來ルモノニシテ, V. 内ノ Embolus ガ

Herz に入ラズシテ, Foramen ovale ヨリ直チニ Aorta 内ニ入りテ periphäre A. ニ至リテ verstopfen スルモノヲ云フ。

3). Herz 内ニ Thrombose ヲ作ルトキハ l. Herzkammer ナレバ ablösen シタル後, 最モ屢々 Hirn A. 内ニ入りテ Hirnembolie (脳栓塞) ヲ來タシ, 特有ノ Symptome ヲ呈ス。r. Herzkammer ニ生ジタルトキハ Lungen-A. ニ入りテ Embolie ヲ起ス (内科書参照)。

**Therapie** Ruhe 最モ必要ナリ。同時ニ Morphium, Pantopon 等ノ鎮静劑ヲ與フ。Herzmittel ハ Herzschwäche ノアル場合ニノミ用フ。然ラザレバ反ツテ Blutdruck ヲ強メテ, 更ニ Embolie ヲ起ス懼アリ。

## VI. 空氣栓塞 Luftembolie

### *Air embolism.*

V. 内ニ Luft ガ入ルニ際シ, 少量ノモノガ徐々ニ入ルトキハ Blut 内ニ resorbieren セラレテ Störung ヲ起サザレドモ, 一時ニ大量ノ Luft 侵入スルトキハ, 本症ヲ起シテ危険ナリ。

**Aetiologie** Hals, Achselhöhle ノ grosse V. ガ Operation 又ハ Trauma ニ際シテ verletzen セラルトキハ, 屢々本症ヲ起ス。蓋シ是等ノ V. ハ Herz ニ近接シテ negativer Druck アルガ爲メニ, verletzen セラルトキハ, 容易ニ Luft ヲ吸引スルニ至ル。

**Symptome u. Prognose** Luft ハ Verletzung ノ Moment ニ吸引セラレルモノニシテ, 其ノ際一種ノ schlüpfendes Geräusch (吸

嚙様雜音) ヲ發スルモノニシテ, 少量ナレバ特殊ノ Symptome ナキモ多量ナルトキハ Brusteklemmung (胸内苦悶), Dyspnoe, Cyanose, Pupillendilatation, Puls klein frequent, Athmung flach frequent, Ohnmacht, Krampf 等ヲ起シテ sterben ス。之レハ吸引セラレタル Luft ガ先ヅ r. Herzkammer ニ入りテ之レヲ充タシ, Lungen-A. ヲ verstopfen シ, 從ツテ l. Herzkammer ニ於ケル Blut ノ注入充分ナラズ, akute Hirnanaemie ヲ起シ, 又 Medulla oblongata (延髓) ノ Störung トシテ Zirkulation 及 Athmung ノ Funktionsstörung ヲ來スニヨル。

Luftmenge 比較的少キトキハ, Herz ヲ經テ Lungen A. ノ Embolie ヲ起シ Dyspnoe, Brustschmerz, Husten, Haemoptoe 等ヲ起シ, 次第ニ erleichtern ス。

**Diagnose** 其ノ特殊ノ Aetiologie 及 typisch ノ Symptome ニヨリテ leicht ナリ。

**Therapie** Hals, Achselhöhle ノ Operation ニ際シテハ前述ノ如キ Gefahr アルヲ以テ特ニ grosse V. ヲ verletzen セザルヤウ注意スベシ。若シ grosse V. ヲ verletzen シタルトキハ速ニ V. ノ中樞端ニ指壓ヲ加エ, Luft ノ侵入ヲ防ギ V. ノ Ligatur ヲ行フベシ。

此際 V. ノ損傷部ヲ Finger ニテ drücken シ, 徐々ニ Finger ヲ verschieben シツツ損傷部ヲ探索シテ Schiebersche Pincett 又ハ Kornzange (麥粒鉗子) ニテ fassen シテ Ligatur ヲ施スヲ可トス。此際溢リニ周章シテ Gaze ヲ押シ込ムベカラズ。

既ニ grosse Menge ノ Luft 入りテ瀕死ノ狀ニアルトキハ呼吸ノ Expiration ニ際シテ Thoraxwand ヲ兩側ヨリ drücken シ同時ニ V. ノ損傷部ヲ開キテ Luft ヲ排出セシメ Inspiration ノ時ニ之レヲ閉鎖ス。此ノ操作ヲ反覆スルトキハ幸ニ Luft ヲ排

出セシメ得ルコトアリ。或ハ Wunde ノ中ニ physiologische Kochsalzlösung ヲ充タシ置キテ、胸部壓迫法ヲ wiederholen ス。此ノ如クシテ危険状態去リタルトキハ直チニ V, ノ結紮ヲ行フベシ。其他 r. Herzkammer ノ Punktion ヲ行フコトモアリ。併シ既ニ grosse Menge ノ Luft 侵入シタルトキハ殆ンド hoffnungslos ナリトス。

## VII. 脂肪栓塞 Fettembolie.

### Fatembolism.

**Aetiologie** schwere Fraktur 又ハ Fettgewebe ニ富メル場所ノ schwere Quetschung ニヨリ Fettkügelchen ガ Gefäss 内ニ入り Lunge, 時トシテハ Gehirn, Darm, Niere 等ノ Gefäss ニ Embolie ヲ起スコトアリ、但シ本症ハ極メテ selten ナリ。

**Symptome** Fett ノ Menge 少ナキトキハ spezifisch ノ Symptome ナキモ、其ノ Menge 多キトキハ verschiedene Symptome ヲ呈ス。

1). **Lunge** ニ於テハ haemorrhagische Infarkt (出血性梗塞) ヲ起シ Dyspnoe, Brustschmerz, Husten, Haemoptoe 等ヲ發ス。更ラニ

2). **Gehirn** ニ到ルトキハ Nausea, Erbrechen, Koma, Delirien, Krampf, Lähmung 等ヲ發ス。

3). **Herz** ニ到ルトキハ Herzmuskel ノ Degeneration ヲ起シ、Herzschwäche ヲ來タシ、初メハ時々 Fiebersteigerung アリ、後ニハ Körpertemperatur ノ下降ヲ見ルコトアリ。

4). **Darm** ニ於テハ Diarrhoe, Blutung アリ。

5). **Niere** ニ於テハ Harn 中ニ Fettkügelchen ヲ見、時トシテハ

Blut ヲ mischen ス。

**Prognose u. Verlauf** schwer ナルハ einige Tage ニテ sterben シ、leicht ノモノハ Fett 次第ニ resorbieren セラレテ治ス。

**Diagnose** schwere Trauma ノ後ニ Lunge, Herz 等ノ Symptome ヲ呈シ、或ハ Harn ニ Fetttropfen 出ヅルトキハ Diagnose sicher ニシテ他ニ differenzieren スベキモノナシ。

**Therapie** 單ニ Herzmittel ヲ與ヘテ Verlauf ヲ觀察スベシ、其他ハ symptomatisch ニ behandeln ス。

## VIII. 動脈瘤 Aneurysma Aneurism.

(本症ヲ Echtes Aneurysma 及 Falsches Aneurysma ノ 2 Aten ニ分ツ)。

### A). 眞性動脈瘤 Echtes Aneurysma, Aneurysma verum.

**Aetiologie u. Entstehung** 之レニ種々アリ。

i). **先天性動脈瘤 Angeborenes Aneurysma** selten ナリ、Bauchaorta, Aortenbogen ノ Ductus Botalli 等ニ認メラルルコトアリ。或ハ kleine A. ニ multipel ニ發生セル例アリ。

ii). **特發性動脈瘤 Aneurysma spontaneum** 或 **擴張性動脈瘤 Dehnungsaneurysma** Arteriosklerose, Arteritis syphilitica 等ノ疾患ニヨリ A. Wand ノ Widerstand ガ比較的 diffus ニ減ジタルガ爲メニ Blutdruck ニヨリテ次第ニ A. ガ dilatieren シテ spindelförmig (紡錘形) 又ハ zylindrisch (圓柱狀) ノ Aneurysma ヲ作ル。

iii). **解裂性動脈瘤 Aneurysma dissecans** 前者ト同ジク Arte-



riosklerose, Arteritis syphilitica 等ニヨリテ A. Wand ノ一部分ノ Intima (内層) 或ハ Media (中層) モ共ニ變化ヲ受ケタル爲メニ、其ノ Widerstand ヲ減ジ、sackförmig ノ Aneurysma トナル。

iv). 侵蝕性動脈瘤 **Aneurysma per arrosioneum** A. ノ外部ヨリ eitriche Infiltration アリタルニヨリ Widerstand 減弱シテ Aneurysma ヲ作ル (eitriche Infiltration 高度ナレバ A.-Wand 全ク破レテ大出血ヲナス)。

v). 栓塞性動脈瘤 **Aneurysma embolicum** Kalkablagerung アル spitzig ノ Embolus (栓子)ニヨリ A.-Wand ガ内部ヨリ verletzen セラレ、或ハ B. ヲ含有セル Embolus ニヨリテ Intima 侵サレタル爲メニ、其ノ Widerstand ヲ減ジテ Aneurysma ヲ生ズ。

vi). 外傷性眞性動脈瘤 **Aneurysma traumaticum verum** A. ノ Quetschung 又ハ Schusswunde 等ニヨリテ、A. ノ ganze Schicht 又ハ一部ガ verletzen セラレタル爲メニ Aneurysma ヲ生ズルコトアリ。

以上ノ原因中最モ多キハ (ii). (iii). ナリ、即チ A. ノ Syphilis, Arteriosklerose ニヨルコト最モ多ク、又 Krieg ニ際シテハ vi) ヲ見ルコト多シ、其他 Lunge ノ kleine A. ニ於テハ (iv)ニヨリテ (tbc.) kleine Aneurysma ヲ多發スルコト多シ。

**Pathologie** Aneurysma ハ其ノ Form ニヨリテ spindelförmig (紡錘狀), zylindrisch (圓柱狀), sackförmig (囊狀) 等ニ分ツコトアリ。又 kleine A. ニ多發セル場合ニハ rankenförmig (蔓狀) トナルコトアリ (Fig 199)。

Aneurysmawand ニハ Intima, Media, Adventitiaノ 3 Schicht ヲ完備スルコトハ selten ニシテ、dünn トナリタル其ノ 1—2 Schicht ノミヲ殘スコト多シ。屢々又其ノ Umgebung ニ Bindegewebe ノ Wucherung ヲ認メ、又内部ニハ schichtweise (層狀)ノ Thrombose ヲ生ズルコトアリ。其ノ Dicke

第九十六圖



囊狀動脈瘤

第九十七圖



圓柱狀動脈瘤

第九十八圖



紡錘形動脈瘤

ハ verschieden ナリ。

**Lokalisation** Brustaorta ニ最モ多ク、A. poplitea, A. carotis, A. subclavia, A. anonyma, A. femoralis, A. axillaris 等之レニ次グ。小ナル Arterien ニ於ケル Aneurysma ハ Hirn (Syphilis ニヨルモノ多ク Hirnblutung ノ Ursache トナルコト多シ) 及 Lunge (Tuberkulose ニヨルモノニシテ grosse Haemoptoe ノ Ursache トナリ易シ) ノ Arterien ニ多シ。而シテ Mann ニハ Frau ヲリ多ク、Alter ハ 40 Lebensjahre 以上ノ人ニ多シ。

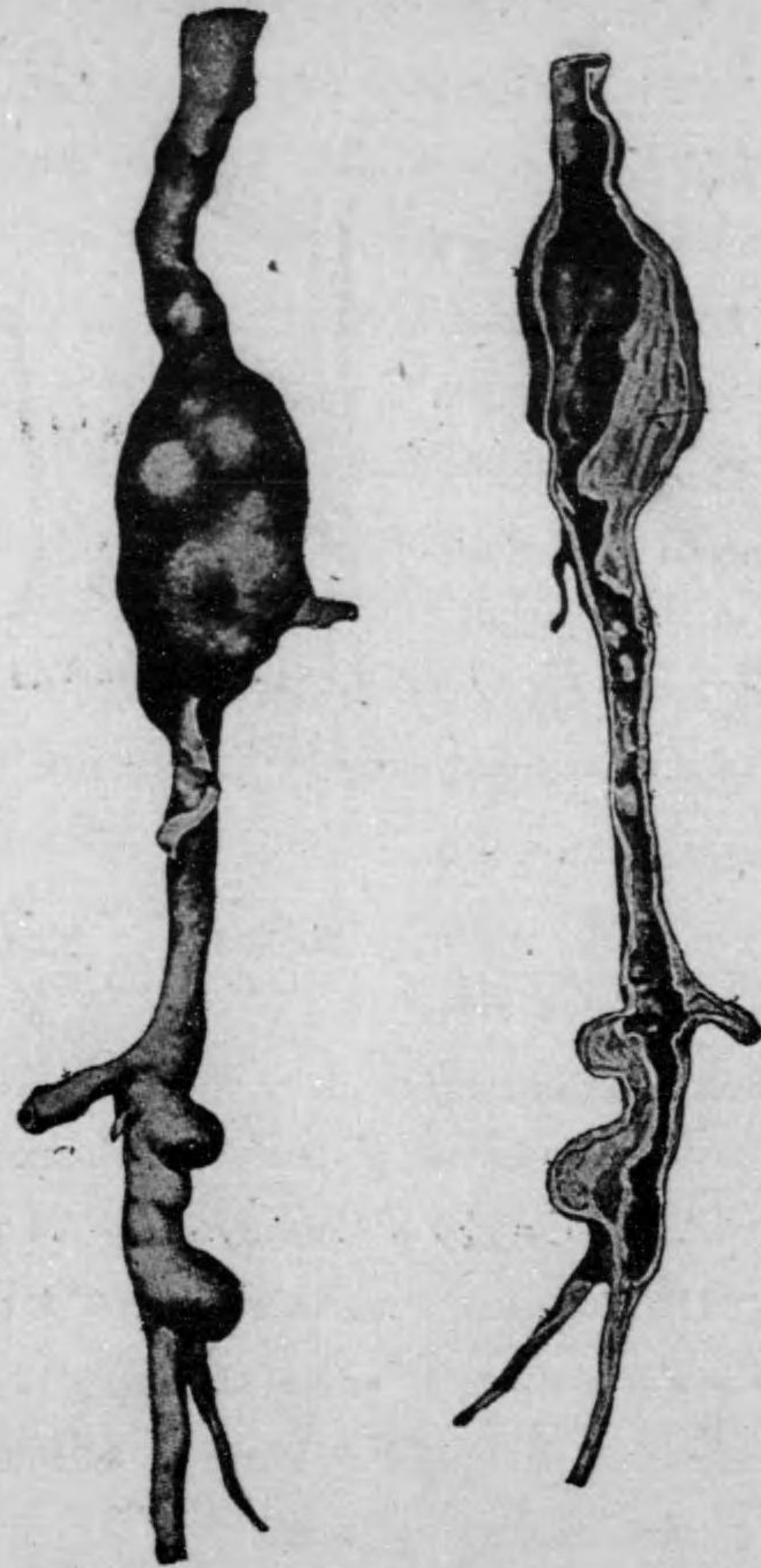
**Symptome** 一程度マデ其ノ發生不明ニシテ偶然發見セラルル

コト多シ。

Form ハ rundlich  
又ハ spindlich ナルモ  
ノ多ク, oberflächlich  
ナルハ Begrenzung  
deutlich ナルモ tiefノ  
モノハ Begrenzung  
不明ナルコトアリ。

**Konsistenz** ハ  
gespannt etwas weich  
ニシテ, 稍々 kom-  
pressible ナルモ. 最  
モ typisch ナルコト  
ハ **Pulsation** (搏動)  
ヲ有スルコトナリ。  
Pulsation 著明ナルハ  
Inspektion ニヨリテ  
モ認ムルコトヲ得ベ  
シ。尙ホ此ノ Pulsa-  
tion ハ Aneurysma ノ  
各方向ニ一様ニ存ス  
ルヲ以テ特異トス。  
又 Aneurysma ノ上

第 百 九 十 九 圖



蔓状動脈瘤

ニ手指ヲ貼スレバ pulsatorisch ニ一種ノ Reibgeräusch ヲ認メ, 尙  
ホ Auskultation ニヨリテ一層 deutlich トナル, 之レハ Aneurysma  
ノ中ニ出入スル Blut ノ渦流ニヨリテ起ルモノナリ。

Aneurysma ノ zentrale A. ヲ drücken スレバ Aneurysma ver-  
kleinern シ, 其ノ Pulsation モナクナル。之レニ反シテ periphere A.  
ヲ drücken スレバ Aneurysma ノ Spannung 一層増大ス。又 Aneurys-  
ma ノ periphere A. ノ Pulsation ハ健側ニ比シテ schwächer トナ  
リ, 且ツ verlangsamten ス (脈波線ヲ書カシムルニ其ノ頂點低ク且  
ツ鈍ナリ)。

Aneurysma 其ノモノニハ subjektive Symptome ナキモ, 増大スル  
ニ從ツテ, 他ノ **Drucksymptome** (壓迫症狀) ヲ呈ス。屢々見ラ  
ルルハ N. ノ Drucksymptome ニシテ Neuralgie, Sensibilitätsstörung,  
Motilitätsstörung 等ヲ起スコトアリ。V. ヲ drücken スレバ Periphe-  
rie ニ Stauung, Oedem, Thrombusbildung 等ヲ來スコトアリ。其他  
Oesophagus ヲ drücken シテ Schluckbeschwerde (嚥下困難), Trachea  
ヲ drücken シテ Dyspnoe ヲ起スコトアリ。

**Ausgang** Aneurysma 内ニ Thrombus 充實シテ自然ニ治スルコ  
トアレドモ, 此ノ如キ例ハ非常ニ selten ナリ。多クハ次第ニ増大  
シ, Umgebung ノ Gewebe ヲ壓迫又ハ萎縮ニ陥ラシメ, Brust ニ  
於ケル Aneurysma ハ屢々 Sternum, Rippe ヲ侵蝕シテ次第ニ之レ  
ヲ穿破スルニ至ル。又タ Aneurysma ノ増大著シキトキハ遂ニハ  
破裂シテ grosse Blutung ヲ來シテ頓死ス。特ニ Haut, Herzbeutel,  
Oesophagus, Trachea, Pleura, Bauchhöhle 等ニ perforieren スルコ

ト多シ。

**Prognose** Lokalisation ニヨリテ一定セズ。一般ニ Operation ヲ行ヒ得ル場合ニハ良ニシテ、然ラザルモノニハ不良ナリ。

**Diagnose** meistens leicht, 併シ tief ノモノハ時トシテ schwer。

i). **Brusthöhle, Bauchhöhle** ノ **Aneurysma** ハ該部ニ於ケル各種ノ Geschwülst, Zyste 等ト誤ラルルコトアリ。慎重ニ諸症ヲ注意スベシ。X線検査モ必要ナリ。

ii). **Stamm A. (動脈幹)** ノ上ニアル **Geschwülst, Zyste, Abszess** ニ於テハ底部ノ Pulsation 之レニ波及シテ、恰カモ Aneurysma ノ如クニ思ハルルコトアリ。併シ此ノ Pulsation ハ唯一ノ方向ニ昇降運動ヲナスノミ。反之 Aneurysma ニ於テハ四方ニ向ツテ平等ニ擴張性ニ搏動ス。但シ Aneurysma ニ於テモ Thrombose ニヨリテ Wand dick, トナルトキハ Pulsation schwach ナルコトアリ。

iii). **Aneurysma** ガ表面ニ auftreiben シ、其ノ Perforation ニ先立チテ Haut ト verwachsen シ、Oberfläche rötlich トナルコトアリ。此ノ如キ場合ニハ **Abszess** ト誤リ Inzision ヲ行ハレタル例アリ。此際ニハ Lokalisation 及其他ノ Symptome ヲ注意スベシ。

iv). **Gefäßreiches Sarkom** ハ時トシテ Aneurysma ト誤ラルルコトアリ。Lokalisation, Alter, Konsistenz 等ヲ注意スベシ。

v). **Falsches Aneurysma** ト Echantes Aneurysma ノ區別ハ次項参照。

**Therapie** Aneurysma ニハ種々ノ Therapie アリ。

A). **Konservative Behandlung:**

1). Aneurysma ノ Patient ニハ常ニ Ruhe ヲ守ラシメ、飲酒、飽食等ヲ避ケシメ、Kali jodati, Carcium-präparat ヲ内服セシム。Oberfläche ニ Auftreibung 著シキトキハ、其ノ周圍ニ梘ノ類ヲ當テ、其ノ上ニ保護繃帶ヲナシ、外部ヨリノ Trauma ヲ避ケ、成ルベク Perforation セザルヤウ注意スベシ。

2). **指壓法 Fingerdruckmethode** A. poplitea, A. femoralis 等ノ初期ニ有効ナルコトアリ。Aneurysma ニ近接シテ zentrale A. ヲ Daumen ヲ以テ強く drücken シ Pulsation ヲ止ムルコト數時間乃至二三日ニ及ブトキハ、之ニヨリテ幸ニ治スルコトアリ。一人ニテ壓迫困難ナルヲ以テ數人ニテ交代シテ drücken ス。

3). **器械壓迫法 Druckmethode durch Apparat** 例ヘバ Herniaband ニ於ケルガ如キ Perotte (壓枕) ヲ以テ Aneurysma ニ近キ zentrale A. ヲ kontinuierlich ニ drücken ス。Apparat ハ Finger ニ比シテ便利ナレドモ、其ノ Wirkung ハ Finger ニ劣ル。

4). **ゲラチン食鹽水注入法 Gelatin-Kochsalzlösung-Injektion** 2—5 % Gelatin-physiologische Kochsalzlösung ヲ毎週 1—2 回 100—200 c.c. 宛、Oberschenkel 又ハ Oberarm ノ内側ニ injizieren ス。

Gelatin ハ Desinfektion ニ際シ強熱ヲ持續スレバ、其ノ Gerinnbarkeit ヲ失フヲ以テ、毎日 30 分宛、60 °C ノ Dampfsterilisation ヲ 5 日間行フヲ通規トス。併シ近來注射用ゲラチン液ハ「メルク會社等ヨリ發賣セラル。Gelatinlösung ハ約 37 °C ニ加温シテ注射ス。

其他 Gelatinalkohol, Ergotin, Liquor sesquichlorati (一半クロール過鐵液) 等ヲ其ノ内ニ注射シタル人アレドモ危険ナルヲ以テ用イザルヲ可トス。

5). Aneurysma 内ニ銀線, 銅線, 鐵線等ヲ刺入シ, 或ハ之レニ電氣ヲ通ジ, 或ハ Magnesium ノ小片ヲ刺入シテ Thrombose ヲ befördern スル法アルモ, 弘ク行ハレズ。

#### B). Operative Behandlung

1). 理想的手術法 Ideale Operation. 本法ハ屢々 A. poplitea 稀ニ A. femoralis ニ行ハル, Aneurysma ヲ兩血管端部ニテ切除シ, 其ノ兩斷端ヲ環狀ニ縫合ス。然ルトキハ全ク Blutzirkulation ヲ stören スルコトナクシテ heilen セシメ得。併シ本法ハ兩斷端ノ距離餘リ大ナル場合ニハ行ヒ難シ。其他 sackförmige Aneurysma ニテハ A. ノ側壁ニテ之レヲ切除シタル後 Gefässnaht ヲ行フモ, 之レハ屢々破綻シテ grosse Blutung ヲ起シ, 或ハ Thrombose ヲ作り易シ。

血管縫合 Gefässnaht 環メ A.-Klemme (動脈クレンメ) ニテ A. ヲ挟ミ, 細小ノ血管縫合針ト縫合糸トヲ以テ兩血管壁斷面ノ 3 Schicht ヲ dicht ニ zunähen シタル後 A. Klemme ヲ Peripherie ヨリ除去シ, 暫時 Gaze ヲ以テ drücken シ置キ, Blutung 止ムニ及ンデ Hautnaht ヲ行フ。

2). 上法ヲ行ヒ難キ場合ニハ, 其ノ Lokalisation 及 Zustand ニヨリテ。

- i). 兩端ノ A. ヲ unterbinden シテ Aneurysmasack ヲ切除ス。
- ii). 兩端ノ A. ヲ unterbinden シ, Sack ノ 切除困難ナレバ, 之ヲ開キテ Gaze ヲ挿入シ, sekundär ニ heilen セシム。
- iii). 兩端ノ A. ヲ unterbinden シ Sack ヲ其ノ儘トス。
- iv). Zentrale A. ノミヲ unterbinden ス。
- v). Peripherie A. ノミヲ unterbinden ス。

vi). 其他 Gefäss-transplantation (血管移植法)ナルモノアリ。Aneurysma ヲ切除シタル後, 屍體又ハ動物ノ A. ヲ以テ其ノ中間ヲ補充スル法ナリ。併シ弘ク行ハレズ。

vii). A. carotis interna ヲ全ク unterbinden スルトキハ特ニ老人ニ於テハ Hirn ノ Zirkulation ヲ害シテ sterben セシムルコトアリ。又 A. femoralis ヲ全ク unterbinden スルトキハ, 足ノ Gangraen ヲ起スコトアルヲ以テ, 是等ノ場合ニハ特ニ注意ヲ要ス。併シ予ハ是等ノ場合ニ Gefässverengung (血管狭窄法)ヲ試ミ, 其結果ヲ收メタルコトアリ。

#### B). 假性動脈瘤或動靜脈瘤 Falsches Aneurysma, Aneurysma arterio-venosum,

**Aetiologie.** 主トシテ Verletzung ノ後ニ生ジ, A. ト V. ノ並行セル所ニ來ルヲ常トス。(Oberarm, Oberschenkel, Hals, Achselhöhle 等)。Stichwunde, Schusswunde ニヨルコト多ク, 時トシテハ Schnittwunde, Quetschwunde 等ニヨルコトモアリ。

**Arten** 之レニハ種々ノ Form アリ。

- i). Varix aneurysmaticus (動脈性囊ヲ有スル動靜脈瘤或動脈瘤性靜脈瘤) (Fig. 200)。
- ii). Aneurysma varicosum (假性囊一結締織性囊一ヲ有スル動靜脈瘤或靜脈瘤性動脈瘤) (Fig. 201)。
- iii). Aneurysma arteriovenosum secundum (動脈囊ヲ有スル動靜脈瘤或繼發性動靜脈瘤) (Fig. 202)。
- iv). 種々ノ混合型 (Fig. 203—206)。

**Symptome** 本症ハ Aneurysma venosum ト同様ニ pulsierender

第二百圖



静脈瘤

第二百一圖



假性囊

(結締織性)

第二百二圖



動脈瘤

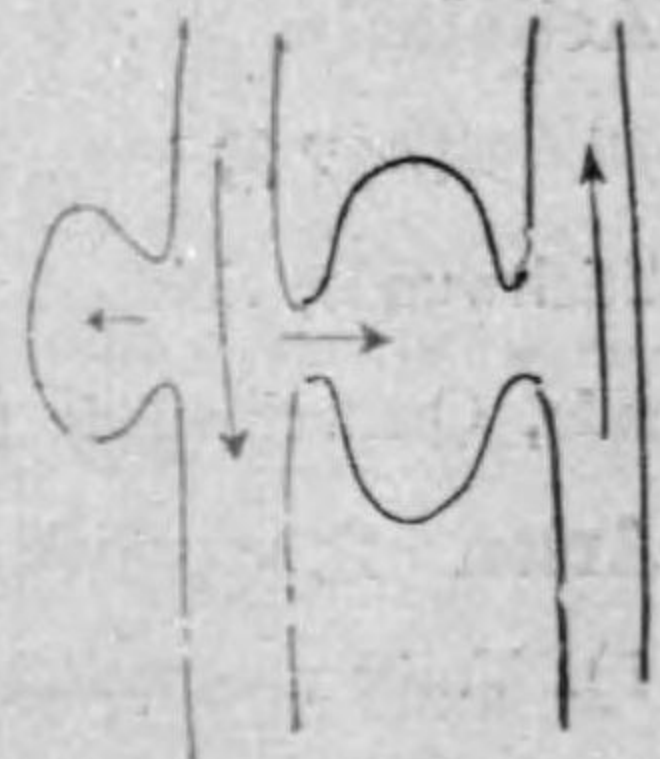
第二百三圖



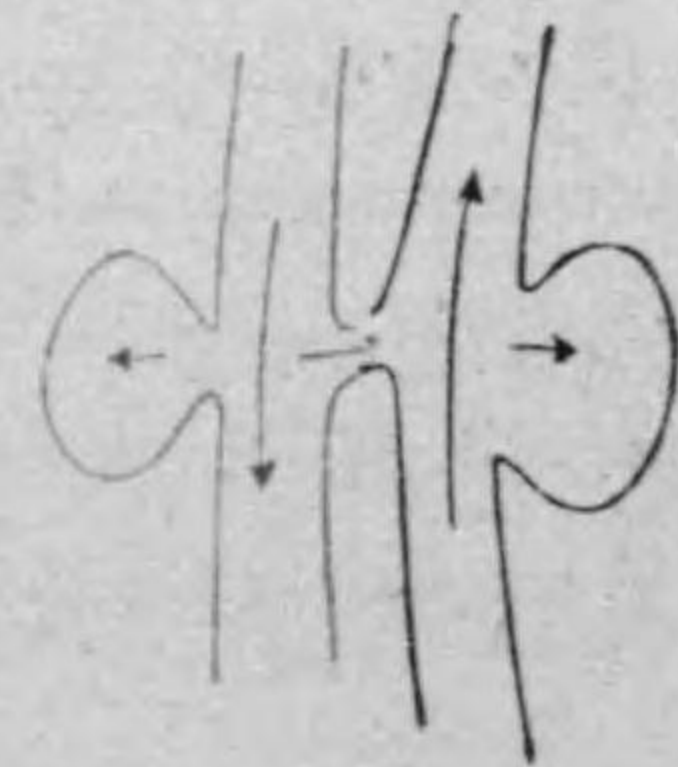
第二百四圖



第二百五圖



第二百六圖



Tumor ナレドモ, A.-Blut ノ一部ガ V. 内ニ流入スルヲ以テ, 該部ノ V. ノ Dilatation 及ビ Wirbeln (渦流) ヲ生ジ, 之レガ爲メニ *sau-sendes Geräusch* (騒鳴様雑音) ヲ生ズ。此ノ Geräusch ハ echtes Aneurysma ノ如クニ systolisches Stadium (心縮期) ノミナラズ, 間斷ナク存シ, 只 systolisches Stadium ニ少シク高調ス。加之 Sack 内ノ Wirbelbewegung ハ Gefässwand 及其ノ Umgebung ニモ震動ヲ及ボシ, 又タ zentrale V. 及 periphere V. ニモ Geräusch ヲ生ズルコトアリ。zuführende A. (輸入動脈) ヲ drücken スレバ Aneurysma verkleinern シ Geräusch 止ム。

其他屢々 V. Stauung (静脈鬱血) ヲ伴フ。之レハ V.-Blut ノ Zirkulation ガ stören セラルル爲メニ生ズルモノニシテ, 時トシテハ Oedem ヲ伴ヒ, veraltet ノモノハ象皮病様肥厚ヲ來シ, 甚ダシキハ Peripherie ノ Nekrose ヲ起スコトアリ。

**Ausgang** Aneurysma arterio-venosum ハ一程度ニ達スレバ Wachstum 止ムコト多キモ, 自然ニ heilen スルコト殆ントナク, 他ノ sekundäre Symptome 増悪スルコト多シ。又時トシテハ Trauma ニヨリテ plötzlich ニ發育シ, 屢々 durchbrechen スル危険アリ。

**Prognose** Operation ノ möglich ナルモノハ良。

**Diagnose** echtes Aneurysma トハ V. ニ於ケル Störung ノ有無, Geräusch ノ kontinuierlich ナルコト等ニヨリテ區別セラル (其他ノ Krankheiten トノ鑑別ハ前項参照)。

**Therapie** Operative Behandlung トシテ Aneurysma 切除後 Gefässnaht ヲ行フヲ以テ理想トナスモ, 之ヲ行ヒ難キ場合多シ。從

ツテ 兩端結紮法或ハ一端結紮法等ヲ行フ。

Konservative Behandlung トシテハ Druckmethode ハ無効ナリ。  
Gelatinlösung ノ Injektion ヲ行ヒ、Ruhe ヲ守ラシムベシ。

### IX. 靜脈瘤或靜脈擴張症 Varix, Phlebektasie. Varix.

V. ガ一部分又ハ大部分 dilatieren セルモノヲ云フ。部分的ナレバ knotig (結節狀) 又ハ spindlich (紡錘狀) トナリ、瀰漫性ナレバ rankenförmig (蔓狀), serpignös (蛇行狀) ヲナス。

本症ハ angeboren = V.-Wand ノ schwach ナルモノニ erworben = V.-Stauung ヲ起スベキ種々ノ Ursache アリタルニヨリテ生ズ。

本症ノ主ナルモノハ、

i). Haemorrhoid (痔核) (Anus = 於ケル V. haemorrhoidalis ノ Dilatation).

ii). Varicocele (精系靜脈瘤) (精系ニ來ル).

iii). Varix (靜脈瘤) (Unterschenkel = 來ル).

iv). Bauchwand ノ V.-Dilatation (Caput

第 二 百 七 圖



靜脈瘤別出標本

第 二 百 八 圖



下 肢 靜 脈 瘤

medusae). (Pfortadel 等ノ Störung ニヨル).

v). Brustwand ノ V.-Dilatation (Mediastinum ノ Krankheit ニヨ

ル)等ナリ。詳細ハ spezielle Chirurgie ヲ参照スベシ。

### X. 壊疽及脱疽 Nekrose und Gangraen. Necrosis and Gangraene.

Nekrose トハ Gewebe ノ一部ガ Lebenskraft (生活力) ヲ失ヒタルモノヲ云ヒ, Gangraen トハ Nekrose ノ結果該部ノ abfallen (脱落)セルモノヲ云フ。併シ屢々兩者同意義ニ使用セラル。

**Aetiologie u. Arten** 本症ノ原因ニハ種々アリ。

1). **Trauma** ニ因スルモノ。

a). Gewebe 全ク durchtrennen セラレテ, 其ノ癒合不十分ナル場合。

b). Gewebe 甚ダシク quetschen セラレタル場合。

c). Haupt-A. ノ verletzen セラレタル場合。

2). **Druck** ニヨルモノ。

a). Decubitus(褥瘡) schwere Kranke, Rückenmarksverletzung 等ニ際シ, 特ニ Lendengegend, Skapulagegend, Felsenteil 等ニ生ジ易シ。

b). Umschnürung (緊縛) ニヨルモノ, 例ヘバ Gipsverband, Es-marchbinde 等ニテ強ク緊縛セル爲メ。

c). Inkarzeration (嵌頓) ニヨルモノ, 特ニ「ヘルニア嵌頓。

d). Torsion (捻轉) ニヨルモノ, Achsendrehung des Darmes (腸捻轉), Uteruspolyp ノ捻轉等。

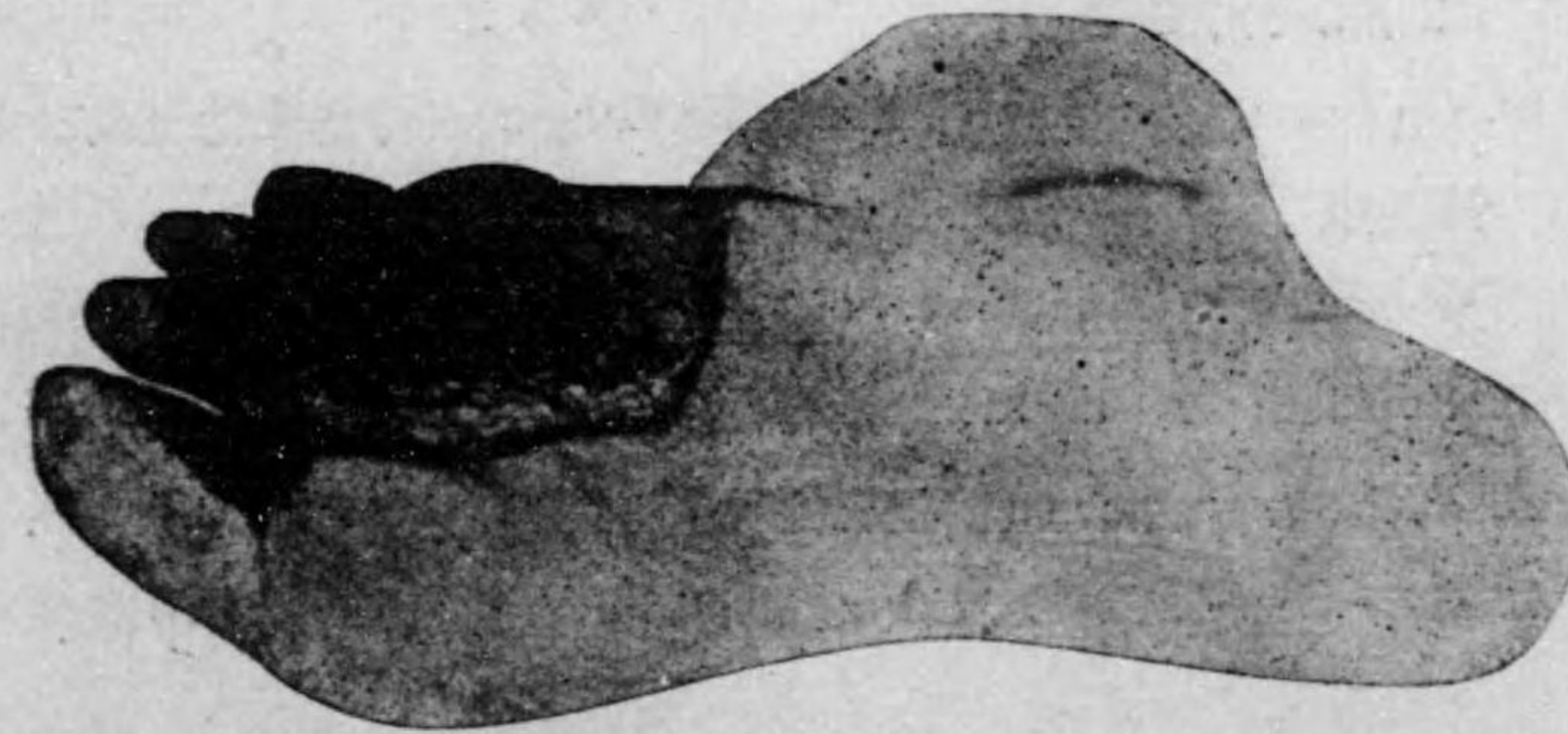
3). **Physikalisch-Chemische Ursache** ニヨルモノ。

第 二 百 九 圖



「カルボールガングレーン」  
(n. Lexer)

第 二 百 十 圖



足ノ乾性脱疽  
(n. Keen)

- a). Verbrennung (火傷)
  - b). Erfrierung (凍傷)
  - c). Aetzung (腐蝕)
  - d). Elektrische Verletzung (電氣傷)
  - e). Röntgenverletzung. (レントゲン傷)
  - f). Radiumverletzung. (ラヂウム傷)
- 4). **Bakteriologische und Toxische Ursache** ニヨルモノ。
- a). Akute Entzündungen 例へバ Gasgangraen, Noma, Erysipelas 等
  - b). Chronische Entzündungen 例へバ Tuberkulose, Syphilis, Lepra 等
  - c). Giftig Schlange ノ Bisswunde.
- 5). **Gefässerkrankungen** ニヨルモノ。
- a). Senile Gangraen od. Arteriosklerotische Gangraen (老人性脱疽或動脈硬化性脱疽)。
  - b). Spontane Gangraen od. Praesenile Gangraen (特發性脱疽或壯年性脱疽)。
  - c). Renaud'sche Krankheit (レノー氏病)。
  - d). Syphilitische Gangraen (微毒性脱疽)。
  - e). Diabetes-gangraen (糖尿病性脱疽)。
  - f). Gangraen durch Ergotin u. Bleivergiftung (麥角及鉛中毒ニヨル脱疽)。
  - g). Embolie und Thrombose der Haupt-A. (主要動脈ノ栓塞及血栓)。
  - h). Hochgradige Stauung des Unterschenkels. (下腿ノ高度ノ鬱血)

6). **Neuropathische Gangraen** (神經性脱疽) Tabes dorsalis (脊髓癆), Syringomyelie (脊髓空洞症) 等ニ於テ屢々 Fuss = Gangraen ヲ起スコトアリ, 之ヲ Mal perforand de pied (穿足症) ト云フ。

**Symptome** Ursache ニヨリテ異ナルモ, Trockene Gangraen ト Feuchte Gangraen トニ大別ス。

(A). **乾性壞疽** 或木伊乃變性 **Trockener Brand, Gangraena sicca, Mumifikation** 後者ヨリモ gutartig ナリ。

壞疽部ハ初メハ *blass* ナルモ, 次第ニ *bräunlich—schwärzlich* トナリテ, *schrumpfen* (收縮) シ *hart* トナル, 是レ即チ *Mumifikation* ノ名アル所以ナリ。

多クハ進行性ニアラズシテ, *gesunder Teil* トノ界ニ **Demarkationslinie** (分界線) ヲ生ズ, 之レハ *gesunder Teil* ヲヨリ生ジタル *Granulationsgewebe* ニシテ, *rötlich* ノ細キ線狀ヲナス。遂ニハ *nekrotisches Gewebe* ハ *Demarkationslinie* ヲヨリ *abfallen* シテ, *Heilung* ニ赴ク。

(B). **濕性壞疽 Feuchter Brand, Gangraena humida** *nekrotischer Teil* ハ *weich* ニシテ *schmutzig grauweisslich—bläulich—dunkel grünlich—bräunlich—schwärzlich* ニシテ, 屢々 *Oedem* ヲ伴ヒ, 前者ト異ナリテ反ツテ *anschwellen* ス。屢々 *Haut* ニ *Blase* ヲ bilden ス。一般ニ *feucht* ニシテ, 惡臭アル *Sekret* ヲ漏ラス。

之レニ於テハ著明ノ *Demarkationslinie* ヲ作ルコトナク, 進行性ニ増悪スルヲ常トス。

其他 *Feuchte Gangraen* ニハ屢々 *Eiterung, Fäulniss, Phlegmone*



等ヲ kombinieren ス。

其他初期ニ於テハ患者ニ Kältegefühl (冷寒), Hypaesthesia (知覺鈍麻) アリ。Schmerz ハ其ノ Ursache ニヨリテ異ナレドモ、一般ニ Feuchte Gangraen ニ著シ。

**Ausgang u. Prognose.** 一旦 Nekrose ニ陥リタルモノハ、決シテ其ノ Leben ヲ回復スルコトナシ。

Trockene Gangraen ニ於テハ nekrotischer Teil ガ Demarkationslinie ヨリ abfallen シテ治スルコト多キモ、feuchte Gangraen ニ於テハ進行性ニ増悪スルコト多シ。

Gangraen 其ノモノニヨリテ Leben ヲ失フコトナキモ、Schmerz heftig ナルトキハ次第ニ Schwäche ヲ起シ、特ニ Fäulniss, Phlegmone ヲ kombinieren スルトキハ一層 Schwäche ヲ著シクス。

**Diagnose** leicht ナリ、併シ如何ナル Ursache ニヨルモノカラ定ムルコト必要ナルガ屢々困難ナリ。特ニ Gefässerkrankungen ニヨル場合ニハ其ノ區別困難ナルコトアリ、(Spezielle Chirurgie ヲ参照スベシ)。

**Therapie** 其ノ Ursache ニヨリテ多少ノ相異アルモ、先ヅ其ノ原因的疾患ノ治療ヲ要ス。

Gangraen ノ Therapie ハ其ノ進行ヲ止ムルヲ以テ本旨トス。之レニハ physiologische Kochsalzlösung ニ Natrium citrat (枸橼酸曹達) ヲ 0.5 % ノ比ニ混ジ、或ハ Ringer'sche Lösung 又ハ Lock'sche Lösung ヲ 600—1000 c.c. 宛、2—3 日毎ニ Subkutan 又ハ Intravenös ニ注入ス。其他 Badtherapie, Heisse Lufttherapie 等效果ア

リ、特ニ食鹽水注入法ト併用スルヲ可トス。

Entzündung アルトキハ feuchter Umschlag ヲ行フ。nekrotischer Teil ガ empfindlich ナルトキハ Borsalbe ヲ貼附ス。

Konservative Behandlung ニテ効果ナキトキハ、Blutzirkulation ノ充分ナル場所ニテ Amputation ヲ行フ。(足ノ壞疽ニ際シテハ大抵下腿ノ中央又ハ下三分ノ一ノ上部ニテ切斷ス。又切斷ニ際シテハ Esmarch'sches Gummibinde ヲ用キザルヲ規則トス)。

Unterschenkel ノ Gangraen ニ對シ Wieting'sche Operation (V. 及 A. femoralis ノ Anastomose) 行ハレタルコトアリシモ、効果アルモノニアラズ。又最近 A. femoralis ノ Sympathectomie (交感神經切斷術) 行ハレシモ、是レ亦著効アルモノニアラザルガ如シ。

## XI. 血友病 Haemophilie. *Haemophilia*.

**Aetiologie** 尙ホ不明ナリ。Gefässwand 弱クシテ容易ニ破綻シ易ク、且ツ Blut ノ Gerinnbarkeit (凝固性) 甚ダ少ナシ。但シ其ノ他ノ Blut ノ Beschaffenheit ニハ著變ナシ。

本病ハ Kinder ニ多ク、屢々 Heredität ヲ認ム。

**Symptome** 本病ハ erste Dentationsstadium (第一生齒期) ニ發見セララルコト多シ。

本病ノ特徴ハ ganz leicht ノ Trauma ニヨリテモ bluten スルコトニシテ、且ツ此ノ Blutung ノ止血ハ甚ダ schwer ニシテ、微小ノ Wunde 又ハ Zahnextraktion ノ後ニナド lebensgefährlich ノ Blutung ヲ來ス。又 Neugeboren ノ Nabelschnür (臍帶) ヨリ bluten シテ止

マザルコトアリ。

Blutung ハ Wunde ノミナラズ、屢々 Gelenk, Muskel, Nasenschleimhaut, Magen- u. Darmschleimhaut 等ヨリ bluten シテ止マザルコトアリ。

Blutung 著シキトキハ、其ノ儘 akute Anaemie ニヨリテ sterbens。或ハ幸ニ sterben セザルモ allgemeine Anaemie ノ爲メニ Mattigkeit, Herzklopfen, Kopfschmerz, Schwindel, Ohrensausen (耳鳴)等ヲ起スコトアリ。

**Diagnose** 一旦 Blutung アルトキハ止血甚ダ困難ナルコトニヨリテ Diagnose ganz leicht ナリ。併シ Blutung ナキ間ハ Diagnose 甚ダ schwer ナリ。

然ルニ此ノ如キ Patient ヲ Operation スルトキハ、時トシテ Lebensgefahr ノ Blutung アルヲ以テ特ニ注意ヲ要ス。之レニハ本病ノ Heredität ノ有無、Anamnese ニ於テハ Blutung ノ状態ヲ調査スベシ。特ニ anaemisch ノ Kind ニ注意スベシ。

Blut ノ Untersuchung トシテハ Blut ノ Gerinnbarkeit 甚ダ不良ナルコト、及 Blut ノ Viscosität (粘稠度) ノ小ナルコトニヨリテ診断セラル。

之レト differenzieren スベキ Krankheit ハ Skorbut (壊血症), Purpura (紫斑病) ナルガ各 typisch ノ Symptome ヲ有シ、Blutstillung 此ノ如ク schwer ニアラズ (内科書参照)。

其他時トシテ Influenza ノ後ニ haemorrhagische Disposition (出血性素質) ヲ生ズルコトアリ。

**Prognose** Blutung ノ Lokalisation ニヨリテハ Blutstillung schwer ナリ。又 Wunde 等ヨリ Blutung アルトキハ、成ルベク速カニ止血法ヲ行フベシ。

一般ニ本病ハ年齢ノ長ズルニ從ツテ次第ニ其ノ度ヲ減ジ、成年後ニ本病ヲ發スルコトハ sehr selten ナリ。

**Therapie** 本病ノ患兒ニ對シテハ成ルベク Trauma ヲ避ケ、allgemeine Ernährung ヲ佳良ナラシム。特ニ Carcium 含有物ヲ多量ニ攝取セシム (小魚骨、貝類等) 或ハ Chlorcarcium ヲ内服セシム。

Rp. Chlorcarcium (クロールカルチウム)	5,0
Aq. dist. (蒸留水)	120,0
Sirups menthae (薄荷舎利別)	25,0

右混和一日數回一食匙宛服用。

Wunde 等ヨリ bluten シタルトキハ Liquor sesquichlorati (一半クロール過鐵液) ヲ Watte ニ浸シテ Wunde ニ當テ、其ノ上ニ Druckverband ヲナス。

其他 Blutung 困難ナル場合ニハ 10% Kochsalzlösung 20—30c.c. (Chlonatol), Pferdserum 又ハ Diphtherieserum 20—30 c.c. ヲ intravenös ニ injizieren ス。併シ最モ効果アルハ Bluttransfusion (輸血法) ニシテ 100—200 c.c. ニテ目的ヲ達ス。

Ergotin, Adrenalin 等ノ注射ハ効ナシ、其他 Milz ノ Röntgenbestrahlung モ用キラル。

## VIII. Abschnitt.

淋巴管及淋巴腺外科 Lymphgefäß-und  
Lymphdrüsenchirurgie.I. 淋巴管ノ外傷 Verletzung der  
Lymphgefäße. *Injury of the lymphatic vessels.*

Lymphgefäß ハ Wunde ニ於テ每常 verletzen セラルモノナ  
レドモ、此際生ズル **Lymphorrhoe (淋巴漏)** ハ多クノ場合 Blut ノ  
Farbe ニヨリテ不明ナリ。併シ linke Supraclavicularraum, Brusthöhle,  
Bauchhöhle ニ於ケル Ductus thoracicus (胸管), Achselhöhle, In-  
guinalgegend ニ於ケル grosser Lymphstamm ガ verletzen セラレタ  
ルトキハ Lymphorrhoe ヲ見ルコトアリ。

Ductus thoracicus ノ verletzen セラレタルトキハ (Verdauungszeit)  
ニハ chylös (乳糜狀) ノ Flüssigkeit 出ヅルモ其ノ他ノ Lymphge-  
fäß ニ於テハ immer wasser klar ナリ。

Ductus thoracicus ニヨル Lymphorrhoe 長ク續クトキハ、次第ニ  
Ernährungsstörung ヲ起スニ至ルコトアルモ、多クハ V. トノ間ニ  
Anastomose (副行枝) ヲ生ジテ自然ニ heilen スルモノトス。

Thorax ニ於テ Ductus thoracicus ガ verletzen セラルトキハ、  
Chylothorax (乳糜胸) ヲ起シ、甚ダシキハ Dyspnoe ヲ來ス。

Bauch ニ於テハ Ascites chylosus (乳糜性腹水) ヲ起ス (各論參

照)。

**Therapie** 大ナル Lymphstamm ニ Verletzung アルモ、多クハ  
Jodoformgaze 等ヲ以テ tamponieren (栓塞) シ aseptischer Verband  
ヲナシ置ケバ heilen ス。Ductus thoracicus ニ於テハ Unterbindung  
(結紮) ヲナスコトアリ。Chylothorax ニテ Dyspnoe 甚ダシキトキ  
ハ Punktion ヲ要スルコトアリ。

II. 急性淋巴管炎 Lymphangoitis acuta.  
*Acute lymphangitis.*

**Aetiologie** 特ニ Extremität ノ eitrige Krankheit 特ニ infizierte  
Wunde ニ續發ス。(Leichengiftinfektion モ本症ノ一種ナリ)。

**Pathologie** B. ガ Lymphgefäß 内ニ侵入シタル爲メニ、Lymph-  
gefäß ニ沿ヒテ akute Entzündung ヲ起ス。多クハ同時ニ Perilym-  
phangoitis (淋巴周圍炎) ヲ伴ヒ、重症ナルトキハ Lymphthrombose  
(淋巴栓塞) ヲ起シ、Lymphgefäßwand ガ nekrotisch トナリ、該部  
ニ Abszess (膿瘍) ヲ作ルコトアリ。

又 Lymphangoitis アルトキハ多クハ Lymphadenitis acuta (急性  
淋巴腺炎) ヲ併發ス。

**Symptome** 本症ニ i). **Oberflächliche Lymphangoitis (表在  
性)** ト ii). **Tiefe Lymphangoitis (深在性)** トヲ分ツ。表在性  
ナルハ infizierte Stelle ヲヨリ上方ニ向ヒ Lymphgefäß ニ相當シテ  
rötlich ノ Linie ヲ生ジ、之レヲ觸ルルニ稍々 derb ニシテ druck-  
empfindlich ナリ。反之深在性ノモノニハ rötliche Linie 不明ニシテ

只 Lymphgefäß = entsprechen シテ schmerzhaft ノ Strang ヲ觸ル。

Oberextremität = 於テハ Cubitaldrüse (肘腺), Achseldrüse (腋窩腺), Unterextremität = 於テハ Femoraldrüse (股腺) ノ akute Anschwellung, Druckschmerz ヲ來スヲ常トス。

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung アリ, Fieber 高キトキハ種々ノ Fiebersymptome ヲ伴フ。

**Ausgang u. Prognose** Verlauf akut ニテ, 一時 Symptome schwer ナルガ如キモ, 適當ノ Therapie ニヨリテ多クハ速ニ heilen ス。併シ時トシテハ Lymphdrüse 又ハ Lymphgefäß = Eiterung ヲ起シ, 或ハ Phlegmone 又ハ Erysipelas ヲ kombinieren シ schwer ナルコトアリ。甚ダシキハ allgemeine Infektion ヲ起シテ Lebensgefahr アルコトアリ。

**Diagnose** typisch ナル Symptome アルニヨリテ Diagnose leicht ナリ。

**Therapie** Lokal ノ Ruhe, Hochlagerung (高舉法) 必要ナリ。

10—20 % Ichtyolglycerin 又ハ T. Jodati ヲ bepinseln シテ kalter Umschlag ヲナス。

Eiterung ヲ起セバ Inzision ヲナス。

又 Primärherd = 對シテハ, 其ノ状態ニ應ジテ Inzision 又ハ Auskratzung 等ヲ行フ。

### III. 單純性慢性淋巴管炎

#### Lymphangoitis chronica simplex

##### *Simple chronic lymphangitis.*

Lymphangoitis acuta ノ wiederholen セル後, 又ハ Ekzema, Geschwür 等アリテ絶エズ Toxin 等ノ resorbieren セラレタル爲メニ起ル。

之レニヨリテ Lymphgefäßendothelzellen ノ Wucherung, Perilymphatisches Bindegewebe ノ Verdickung ヲ來タシ, 遂ニハ Lymphgefäß ノ 閉塞ヲ起シ, Lymphstauung ニヨリテ Elephantiasis ヲ續發スルニ至ル。

**Therapie** Ursache ヲ去リ, Hochlagerung, Massage 等ヲ行フ。

### IV. 結核性淋巴管炎 Lymphangoitis

#### tuberculosa. *Tuberculous lymphangitis.*

Lymphdrüse ノ Tuberkulose ハ sehr häufig ナルモ Lymphgefäß ノ Tuberkulose ハ sehr selten ナリ。

本症ハ Lymphgefäß = 相當シテ細長キ Induration ヲ生ジ, 時トシテハ Verkalzung ヲ起ス。subjektiv = Klage ナキヲ以テ, 久シク其ノ發生ニ氣付カザルコト多シ。

### V. 淋巴管擴張症 Lymphangiectasie.

#### *Lymphangiectasie.*

**Aetiologie** habituelle Erysipelas ニヨリ 或ハ Lymphgefäß 内ニ於ケル Filaria ノ寄生ニヨリ, 又ハ Bubo ノ Exstirpation, Lymphgefäßstamm ノ Unterbindung ニヨリ, 或ハ schwere Quetschung,

Phlegmone 等ノ後ニ本症ヲ起スコトアリ。

**Symptome** 其ノ Aetiologie ニヨリ akut 又ハ chronisch ニ起ル、或ハ anfallsweise ニ verschlimmern ス。

又 oberflächlich ノ Lymphgefäss ニ來リタルト、tief ノ Lymphstamm ニ來リタルモノニヨリテ少シク Symptome ヲ異ニス。

(A) 網狀淋巴管擴張症 *Lymphangiectasie reticularis*.

Haut 又ハ Serosa ノ Lymphgefäss dilatieren セルトキハ、該部 anschwellen シ、屢々連続的ニ Bläschen ヲ認ム。此ノ Bläschen ハ erbsengross 以下ナルヲ常トシ、wasser klar 又ハ milchig weiss ノ Inhalt ヲ有シ、之ヲ drücken スレバ Flüssigkeit ハ周圍ニ逸去シテ陷凹ヲ生ズルモ、暫時ニシテ舊狀ニ復ス。

(B) 淋巴管擴張症 *Lymphangiectosis truncularis*.

Haut ノ深部ノ grosse Lymphgefäss dilatieren セルトキハ、regenwurmartige Verschlingung (蚯蚓様迂曲) ヲナセル Strang ヲ生ジ、weich ニシテ kompressible ナルヲ常トス。

Haut ハ normal ナルカ、或ハ Bläschen ヲ生ズルコトアリ。又 Subfascie (筋膜下) ノ Lymphgefäss モ dilatieren セルトキハ、該部一般ニ anschwellen シ Konsistenz weich ナリ。

Erkrankte Stelle ノ Haut ニ Entzündung ヲ起シ易ク、Bläschen ハ ganz leicht ノ Trauma ニヨリテモ verletzen シ易ク、之レガ爲メニ多量ノ Lymphorrhoe ヲ來シ、allgemeine Schwäche ヲ起スコトアリ。其他時トシテハ Phlegmone, Erysipelas, Lymphangoitis acuta ヲ起スコトアリ。

本病ノ Verlauf ハ chronisch ニシテ次第ニ Elephantiasis ヲ起ス。

**Diagnose** 一般ニ leicht、併シ Lymphgefäss ガ tumorartig ニ

dilatieren セルトキハ Lymphangiom (淋巴管腫) ト鑑別ヲ要ス。Entstehungsalter, Ursache ノ有無ニヨリテ區別セラル。

其他 Varix (靜脈瘤) トハ bläuliche Verfärbung, Ursache ノ有無ニヨリテ區別セラル。

**Prognose** 直接 Leben ニハ Gefahr ナキモ、Krankheit 其ノモノハ Ursache ノ去ラザル内ハ治シ難シ。

**Therapie** Druckverband, Hochlagerung, Massage 等ヲ行フ。

Lymphorrhoe アルトキハ Salbe ニヨリテ保護シ、或ハ Rapis (硝酸銀), Paquin (烙白金) 等ヲ以テ aetzen ス。

Tumorartig トナルモノハ operativ ニ exstirpieren ス。併シ既ニ hochgradig トナレルモノハ Behandlung ノ法ナシ。

## VI. 急性化膿性淋巴腺炎

*Lymphadenitis purulenta acuta.*

*Acute suppurative lymphadenitis.*

**Aetiologie** Eiterkokken ノ Lymphdrüse 内ニ侵入セル爲メニ起ルモノニシテ、infizierte Wunde、其他種々ノ eitrigte Krankheit ニ續發スルコト多シ。

Eitererreger ハ Staphylokokken 最モ多ク、Streptokokken 之レニ次グ。其他 Coli communis, Pyocyaneus, Typhus B., Pneumokokken 等種々ノ B. ニヨル。又 Inguinaldrüse ノ Entzündung (Bubo) ハ Tripper, weicher Schanker ニヨリテ起ルコト多シ。

Haut の kleine Riss, kleine Erosion, kleine Ekzema ヨリ B. が侵入セル場合ニハ, 其ノ Primärherd ヲ見逃スコトアリ。或ハ既ニ Primärherd heilen シテ Lymphadenitis ノミ明カナルコトアリ。

**Lokalisation** B. ノ Eingangspforte ニヨリテ異ナル, 例ヘバ

i). Oberextremität, Mamma—Achseldrüse.

ii). Unterextremität—Femoraldrüse.

iii). Äussere Genitalien—Inguinaldrüse.

ヲ侵ス。selten ニハ retrograde Metastase (逆行性轉移) ヲナスコトアリ。

**Symptome** Lymphadenitis acuta ハ時トシテ Lymphangoitis acuta ニ並發スルモ, 屢々 Drüse ノミ侵サル。

時トシテ單一ノ Drüse ガ侵サルルコトアルモ, 多クハ einige—mehrere ノ Drüse ガ侵サル。併シ Tuberkulose ノ如クニ多數ノ Drüse ガ侵サルルコトナシ。

本症ハ Lymphdrüse ニ急ニ Schmerz ヲ起シテ次第ニ anschwellen シ, Oberfläche ニ Rötung, Hitze ヲ來ス (tief ナルトキハ Oberfläche ニ Rötung, Hitze ヲ來スコト遅シ)。Schmerz ノ爲メ該部ノ Bewegung 不自由トナル。又 allgemeine Symptome トシテ Körpertemperatur steigern ス。

Konsistenz ハ初メハ infiltrativ derb (滲潤性韌) ナルガ, 初期ニ於テ適當ナル處置ヲ行ヘバ Eiterung ニ到ラズシテ, 其ノ儘 resorbieren セラルルモ, 多クハ次第ニ erweichen シテ eitern シ, Konsistenz 次第ニ weich トナリテ Fluktuation ヲ示スニ至リ, 遂ニハ

Eiter durchschimmern (透見)シ, 自潰スルニ至ル。數多ノ Lymphdrüse 侵サレタル場合ニハ Eiterung ハ初メ個々ノ Lymphdrüse 内ニ局限シ居レドモ, 増大スルニ從ツテ互ニ konfluieren (融合) シテ大ナル Abszess ヲ形成スルニ至ル。

本症ハ容易ニ Periadentitis (淋巴周圍炎) ヲ起シテ, 周圍ニ Phlegmone ヲ生ジ, 或ハ Umgebung! ト Verwachsung ヲ來ス。

**Diagnose** 多クハ leicht ナリ。毎常 Primärherd ノ所在ヲ探索スベシ。Phlegmone ト鑑別ヲ要スルモ, Lokalisation, schmerzhaft ノ Knoten ノ有無等ニヨリテ區別セラル。

**Prognose** meistens günstig, selten ニ allgemeine Infektion ヲ起シテ gefährlich ナルコトアリ。

**Therapie** 初期ニハ kalter Umschlag ヲ行フ。又 Ichtyolglycerin, T. Jodati ノ塗布モ行ハル。

數日ヲ經ルモ Resorption ノ見込ナキトキハ warmer Umschlag ヲナス。之レニヨリテ Resorption ヲ促スカ, 或ハ反對ニ Eiterung ヲ促ガス。

Inzision ハ充分ニ eitern シタル後ニ行フ可トス。此ノ Inzision ハ einfach ノ Inzision ニテ, Auskratzung ヲ要セズ。

Eiterung 充分ナラザルトキニ Inzision ヲナストキハ長ク Fistel ヲ殘シテ heilen セザルコトアリ。此ノ如キ場合ニハ寧ロ Lymphdrüse ノ Exstirpation ヲ可トス。

Eiterung 充分ニテ Abszess ヲ bilden シ居ルトキハ Punktion ニヨリテ Inhalt ヲ漏ラシ, 10% Jodoformglycerin, 1% Rivanol, 4%

Yatren ノ注入ヲ行フトキハ、比較的簡單ニ heilen セシム。或ハ小切開ヲナシテ Saugtherapie ヲ行フ。

其他本症ノ Primärherd アレバ、之レニ向フテモ處置ヲ行フコト必要ナリ。

## VII. 腺ペスト Drüsenpest.

### *Bubonic plague.*

Pest ニハ Lungenpest ト Drüsenpest ノ別アリ。重キ allgemeine Infektion ヲ起ス Krankheit ニシテ、先ヅ Ratte ニ流行シ、之レヨリ人體ニ傳染スルニ至ル。

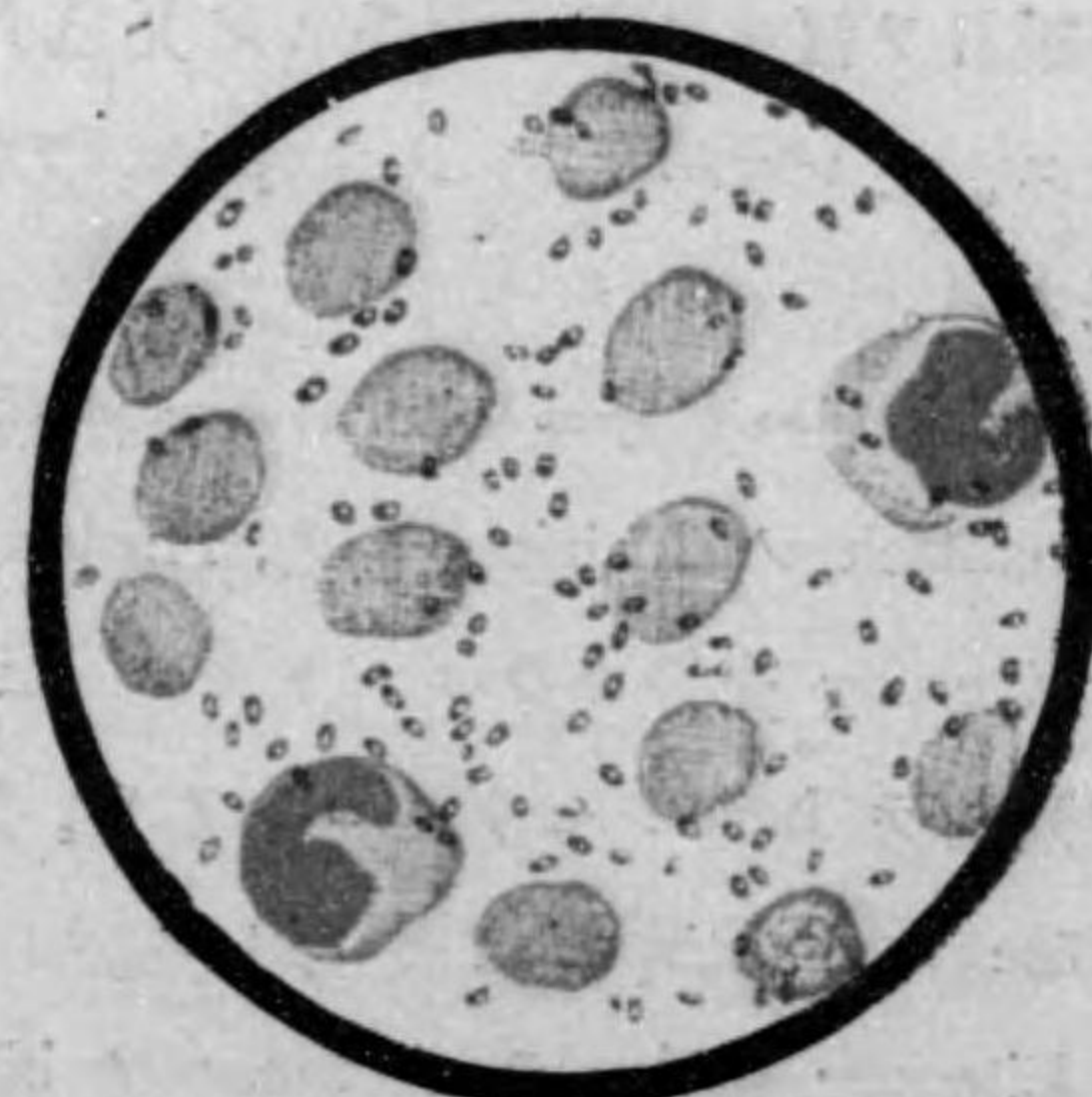
**Aetiologie** Drüsenpest ハ種々ノ機會ニヨリテ (患者トノ接觸、排泄物又ハ病菌附着セル物品等ノ接觸) Haut, 時トシテハ Schleimhaut ノ小創ヨリ、Pest B. ガ侵入シテ、Lymphdrüse ニ至リテ akute Entzündung ヲ起ス。

**Symptome** Inkubationzeit  
2—7 Tage。

**Prodromalsymptome**  
Mattigkeit, Kopfschmerz, Schwindel, Gliederschmerz, Nausea, Erbrechen 等。併シ時トシテハ是等ノ Symptome 不明ノコトモアリ。

本症ハ先ヅ allgemeine Symptome ヲ以テ始マリ。1—2 日

第 二 百 十 一 圖



ペ ス ト 菌

ニシテ lokale Symptome ヲ呈ス。

(A) **Allgemeine Symptome** Fröstern—Schüttelfrost ニ次イテ 39—40° ノ高熱ヲ發シ、種々ノ Fiebersymptome (Mattigkeit, Kopfschmerz, Schwindel, Nausea, Erbrechen 等) ヲ伴ヒ、schläfrig (嗜眠性)トナリ又ハ Schlaflosigkeit ヲ來ス。

Schwer ナルトキハ Koma (昏睡) 或ハ Delirien (譫語) ヲ發シ、或ハ tonischer Krampf (間代性痙攣) ヲ發ス。

Puls 及 Athmung ハ frequent トナリ、Zungenbelag アリ。

Fiebertypus ハ unregelmässig ナルガ、發病後第 1 日ニ最高ニ達シ 3—4 日目ニ少シク下降シ、leicht ナルハ其ノ儘次第ニ下熱スルモ、多クハ再ビ上昇シ、5—7 日ニシテ次第ニ下熱ス。

(B) **Lokale Symptome** 發病後 1—2 日ニシテ typisch ノ Drüsenanschwellung ヲ來ス。

**Lokalisation** Femoraldrüse (股腺) 又ハ Achseldrüse (腋窩腺) ニ初發スルコト多シ。(是レ B. ハ手又ハ足ノ kleine Wunde ヲヨリ infizieren スルコト多キヲ以テナリ)。其他sekundärニ Inguinaldrüse, Submaxillardrüse, Halsdrüse 等ヲ侵ス。而シテ Primärherd ニハ何等ノ變化ナキヲ常トス。

Drüse ノ Anschwellung ハ甚ダ akut ニシテ、Lymphdrüse 内ニハ Leukozyten ノ高度ノ Infiltration アルノミナラズ、屢々 Blutung ヲ伴ヒ、Entzündung ハ Drüse 内ノミナラズ、Periadenitis (淋巴周圍炎) モ高度ナリ。該部ニハ Anschwellung, Schmerz, Rötung, Hitze 顯著ニシテ、多少ノ Funktionsstörung ヲ伴フ。Anschwellung

ノ Grad ハ種々ナルガ、甚ダシキハ faustgross 或ハ夫レ以上トナルコトアリ。Konsistenz ハ初メハ gespannt derb (緊張性硬) ナリ。

Leicht ナルハ akute Symptome 次第ニ erleichtern シ無痛性ノ Induration ヲ残スニ至ルモ、多クノ場合ニハ次第ニ erweichen シ、2 Woche 内外ニシテ Eiterung ニ陥リ、自潰排膿スルカ、或ハ其経過ヲ取ルニ至ラズシテ sterben ス。

**Komplikation** 最も恐ルベキハ allgemeine Infektion ナリ。此際ニハ allgemeine Symptome 一層著シク、身體ノ各所ニ kleine Abszess ヲ作り、又ハ Ecchymose (溢血斑) ヲ生ジ、Koma, Delirien 著明トナル。其他 Darm ヲ侵シテ Diarrhoe ヲ起シ、或ハ Milz, Leber ノ Anschwellung, Herzdilatation, Albuminurie 等アリ。時トシテハ Lungenpest ヲ kombinieren ス。

**Verlauf u. Prognose** Drüsenpest ハ Lungenpest ニ比シテ稍々輕キモ、Verlauf 一般ニ akut ニシテ 3—10 日ニテ sterben スルコト多シ。其ノ Mortalität ハ 70—80 % ナリ。

**Diagnose** Pest 流行時ニ於テハ Diagnose 比較的 leicht ナルモ、其ノ初發時ニハ Diagnose ヲ誤ルコトアリ。併シ特別ノ Ursache ナクシテ、Femoraldrüse 又ハ Achselldrüse ニ akut ニ heftig ノ Entzündung ヲ起シ、且ツ allgemeine Symptome schwer ナルトキハ、先ヅ疑ヲ Pest ニ置カザルベカラズ。併シ sicher ノ Diagnose ハ Drüse ノ Punktion ヲ行ヒ、或ハ Blut 中ニ Pest B. ヲ證明セザルベカラズ。

Dolente Bubo (有痛性横痃) ハ時トシテ Drüsenpest ト誤ラル

ルコトアリ。併シ Pest ハ Femoraldrüse ニ初發シテ、Inguinaldrüse ニ初發セズ。其他 Primärherd, allgemeine Symptome ヲ参照スベシ。

**Therapie** Allgemeine Therapie ハ内科書ヲ参照スベシ。

Drüse 自個ニ對シテハ初期ニハ antiphlogische Behandlung (消炎法) ヲ行ヒ、Eiterung sicher ナレバ Inzision ヲ行フ。Operation ニ際シテハ Eiter ハ勿論 Blut モ甚ダ gefährlich ナルヲ以テ、Operation ニ使用シタル材料ハ凡テツノ容器ニ入レタル儘焼却スルヲ可トス。

### VIII. 單純性肥大性淋巴腺炎 Lymphadenitis hypertrophica simplex. *Simple hypertrophic lymphadenitis.*

**Aetiologie** Kopf 及 Gesicht ノ Rhagaden (皰裂), Ekzema, Geschwür, Tonsillitis, Pharyngitis chronica, Zahnkaries 等ニ續發スルモノニシテ、屢々 10 歳以下ノ小兒ノ Submaxillardrüse ニ於テ認めラル。是レ小兒ニ於テハ Lymphdrüse empfindlich (感受性) ニシテ且ツ前記ノ Krankheiten ニ罹リ易キヲ以テナリ。

**Pathologie** 前記疾患ニヨリテ Virulenz ノ弱キ B. 又ハ toxische Substanz ガ 吸收セラレテ、局所ノ Lymphdrüse ヲ reizen シタル爲メニ chronisch ノ Entzündung ヲ起シテ、Drüse ノ Anschwellung ヲ來ス。此際 histologisch ニハ Lymphozyten (淋巴球) 及 Zwischenbindegewebe (間質結締織) ノ増殖ヲ認ム。而シテ Bindegewebe ノ多



少ニヨリテ harte Form (硬性) ト weiche Form (軟性) トヲ分ツコトアリ。

**Symptome** 1 個或ハ 2—3 個ノ Lymphdrüse ガ chronisch ニ anschwellen ス。

Grösse ハ erbsengross—kleinfingerspitzgross ナルモノ多ク, daumenspitzgross ヨリ大トナルコトナシ。

Konsistenz ハ derb 或ハ etwas derb ニシテ, 決シテ eitem スルコトナク, 又 Umgebung ト verwachsen セズ。初期ニ於テハ稍々 weich ニシテ, 少シク壓痛ヲ有スルコトアルモ, 多クハ Druckschmerz ヲ有セズ。

一程度ノ大サ以上ニ増大スルコトナク, Ursache 去レバ多クハ自然ニ縮小ス。又小兒ノ成長スルニ從ヒ, 又強壯トナルニ從ツテ次第ニ heilen スルヲ常トス。

**Diagnose** Lymphadenitis tuberculosa ト differenzieren スルヲ要ス。併シ之レハ Tuberculose ニ比シテ初期ヨリ derb ニシテ, Primärherd ノ有無及其ノ治療ニヨリ, 特ニ強壯療法ニヨリテ比較的速カニ heilen スルコトニヨリテ區別セラル。併シ此ノ初期ノモノトハ區別困難ナルコトアリ。

Skrofulöses Lymphom トハ次項參照。

**Therapie** 特別ノ Therapie ヲ要セザルコト多シ。

Primäre Krankheit アレバ先ヅ之レガ Behandlung ヲ行フ。

其他 一般ノ強壯療法, Kaliseife ノ塗擦, anaemisch ノ小兒ニハ Jodeisensyrup (沃鐵舍利別) ヲ用フ。

## IX. 腺病性淋巴腺腫 Skrofulöses Lymphom. Skrofulous lymphoma.

Skrofulös ノ Kind 及 Mädchen ニ於テハ, Lymphdrüse empfindlich ナルガ爲メニ, leicht ノ Reiz ニヨリテ容易ニ anschwellen ヲ來ス。

Anschwellen スル Drüse ハ Lymphadenitis simplex ノ如クニ Submaxillardrüse ノミナラズ, 屢々 Seitenhalsdrüse ガ anschwellen シ, 其他 Femoraldrüse, Inguinaldrüse, Achseldrüse 等モ anschwellen ス。

**Symptome Zahl** ハ mehrere 乃至 multiple ニシテ, 各 isoliert ニシテ verwachsen セズ。

**Grösse** erbsengross 内外ニシテ大トナラズ。

**Konsistenz** weich 又ハ etwas derb。

**Form** platt rundlich 又ハ elipsoid ニシテ, 西瓜ノ種子ニ似タルモノ多シ。

決シテ eitem セズ, Druckschmerz ナシ。

小兒ガ成長スルニ從ヒ, 又ハ gesund トナルニ從ツテ, 次第ニ resorbieren セラレテ治スルコト多シ。

**Diagnose** Lymphadenitis simplex ト誤ラレ易キモノナレドモ, 之レハ Submaxillardrüse ノミナラズ, 他ノ部分ニモ生ジ, Konsistenz etwas weich ナリ。

Lymphadenitis tuberculosa ノ Beginn ト誤ラレ, 時トシテハ其ノ何レニ屬スルカ區別困難ナルコトアリ。Grösse, Konsistenz, Zahl

等ニヨリテ區別セラル。

**Therapie** Lymphadenitis simplex ト同様ナリ。

### X. 淋巴腺結核 Lymphadenitis tuberculosa.

#### *Tuberculous lymphadenitis.*

**Aetiologie** Tuberkel B. ガ Lymphdrüse 内ニ侵入シタル爲メニ起ル, klinisch ニハ Halslymphdrüse ニ最モ多ク, Achseldrüse, Femoraldrüse, Inguinaldrüse 等之レニ次グ。Sektion ニ於テハ Peribronchialdrüse ニ最モ多ク, 之レニ次グヲ Mesenterialdrüse トス。

Halsdrüse ノ Tuberkulose ハ Zahnkaries, Tonsillen, Pharynx 等ヨリ Tbc.-B. ノ侵入ニヨリ, 即チ primär ニ發生スルコトアルモ, 他ノ Lymphdrüse ノ Tuberkulose ハ多クハ sekundär ナリ。(但シ Peribronchialdrüse 及 Mesenterialdrüse ノ Tuberkulose ハ屢々 primär ニ來ル)。

本症ハ各年齢ニ來レドモ特ニ 15—25 歳ニ最モ多ク, 特ニ Statur, Ernährung 等ノ不良ナルモノニ多ク, 又 Tuberkulose ニ belasten セラレタル小兒ニ多シ。

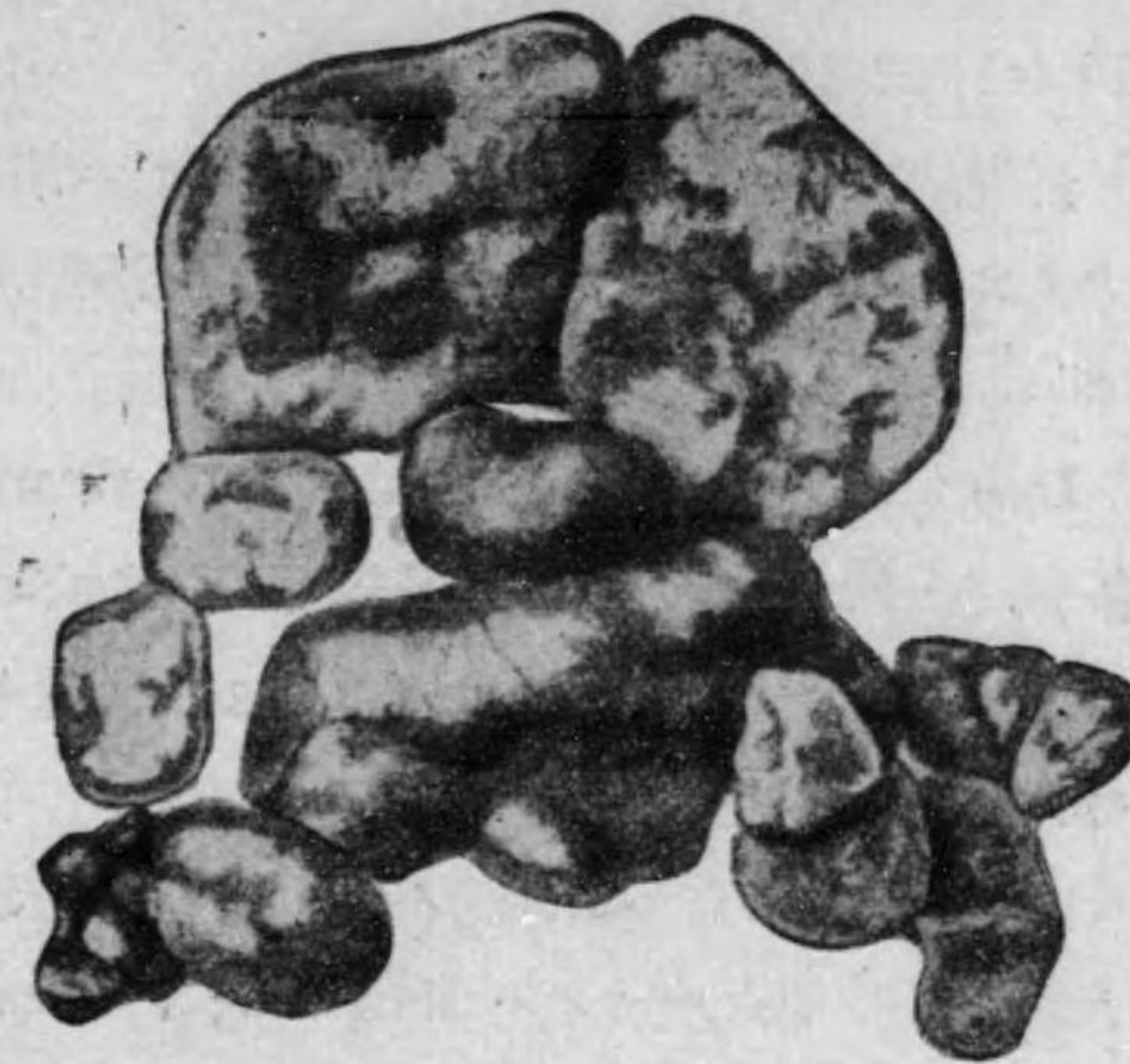
**Pathologie** Lymphdrüse 内ニ Tbc.-B. 入ルヤ, 間モナク其處ニ Tuberkel (結核結節) ヲ造ル。之レハ tuberkulöses Granulationsgewebe ヲ成ル Knötchen ニシテ, histologisch ニハ Epitheloidzellen (類上皮細胞), Lymphozyten (淋巴球), Langhans'sche Riesenzellen 等ヨリ成リ, Gefäss ニ乏シ。

此ノ Tuberkel ハ初メハ小ニシテ, Gewebe 中ニ散在スルモ, 次第ニ増大シ互ニ融合シテ rötlich grauweiss ノ Granulationsgewebe トシテ認メラル。

此 Granulationsgewebe ハ günstig ノ場合ニハ, 次第ニ dicht トナリテ vernarben シテ自然ニ heilen スルコトアリ (Spontane Heilung 自然治癒)。

併シ多クノ場合ニ Granulationsgewebe ノ中ニ Tuberkulose ニ typisch ナル Verkäsung

第 二 百 十 二 圖



結核性淋巴腺炎

第 二 百 十 三 圖



同上剖面

(乾酪變性)ヲ起シ, 變性次第ニ増大シテ軟化シ, 遂ニハ tuberkulöser Abszess (結核性膿瘍)ヲ作り, 或ハ自潰シテ tuberkulöse Fistel (結核性瘻孔)ヲ遺ス。

併シ幸ナル場合ニハ一旦 Verkaesung = 陷ルモ, 次第ニ dicht トナリテ schrumpfen シ, Verkalkung (石灰沈着)ヲ來タシ, 遂ニハ heilen スルコトアリ。

Lymphdrüse ノ Tuberkulose ハ Granulationsgewebe ノ多少, Verkaesung ノ多少及新舊, Verkalkung ノ有無及多少等ニヨリテ種々ノ Konsistenz ヲ有シ, 又屢々種々ノ Stadium ノモノヲ見ルヲ特異トス。

Lymphdrüsentuberkulose ノ新ラシキモノ及ビ Vernarbung ニヨリテ heilen シタルモノハ Umgebung ト Verwachsung ナキモ, 多クノモノハ Perilymphadenitis (淋巴周圍炎)ヲ起シ, Drüse 相互ニ或ハ Umgebung ト verwachsen スルヲ常トス。併シ多數ノ Lymphdrüsen ガ anschwellen シ, 其ノ Wachstum rasch ナルトキハ Verwachsung 著明ナラザルコトアリ。

**Symptome** Lymphdrüsen-tuberkulose ハ klinisch ニモ種々ノ状態ヲ呈スルガ, 之レヲ gutartig ト bössartig トニ大別スルヲ便宜トス。併シ時トテハ兩者ヲ確然區別シ難キコトモアリ。

(A) Gutartige Form 單發又ハ 2—3 個ノ Lymphdrüse ガ anschwellen シ, klein, derb ニシテ, Verwachsung ナキヲ常トシ Wachstum ganz langsam 又ハ成長停止シテ spontan ニ heilen スルコト多シ。

(B) Bössartige Form

初メハ少數ノ Lymphdrüse ノ Anschwellung ナルモ, 次第ニ増加シ, 或ハ殆ンド一時ニ多數ノ Lymphdrüse ガ anschwellen シ特ニ Hals ニ於テハ疊々重積シ居ルコトアリ。

各 Lymphdrüse ノ Grösse ハ種々不同ニシテ, kleinfingerspitzgross—hühnereigross ナルモノ多ク, 或ハ數個ノ Lymphdrüse 互ニ癒合シテ大塊ヲナスコトアリ (Drüsenpaket, Konglomerata 腺塊)。

各 Lymphdrüse ハ相互ニ verwachsen スルコト多ク, 又 Unterlage (底部) 及 Haut ト verwachsen シ易シ。

**Konsistenz** 多クハ elastisch etwas weich 又ハ etwas derb ナルガ, Heilung ノ Tendenz (傾向) アルモノハ ganz derb, knorpelhart, 甚ダシキハ knochenhart ナリ。erweichen セルモノハ weich トナリ, 遂ニハ Fluktuation ヲ生ズルニ至ル。多數ノ Lymphdrüsenanschwellung アル場合ニハ以上種々ノ Konsistenz ヲ有スルモノアル

第 二 百 十 四 圖



頸 腺 結 核

コト typisch ナリ。

多クノ場合ニハ Haut ハ normal ナルガ erweichen シテ Abszess ヲ bilden シタル場合ニハ, Haut ニ Vortreibung 著明ニシテ, 該部 rötlich トナリ, 遂ニハ自潰シテ Tuberkulose ニ typisch ナル weisslich gelb ノ dünne Eiter (多クハ其ノ中ニ verkaeste Flocken 乾酪様絮片 ヲ混ズ) ヲ entleeren シ, Fistel ヲ殘シテ永ク heilen セズ。後ニハ該部ニ Skrofuloderma ヲ生ズルコトアリ。

本症ニハ Schmerz ナキヲ常トスルモ, 大ナル Drüse ニシテ, Erweichung アルトキハ多少ノ Schmerz ヲ發スルコトアリ。

本症中 Drüsentuberkulose ノ Wachstum 甚ダ早ク, 各 Lymphdrüse ハ一様ニ weich ニシテ, Umgebung ト殆ンド Verwachsung ナキモノヲ見ルコトアリ。此ノ如キモノハ特ニ bösartig ナリ。

**Allgemeine Symptome** ハ fehlen スルヲ常トス。併シ多數ノ Lymphdrüse anschwellen セル場合ニハ unregelmässig ノ Fiebersteigerung, 時トシテハ Nachtschweiss アルコトアリ。勿論 Lunge, Pleura, Peritoneum 等ニ Komplikation アルトキハ之レニ伴フテ allgemeine Symptome アリ。

**Diagnose** meistens leicht, 併シ時トシテハ schwer ナルコトアリ。

(A) **Gutartig** ノモノハ Lymphadenitis simplex, Skrofulöses Lymphom., Lymphadenitis syphilitica 等ト鑑別ヲ要ス。

(B) **Bösartig** ニシテ multipel ニ存スルモノハ, Leukaemisches Lymphom, Pseudoleukaemisches Lymphom, Malignes Lymphogra-

nulom, Lymphosarkom 等ト鑑別ヲ要ス。

(C) 其數少ナクシテ **Erweichung** アルモノハ, Atherom, Branchiogene Zyste, subkutanes Gumma, Senkungsabszess 等ト鑑別ヲ要ス (別表及各論參照)。

**Prognose** 單發性ナルハ günstig ナルモ, 多發性ナルハ bösartigニシテ, 管ニ Operation 困難ナルノミナラズ。Rezidiv ヲ起シ易シ。又 Komplikation アルガ爲メニ sterben スルコト多シ。

**Therapie** 1). **Allgemeine Behandlung** 一般ニ Lymphadenitis tuberkulosa ハ allgemeine Symptome ヲ呈スルコトナキ反面ニ於テハ, allgemeine Therapie ノ恩澤ヲ蒙ルコトモ亦少ナシ。併シ是等ノ療法ハ全然無効ニハアラズ, 特ニ小兒ニ於テハ強壯療法ニヨリテ著効ヲ見ルコトアリ。

2). **Operative Behandlung** erkrankte Lymphdrüse ヲ operativニexstirpieren スルコトハ昔ヨリ行ハレタル方法ナリ。併シ multipelニLymphdrüsenanschwellungアルトキハ, 管ニOperation schwerノミナラズ, Rezidivヲ起シ易シ, 又 Halsノ深部ニ於ケル DrüseノOperationニ際シテハ grosse Gefässeヲverletzenスル Gefahrアルヲ以テ Operationニ際シテハ特ニ注意ヲ要ス。

3). **Medikamentöse Behandlung** Lymphdrüse 内ニ Carbonsäure, Sublimat, Argentum nitricum, Kupfersulfat, Jodoform-glycerin, Lymphomin 等ノ Injektion ヲ行フ法アルモ, sicherニアラズ。又 Kaliseife, Mikamol ヲ Rücken 等ニ einreiben スル法アリ, 小兒ニハ時トシテ効果アルコトアリト。

4). 近來 Röntgenbehandlung 盛ニ行ハレ Erfolg アリ, 但シ Verkalkung 著明ナルモノ, Erweichung アルモノニハ効ナシ。Sonnenlichtbehandlung モ行ハル。

### XI. 微毒性淋巴腺炎 Lymphadenitis syphilitica, *Syphilitica lymphadenitis*.

Lymphdrüse ハ微毒ノ何レノ時期ニモ侵サル。

(I). **Das erste Stadium** 最も屢々認めラルルハ äussere Genitalien ノ harter Schanker ニ續發スル。Indolente Bubo (無痛性横痃)ナリ。Submaxillardrüse (Mundlipp, Zunge ヨリス), Achseldrüse (Finger ヨリス) モ侵サルルコトアリ。

本症ハ harter Schanker 發生後數日ニシテ起ル。2—3 個乃至數個ノ Lymphdrüse anschwellen シ, Grösse ハ taubeneigross—hühner-eigross ナルコト多シ。

Konsistenz etwas weich—derb, Druckschmerz ナキヲ常トス。

Wachstum 比較的 rasch ニシテ, 周圍ト多少 verwachsen スルモ一程度ニ達スレバ成長停止ス。

本症ハ Dolente Bubo ニ於ケルガ如ク, vereitern スルコトナク, harter Schanker ト共ニ次第ニ resorbieren セラレテ heilen ス。併シ Mischinfektion アルトキハ akute Entzündung ヲ伴ヒテ vereitern ス。

**Diagnose** Dolente Bubo ト鑑別ヲ要ス。Schmerz, Erweichung, Primärherd ノ如何ニヨリテ區別セラル。

(II). **Das zweite Stadium** 屢々 Cubitaldrüse, Seitenhalsdrüse, Achseldrüse 等ニ erbsengross—linsengross ノ Anschwellung (2—3 個) ヲ見ルコトアリ。Konsistenz etwas weich 又ハ etwas derb ニシテ, Verwachsung, Schmerz ナク, 患者ハ其ノ發生ヲ知ラザルコト多シ。

本症ハ次第ニ縮小シテ治スルヲ常トスルモ, 2—3 年存在スルコトアリ。

**Diagnose** meistens leicht. Lymphadenitis simplex ト區別スベシ。

(III). **Das dritte Stadium** Halsdrüse 特ニ Submaxillardrüse, obere Seitenhalsdrüse ニ Gumma ヲ bilden スルコトアリ。

徐々ニ Lymphdrüse ノ Anschwellung ヲ來タシテ, nussgross—taubeneigross トナル。Konsistenz elastisch weich ニシテ, Druckschmerz ナシ。

初メハ周圍ト Verwachsung ナキモ, 後ニハ Verwachsung ヲ生ズ。

多クハ次第ニ resorbieren セラレテ治スルモ, 時トシテハ erweichen シテ自潰シ, gummöses Geschwür トナルコトアリ。

**Diagnose** Tuberkulose ト鑑別ヲ要スルコトアリ。antiluetischer Kurニヨリテ確定セラル。

**Therapie** 何レノ時期ニ於テモ antiluetischer Kur ニヨリテ heilen ス。

XII. 悪性淋巴肉芽腫或ホヂキン氏病  
 Malignes Lymphogranulom, Hodgkin'sche Krankheit  
 Hodgkins disease.

**Aetiologie** noch unklar. 或ハ Tuberkel B. ニヨル一種ノ變化ナルベシトモ云フ。本病ニハ種々ノ名稱アリ。

15-30 歳ノ男子ニ多シ。

**Pathologie** 身體各所ノ Lymphdrüse ニ Anschwellung ヲ來スノミナラズ, Eingeweide ニモ Metastase ヲ見ル。

**Histologisch** ニハ Epithelioidzellen, Lymphocyten, 少数ノ Gefässアリ。屢々 Riesenzellen (但シ Langhans'sche Typus ナラズ) アリ。併シ決シテ Verkaesung ヲ見ズ。Interstitium (間質) ノ多少ニヨリ **harte Form** ト **weiche Form** ヲ區別スルコトアリ。

**Symptome** 通常 Halslymphdrüse ノ Anschwellung ヲ以テ始マルコト多シ。特ニ兩側ノ Submaxillardrüse, Submentaldrüse, Seitenhalsdrüse, Supraclaviculardrüse 等 knollig (累々) ニ anschwellen シ, Grösse ハ daumenspitzgross—hühnereigross ナルモノ多シ。

Konsistenz elastisch weich (weiche Form), 時トシテハ etwas derb (harte Form) ナルコトアリ。Umgebung ト verwachsen スルコトナク, 全ク schmerzlos ニシテ, vereitern スルコトナシ。

本病ノ増進スルニ從ツテ上記ノ Lymphdrüse ノミナラズ, Achseldrüse, Inguinaldrüse, Femoraldrüse, Mediastinaldrüse, Retroperitonealdrüse 等到ル所ノ Lymphdrüse anschwellen シ前記ト同様ノ Be-

schaffenheit ヲ呈ス。

其他 Tonsillen, Pharynx モ anschwellen シ, Lunge, Milz, Leber, Niere 等ニモ Metastase ノ Knoten ヲ作ルコトアリ。

Lymphdrüse 増大スルニ從ヒ, Hals ニ於テハ Trachea ヲ drücken シテ Dyspnoe ヲ起シ, Oesophagus ヲ drücken シテ Schluckbeschwerde ヲ起シ, 甚ダシキハ是等ノ爲メニ sterben スルコトアリ。

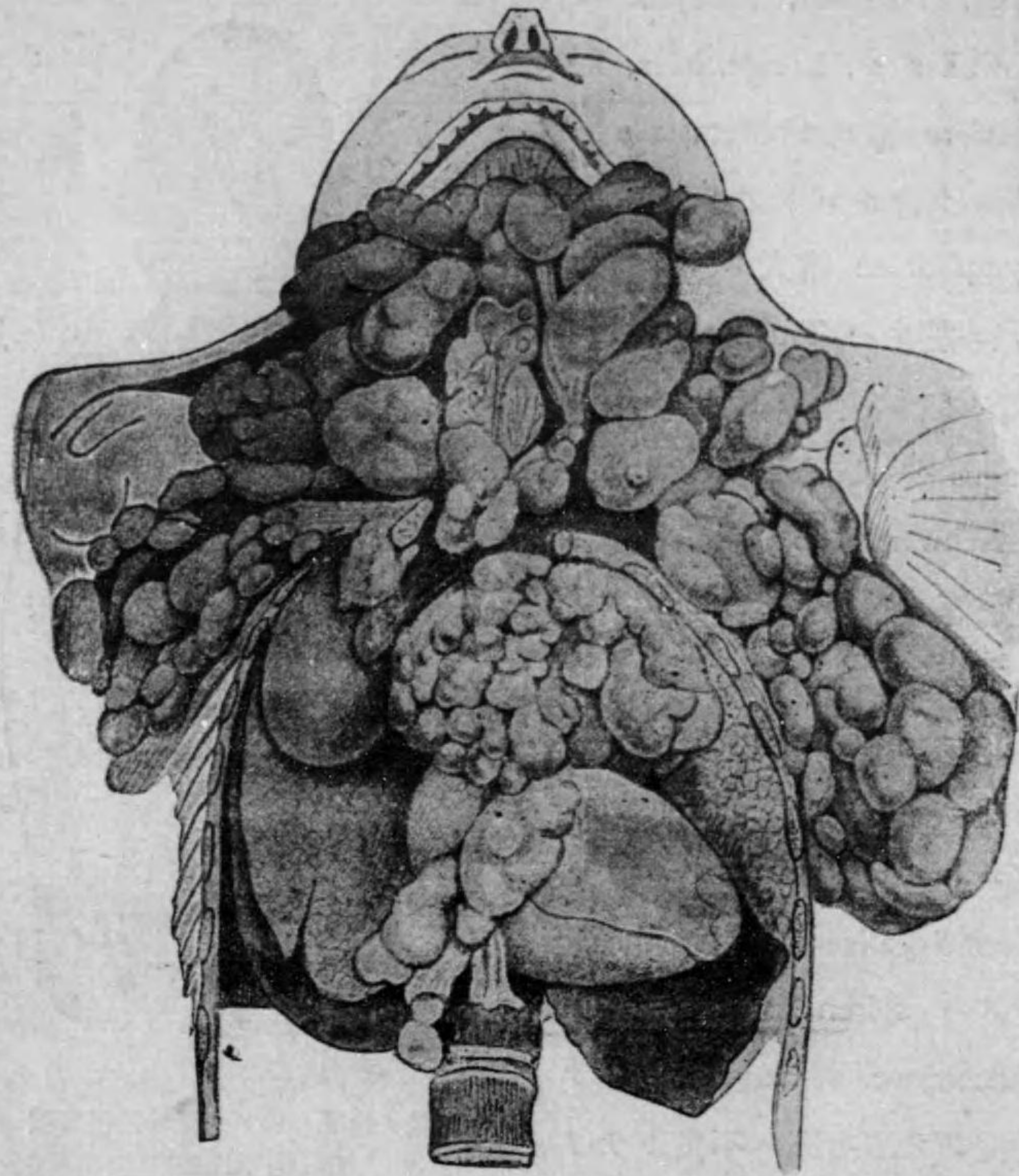
**Allgemeine Symptome** トシテ初期ニ輕度ノ Fiebersteigerung アルコトアレドモ, 多クハ Fieberlos ナリ。allgemeine Ernährung ハ初メハ stören セラレザレドモ, Anschwellung zunehmen スルニ從ツテ, 次第ニ不良トナリ Anaemie, Abmagerung ヲ來タシ, Oedem, Anasarka (腹水), Diarrhoe, Decubitus 等ヲ生ジ, Schwäche ノ爲メニ sterben ス。併シ時トシテハ數年間著シキ Störung ヲ起スコトナクシテ verlaufen スルコトアリ。

第二百十五圖



十四歳ノ男子ニ於ケル悪性淋巴腺腫  
 (Bruns Klinik)

第 二 百 十 六 圖



惡 性 淋 巴 腺 腫

**Diagnose** Malignes Lymphadenitis tuberculosa, Leukaemisches und Pseudoleukaemisches Lymphom †鑑別ヲ要ス。(別表参照)。

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

	Lymphadenitis chronica simplex 單純慢性淋巴腺炎	Lymphadenitis tuberkulosa 結核性淋巴腺炎		微毒	Lymphadenitis syphilitica 性淋	巴腺	Malignes Lymphogranulom 惡性淋巴肉芽腫	Pseudoleukaemisches Lymphom. 假性白血病性淋巴腺腫	Leukaemische 白血病性
1) 發生部位	頤下・顎下腺 其他時トシテハ他部ニ生ズ	頸部・特ニ顎下部・側頸部ニ多シ其他各所ニ生ズ		鼠蹊部(横痃) 甚ダ稀ニ顎下・頤下・肘腋等	肘腋・側頸部	頸部其他	頸部全部、後ニハ全身淋巴 腺、内臓器	同 左	同
2) 數	單發或ハ二三	單發或ハ二三	多 發	二三或ハ數個	單發或ハ數個	單發或ハ二三	多 發	同 左	同
3) 大	豌豆大ニ一 拇指頭大	同 左	小豆大ニ一 拇指頭大ニ一 鷄卵大	拇指頭大ニ一 雞卵大	豌豆大ニ一 拇指頭大	胡桃大以下	拇指頭ニ一 鷄卵大	同 左	同
4) 硬 度	硬ニ一 硬靱	硬靱ニ一 硬ニ一 軟骨樣	硬靱ニ一 靱ニ一 軟ニ一 波動等種々	靱軟ニ一 靱	靱ニ一 靱軟	彈力性軟ニ一 硬或軟化	軟ニ一 靱	軟	同
5) 軟化及ビ自潰	(-)	(-)	屢(+) 或ハ(-)	(-)	(-)	時トシテハ(+) 或ハ(-)	(-)	同 左	同
6) 癒 着	(-)	(-)	(+)稀ニ (-)	(+)或ハ(-)	(-)	時トシテハ(+) 或ハ(-)	(-)	同 左	同
7) 疼 痛	(-)	(-)	(-)時トシテハ(+)	(-)	(-)	(-)	(-)	同 左	同
8) 成長及ビ自然縮小	緩慢或ハ縮小	緩慢或ハ縮小・停止	緩或ハ速	初メハ稍々速、後縮小	縮 小	緩或ハ縮小	速(縮小セズ)	同 左	同
9) 發 生 年 齡	幼年者	幼年ニ一 壯年者其他	同 左	壯年後	同 左	同 左	幼年ニ一 壯年者	同 左	同
10) 榮 養	不長ナルコト多シ	強壯ナル人ニ多シ	同 左	不 定	不 定	不 定	不長ナルコト多シ(±)	同 左	同
11) 發 熱	(-)	(-)	(-)	(-)	(±)	(-)	(-)	(-)	(-)
12) 補 助 檢 査 法		ツベルクリン反應 組織的檢査	同 左	ワッセルマン氏反應 試驗的驅膿療法	同 左	同 左	組織的檢査	組織的檢査ニヨリテ前者ト 區別ス!	血液ニヨリテ
13) 備 考		他部ノ結核(稀)	同 左 (屢)	硬性下疳	他部ノ蠱毒症狀	他部ノ蠱毒(屢々不明)		他部ノ本病症狀	同



炎	徵	毒	Lymphadenitis syphilitica 性淋	巴 腺	Malignes Lymphogranulom 悪性淋巴肉芽腫	Pseudoleukaemisches Lymphom. 假性白血病性淋巴腺腫	Leukaemisches Lymphom 白血病性淋巴腺腫	Lymphosarkom 淋 巴 肉 腫	Karzinom-metastase. 癌 腫 轉 移
生ズ	鼠蹊部(横痃) 甚ダ稀ニ頸下・頤下・肘腺等	肘腺・側頸腺	頸腺其他	頸腺全部、後ニハ全身淋巴 腺、内臓器	同 左	同 左	同 左	頸下部ニ多シ	頸下部・頤下部、稀ニハ鎖骨 上窩・腋窩・股部等
發	二三或ハ數個	單發或ハ數個	單發或ハ二三	多 發	同 左	同 左	同 左	單 發	單發一數個
腫頭大 一 鷄	拇指頭大一雞卵大	豌豆大一拇指頭大	胡桃大以下	拇指頭一鷄卵大	同 左	同 左	同 左	鷄卵大以上	豌豆大-鷄卵大-鷄卵大以上
軟一波動等種々	靱軟一靱	靱 一 靱軟	弾力性軟一硬或軟化	軟一靱	軟	同 左	同 左	靱 軟	硬
(-)	(-)	(-)	時トシテハ(+) 或ハ(-)	(-)	同 左	同 左	同 左	自潰シテ腫瘍表面ニ露出 (±)	同 左(併シ前者ヨリ稀)
)	(+)或ハ(-)	(-)	時トシテハ(+) 或ハ(-)	(-)	同 左	同 左	同 左	(+)或ハ(-)	(-)或ハ(+)
チハ(+)	(-)	(-)	(-)	(-)	同 左	同 左	同 左	(-)稀ニ(+)	(-)
	初メハ稀々速、後縮小	縮 小	緩或ハ縮小	速(縮小セズ)	同 左	同 左	同 左	速	緩或ハ速
左	壯年後	同	同	幼年一壯年者	同 左	同 左	同 左	若 年 者	壯 年 後
左	不 定	不 定	不 定	不良ナルコト多シ(±)	同 左	同 左	同 左	同 左	初メハ強壯ナルモ後惡液質
(-)	(-)	(±)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)
左	ワッセルマン氏反應 試験的顯微療法	同	同	組織的検査	組織的検査ニヨリテ前者ト 區別ス!	血液ニヨリ前者ト區別ス!	組織的検査	組織的検査	組織的検査
(腫)	硬性下疳	他部ノ黴毒症狀	他部ノ黴毒(屢々不明)		他部ノ本病症狀	同 左			口腔・顔面・食道・喉頭等ニ 原病竈アリ(稀ニ不明ナル コトアリ)



區別セラル。併シ Pseudoleukaemie ニ於テモ末期ニハ Leukozyten ノ變化ヲ認ム。

**Diagnose** 前項及別表参照。

**Prognose** immer schlecht ニシテ次第ニ Schwäche ヲ起シテ sterben ス。

**Therapie** 前項ト同様ナリ、併シ Röntgentherapie モ効果ナシ。

## IX. Abschnitt.

### Nerven Chirurgie.

#### I. 神經ノ皮下損傷

#### Subkutane Verletzungen der Nerven.

#### *Subcutaneous injuries of nerves.*

1). 神經ノ震盪症 **Erschütterung der Nerven** Stumpfer Gewalt 例ヘバ Schlag, Stoss, Stützen 等ニヨリテ N. ガ direkt ニ reizen セラレ、或ハ indirekt ニ手ニセル棒ヲ以テ強ク固キ物體ヲ schlagen シ又ハ其ノ棒ヲ強ク schlagen セラレタル爲メニ起ルコトアリ。

之レガ爲メニ一時 lokal ニ強キ Schibiregfühl(しびれ感), leichter Schmerz 又ハ Sensibilität 及 Motilität ノ Störung ヲ來スモ、是等ノ Symptome ハ速ニ消散シテ Störung ヲ貽サズ、此際若シ Störung ヲ遺シタルトキハ、einfach ノ Erschütterung ニアラズシテ N. ノ Quetschung ヲ伴ヒタルナリ。

其他高度ノ Erschütterung ニ於テハ一時ニ全身ノ Shock ヲ起シテ卒倒スルコトアリ。

2). 神經ノ壓迫麻痺 **Drucklähmung der Nerven** 之レハ種々ノ場合ニ起ル。

a). Schlaf 中 Arm ヲ永ク不良ノ位置ニ置キタル場合ニ N. ulnaris (尺骨神經), N. radialis (橈骨神經) ニ一時的ノ Lähmung ヲ起スコ

トアリ。又長時間端坐シタル爲メニ N. ischiadicus (坐骨神経) ニ Drucklähmung ヲ起シ、足ニ一種ノ Ameisenkriehendes Gefühl (蟻走痛) ヲ起スコトアリ。併シ是等ノ Symptome ハ暫時ニシテ自然ニ消散スルヲ常トス。

b). Allgemeine Narkose ニテ Operation ヲナシタル際、Operations-tisch ノ Rand ニテ Oberarm ノ N. radialis ガ永ク Druck ヲ受ケタル爲メ、又ハ Esmarch'scher Binde ニテ Extremität ヲ餘リ永ク unterbinden セル爲メ、或ハ Verband ヲ餘リ強ク永ク行ヒタル爲メニ Drucklähmung ヲ起シ、此際ニハ數日乃至二三週間モ Lähmung 持續スルコトアリ。

c). Fraktur ニ際シテ其ノ Fragment ニヨリ、eitrige Krankheit 後ノ Narbenbildung ニヨリ、或ハ Geschwülst ノ Druck 等ニヨリテ N. ニ重キ Drucklähmung ヲ起スコトアリ。是等ノ場合ニハ初メハ該神経ノ Reizsymptome (例ヘバ Schmerz 等) アルモ、後ニハ全ク Sensibilität 又ハ Motilität ノ Lähmung ヲ來ス。

**Therapie** leicht ノモノニ對シテハ特ニ Behandlung ヲ要セズ。Lähmung 永ク持續スルトキハ elektrische Behandlung ヲ行フ。organische Ursache (器質的原因) アルトキハ、Operation ニヨリテ之ヲ除去スベシ。

3). 神経ノ挫傷及斷裂 **Kontusion u. Zerreiſsung der Nerven** 種々ノ stumpfer Gewalt ニヨリテ N. ガ quetschen セラレ或ハ zerreiſsen セラレ、一時的又ハ永久的ニ Funktionsstörung ヲ來スコトアリ。例ヘバ Oberarm ノ Luxation ニ際シ、Humerus ノ Kopf

ニヨリテ、N. brachialis (膊神経) ヲ quetschen シタル爲メニ Oberarm ノ motolische Störung ヲ起スコトアリ、又タ Schädelbasis ノ Fraktur ニ際シ、N. ophthalmicus (眼神経)、N. trigeminus (三叉神経)、N. facialis (顔面神経) 等ヲ quetschen 又ハ zerreiſsen シテ Sehstörung、顔半面ノ Lähmung ヲ起スコトアリ。

以上ノ場合ニハ初メ約 1 Woche ハ Ruhe ヲ守ラシメ、後 elektrische Behandlung ヲ行ヒ、N. ガ全ク zerreiſsen セラレタル時ハ N.-Naht ヲ行フ。

4). 神経ノ脱轉 **Luxation der Nerven** N. ulnaris、時トシテハ N. peroneus (腓骨神経) ニ認メラルルモノナルガ、sehr selten ノモノナリ。

Vorderarm ヲ plötzlich ニ強劇ニ beugen シタル爲メ、又ハ Epicondylus lateralis humeri (上膊骨外髁) ノ Fraktur ニヨリテ N. ulnaris ノ Luxation ヲ來シ、Knochenvorsprung ノ後方ニ轉位スルコトアリ。又 Capitulum fibulae (腓骨小頭) ノ Fraktur ニヨリテ N. peroneus luxieren シテ Malleolus lateralis fibulae (腓骨外踝) ノ後方ニ到ルコトアリ。

是等ノ場合ニハ該部ニ Schmerz、Motilität 及 Sensibilität ノ Störung ヲ起シ、luxieren シタル N. ニ Druckschmerz アリ。

Therapie ハ Operation ニヨリテ、N. ヲ reponieren (整復) シ、其ノ上ニ Fasciennaht 等 ヲ行フ。

## II. 神經ノ開放損傷(創傷)

Offene Verletzung der Nerven (Wunde),

*Open wound of nerves.*

**Aetiologie** 種々ノ Wunde(Schnittwunde, Stichwunde., Quetschwunde, Schrapnellwunde, Schusswunde, Risswunde, Bisswunde 等)ニヨリテ, 同時ニ N. ノ verletzen セラルルコトアリ。又タ komplizierte Frakturノ際ニ, 其ノ Fragmentニヨリテ verletzen セラルルコトアリ。種々ノ Fremdkörper (Knochenstückchen, Gläschen, Holzchen, Metallstückchen 等)ハ N. 内ニ嵌入シ, 其ノ Umgebungニ derbノ Narbengewebeヲ生ジタル爲メニ, N. ヲ drücken シテ 其ノ Störungヲ起スコトアリ。

又タ Operationニ際シテ誤リテ N. ヲ verletzen シ又ハ N. ヲ unterbinden シタル爲メニ其ノ Störungヲ起スコトアリ。

N. ガ切斷セラレタル際, 尙ホ其ノ一部ガ附着シ居ル場合又ハ兩斷端ガ接近シ居ルトキハ, N. ノ Regenerationニヨリテ完全ニ癒合スルモ, 然ラザル場合 特ニ Infektionアリタルトキハ heilen スルコトナシ。此ノ如キ場合ニハ N. ノ Zentral-stumpfニ **Ampu-tationsneurom**(切斷神經腫)ヲ作り, peripherer Stumpfニ於テハ bindegewebige Entartungヲナシ, 該 N. ニ versorgen セラレタル M. ハ atrophischトナリ, Hautニハ trophische Störungヲ來ス。其ノ他 N. ノ一部ガ verletzen セラレタル場合ニモ該部ニ atypische Wucherungヲ來スコトアリ。之ヲ **traumatisches Neurom**(外傷

性神經腫)ト云フ。

**Symptome** verletzen セラレタル N. ノ Funktionガ一部又ハ全部消失ス。

1). 知覺神經 **Sensible N.**ニ於テハ Sensibilitätノ Störungヲ來スモ, 該 N. ハ多數ノ Anastomoseヲ有スルヲ以テ Störungノ Gebiet比較的小ナリ。特ニ時日ヲ經ルニ從ツテ次第ニ Kompensationsgebiet(代償範圍)大トナル。

2). 運動神經 **Motolische N.**ニ於テハ schlafe Lähmungヲ來シ, motolische Störungヲ起シ, 或ハ Antagonist-M. (拮抗筋)ノ Kontraktionニヨリテ患肢ハ屈曲位ヲ取ルニ至ル。motolische N.ニ於テモ時日ヲ經ルニ從ツテ Kompensationヲ來スコトアリ。

3). 血管運動神經障害 **Vasomotolische Störung**トシテハ lokalノ Rötung, Zyanose, Kälte 等ヲ起ス。

4). 榮養神經障害 **Trophische Störung**トシテハ, Hautノ glatte Atrophie, Trockenheit, Herpes zoster(帶狀匍行疹), Nagelatrophie, Knochenatrophie, Muskelatrophie 等ヲ起ス。

併シ單ニ N. ノ一部ノミガ verletzen セラレタルトキハ, 以上ノ Symptome明カナラズ, 特ニ sensible N.ニ於テハ Schmerz, Hypaesthesia(鈍麻)ヲ起ス。

Wundeニ於ケル N. ノ Stumpfハ, 時トシテ明カニ認め得ルコトアルモ, 多クハ Wundrandノ下ニ zusammenschrumpfen(退縮)シテ之ヲ目撃シ難キコトアリ。又 Wundeニ Eiterungアルトキハ N.ニモ Entzündungヲ及ボシテ其ノ Degenerationヲ來ス。

**Diagnose** Wunde ノ anatomische Lage, sensible 又ハ motolische Störung 其ノ他ニヨリテ判定セラル。motolische Störung = 關シテハ N. 及 M. ノ elektrische Entartungsreaktion (電氣變性反應)ヲ檢スベシ (内科書参照)。

**Prognose** Verletzung 後 2—3. Monate 以内ナレバ, Operative Resultat 佳良ナルモ, veraltet ノモノニ於テハ Funktion ヲ回復シ難シ。

**Therapie** frisch ナルトキハ primäre N.-Naht ヲ行ヒ, veraltet ノモノ又ハ eitern セルモノニ對シテハ sekundäre N.-Naht ヲ行フ。N. ノ Defekt 大ナルトキハ N. ノ Transplantation 又ハ plastische Operation ヲ行フ。

### III. 神經痛 Neuralgie. *Neuralgia.*

詳細ハ内科書ニ譲ル。

**Chirurgische Ursache** ノミヲ述ブレバ,

- i). Amputations-Neurom ヲ作りタル場合。
- ii). Sensible N. ノ Quetschung 又ハ Zerreissung ニヨリテ該部ニ **Neurom** (神經腫) ヲ作りタル場合。
- iii). Eitrige Wunde 又ハ其ノ他ノ Entzündung ニヨリテ, N. ノ narbige Verwachsung ヲ起シタル場合。

**Chirurgische Behandlung** ノミヲ述ブレバ,

以上 Chirurgische Aetiologie アル場合ハ勿論, interne Ursache ニヨル場合ニ, interne Behandlung ヲ行フモ効果ナキ場合ニ行ハル。

- 1). 神經腫切除法 **Exstirpation des Neuroms** Neurom アルトキ

ハ之ヲ切除セザレバ治セズ。

- 2). 神經遊離法 **Nervenablösung** N. Verwachsung アルトキハ之ヲ operativ = ablösen セザルベカラズ。而シテ再ビ verwachsen スルヲ防グ爲メニ Fettgewebe ニテ decken ス。

Interne Ursache ニヨルモノニ對シテハ,

- 3). 神經伸展法 **Nervendehnung** Ischias = 屢々用ヒラル, 即チ N. ヲ露出シテ, 周圍ヨリ ablösen シ, 指又ハ鈍器ヲ以テ其ノ N. ヲ兩方向ニ對シテ強ク且ツ徐々ニ dehnen ス。
- 4). 神經切斷法 **Neurotomie** 上法ヲ行フモ効果ナキトキニ行ハルモノナルガ, 屢々切斷後再ビ癒合シテ **Neuralgie** ノ **Rezidiv** ヲナス。
- 5). 神經切除法 **Neurektomie** 前法ニ比シテ Rezidiv 少ナキモ大部分ノ N. ヲ切除スルニアラザレバ, 同ジク癒合シテ Rezidiv ヲナスコトアリ。
- 6). 神經拔去法 **Nervenextraktion** Zentraler Stumpf = 近ク, N. ノ一部ヲ blosslegen シテ Zange (ヤールシュ氏 神經鉗子ヲ可トス) ヲ以テ N. ヲ fassen シ, 徐々ニ之ヲ廻旋シテ N. ヲ纏絡セシメ, 次第ニ之ヲ拔去スル法ナリ。本法ハ特ニ Trigemiusneuralgie ニ應用セラル。

### IV. 神經炎 Neuritis. *Neuritis.*

N. ニハ種々ノ Ursache ニヨリテ akut 及 chronisch ノ Entzündung ヲ起ス。(内科書参照)。

### III. 神經ノ手術 Operation der Nerven.

#### *Operation on nerves.*

- 1). 神經縫合法 **Nervennaht.**

a). 第一期縫合 **Primäre Naht** frisch の Verletzung = 於テハ其儘兩斷端ヲ zunähen ス。

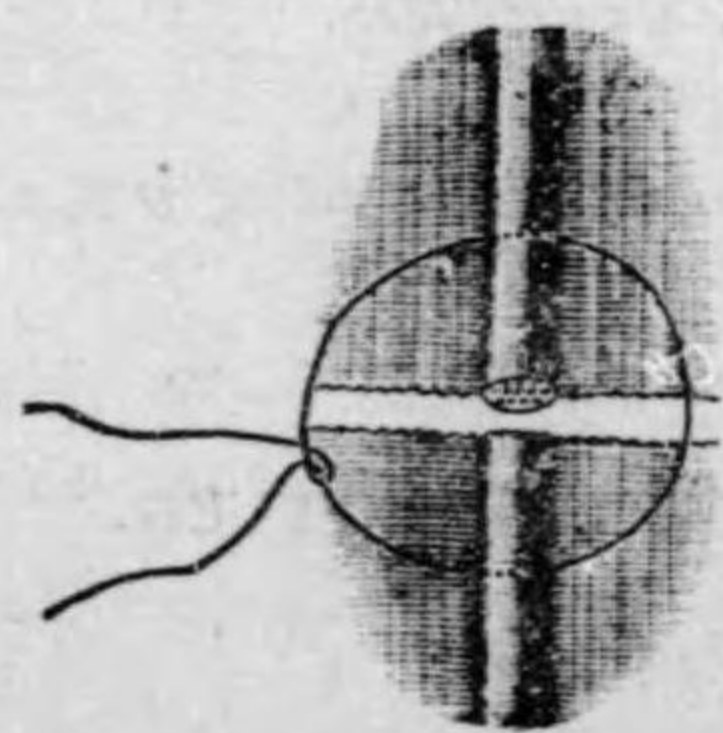
b). 第二期縫合 **Sekundäre Naht** veraltet ノモノニ於テハ兩斷端ヲ充分ニ切除 (剪除セズ) シテ, N. Naht ヲ行フ。N.-Naht ヲ行フニハ次ノ種類アリ。

i). 直接神經縫合法 **Direkte N.-Naht** fein ノ圓針ヲ N. ノ beide Ende ヨリ後方約  $\frac{1}{2}$  cm. 隔リタル所ニ刺通シテ縫合絲ヲ通シ, 之ヲ輕ク結合ス。

小ナル N. ナレバ全横徑ニ通ジ, 大ナル N. ナレバ, 外層ノミヲ刺通シ, 出來ルダケ N. ノ Verletzung ヲ少ナカラシムベシ。又 Naht ハ中央ニ一條用フルヨリモ, 兩側ニ一條ヅツ用フルヲ可トス。

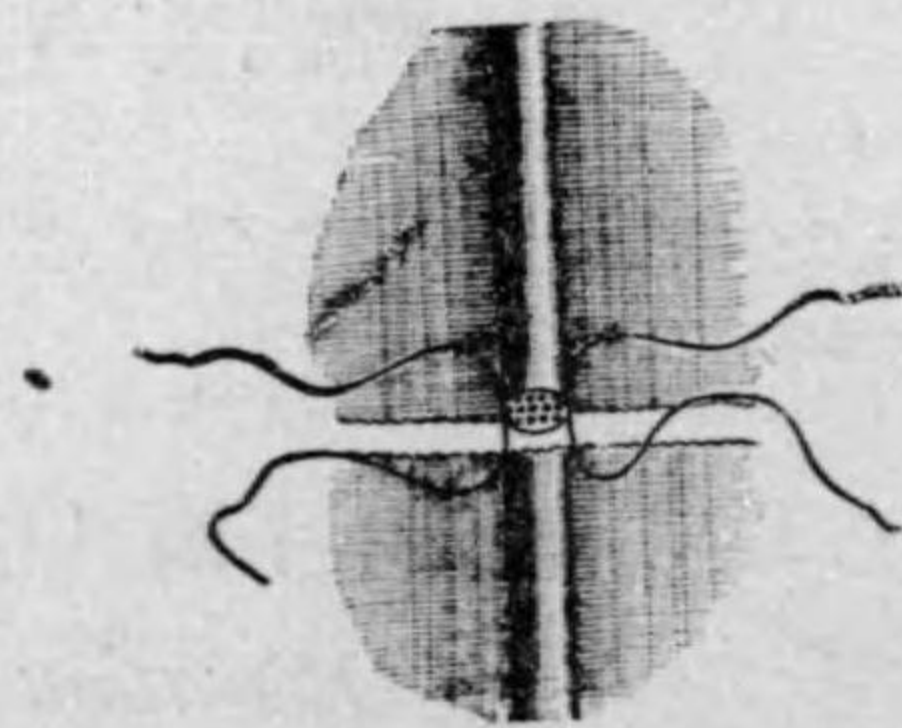
ii). 介達性神經縫合法 **Indirekte N.-Naht** fein ナル N. = 於テハ N. ノ兩側, 若シ必要ナレバ, 更ニ其ノ前後ニ於テ Perineu-

第二百十七圖



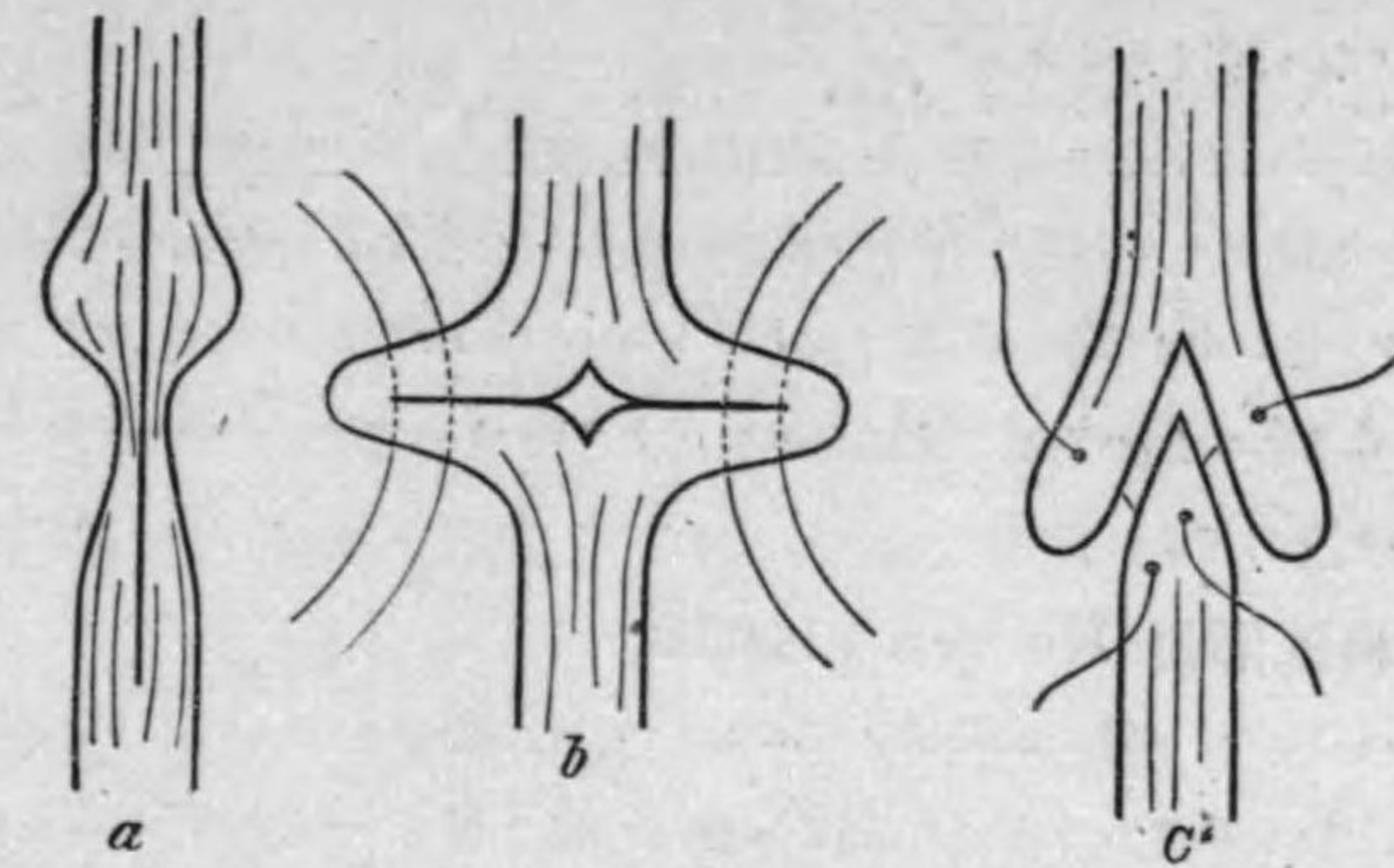
直接性神經縫合術

第二百十八圖



介達性神經縫合術

第 二 百 十 九 圖



rium (神經周圍組織) ノミヲ縫合ス。

本法ニ於テハ N. ヲ全ク verletzen スルコトナキモ, 精密ニ接合シ得ザル缺點アリ。

iii). **ブルンス氏第二期神經縫合法 Sekundäre N.-Naht nach Bruns** 大ナル N. ニシテ兩斷端間ニ Narbengewebe アル場合ニハ (Fig 218 a). ノ如クニ Narbenteil ヲ längs ニ切開シ, Regenerationskraft アル部分ヲ quer ニ縫合シ (Fig 218 b). Narbenteil ヲ縫合シテ確實ニス。或ハ兩斷端聯絡シ居ラザル時ハ verdicken セル zentraler Stumpf ヲ縦ニ楔狀ニ切割シ之ヲ二瓣ニ分チ, peripherer Stumpf ヲ spitzig ニ切り, 其ノ spitzig ノ部ヲ上部ノ中間ニ挿入シテ Naht ヲ行フ (Fig. 218 c)。

N. Naht ニ於テ最モ注意スベキコトハ, 縫合部ニ於テ N. ガ周圍ニ verwachsen シ, 之レガ爲ニ Neuralgie 又ハ Funktionsstörung ヲ來スコトナリ。之ヲ防グニハ

Fettgewebe ヲ其ノ側方ヨリ移シテ其ノ中ニ N. ヲ埋没スルカ、或ハ Magnesiumkanüle 内又ハ Formalin ニテ固メタル Gelatinkanüle 内或ハ犢牛ヨリ得タル A. 又ハ V. ノ中ニ埋没スベシ。

又 N. Naht ヲ行フニ當リ、N. Stumpf ガ zusammenschrumpfen (退縮) セルトキハ Naht 困難ナルガ、其ノ Distanz 3 cm. 迄ナレバ充分之ヲ牽伸シテ接近縫合スルヲ得ベク、若シ其ノ Distanz 更ニ大ナルトキハ Gelenk ヲ beugen シテ fixieren スルトキハ、8 cm. 迄ハ減張シテ縫合スルコトヲ得ベシ。尙ホ Distanz 大ナルトキハ N.-plastik ヲ行フ。

### 2). 神經成形術 Nerven plastik:

本法ハ N. ノ beide Stumpf ノ Distanz 大ナル場合ニ行ハル。Fig 219 ノ如ク zentraler Stumpf 又ハ beide Stumpf ニ縦ニ小溝ヲ作り、einige Naht ニテ縫合ス。

或ハ Beide N.-Stumpf ノ間ニ Tier ノ N., Catgut, entkalken セル Knochenkanüle 等ヲ充填シテ接合スルコトアリ。是等ハ Regeneration ノ媒介トナルニ過ギズ。

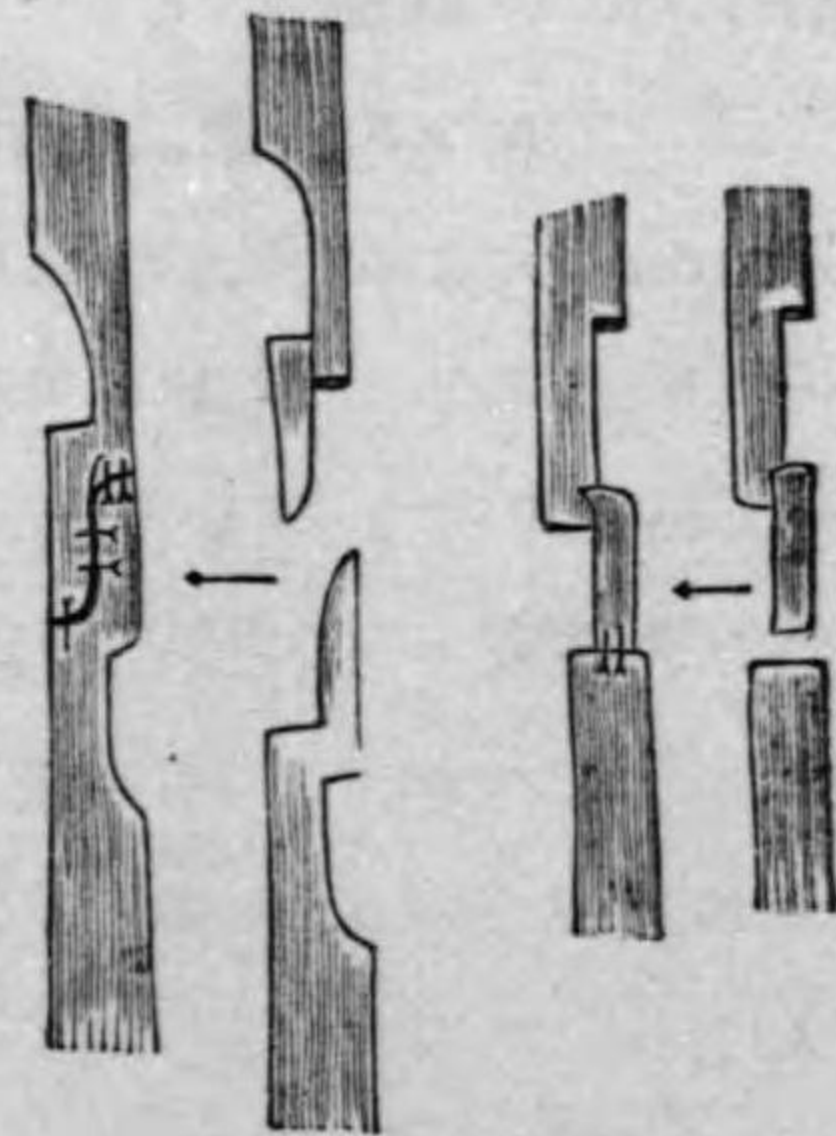
### 3). 神經接種法 Nerven-pfropfung.

隣接セル gesund ノ N. ノ一側枝ヲ作創シ、或ハ有莖小溝ヲ作りテ之ニ切斷セラレタル N. ノ peripherer Stumpf ヲ結合セシム。例ヘバ verletzen セラレタル N. medialis ノ peripherer Stumpf ヲ N. ulnaris ニ結合シ、或ハ lähmen セル N. facialis ノ peripherer Stumpf ヲ N. accessorius 又ハ N. sublingualis ニ結合ス。

### 4). 神經移植法 Nerven-plantation.

本法ハ身體他部ノ N. 又ハ Tier ノ N.

第二百二十圖



神經延張術

ヲ N. ノ間ニ移植スル法ナレドモ弘ク應用セラルルニ至ラズ。

以上各種ノ Operation 後、Nachbehandlung トシテ 3—4 Woche 後ヨリ elektrische Behandlung, Massage, passive und aktive Bewegung 等ヲ行フ。

Sensibilität ノ回復ハ 2—4 Woche, Motilität ノ回復ハ約 6 Woche 後ニ現ハル。古キモノ程回復遅ク、時トシテハ數年後ニ及ンデ甫メテ回復スルコトアリ。



## X. Abschnitt.

## Muskelchirurgie.

## I. 筋及筋膜ノ開放損傷(創傷)

Offene Verletzungen (Wunde) der  
Muskeln und der Fascie. *Open Wounds  
of muscles and fascia.*

**Aetiologie** 一般ノ Wunde ト同様ニ Schnittwunde, Stichwunde, Quetschwunde, Schusswunde, Schrapnellwunde 等ニヨリテ verletzen セラル。

**Symptome** Muskel ノ全部ガ verletzen セラレタル場合ニハ、該 M. ニ相当セル Funktionsstörung ヲ起シ、該部ニ Vertiefung (陥凹) ヲ觸ルルヲ常トス。

併シ M. ノ一部ノミガ verletzen セラレタル場合ニハ Funktionsstörung ナキカ、或ハ一時的ナリ。併シ M. ノ Verletzung 後屢々 Eiterung ヲ起スコトアリ。此際ニハ Funktionsstörung ヲ來シテ、Wundheilung ヲ verspättern セシム。

Wunde klein ニシテ erste Heilung ヲ 營ミタルモノハ殆ンド spurlos ニ heilen スルモ、Wunde 大ナル場合又ハ Eiterung アリタル場合ニハ Wund: ガ heilen シタル後ニ myogene Kontraktur (筋性攣縮) ヲ起スコトアリ。

Fascie ガ verletzen セラレタル場合ニハ特別ノ Symptome ナキモ、其ノ Verletzung 大ナルトキハ、heilen シタル後ニ **Muskelhernia** (筋ヘルニア) ヲ生ズルコトアリ。

**Therapie** 一般ノ Wundbehandlung ト同様ナリ。

Frische Wunde ニテ Infektion ノ Gefahr ナキトキハ、其ノ儘 M.-Naht ヲ行フ、即チ beide M.-Stumpf ヲヨク接合セシメ、Catgut 又ハ Seidennaht ニテ縫合シ、其ノ上ニ Fasciennaht ヲ行フ。Infektion ノ Gefahr アル場合ニハ Gaze 又ハ Gummirohr ヲ以テ Draenage ヲ行ヒ、甚ダシク beschmutzen セラレタル場合ニハ、直チニ Naht ヲ行ハズシテ Eiterung ノ全ク heilen シタル後ニ Naht ヲ行フ。

Veraltet ノ M.-Wunde ニ於テハ beide Stumpf ヲ anfrischen シタル後 Naht ヲ行フベシ。

## II. 筋肉ノ皮下断裂

## Subkutane Ruptur des Muskels.

*Subkutaneus rupteure of muscles.*

**Aetiologie** 種々ノ Moment ニヨル。

i). **M. ノ Quetschung** (挫傷) Stoss, Schlag, Stürzen 等ニヨリテ M. ノ一部又ハ全部ノ Ruptur ヲ見ルコトアリ。稀ニハ Tier ニヨリテ beissen セラレタル爲メニ生ズルコトアリ。

ii). **Fraktur** 又ハ **Luxation** ニ際シ Nebenverletzung トシテ M.-Ruptur ヲ見ルコトアリ。

iii). 静止セル M. が *plötzlich = überdehnen* セラレタル爲メニ *zerreissen* スルコトアリ。例ヘバ重キ Beckenendlage ノ Geburt (臀位分娩)ニ際シテ, M. sternocleidomastoideus (胸鎖乳嚢筋)ノ Ruptur ヲ來タシ, 或ハ angeborene Hüftgelenkluxation ノ Reposition ニ際シテ M. adductor femoris (内轉股筋)ノ Ruptur ヲ生ズルコトアリ。

iv). Dehnen セントスル M. = plötzlich = **starke Kontraktion** ヲ行ハシメタル際, 例ヘバ後方ニ顛倒セントスルヲ防ガントシテ, M. quadriceps femoris (四頭股筋) 又ハ M. rectus abdominalis (直腹筋)ニ, 或ハ非常ナル努力ヲ以テ飛躍セントスル時ニ M. quadriceps femoris 又ハ Waden-M. (腓腸筋)ニ, 或ハ重荷ヲ舉上セントシテ M. biceps brachialis (二頭膊筋)ニ, 或ハ Rumpf ヲ急劇ニ廻轉セラ, レントスルニヨリテ M. skapularis (肩胛筋), Nacken-M. (項筋), Rücken-M. (脊筋), 又ハ Bauch-M. (腹筋)ニ Ruptur ヲ來タスコトアリ。

一般ニ M. ノ Ruptur ハ強健ナル男子ニ見ラルルコト多シ, 是レ其遭難ノ Moment 多キヲ以テナリ。併シ Typhus abdominalis, Scharlach 等ノ akute Infektionskrankheit 後ニハ M.-faser ノ fettige Degeneration 等ヲ起シ居ル爲メニ, 至ツテ輕度ノ Gewalt ニヨリテモ Ruptur ヲ起スコトアリ。其ノ甚ダシキヲ **Spontane M.-Ruptur** (特發性筋断裂)ト稱ス。

**Symptome** Subkutane Ruptur ニ際シテハ heftig ノ blitzartiger Schmerz アリ。時トシテハ 其際 zerreisendes Geräusch (引裂様音)

ヲ聴取スルコトアリ。

1). **Vollständige Ruptur (全断裂)**ニ於テハ該部ニ M. ノ klaffen セル Defekt (間隙)ヲ觸ルルコト多キモ, 時トシテハ Haematom ヲ生ジテ unklar ナルコトアリ。又其 M. ニ相當スル Funktion 全クナクナル。

2). **Unvollständige Ruptur (不全断裂)**ハ Defekt unklar ニシテ, Haematom ノミ deutlich ナルコト多シ。Funktionsstörung ハ一時存スルモ, 之レハ主トシテ Schmerz ニヨルモノニシテ, 次第ニ Funktion 回復スルニ至ル。

Leicht ノ M.-Ruptur ニテハ heilen シタル後ニ, 特別ノ Störung ヲ起サザレドモ, 大ナルトキハ Narbenbildung ニヨリテ M. ノ Kontraktur ヲ起スコトアリ。

**Therapie** Unvollständige Ruptur ニ於テハ成ルベク Entspannungslage (減張位)ニ置キテ Fixationverband (固定縛帶)ヲナス。

Vollständige Ruptur ニ對シテハ M.-Naht ヲ行フ。veraltet ノモノニテハ M. schrumpfen シテ Naht schwer ナルヲ以テ M.-Lappen (筋瓣)ヲ作りテ Peripherie ノ M.-stumpf ト縫合スルヲ可トス。

### III. 筋膜ノ皮下裂傷

Subkutane Ruptur der Fascia.

*Subcutaneous rupture of fascia.*

**Aetiologie** Fascie ニ decken セラレタル M. ガ plötzlich ニ kontrahieren セル爲メニ生ズ。例ヘバ重荷ガ墜落セントスルヲ急

劇 = stützen セントシテ, M. biceps brachialis ノ Fascie = Ruptur  
ヲ起シ, 或ハ乗馬中墜落ヲ防ガントシテ Oberschenkel ノ Fascie  
ニ Ruptur ヲ生ズルコトアリ。其他 stumpfer Gewalt ニヨリテ  
quetschen セラレタル爲メニ Subkutan ニ  
テ Fascie ガ Ruptur ヲ起スコトアリ。

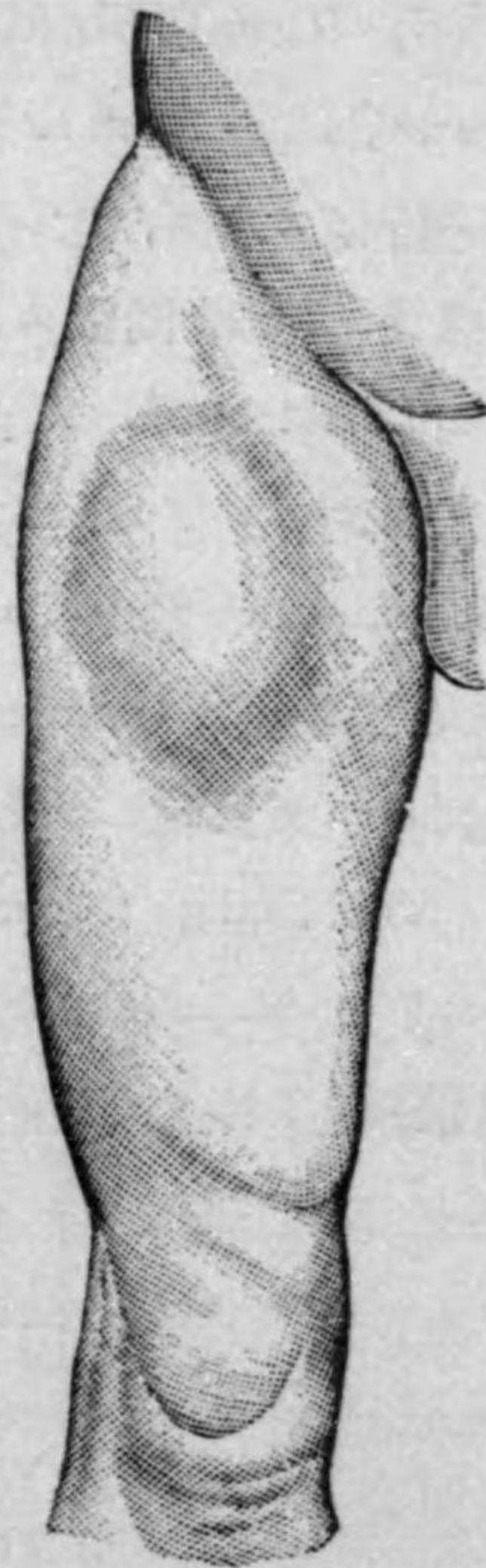
一般ニ Fascie ノ Ruptur ハ M.-Bauch  
(筋腹部) ニ生ズルコト多シ。

**Symptome** Fascie ノ Zerreiſsung = 際  
シテ多少ノ Schmerz ヲ感ズルコトアレ  
ドモ, deutlich ナラザルコト多シ。

本症ノ Hauptsymptome ハ之レガ爲メ  
ニ **Muskelhernia** (筋ヘルニア) ヲ生ズ  
ルコトナリ。M. ノ Ruhezeit ニハ該部ニ  
著變ナク, 僅カニ裂隙ヲ觸ルルノミナル  
ガ, M. ノ Kontraktionszeit ニハ其ノ Spalte  
ヨリ M. ガ auftreiben (膨出) シテ, platt-  
rundlich ノ weiche Anschwellung トシテ  
認メラル。發生當時ニ於テハ多少ノ Sch-  
merz アルモ, 時ヲ經ルニ從ツテ subjektive  
Klage ナクナル。

**Therapie** Operation ニヨリテ Fascie  
ノ Spalte ヲ縫合閉鎖スベシ。M.-Hernia  
ノ膨出著大ナルトキハ, 膨隆部ヲ一部切

第二百二十一圖



大腿筋ヘルニア

除シテ Naht ヲ行フ。

#### IV. 急性化膿性筋炎 Myositis acuta purulenta. *Purulent acut myositis.*

M. 内ニ各種ノ Eitererreger (化膿症参照) ノ傳染セルニヨリテ  
起ル, 就中最モ重要ナルハ **haematogene Infektion** ニシテ Haut  
(Furunkel, Panaritium 等). 或ハ Schleimhaut (Angina, Darmkatarrh  
等) ヲヨリ Eitererreger ガ Blutbahn ニ侵入スルニ因ル, 或ハ Ein-  
gangspforte ノ全然不明ナルコトアリ。

時トシテ Typhus abdominalis, Pneumonie, Pest 等ニ際シ haema-  
togene Infektion ニヨリテ Myositis ヲ起スコトアリ。

其他 M. ノ Wunde ニ於ケル Infektion ニ際シ, 或ハ Phlegmone,  
eitriges Tendovaginitis, eitriges Lymphadenitis, eitriges Periostitis u. Os-  
teomyelitis ニ際シ Myositis ヲ續發スルコトアリ。

**Symptome** 多クハ Fröstern—Schütterfrost ヲ以テ始マリ, Tem-  
peratur akut = steigern シ, M. ニ相當シテ **Schmerz** 及 **Ansch-  
wellung** アリ, 早期ヨリ **Funktionsstörung** ヲ起ス。

Anschwellung ハ初メ一定ノ M. ニ局限シ, etwas derb ニシテ  
druckempfindlich ナリ。oberflächlich ナレバ早期ヨリ Rötung アル  
モ, tief ナルトキハ初メハ Haut ニ變化ナク, 増進スルニ及ンデ  
Rötung ヲ示ス。

Leicht ナルモノハ Entzündung 次第ニ resorbieren セラレテ heilen  
スルコトアルモ, 多クハ Anschwellung 益々増大シテ Eiterung

ヲ起シ、M. 内ノミナラズ Umgebung = Phlegmone ヲ起シ、Haut ニモ Rötung, Oedem 著明トナリ、Konsistenz モ次第ニ weich トナリ、遂ニハ Fluktuation deutlich, Haut dünn トナリ、外部ヨリ gelblich ノ Eiter ヲ durchschimmern シ得ルコトアリ、之ヲ放置スレバ spontan ニ durchbrechen シテ Eiter ヲ entleeren シ、次第ニ Heilung ニ赴クコトアリ。

M. 内ニ於ケル Eiterung 著シキトキハ、M.-Gewebe ノ Nekrose ヲ起シ、heilen シタル後ニ Narbengewebe ヲ殘シ、其ノ Narbe 甚ダ大ナレバ M., ノ Kontraktur ヲ起スコトアルモ、此ノ如キ Fall ハ selten ナリ。

時トシテハ Entzündung 顯著ニアラズシテ、M. 内ニ多數ノ kleine Abszesse ヲ bilden シ、Umgebung ニ reaktive Entzündung ヲ起シ、長ク derbe Induration トシテ残り、時々 Schmerz ヲ發スルコトアリ。

**多發性筋炎 Multiple Myositis** ハ甚ダ böartig ノモノニシテ 相種イデ各所ノ M. = Abszess ヲ生ジ、Fieber 持續シ Prognose 不良ナルコト多シ。

**Diagnose** Phlegmone, akute eitrige Periostitis u. Osteomyelitis, akute M. Rheumatismus ト鑑別ヲ要ス。早期ヨリ當該筋肉ニ Funktionsstörung アルコト、畧ボ M. ノ形ニ entsprechen シテ Anschwellung アルコト等ニヨリテ區別セラル。

**Prognose** 前記ノ如ク Multiple Myositis ハ Prognose ungünstig ナルモ、他ノモノハ一般ニ良ナリ。併シ之ヲ放置スルトキハ、

Pyæmie ヲ起ス Gefahr アリ。

**Therapie** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag ヲ行フ。時トシテハ反對ニ warmer Umschlag ニヨリテ速ニ Entzündung ノ消散スルコトアリ。

若シ既ニ Eiterung 明カナルトキハ、M.-faser ノ Verlauf ニ沿フテ、充分ニ Inzision ヲ行フ、時トシテハ Punktion 後 10% Jodoformglycerin, 1% Rivanol 等ノ Injektion ヲ行フ。

## V. 筋肉痲質斯 Muskelrheumatismus.

### *Muscular rheumatism.*

本症ニ akut ト chronisch ノ二種アルガ、時トシテハ其ノ區別明カナラザルモノアリ。

**Aetiologie** ハ noch unklar ニシテ、或ハ一種ノ Virulenz schwach ノ Eiterkokken ニヨルトモ稱セラル。其他一種ノ Stoffwechselstörung トモ稱セラル。Quetschung, Überanstrengung, Nassen (濕潤) 等之レガ veranlassende Momente トナルコトアリ。

**Symptome** Lenden-M. (Lumbago 腰痛), M. sternocleidomastoideus (痲質斯性斜頸), Extremität ノ M. 等ニ Schmerz ヲ發シ、多少ノ Funktionsstörung ヲ伴フ。

**akute** ノモノニ於テハ該筋ニ多少ノ Infiltration 及 Anschwellung アリテ、Fiebersteigerung ヲ伴フ。

**Chronisch** ノモノニ於テハ Anschwellung, Fiebersteigerung ナ

ク、只 M. = spontaner Schmerz アリ。時トシテハ wandernd (遊走性) = Schmerz ヲ發シ、特ニ不良ナル Klima = 當ツテ Schmerz ヲ起シ易シ。

**Prognose** akut ノモノハ heilen シ易キモ、時トシテ chronisch ノモノニ übergehen スルコトアリ。chronisch ノ M.-Rheumatismus ハ屢々 heilen シ難キコトアルモ、Gelenkrheumatismus ニ比シテハ heilen シ易シ。

**Diagnose** akut ノモノハ Myositis acuta purulenta ト differenzieren スルヲ要ス。Myositis ニハ Schmerz, Fieber 著シク、Rheumatismus ハ Phlegmone ヲ起サズ、又決シテ eitem スルコトナシ。

Chronisch ノモノハ Neuralgie, Gelenkrheumatismus, Syphilis 等ト鑑別ヲ要ス。M. ノ Funktionsstörung ノ如何ニヨリテ區別セラレ、其ノ他 Klimawechsel ニヨリテ症状ノ消長アリ。

**Therapie** Innerlich ニハ Aspirin (1.5 pro die), Salicyrsäurepräparat, Kali jodati 等ヲ用フ。

Lokal ニハ Massage, Badtherapie, heisser Umschlag, heisse Lufttherapie, Diathermie, elektrisches Bad 等ヲ行フ。

## VI. 筋肉結核 Muskeltuberkulose.

### *Tuberculosis of muscles.*

Blutbahn = ヲリテ M. 内ニ Tbc-B 入りテ所謂 primär = Tuberkulose ヲ起スコトアルモ、非常ニ selten ナリ (是レ M. 内ニハ Milchsäure ヲ生ズル爲メナリト)。

其他 Knochen, Gelenk, Lymphdrüse ノ Tuberkulose = 際シ、其ノ隣接ノ M. ガ侵

サルルコトアルモ、軽度ニ留マル。

若シ M. = Tuberkulose ヲ起セバ、次第ニ tuberkulös ノ Granulationsgewebe ヲ生ジ、或ハ軟化シテ Abszess ヲ作ルコトアリ。

Therapie 患部ノ切除。

## VII. 筋肉微毒 Mulkelsyphilis.

### *Syphilis of muscles.*

Syphilis ノ III. Stadium = M. ノ侵サルルコトアリ、之レニ 2. Form アリ。

1). **M. 内ニ大ナル Gumma** ヲ形成スル場合ニハ elastisch weich ノ schmerzlos ノ Tumor ヲ生ジ、M. ノ Funktion ハ左程 stören セラレズ、Geschwülst ト誤ラルルコトアリ。併シ之レハ日ヲ經ルニ從ツテ次第ニ resorbieren セラレテ消散シ、或ハ erweichen シテ遂ニハ外部ニ durchbrechen シ、gummöses Geschwür ヲ生ジテ、次第ニ治スルコトアリ。大ナル Gumma ハ多クハ單發—2—3 個ニシテ、治後 M. ノ Funktionsstörung ヲ殘サザルヲ常トス。

2). **Multiple Gummata (多發性小膿腫)** ヲ發生シタル場合ニハ M. 全體ニ anschwellen シ、Konsistenz etwas derb トナリ、Begrenzung diffus ニシテ Schmerz ナシ、間モナク次第ニ resorbieren セラレテ、其ノ跡ニ Narbengewebe ヲ生ジ、M. ノ Kontraktur ヲ殘スコトアリ。壯年後何等ノ原因ナシニ、M. ノ Kontraktur ヲ生ズルモノハ第一ニ Syphilis ヲ疑ハザルベカラズ。

**Therapie** Antiluetischer Kur. 併シ既ニ M. Kontraktion deutlich

ナルトキハ効ナシ。

### VIII. 外傷性化骨性筋炎

*Myositis ossificans traumatica.*

*Myositis ossificans traumatica.*

**Aetiologie** wiederholend = 或ハ只 einmal ノ Trauma ニヨリ  
テモ M. = fibrinöse Entzündung (纖維性筋炎) ヲ起シ、次第ニ該  
部ニ Knochen ノ Neubildung ヲ來スコトアリ。此ノ Knochen ノ  
Entstehung = 關シ、Periost ヨリスル場合ト、全ク Periost = 關係  
ナクシテ M. 内ニ發生スル場合トアリ。

本症ハ屢々軍隊内ニ見ラルルモノニシテ、其ノ Lokalisation ニヨ  
リテ種々ノ名稱アリ。

i). 練兵骨 **Exerzierknochen** 銃擔ノ爲メニ M. deltoideus (三  
角筋) 内ニ生ズルモノ。

ii). 銃槍骨 **Turnerknochen** 銃槍練習ニ際シ M. biceps, M. bra-  
chialis, M. adductor brachialis (内轉筋), Brust M. 等ニ生ズルモノ。

iii). 乘馬骨 **Reitknochen** 騎乘ニヨリテ M. adductor femoris  
(大腿内轉筋) = 生ズルモノ。

**Symptome** 屢々該部ニ Druckschmerz アリ。該部ヲ觸ルルニ  
M. 内ニ固キ Knochen ヲ觸知ス (kleinfingerspitzgross-daumenfinger-  
spitzgross ノモノ多シ)。時トシテハ其ノ發生ヲ知ラズシテ zufällig  
ニ發見セラルルコトアリ。

M. ノ Funktionsstörung ハ deutlich ナラザルモ、Schmerz アル  
トキハ多少 stören セラル。

該部ニ Reiz 持續スルトキハ多少増大ス、併シ其ノ Reiz ヲ避  
クルトキハ吸收ノ傾向ヲ示ス。

**Diagnose** typisch ノモノナルヲ以テ容易ナリ。

**Therapie** mechanischer Reiz ヲ避ケ、或ハ Bad 中ニ於テ輕ク  
Massage ヲ行フ。Störungアレバ operativ ニ之ヲ摘出ス。

### IX. 進行性多發性化骨性筋炎

*Myositis ossificans multiplex progressiva.*

*Myositis ossificans multiplex progressiva*

**Aetiologie** unklar, sehr selten ナリ。

生後數月—數年ニシテ發生シ、女子ヨリモ男子ニ多シ。

**Symptome** Trauma 後或ハ何等ノ Ursache ナシニ Rücken 又  
ハ Nacken ノ M. = akute Entzündung (Anschwellung, Schmerz,  
Rötung, Funktionsstörung 等) ヲ呈シ、Körpertemperatur 少シク上  
昇ス。

本症狀ハ數日ニシテ去レドモ、其ノ跡ニ Bindegewebe ノ Ver-  
dickung ヲ殘シ、次第ニ其ノ中ニ Knochen ノ Neubildung ヲ來ス。

此ノ如キ Anfall 屢々 wiederholen シ、次第ニ obere u. untere  
Extremität, Rumpf, Kau.-M. 等ニ Knochen ヲ neubilden シ、各新生  
骨ハ次第ニ増大シテ聯絡シ、Körperbewegung, Respiration 及 Er-

nährungsstörungヲ起シ、遂ニハ Schwächeニヨリテ sterben ス。

**Verlauf** 甚ダ長クシテ 20 年以上ニモ及ブモノアリ。

**Diagnose** leicht.

**Therapie** Kali jodati., Säure 類用イラルルモ無効。

### X. 筋萎縮

Muskelatrophie.

*Muscular atrophy.*

(A) 筋ノ單純萎縮 **Einfache Atrophie des M.**

i). 癱用性萎縮 **Inaktivitätsatrophie** M.ヲ長時使用セザル爲メニ起ル、特ニ四肢ニテ著明ニ認メラル。

ii). 關節性萎縮 **Arthrogene Atrophie** 關節ノ外傷或ハ疾患 (特ニ Tuberkulose)ニヨリ反射性ニ M.ノ Atrophieヲ來ス。但シ此際ニハ (i)モ共ニ關係ス。

iii). 神經性萎縮 **Neuropathische Atrophie** zentrale 及 periphäre

第 二 百 二 十 二 圖



進行性多發性化骨性筋炎

N.ノ Erkrankungニヨルモノ、

(B) 筋ノ變性萎縮 **Degenerationsatrophie des M.**

Schwere Trauma, Entzündung., Zirkulationsstörung, akute Infektionskrankheiten (Typhus abdominalis., Tetanus 等), 其他 N.ノ Trauma 及 Neuritis, Rückenmarkskrankheiten 等ニ因ス。

之レガ爲メニ著シキ Funktionsstörung 及 Kontrakturヲ起ス。以上ノ中特ニ heftigナルハ A.ノ Zirkulationsstörungニヨルモノニシテ, heftigノ Schmerz 及 Anschwellungヲ來シ, M.ハ bretthartニ固クナリ, 數日ニシテ Kontraktur, 次イテ M.-Atrophieヲ來シ, 復タ用ニ堪エザルニ至ル。

**Therapie** Ursacheニヨリテ異ナル。先ヅ原因ニ對シテ處置ス。

M.ニ對シテハ Massage, M. Bewegung, Bad, elektrische Therapie, Diathermie-Therapie 等ヲ行フ。

## XI. Abschnitt.

Sehne-und Sehnenscheidenchirurgie.

## 腕及腕鞘外科

## I. 腕及腕鞘ノ開放損傷(創傷). Offene

Verletzung der Sehne und der Sehnenscheide.

*Open wounds of tendons and tendonsheath.*

最モ多ク Handニ見ラル。時トシテハ Fuss其他ノ部ニモ認メラル。

**Aetiologie** Schnittwunde ニヨルコト最モ多ク, 其他 Quetschwunde, Maschinenwunde, Schrapnellwunde, Explosionswunde, Bisswunde 等ニヨルコトモアリ。

Schnittwunde ニテハ Sehne 及 Sehnenscheide ノミ verletzen セラルルコト多キモ, 其ノ他ノ Wunde ニテハ Gefäss, N., Knochen, Gelenk 等共ニ verletzen セラルルコト多シ。

**Symptome** Sehne ノ Stumpf (斷端) ハ Wunde ノ Arten ニヨリテ異ナリ, 或ハ glatt ナルコトアリ, 或ハ quetschen セラレテ unregelmässig ナルコトアリ。又 Maschine ニ捲込マレタル際ニハ, 殆ンド其ノ全長ニ於テ Sehne ノ 上方附着部ヨリ斷裂セラルルコトアリ (Fig 223)。

Wunde 内ニ於テハ Sehne ハ常ニ zusammenschrumpfen スルヲ以テ, 屢々其ノ Stumpf ヲ發見シ難シ, 之レガ爲メニ Sehne ノ Ver-

letzung unklar ナルコトアリ。併シ Sehne ガ verletzen セラレタル場合ニハ immer 其ノ Funktionsstörung ヲ來スヲ typisch トス。但シ Sehnenscheide ノミ verletzen セラレタル場合ニハ其ノ Funktionsstörung 著シカラズ。

Sehne 及 Sehnenscheide ノ Verletzung ニ際シテ eitern スルトキハ, Eiterung ガ Sehne ヲ傳ハリテ上方ニ蔓延シ易シ。

**Diagnose** Lokalisation (Sehne ノアルベキ所), Form, Funktionsstörung ニヨリテ 診斷セラル。verletzen セラレタル Sehne ノ Stumpf ハ前記ノ如ク, 必ラズシモ目撃シ難シ。

**Therapie** 成ルベク早期ニ Sehnennaht ヲ行フヲ可

第二百二十三圖



前腕部ニ於ケル多數ノ腕斷裂



トスルモ, Eiterung アルトキハ, 之レガ全ク heilen シタル後ニ Naht ヲ行フ。

Sehne ノ Verkürzung deutlich ナルトキハ Sehnenplastik ヲ行フ。

## II. 腱及腱鞘ノ皮下損傷 Subkutane Verletzung der Sehne u. der Sehnenscheide. *Subkutaneous injurys of tendons and tendonsheath.*

1). 腱及腱鞘ノ挫傷 **Kontusion der Sehne und der Sehnenscheide** 種々ノ Ursache ニヨル Quetschung ニ際シテ, Sehne モ subkutan ニ於テ verletzen セラルルコトアリ。

併シ此際單ニ Sehne ノミ verletzen セラルルコトハ selten ニシテ, 多クハ Sehnenscheide モ共ニ verletzen セラルルガ爲メニ, Sehnenscheide ニ Blutung アリ。Sehnenscheide ハ anschwellen シ, 特ニ Sehne ノ Bewegung ニ際シテ Schmerz 甚ダシ。

**Therapie** 初メ einige Tage ハ kalter Umschlag ヲ行ヒ, 其ノ後徐々ニ Massage, Bewegung ヲ行ヒ, Blut ノ Resorption 悪シキトキハ warmer Umschlag ヲナス。

2). 腱ノ皮下断裂 **Subkutane Ruptur der Sehne.**

Direkter Gewalt ニヨルコトハ sehr selten ニシテ, 多クハ kontrahieren セル M. ガ plötzlich ニ dehnen セラルルニヨリテ生ズ。

例ヘバ **M. quadriceps femoris (四頭股筋)** ガ急劇ニ疾走セントスルトキ, 或ハ顛倒ヲ突如防ガントスル場合ニ該筋ノ Patella

(膝蓋) 附着部ノ腱ニ於テ断裂スルコトアリ。

**M. biceps brachii (二頭膊筋)** ノ **Ligamentum caput longum (長頭腱)** ガ拋物, 劇打等ニ際シ, 其ノ附着部或ハ中央ニテ断裂スルコトアリ。

**Achillissehne (アヒレス腱)** ノ Ruptur ハ最モ多ク見ラルルモノナルガ, 角力, 疾走, 顛倒セントスル際等ニ跟骨附着部ニ於テ断裂スルコトアリ。

腱ノ Ruptur ニ際シ, 屢々一種ノ断裂音ヲ聴取スルコトアリ, 断裂部ニ Schmerz アリ, 該腱ノ **Funktion** 全クナクナリ, 對側筋ノ Kontraktion ニヨリテ該肢ハ abnorme Lage ヲ取ルニ至ル。多クノ場合斷端部ニ Lücke (間隙) ヲ觸ル。Blutung ハ比較的少ナシ。

**Therapie** 成ルベク早期ニ Sehnennaht ヲナス。veraltet ノモノニハ Sehnenplastik ヲ要スルコトアリ。

3). 腱ノ脱臼 **Sehnenluxation.** Sehne ガ Sehnenscheide 及 Ligamentum (靭帶) ヲ破リテ其ノ Lage ヲ轉ゼルモノヲ云フ。可ナリ selten ノモノナリ。

比較的の多ク認メラルルハ **Lig. m. peroneus (腓骨筋腱)** ニ來ルモノナリ。Fuss ヲ内方ニ強ク,

第 二 百 二 十 四 圖

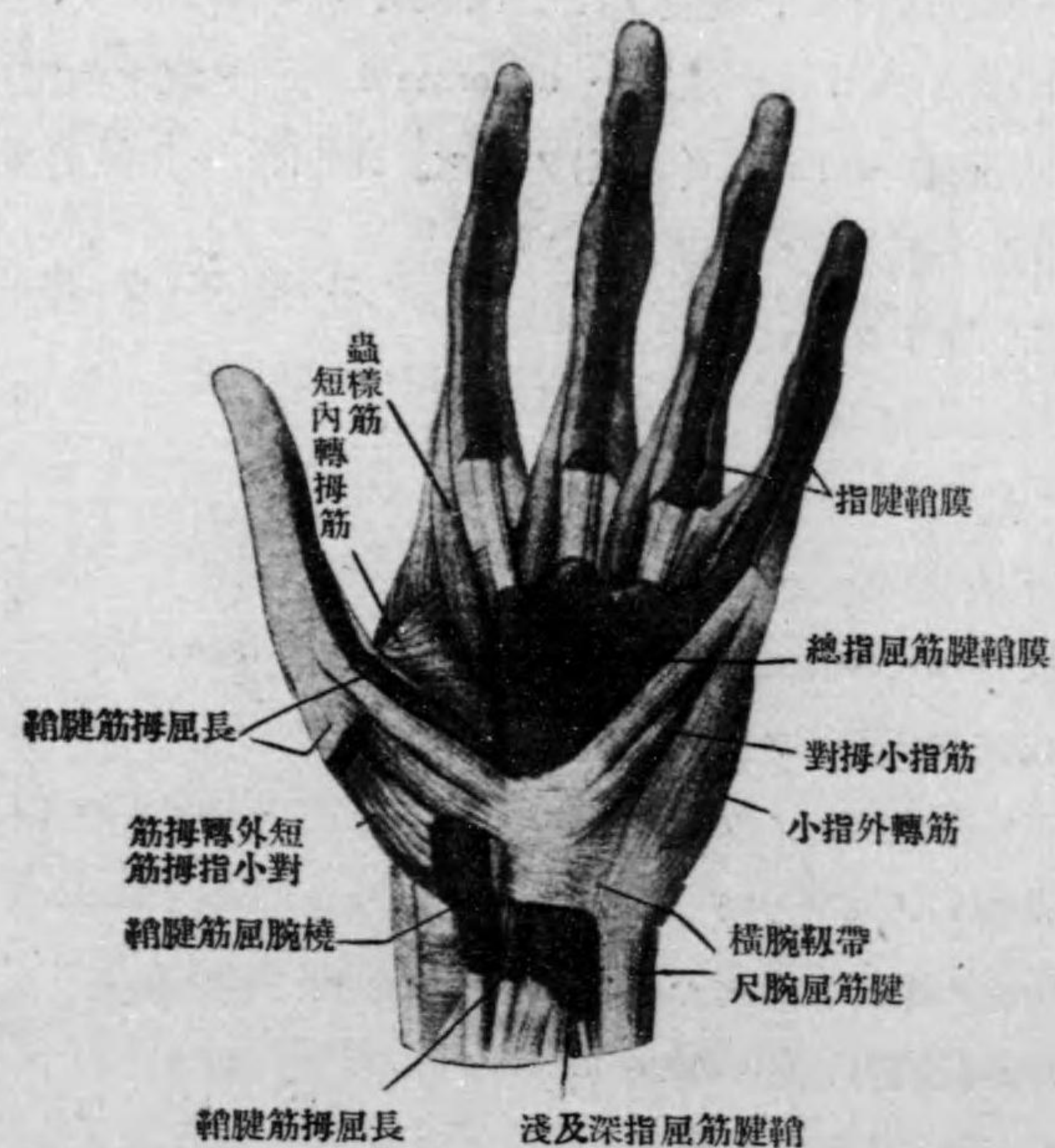


腱 脱 臼

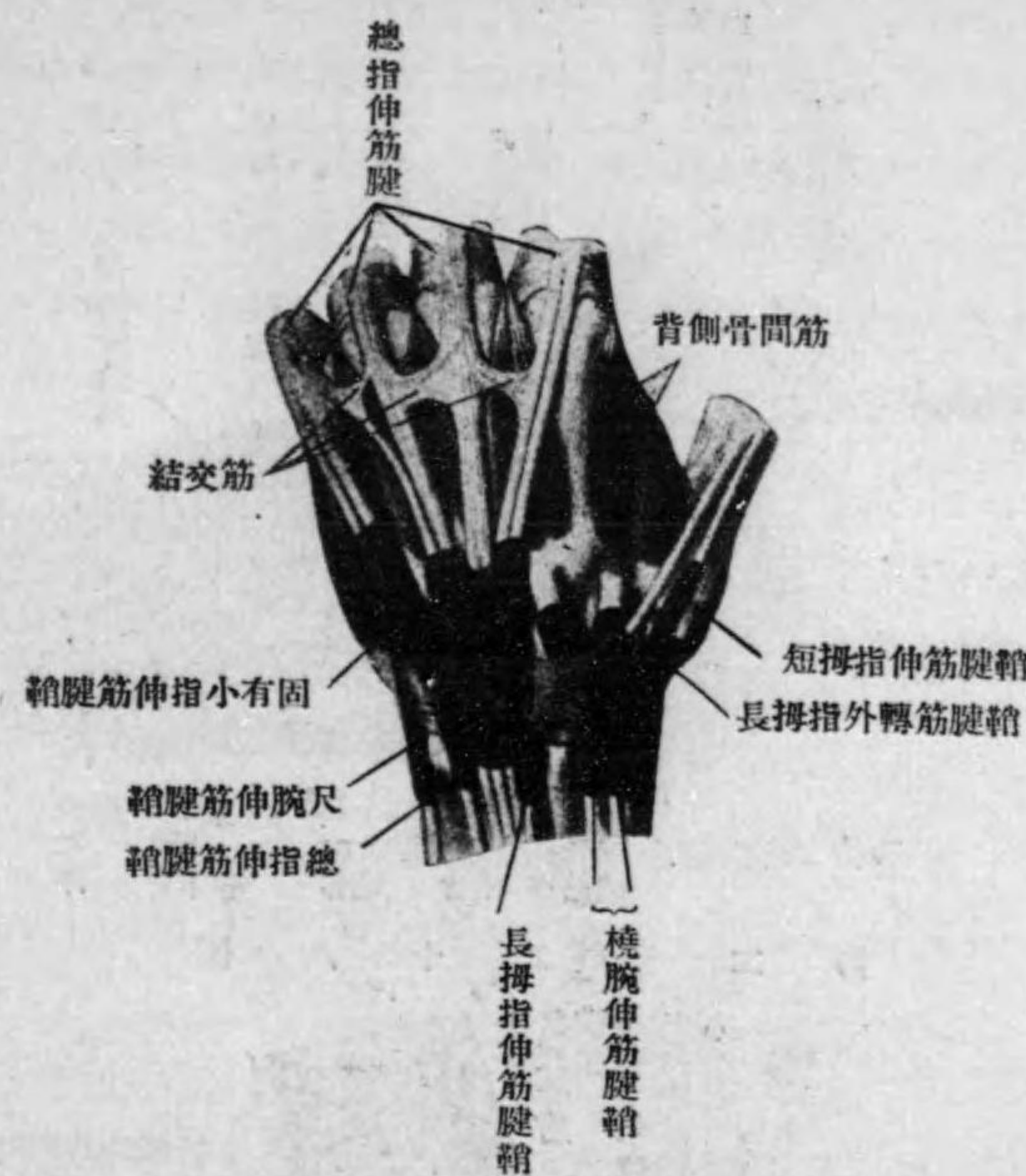
distorsieren (捻挫) セル際ニ M. peroneus ガ plötzlich = kontrahieren  
セル爲メニ Lig. ガ Malleolus lateralis (外踝) ノ外上方ニ luxieren  
ス (Fig. 224)。其他甚ダ稀ニ Lig. m. tibialis posterior (後脛骨筋腱)  
ガ Malleolus medialis (内踝) ノ上ニ luxieren シ, 或ハ Finger ノ  
Extorenschne (伸筋腱) ノ Luxation ヲ見ルコトアリ。

**Therapie** Lig. ヲ normal ノ Lage ニ reponieren シテ綿塊ヲ當  
テテ Druckverband ヲ行フベシ。

第 二 百 二 十 五 圖



第 二 百 二 十 六 圖



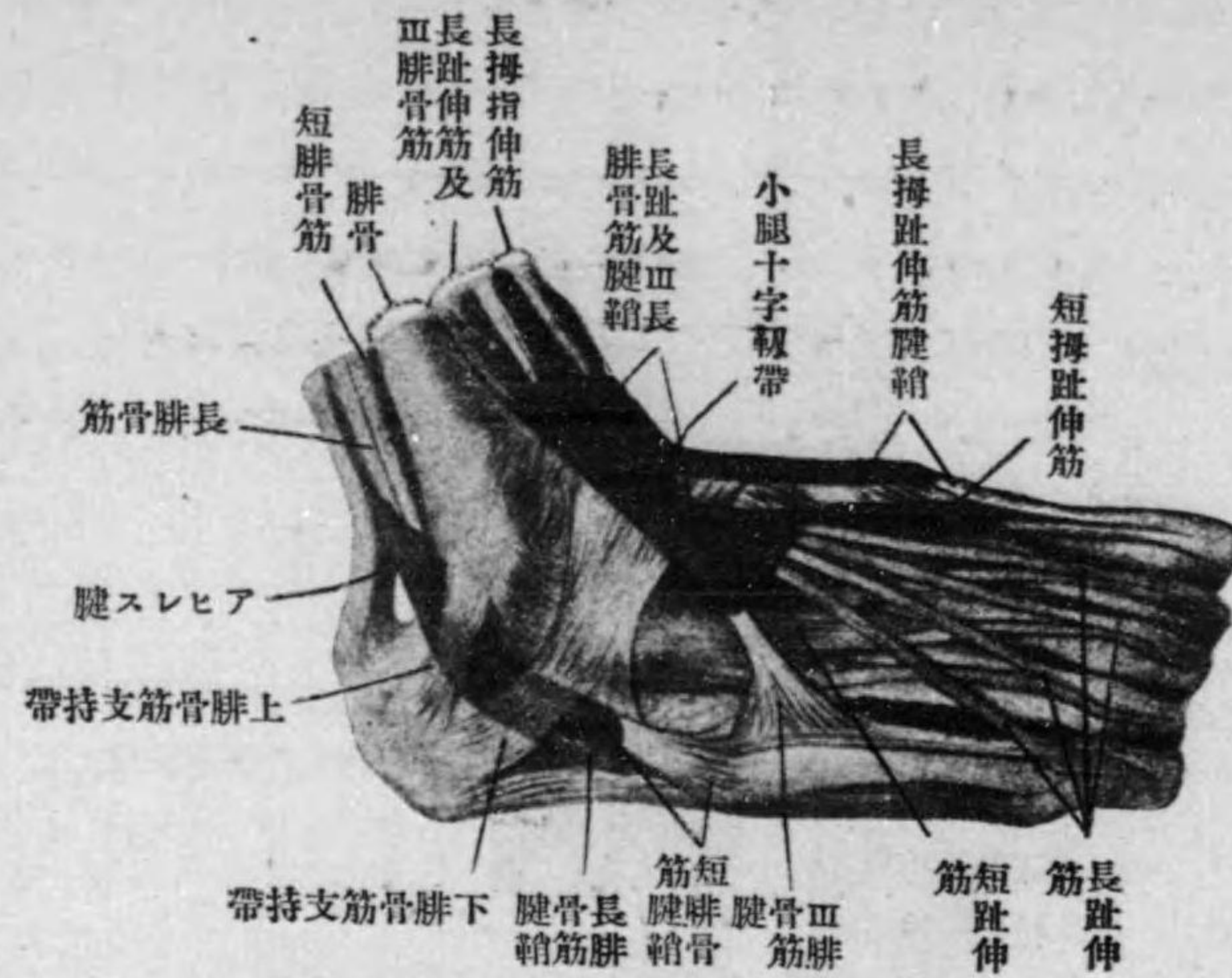
然ラザレバ operativ ニ Sehne ヲ reponieren シタル後, zerreißen  
セル Sehnenscheide ヲ縫合シ, 或ハ附近ノ Bindegewebe ヲ縫合シ  
テ之ヲ fixieren ス。

**Arten der Sehnenscheideentzündungen**

**(A) Akute Entzündungen.**

- 1). Tendovaginitis purulenta acuta 急性化膿性腱鞘炎。

第 二 百 二 十 七 圖



第 二 百 二 十 八 圖



- 2). Tendovaginitis gonorrhoeica 淋毒性腱鞘炎。
- 3). Tendovaginitis rheumatica 儂麻質斯性腱鞘炎。

(B) Chronische Entzündungen.

- 1). Tendovaginitis chronica simplex 單純性慢性腱鞘炎。
- a). Tendovaginitis sicca od. crepitans 乾性或軋櫟性腱鞘炎。
- b). Tendovaginitis hypertrophica od. striktura 肥厚性或狹窄性腱鞘炎。
- c). Tendovaginitis chronica serosa od. Hydrops (Hygroma) tendovaginalis 慢性漿液性腱鞘炎或腱鞘水腫(水瘤)。
- 2). Tendovaginitis urica 尿酸性或痛風性腱鞘炎。
- 3). Tendovaginitis tuberculosa 結核性腱鞘炎。
- 4). Tendovaginitis syphilitica 微毒性腱鞘炎。

III. 急性化膿性腱炎及腱鞘炎

Tendinitis und Tendovaginitis purulenta acuta.

Acute suppurative tendosynovitis.

**Aetiologie** Wunde が eitern セル場合, 或ハ附近ノ eitrigc Krankheit = 續發ス (特ニ Panaritium = 續發スルコト多シ, 之ヲ Panaritium tendinosum 腱性瘰癧ト云フ)。又 Sehnscheide = 於テハ稀ニ haematogene Infektion ヲナスコトアリ。

**Symptome** Sehne 又ハ Sehnscheide = Eiterung アルトキハ, 其ノ Funktion 全ク stören セラル。

Sehnscheide = 於テハ Schmerz 特ニ著シク, Sehnscheide ノ Form ニ一致シテ Anschwellung アリ。

Sehne に於テハ Eiterung ノ爲メニ屢々壞疽ニ陥リ、Eiter ト共ニ排出セラレ nekrotische Sehne ガ全ク排出セラレザル間ハ Eiterung 治セズ。

又 Sehne 及 Sehnenscheide ノ Eiterung ハ屢々周圍ニ Phlegmone ヲ起シ、又容易ニ Sehne ヲ傳ハリテ上方ニ蔓延シ、或ハ Gelenk ノ Eiterung ヲ起スコトアリ。

Allgemeine Symptome トシテ meistens Fiebersteigerung ヲ伴フ。

Sehne 及 Sehnenscheide ノ Eiterung ハ heilen シタル後ニ、Verwachsung ニヨリテ、Funktionsstörung ヲ遺スヲ常トス。

**Diagnose** Meistens leicht. Lokalisation, Form., Funktionsstörung, akute Symptome ニヨリテ診断セラル。

之レト differenzieren スベキモノハ、**gonorrhoeische Tendovaginitis** (淋毒性腱鞘炎) ニシテ、其ノ Symptome 互ニ類似ス。Gonorrhoe ノ有無ニヨリテ區別スベク、更ニ probe Punktion ニヨリテ之ヲ確定ス。併シ gonorrhoeisch ノモノハ一般ニ selten ナリ。

**俵麻質斯性腱鞘炎 Rheumatische Tendovaginitis** トハ Klimawechsel ニヨリテ多少 Symptome ノ消長アルコト、Salicylpräparat ノ wirken スルコト、Inhalt serös ナルコトニヨリテ區別セラル。

**Therapie** 早期ニ Inzision ヲ行フテ Eiter ヲ entleeren ス。

患部大ナルトキハ Sehne ニ沿フテ大ナル Inzision ヲ行フ。或ハ Sehne ニ沿フテ多數ノ小切開ヲ施ス (Klapp'sche Methode)。

Eiterung heilen シタル後ハ、成ルベク早期ヨリ Massage 及 Be-

wegung ヲ行フ。

#### IV, 淋毒性腱鞘炎 Tendovaginitis gonorrhoeica. *Gonorrheal tendosynovitis.*

**Aetiologie** Urethra 又ハ Uterus ノ akute Tripper ニ際シ本病ヲ併發スルコトアリ。

本症ノ多クハ **akute seröse od. serösfibrinöse Entzündung** (急性漿液性或漿液纖維索性炎) ナルモ、時トシテハ **eitrige Entzündung** (化膿性) ナルコトアリ。

**Symptome** 多クハ Handgelenk ノ附近ノ Sehnenscheide ニ來ル。Sehnenscheide ニ entsprechen シ Anschwellung, Schmerz, 時トシテハ Rötung, Hitzegefühl アリ。Funktionsstörung 著明ニシテ、其ノ Umgebung ニモ entzündliche Anschwellung ヲ伴フ。

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung ヲ伴フコト多シ。時トシテハ chronisch ノ Verlauf ヲ取ルコトアリ。

Serösfibrinöse Entzündung ニシテ Fibrin 多キトキハ Sehne ノ Bewegung ニ伴ヒテ、**schneeballendes Gefühl** (握雪様感) ヲ認ムルコトアリ。

**Prognose** heilbar ノ Krankheit ナルモ、後ニ Verwachsung ニヨリテ Funktionsstörung ヲ遺シ易シ。

**Therapie** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag ヲ行フ。

約 1—2 Woche ヲリ warmer Umschlag, heisse Lufttherapie,

Diathermie., Röntgentherapie 等ヲ行ヒ, aktive-und passive Bewegung  
ヲナサシム, Vaccintherapie モ多少効果アリ。

V. 急性儂麻質斯性腱鞘炎 Tendovaginitis  
acuta rheumatica. *Akute tendovaginitis  
rheumatism.*

Sehr selten ノモノナルガ, Hand, Fuss 等ノ Sehnenscheide ニ來  
ルコトアリ。allgemeine Fieber ト共ニ, Sehnenscheide ノ Ansch-  
wellung, Rötung, Schmerz, leichtes Heizegefühl, Funktionsstörung 等  
アリ。eitrige Tendovaginitis ニ類似スルモ, Inhalt serös ニシテ,  
eitrig ナラズ, 又タ Klimawechsel ニヨリテ消長アリ。Salicylpräparat  
wirksam ナルニヨリテ區別セラレ。

**Therapie** ハ Gelenk 又ハ M. ノ Rheumatismus ト同様ナリ。

VI. 慢性單純性腱鞘炎 Tendovaginitis  
chronica simplex. *Chronic simple tendovaginitis.*

之レニ次ノ 3 Arten アリ。

(A) 慢性漿液性腱鞘炎或腱鞘水腫(水瘤) Tendovaginitis chro-  
nica serosa od. Hydrops (Hygroma) tendovaginalis. *Hygroma  
of tendonsheath.*

**Aetiologie** Sehnenscheide 内ニ Blutung アリテ, Resorption 不  
充分ナル爲メ, 或ハ wiederholend ノ mechanischer Reiz 等ニヨリ

テ起ル。relativ selten ノ Krankheit ナリ。Tuberkulose, Syphilis モ  
本病ニ ähnlich ノ Bild ヲ呈ス。

**Symptome** Sehnenscheide 内ノ變化ハ Tendovaginitis sicca ト同  
様ニシテ, 唯之レニ多量ノ Exsudat ヲ有スルモノト見做スベシ。

Sehnenscheide ノ内面ハ rauh ナルモ, Exsudat 多キガ爲メニ,  
Krepitation 著明ナラズ。併シ時トシテハ外部ヨリ強壓ヲ加フレバ  
Reiskörper (米粒體) ヲ觸知シ得ルコトアリ。

主症状ハ Sehnenscheide ノ Lokalisation 及 Form ニ一致スル  
länglich ノ Anschwellung アリ, 屢々 Fluktuation 明カニシテ, 多少  
ノ Funktionsstörung アリ, 殆ンド Schmerz ヲ fehlen ス。

**Diagnose** tuberkulös ノ初期ト鑑別 schwer ナルコト多シ(同病  
條下参照)。

**Therapie** warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, leichte Massage  
等ヲ行フ。

Inhalt 多キトキハ之ヲ Punktion シ einige Gutta ノ T. jodati ヲ  
注入シテ, Kompressionsverband ヲナス。

(B) 乾性或軋轆性腱鞘炎 Tendovaginitis sicca od. crepitans.  
*Tendovaginitis sicca or crepitans.*

**Aetiologie** Ueberanstrengung (過勞) ニ因スルコト多シ。例ヘ  
バ Hand ノ Ueberanstrengung ニヨリテ Hand 及 Vorderarm ノ  
Strecksehne ノ Sehnenscheide ニ起リ, 或ハ長途ノ旅行ニヨリテ Lig.  
m. tibialis (脛骨筋腱), Achillissehne ノ Sehnenscheide ニ起ルコト  
アリ。

**Pathologie** Sehnenscheide ノ innere Fläche 及 Sehne ノ Oberfläche = Fibrin ノ Niederschlag ヲ來シ, 其ノ兩面 rauh (粗糙) トナリ, Synovialflüssigkeit (滑液) ノ Exsudation 著シカラザルヲ以テ Sehne ノ Bewegung = 際シ一種ノ **Reibegeräusch (Krepitation 軋轢音)** ヲ發ス。

**Symptome u. Diagnose** Sehnenscheide ノ存在部ニ一致シテ, Sehnenscheide ノ Form ニ一致シタル längliche Anschwellung アリ, Bewegung = 際シテ heftig ノ Schmerz アリ, 且ツ Krepitation ヲ發スルニヨリテ, Diagnose leicht ナリ。

**Verlauf u. Prognose** mehrere Tage—einige Woche ニシテ heilen シ Funktionsstörung ヲ遺スコト selten ナリ。但シ時トシテ Rezidiv ヲナスコトアリ。

**Therapie** 初期ニハ T. jodati 又ハ Ichtyol ヲ bepinseln シ, kalter Umschlag ヲ行ヒ, Ruhe ヲ守ラシム。

約 1 Woche 後ヨリ warmer Umschlag, lokales Bad, heisse Lufttherapie, Diathermie 等ヲ行ヒ, aktive 又 passive Bewegung ヲ行ハシム。

(C) **肥厚性或狭窄性腱鞘炎 Tendovaginitis hypertrophica od. strictura. Tendovaginitis hypertrophica.**

**Aetiologie** 裁縫ヲ業トスル中年ノ婦人ニ多ク, Lig. m. extensor pollicis (拇指伸筋) ノ Sehnenscheide ニ來ル。

**Symptome u. Pathologie** Sehnenscheide ハ著シク verdicken シ時トシテ 2—3 mm ノ Dicke トナリ, 之レガ爲メニ Sehnenscheide

ノ Stenose ヲ來シ, Daumen ノ Bewegung 不自由トナリ, Bewegung = 際シテ Schmerz ヲ訴フ, 但シ該部ニハ Fettschicht dick ナルヲ以テ, Oberfläche ヲヨリ Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ觸レ難キヲ常トス。

**Diagnose** 其ノ職業及 Sehne ノ Funktionsstörung 等ニヨリテ診斷セラル。

**Therapie** warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, Diathermie 等ヲ行ヒ Arbeit ヲ休止シテ, 輕ク Massage ヲ行フ。

尚ホ heilen セザレバ verdicken セル Sehnenscheide ヲ切除スルコトアリ。

## VII. 尿酸性或痛風性腱鞘炎 Tendovaginitis urica, Tendovaginitis urica.

**痛風 Gicht** = 際シ Arthritis urica ヲ起シタル際, 其ノ附近ノ Sehnenscheide 内ニ尿酸鹽類ノ Niederschlag ヲ來スコトアリ。其ノ量少ナキトキハ Tendovaginitis chronica serosa ノ Bild ヲ呈シ, 其ノ量多キトキハ hart ノ Tumor ヲ bilden シ, Funktionsstörung ヲ起ス。

**Therapie** 一般ノ Gicht ノ Behandlung ヲ行ヒ(別項参照), Lokal ニハ Massage, heisse Lufttherapie, Badtherapie ヲ行フ。Niederschlag 多量ナルトキハ Sehnenscheide ヲ開キテ Harnsäuresalz ヲ除去シタル後, Kompressionsverband ヲ行フ。

### VIII. 結核性腱鞘炎 Tendovaginitis tuberculosa. *Tuberculous tendosynovitis.*

**Aetiologie** Primärニ來リ、或ハ sekundärニ Umgebungノ Knochen, Gelenkノ Tuberkuloseニ續發ス。Trauma, Ueberanstrengung之レガ veranlassende Momentトナルコトアリ。

**Lokalisation** Handgelenkノ beuge Seite, Handrücken, Fussrückenノ Sehnscheideニ多シ。單發性ナルコト多キモ、稀ニハ多發性或ハ symmetrischニ來ルコトアリ。

**Pathologie** 之レニ種々ノ Formアリ。

1). **水腫性 Hydropische Form** 初期ニ見ラルルコト多シ。Sehnscheideノ内面ニ Tuberkuloseノ Knötchenヲ生ズルモ、Sehnscheideノ Verdickung deutlichナラズ、serös又ハ serösfibrinösノ Exsudatヲ多量ニ存スルモノ。

2). **米粒體水腫 Reiskörperhygrom** Fibrin(纖維素)ノ Niederschlagノ結果 fibröse Zotten(纖維性絨毛)又ハ Reiskörperノ増殖極メテ多量ニシテ、Exsudat少量ナルモノ。

3). **萎縮性 Schrumpfende Form** Sehnscheideニ tuberkulösノ Granulationsgewebeヲ生ズルモ narbige Schrumpfungノ Neigungアルモノ。

4). **化膿性 Eitrige Form** 多クハ末期ニ認メラルルモノニシテ tuberkulöses Gewebeガ Verkaesungヲナシタル後 erweichenシテ Eiterヲ bildenセルモノ。

併シ屢々前記諸型ノ Übergangsformヲ見ルコト多シ。

**Symptome** Sehnscheideノ存在部ニ於テ、其ノ Formニ entsprechenセル länglichノ Anschwellungヲ生ジ、Handrücken, Fussrückenニ於テハ Lig. transversus(横靭帯)ニヨリテ其ノ中部ニテ括約セラル。

**Hydropische Form** 及 **eitrige Form**ニテハ特ニ Anschwellung 著明ニシテ、Fluktuationヲ示ス。Schmerzハ fehlenスルコト多シ、Funktionsstörungハ eitrige Formニ著明ナリ。

**Schrumpfende Form** 及 **Reiskörperhygrom**ニ於テハ Anschwellung 著明ナラズ、Fluktuation undeutlichナルモ、屢々 Sehnscheideノ Verdickung 或ハ Reiskörperヲ觸レ、或ハ Schneebal-lendes Geräuschヲ認ムルコトアリ。其他 Bewegungsstörung, strahlender Schmerzアリ。

Oberflächeノ Haut 及 Umgebungニハ初メハ變化ナキモ、**eitrige Form**ニハ次第ニ Umgebungニ tuberkulösノ Infiltrationヲ伴ヒ、Oberflächeノ Hautハ mehr blassトナリ、或ハ附近ニ kalter Abszessヲ作り、或ハ化膿自潰スルニ至ル。

**Diagnose** Schrumpfende Form 及 Eitrige Formハ Diagnose meistens leicht。併シ Eitrige Formハ Gelenktuberkuloseト誤ラザルヤウ、Gelenkヲ詳ニ検査スベシ。

Hydropische Formハ Tendovaginitis chronica simplex, Tendovaginitis syphiliticaト鑑別ヲ要ス。併シ tuberkulösノモノハ是等ニ比シテ sehr häufigニシテ、若年者ニ多シ、probe Punktionヲ行フテ、

Fibrin 多キトキハ tuberkulös ニ近ク、更ニ之ヲ確カムルニハ Tier experiment ニヨラザルベカラズ。syphilitisch ノモノトハ W. R. 又ハ antiluetischer Kur ニヨリテ區別セラル。

Reiskörperhygrom ハ **Tendovaginitis crepitans** ト鑑別ヲ要ス。之レハ暫時 Verlauf ヲ beobachten スルニアラザレバ、區別困難ナルコト多シ。即チ tuberkulös ノモノハ漸次増悪スルモ、einfach ノモノハ増悪セズ。

### IX. 微毒性腱鞘炎 Tendovaginitis syphilitica. *Syphilitic tendosynovitis.*

Relativ selten ナルモ、II. Stadium 及 III. Stadium ニ發病スルコトアリ。

**II Stadium** ニ於テハ akut 又ハ subakut ノ Sehnenscheide entzündung ヲ起シ、serös 又ハ serösfibrinös ノ Exsudat ヲ生ジ、Anschwellung、Schmerz アルモ 1—2 Woche ニシテ、自然ニ heilen ス。

**III Stadium** ニ於テハ腱鞘内ニ Gumma ヲ bilden スルコトアリ。大ナル場合ニハ之ヲ Tumor トシテ觸知セラルルモ、然ラザレバ Tendovaginitis tuberkulosa ノ granulierende Form ノ如クニ Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ觸ルルコト多シ。併シ immer schmerzlos ナリ。

Syphilitisch ノモノニハ屢々 Symptome ノ消長アリ。大ナル Gumma ニ於テハ erweichen シテ durchbrechen シ、syphilitisch ノ Geschwür ヲ生ズルコトアリ。

**Diagnose** Tuberkulös ノモノト鑑別ヲ要ス、Anamnese、Alter、他部ニ於ケル Syphilis ノ有無、Wassermann'sche Reaktion、antiluetischer Kur 等ニヨリテ區別セラル。

Flüssigkeit 多キ時ハ Tendovaginitis chronica serosa ト鑑別ヲ要ス。

**Therapie** Antiluetischer Kur.

### X. 「ガングリオン」或結節様腫 Ganglion, *Ganglion.*

**Aetiologie** 本病ハ屢々見ラルル Krankheit ニシテ、其ノ Ursache noch unklar ナリ。Jugend 特ニ Mädchen ニ多ク、Trauma ガ veranlassende Moment トナルガ如キコトアレドモ、全ク何等ノ veranlassende Moment ナキコト多シ。

**Lokalisation** 最も屢々發生スル場所ハ Handgelenk 特ニ dorsale Seite、時トシテ volare Seite (掌側) ニモ生ズ。其他 Fussrücken、Knie、Vorderarm、Ellbogengegend 等ニモ發生スルコトアリ。

Ganglion ノ發生スル場所ハ Gelenkkapsel (關節囊) ニ最も多ク、Sehnenscheide、Sehne ニモ發生シ、selten ニハ Periost、Fascie ニモ生ズ。

**Pathologie** 此ノ Entstehung ニ關シ、Gelenkkapsel 又ハ Sehnenscheide ヲリ herniaartig ニ隆出シ、其ノ Stiel ニ於テ abschnüren (絞斷)セラレテ生ズルトノ説アレドモ、多數ノ意見ニヨレバ、上記ノ Gewebe 中ニ schleimige—gallertige Degeneration ヲ來シ zystisch トナルモノノ如シト。



**Zystenwand** ハ Bindegewebe ヨリ成リ、比較的 dick ナルコトト、至ツテ dünn ナルコトトアリ、囊壁ニハ Epithel ヲ有セズ。

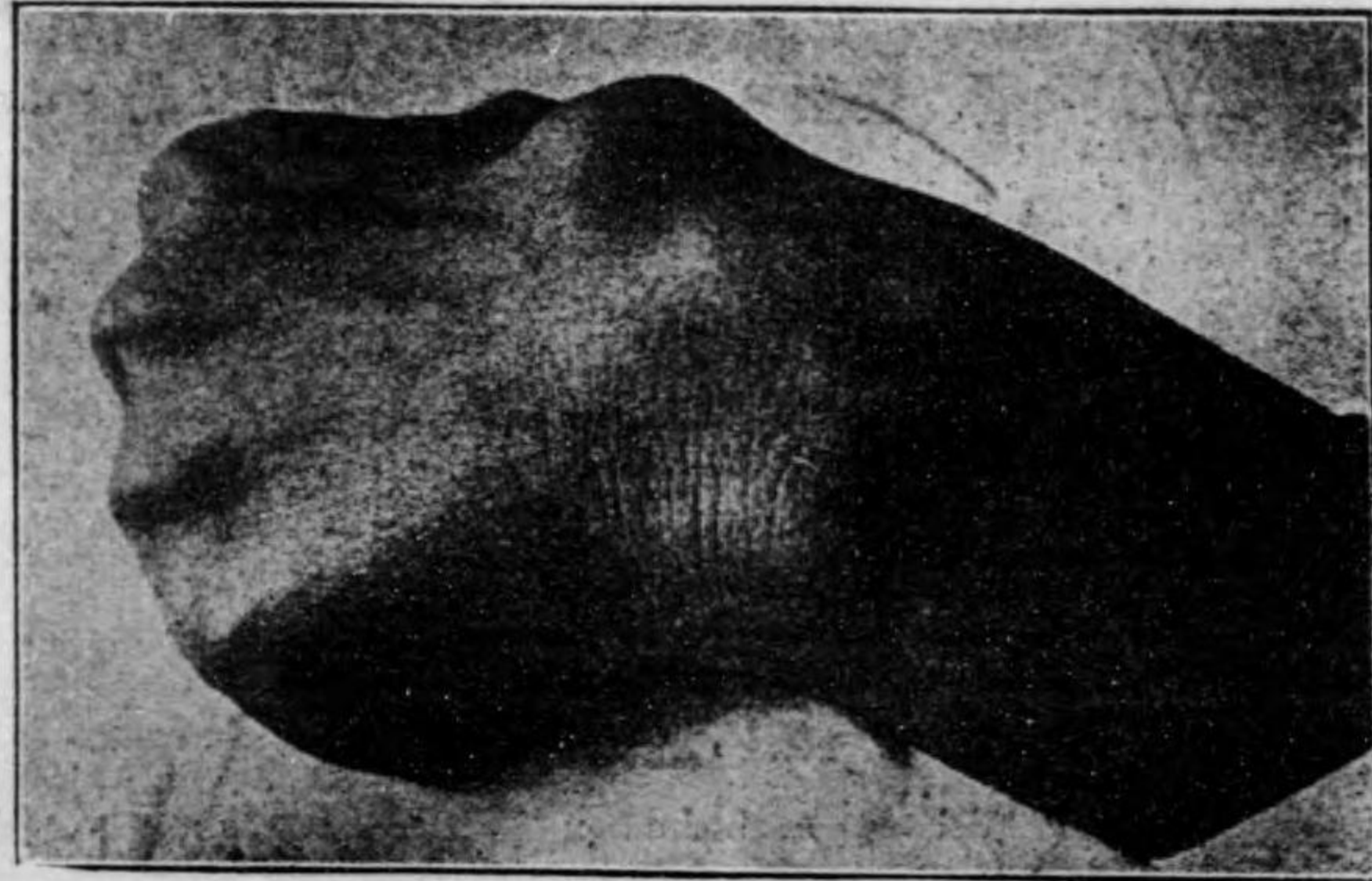
**Inhalt** ハ gallertig ニシテ、Auge ノ Glaskörper (硝子體) ニ類スルコトアリ、或ハ gelblich ニシテ honig (蜂蜜様) ナルコトアリ。何レモ Schleim ノ Reaktion ヲ呈ス。

**Form** ハ多ク rundlich 又ハ oval, elipsoid (橢圓形) ニシテ大ナルモノハ unregelmässig 又ハ langelipsoid ナルコトアリ。**Basis** ハ breiten Basis 稀ニ dünner Stiel ヲ以テ固着ス。

Zyste ハ多クハ unilokulär (單房) ナルモ、selten ニハ multilokulär (多房) ナルコトアリ。

**Symptome Lokalisation** ハ前記ノ場所ニ一定シ、**Form** ハ

第 二 百 二 十 九 圖



手ノ「ガンダリオン」

rundlich—elipsoid ニシテ、大ナルモノハ länglich 又ハ unregelmässig ナリ。

**Grösse** ハ erbsengross—zeigefingerspitze-gross—nussgross ナルモノ多シ、Fascie ニ發生シタルモノハ可ナリ著大トナル。

**Konsistenz** meistens gespannt weich—derb ナリ、時トシテハ knorpelhart ノ如クニ感ゼラルルコトアリ。

**Verwachsung** ハ Haut トハナク、Unterlage ニハ innig ナリ。

Schmerz 及 Funktionsstörung ヲ fehlen スルヲ常トスルモ、大ナルモノニ於テハ時トシテ多少ノ Störung アルコトアリ。

probe Punction ヲ行フモ、Inhalt dick ナルヲ以テ、之ヲ吸出シ難キコト多シ。

**Wachstum** ハ甚ダ langsam ニシテ、一定度ニ至レバ停止シ、sehr selten ニハ spontan ニ heilen スルコトアリ。

**Diagnose** Lokalisation 其他ニヨリテ容易ナリ。

**Therapie** 最モ einfach ナルハ Daumen ヲ以テ強壓シテ之ヲ platzen セシメ、或ハ木槌ヲ以テ打潰ス。或ハ Tenotom (切腱刀) ヲ以テ Subkutan ニテ切りテ Kompressionsverband ヲ行フ。併シ是等ノ Methode ニヨリテハ時トシテ Rezidiv ヲナスコトアリ。

第 二 百 三 十 圖



足ノ「ガンダリオン」

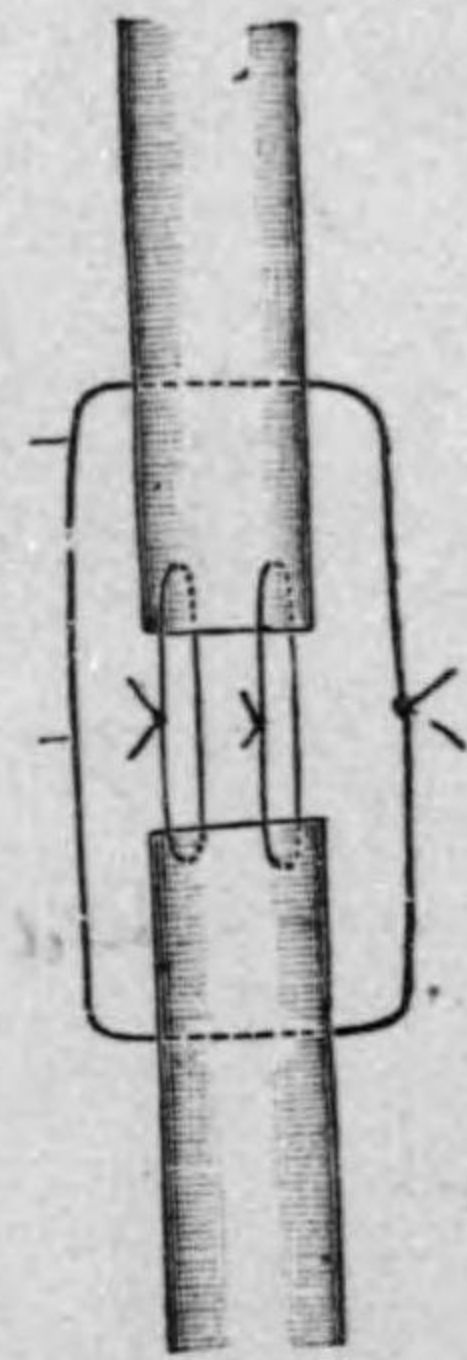
Operation ニヨリテ exstirpieren スルハ最モ sicher ナリ。併シ  
特別ノ Störung ナケレバ強イテ Operation ヲ行フニモ及バズ。

XI. 腱ノ手術 Sehnenoperation.  
Operation on tendons.

Sehnenoperation ニハ種々アリ。

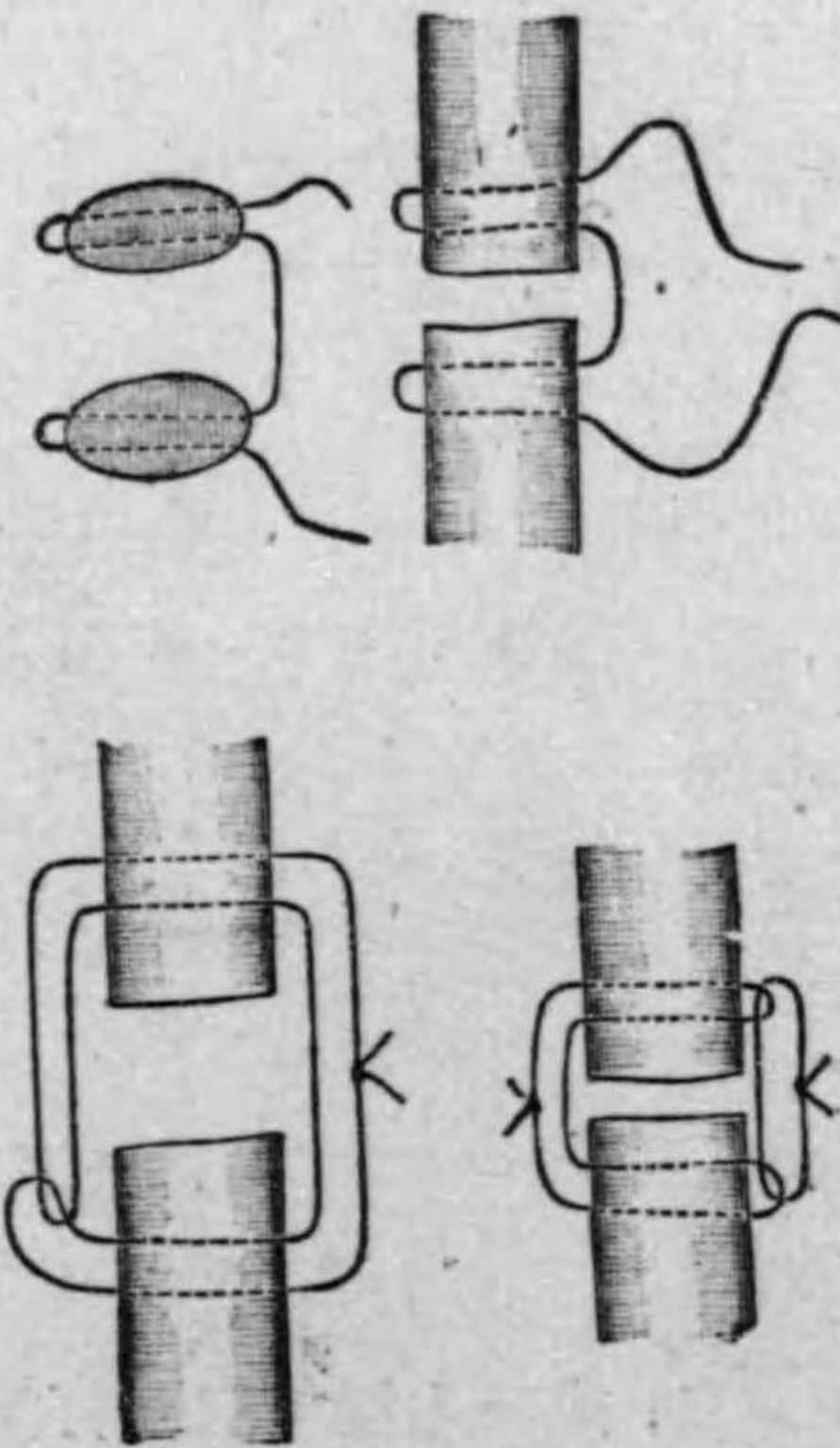
1). Primäre Naht frisch ナルモノハ其儘 Naht ヲ行フ。

第二百三十一圖



腱縫合法  
(Le Dentu 法)

第二百三十二圖



同上  
(Trnka 法)

第二百三十三圖



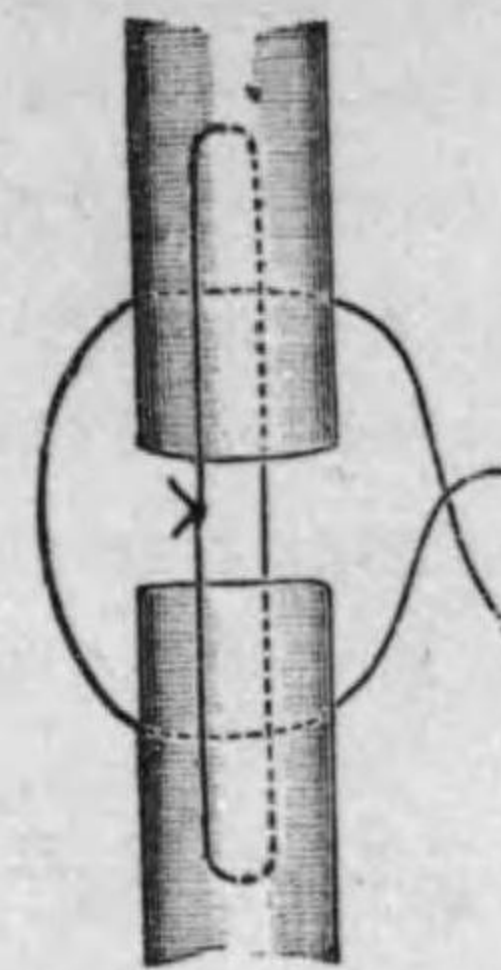
同上  
(Wölfler 法)

第二百三十五圖



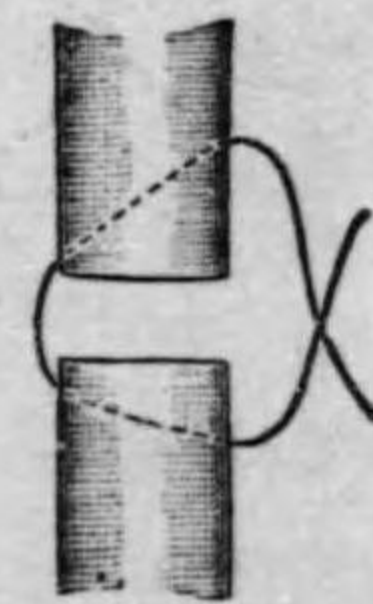
同上  
(Le Fort 法)

第二百三十七圖



同上  
(Friedlich 法)

第二百三十四圖



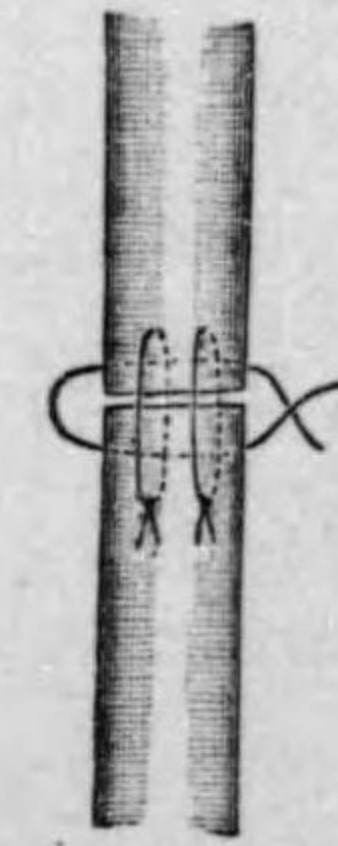
同上  
(Tillaux 法)

第二百三十六圖



同上  
(Schwartz 法)

第二百三十八圖



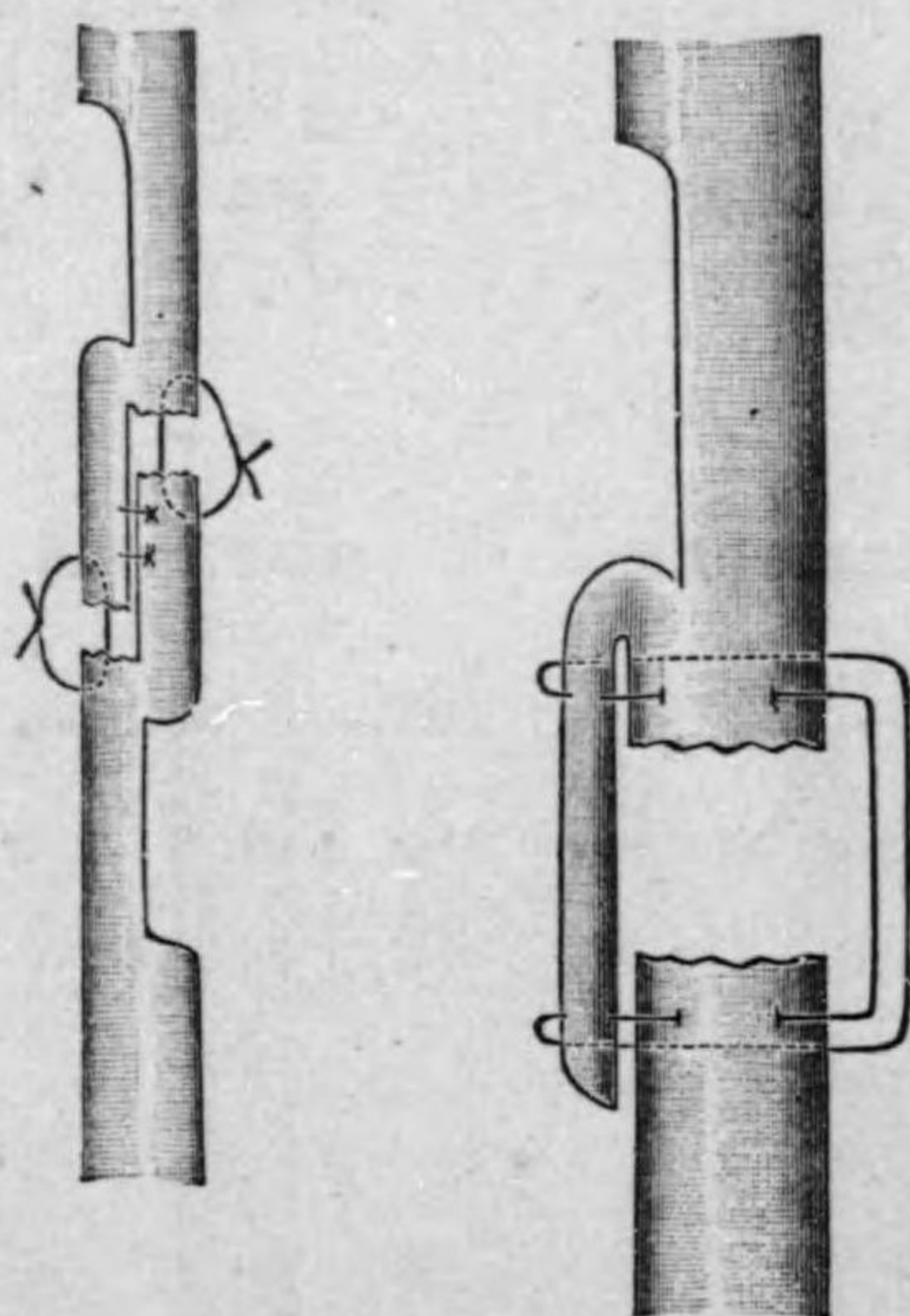
同上  
(Hegler 法)

2). **Sekundäre Naht** veraltet ノモノハ、其ノ Stumpfヲ anfrischen シテ Nahtヲ行フ。

併シ frisch ノモノト雖モ、Eiterung アルトキハ、之レガ全ク heilen シタル後ニ Nahtヲ行ハザルベカラズ。

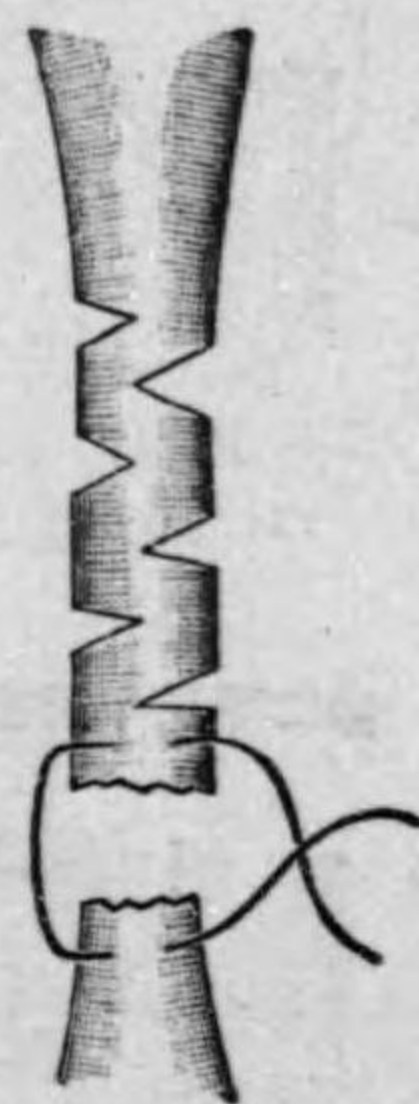
切斷セラレタル Sehneヲ發見スルコト困難ナルコトアリ。此際ニハ Esmarch'sche Bindeヲ用キテ、創面ヲ無血状態トナシテ、手掌ヲ以テ zentral ヨリ peripherieニ向ツテ漸次壓擦シテ zusammenschrumpfen セル Sehneノ zentraler Stumpfヲ壓出セシムルカ、或ハ Sehneノ Verlaufニ沿フテ、少シク其ノ側方ニ Hautschnittヲ行フテ

第 二 百 三 十 九 圖



腿 鞘 縫 合 法  
(Trnka 法)

第 二 百 四 十 圖



切 入 延 長 法  
(Poncet 法)

Sehneヲ探索ス。

又屢々 Sehneノ peripherer Stumpfヲ探出スルニ困難ナルコトアリ。此際ニハ anatomische Lage, Funktion, Sehneノ Dicke 等ヲ注意シテ定ム。或ハ創口ヲ充分ニ Periphe rieニ擴ゲテ探索ス。

Sehneノ Operationニハ特ニ Desinfektionヲ嚴重ニセザルベカラズ。而シテ Sehennaht 後ハ Sehneノ弛緩位ニ於テ Fixationsverbandヲ行フ。又 Sehennaht 後 3-4 Woche ヨリ徐々ニ aktive u. passive Bewegung 並ニ Massageヲ行フ。

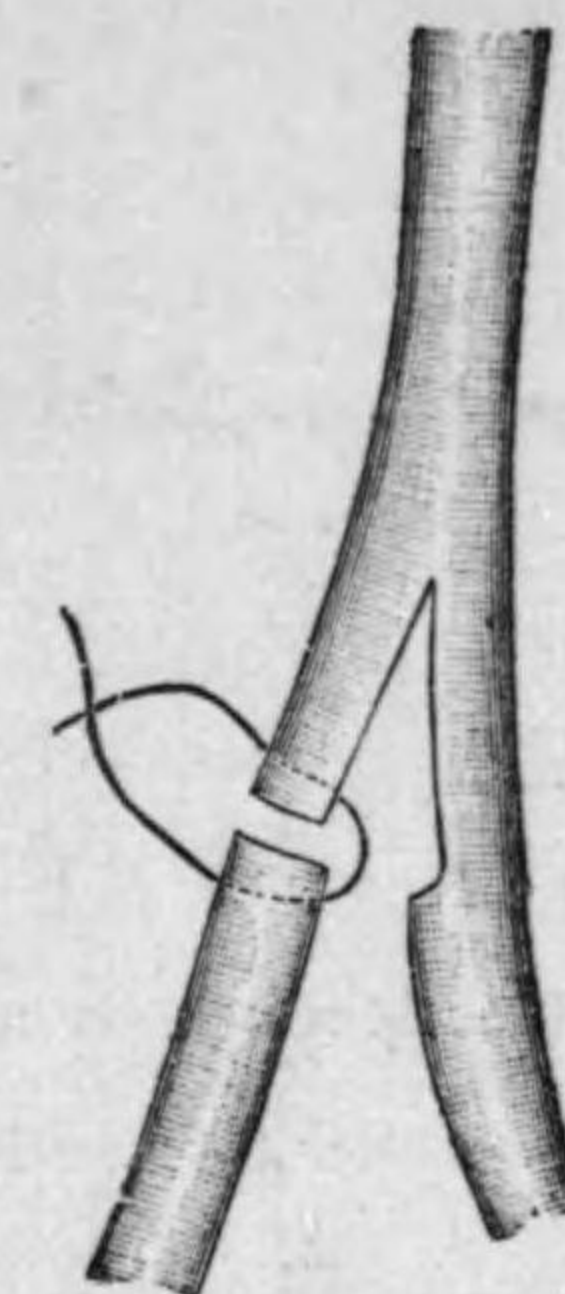
Sehnenoperationノ主ナルモノハ、

1). **腿縫合法 Sehennaht** Sehneヲ簡單ニ縫合スルトキハ容易ニ縫裂スルヲ以テ、之レニ Quernaht (横縫合) 又ハ Entspannungsnaht (減張縫合)ヲ加味セザルベカラズ (Fig. 237)。

2). **腿延長法 Sehnenverlängerung** 之レニハ a). Sehnenlappennaht (腿瓣縫合法) 及 b). Verlängerung durch Einschneiden (切入延長法)ノ 2 Methodeアリ, (Fig.239, Fig.240ヲ参照スベシ)。

3). **腿移植法 Sehnen transplantation** 隣接セル Sehneヲ分裂シテ Sehnenlappenヲ作り、他部ノ Sehneニ縫合スル法ナリ。本法ハ特ニ M.-Lähmungノ際ニ應用セラル (Fig 241)。

第 二 百 四 十 一 圖



腿 移 植 法

XII. Abschnitt.

Bursachirurgie.

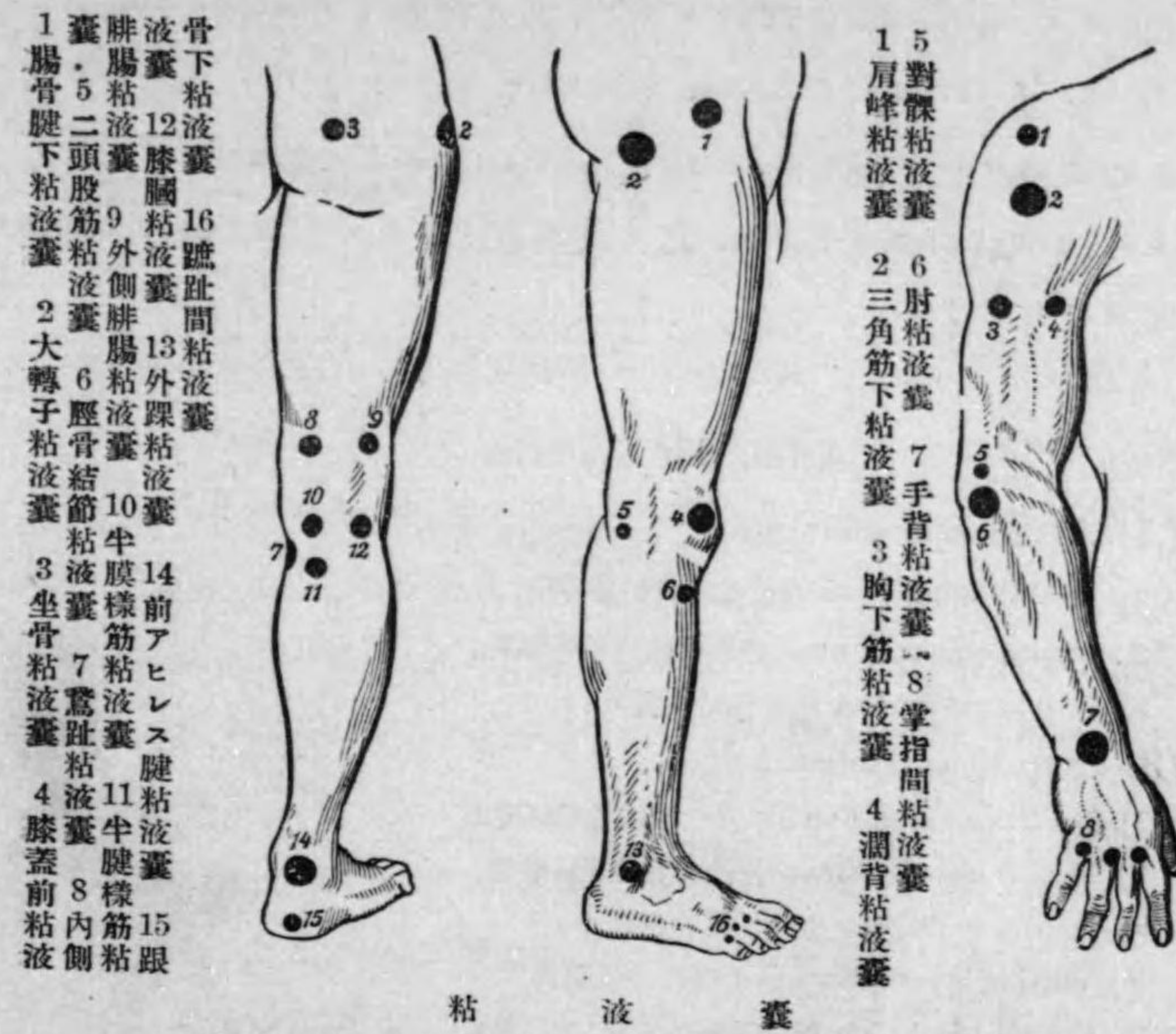
I. 偶發性粘液囊 Bursa accidentelle.

Spontaneus bursa.

元來 Bursa (Schleimbeutel) ナルモノハ Gelenk ノ 附近ニテ隆起セル Knochen ノ上ニ M., Sehne, Haut 等ガ絶エズ接觸移動スル場所ニ存スルモノニシテ, 之レニヨリテ該部ノ Bewegung ヲ glatt ナラシメントスル Natur ノ妙機ニ外ナラズ。從ツテ其ノ Lokalisation ハ略ボ一定セルモノナレドモ, Neugeborene ニハ Bursa ノ發生甚ダ少ナク, 成長シテ歩行運動スルニ從ツテ, 其ノ數ヲ増スモノナリ。然ルニ種々ノ Moment ニヨリ physiologisch ニ Bursa ノナキ場所ニ新タニ Bursa ヲ生ズルコトアリ, 之ヲ Bursa accidentelle s. supernumeräre (偶發性或常數外粘液囊) ト稱ス。例ヘバ,

- i). Pes equinovarus (内翻馬足) 又ハ Pes equinovalgus (外翻馬足) ニ於テ歩行ニ使用スル Metatarsus (跖骨) ト Haut ノ間ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。
- ii). Kyphose (脊椎後彎症) ニ際シ, 隆起セル Processus spinosa (棘狀突起) ノ上ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。
- iii). Veraltete Fraktur ニ際シ, 皮下ニ隆出セル Fragment (骨

第 二 百 四 十 二 圖



- 1 腸骨下粘液囊
- 2 大轉子粘液囊
- 3 坐骨粘液囊
- 4 膝蓋前粘液囊
- 5 腓腸粘液囊
- 6 脛骨粘液囊
- 7 鵞足粘液囊
- 8 膝蓋前粘液囊
- 9 外側腓腸粘液囊
- 10 半膜樣筋粘液囊
- 11 半腱樣筋粘液囊
- 12 膝關節粘液囊
- 13 外踝粘液囊
- 14 前アヒレス腱粘液囊
- 15 跟骨粘液囊
- 16 趾趾間粘液囊

- 1 肩峰粘液囊
- 2 三角筋下粘液囊
- 3 胸下筋粘液囊
- 4 潤背粘液囊
- 5 對蹠粘液囊
- 6 肘粘液囊
- 7 手背粘液囊
- 8 掌指間粘液囊

粘 液 囊

- 端) ト Haut ノ間ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。
- iv). 同ジク Fraktur ニ際シ, beide Fragment ノ間ニ Pseudoarthrose (假關節) ヲ形成シタル際ニモ, 其ノ間隙ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。

II. 粘液囊ノ外傷 Verletzung der Bursa.

Bursa ノ Verletzung ニハ offene Verletzung (Wunde) ト subku-

tane Verletzung (Quetschung) ノ 2 Arten アリ。

Bursa = Quetschung アルトキハ、其ノ内部ニ Blutung ヲ來シ、lokalisiert ノ Tumor ヲ bilden シ少シク Schmerz アリ。之レハ次第ニ縮小スルコト多キモ、Massage, Kompressionsverband ニヨリテ速カニ resorbieren セラル、之ヲ放置スルトキハ Bursitis chronica ヲ起スコトアリ。

### Arten der Bursitis

#### (A) Akute Entzündungen.

- 1). Bursitis serosa acuta 急性漿液性粘液囊炎。
- 2). Bursitis purulenta acuta 急性化膿性粘液囊炎。
- 3). Bursitis gonorrhoeica 淋毒性粘液囊炎。

#### (B) Chronische Entzündungen.

- 1). Bursitis chronica simplex 慢性單純性粘液囊炎。
  - i). Bursitis chronica serosa 慢性漿液性粘液囊炎。
  - ii). Bursitis proliferans 増殖性粘液囊炎。
  - iii). Bursitis hypertrophicans 肥厚性粘液囊炎。
- 2). Bursitis tuberculosa 結核性粘液囊炎。
- 3). Bursitis syphilitica 梅毒性粘液囊炎。

Bursitis ト Tendovaginitis トノ特徴及其ノ異同

	Bursitis	Tendovaginitis
Lokalisation	一定ス (本文参照)	一定ス (同左)
Form	meistens rundlich	meistens länglich
Verwachsung	Haut トナク, Unterlage トアリ	同左
Funktionsstörung	殆ンドナシ	屢々有リ

其他ノ Symptome ハ各種類ニヨリテ異ナル(本文参照)。

(備考: chronisch ノ weich ノ Bursitis 及 Tendovaginitis ヲ klinisch = Hygrom ト稱スルコトアリ)。

### III. 急性漿液性粘液囊炎 Bursitis serosa acuta.

#### Acute serous bursitis.

**Aetiologie** Bursa = 隣接セル infizierte Wunde 又ハ種々ノ eitrige Krankheiten ニヨリ、Bursa ニモ Entzündung ヲ及ボシ、其ノ Eiterung ヲ來スコトアリ、又時トシテハ Eiterung ヲ起スニ至ラズシテ、單ニ akute seröse Entzündung ヲ起スニ止マルコトアリ。

**Symptome** Bursa ノ存在部ニ一致シテ rundlich 又ハ oval ノ lokalisiert ノ Tumor アリ、Konsistenz elastisch weich ニテ Fluktuation ヲ呈ス。

Oberfläche glatt ニシテ、Haut トハ Verwachsung ナク、Unterlage トハ innig ノ Zusammenhang アリ。

屢々 Oberfläche ノ Haut = Rötung、時トシテハ Hitzegefühl アリ。可ナリ Schmerz 著シク、多少 Gelenk ノ Funktion ヲ stören ス。併シ Gelenk ニ indirekt = Druck ヲ加フルモ Schmerz ナキニヨリテ Arthritis ト區別セラル。

本症ハ時トシテ Eiterung = 移行シ、或ハ chronische Entzündung トナルコトアリ。

**Diagnose** meistens leicht. eitrige Bursitis トノ區別ハ lokale u. allgemeine Symptome ノヨリ heftig ナルコトニヨリテ區別セラル。

或ハ probe Punktion ニヨリテ確定ス。

**Therapie** Ruheヲ守ラシメ, T-jodati 又ハ Ichtyol 等ヲ塗布シ, kalter Umschlagヲ行ヒ, Exsudat 多キトキハ Punktionヲ行フ。

#### IV. 急性化膿性粘液囊炎 Bursitis purulenta acuta. *Acute suppurative bursitis.*

**Aetiologie** Bursaノ infizierte Wunde, 特ニ Bursa内ニ Fremdkörperノ入りタル場合或ハ隣接部ノ eitrige Krankheit 例ヘバ Phlegmone, eitrige Periostitis und Osteomyelitis, Gelenkeiterung 等ニ因ル。sehr seltenニハ haematogenノ Infektionニヨルコトアリ。

**Symptome** 本症ハ Bursitis serosa acutaニ類似シ, Bursaニ entsprechenシテ rundlich—ovalノ Anschwellungヲ plötzlicニ生ジ, elastisch weichニシテ Fluktuationアリ。Druckschmerz 一層 deutlichナリ。Hautニ entzündliche Rötung 及 Hitzegefühl 著明ニシテ, Umgebungニ Phlegmoneヲ起ス。

Allgemeine Symptomeトシテ Fiebersteigerung 著明ナリ。

之ヲ放置スレバ Eiterung 外部ニ自潰シ, 又ハ Gelenk内ニ durchbrechenス。

**Diagnose** relativ leicht。Bursitis serosa acutaノ區別ハ前項参照。

**Therapie** 初期ニハ消炎法ヲ行フ。若シ既ニ Eiterung sicherナルトキハ Inzisionヲ行ヒテ排膿スベシ。或ハ Punktionヲ行ヒテ Jodoform-glycerin, Rivanol-lösung 等ヲ注入ス。

#### V. 淋毒性粘液囊炎 Bursitis gonorrhoeica. *Gonorrhoeal bursitis.*

本症ハ sehr seltenニ Bursa subachillea (アヒリス腱上粘液囊)ニ發生スルコトアリ。

多クハ akute seröse Entzündungナルモ, 時トシテハ eitrige Entzündungナルコトアリ。

其ノ Symptomeハ Bursitis purulenta acutaト同様ナルガ, Schmerz heftigニシテ Körpertemperaturノ Steigerungヲ伴フ。又之レハ spontanニ durchbrechenスルコト殆ンド是ナシ。

**Therapie** 前病ト同様, Gonokokkenノ Vaccintherapieモ行ハル。

#### VI. 慢性單純性粘液囊炎 Bursitis chronica simplex. *Simple chronic bursitis.*

**Aetiologie** Bursa内ノ Blutungノ Resorption不良ナル場合或ハ mechanischer Reizガ wiederholendニ作用シタル場合或ハ Bursitis serosa acutaヨリ續發スル場合等アリ。

本症ハ特ニ Bursa praepatellaris (膝蓋前粘液囊) 及 Bursa olecraneus (鷹嘴突起粘液囊)ニ最モ多キモノニシテ, 前者ハ婢僕ニ多ク, 後者ハ疊職ニ多シ。是等ハ何レモ wiederholendノ mechanischer Reizニ因スルモノナリ。

本症ハ多クハ單發性ナルモ, seltenニハ多發性ナルコトアリ。(之レハ恐ク癱麻質斯性ノモノナルベシト云フ)。

**Pathologie** 其ノ状態ニヨリテ, 次ノ 3 Artenヲ分ツ。

1). 慢性漿液性粘液囊炎 **Bursitis serosa chronica** Bursa ノ chronische Entzündung ノ結果, seröse Exsudat 著明ナルモノヲ云フ。併シ實際ハ simplex ニ屬スルモノナリ。本症ハ甚ダ稀ニシテ, 多クハ tuberkulös 又ハ syphilitisch ノモノナルコト多シ。

2). 増殖性粘液囊炎 (水瘤) **Bursitis (Hygroma) proliferans** Bursa ノ Wand = papillär (乳嘴狀) 乃至 zottenartig (絨毛狀) ノ Wucherung 盛ンニシテ, 殆ンド腔内ヲ充タシ, flüssige Inhalt 減少ス。屢々是等ノ増殖物 Bursa 内ニ frei トナリテ, Grösse 及 Form ノ種々ナル freie Körperchen (**Reiskörper od. Corpora oryzoidea** 米粒體) ヲ生ジ, 時トシテ之レニヨリテ殆ンド Bursa ヲ充タスコトアリ。是等ノモノアルトキハ palpatorisch = weich ノ Krepitation (軋轢音) 著明ナリ。

3). 肥厚性粘液囊炎 **Bursitis hypertrophicans** 之レハ selten ノモノニシテ, Bursa trochanterica (大轉子粘液囊) ニ於テ見ラルルコトアリ。Bursa ノ Wand 甚ダシク verdicken シ, 或ハ殆ンド Lumen ヲ殘サザルニ至ルコトアリ。

**Symptome** Subjektive Symptome ナキヲ以テ, 其ノ Entstehung ヲ知ラズ, 或ハ zufällig ニ之ヲ發見シ, 又ハ akute Reizsymptome ヲ呈スルニ及ンデ甫メテ自覺スルコトアリ。

Bursa ノアルベキ場所ニ entsprechen シテ, rundlich 又ハ platt rundlich ノ Anschwellung ヲ生ジ, 其ノ Grösse ハ Lokalisation ニヨリテ異ナリ, 最モ大ナルハ Bursa suprapatellaris (膝蓋上粘液囊) (apfergross) ニシテ (但シ之レハ Gonitis ヲ併發スルヲ常トス), 次

ニ Bursa praepatellaris (膝蓋前粘液囊), gänseeigross (鶩卵大), Bursa malleolus lateralis (外踝粘液囊), hühnereigross), Bursa olecrani (鶩嘴突起粘液囊) (hühnereigross) 等ナリ。

**Konsistenz** ハ其ノ Arten ニヨリテ異ナリ, Bursitis serosa ハ weich ニシテ, Fluktuation ヲ有シ, Bursitis proliferans ハ weich ナレドモ注意シテ palpieren スルニ, Krepitation ヲ認ム。Bursitis hypertrophicans ハ derb ニシテ, 甚ダシキハ Chondrom ト思ハルルコトアリ。

Begrenzung ハ scharf ニシテ通常 Haut トハ Verwachsung ナク, Unterlage ニ對シテハ verschieben シ難シ。

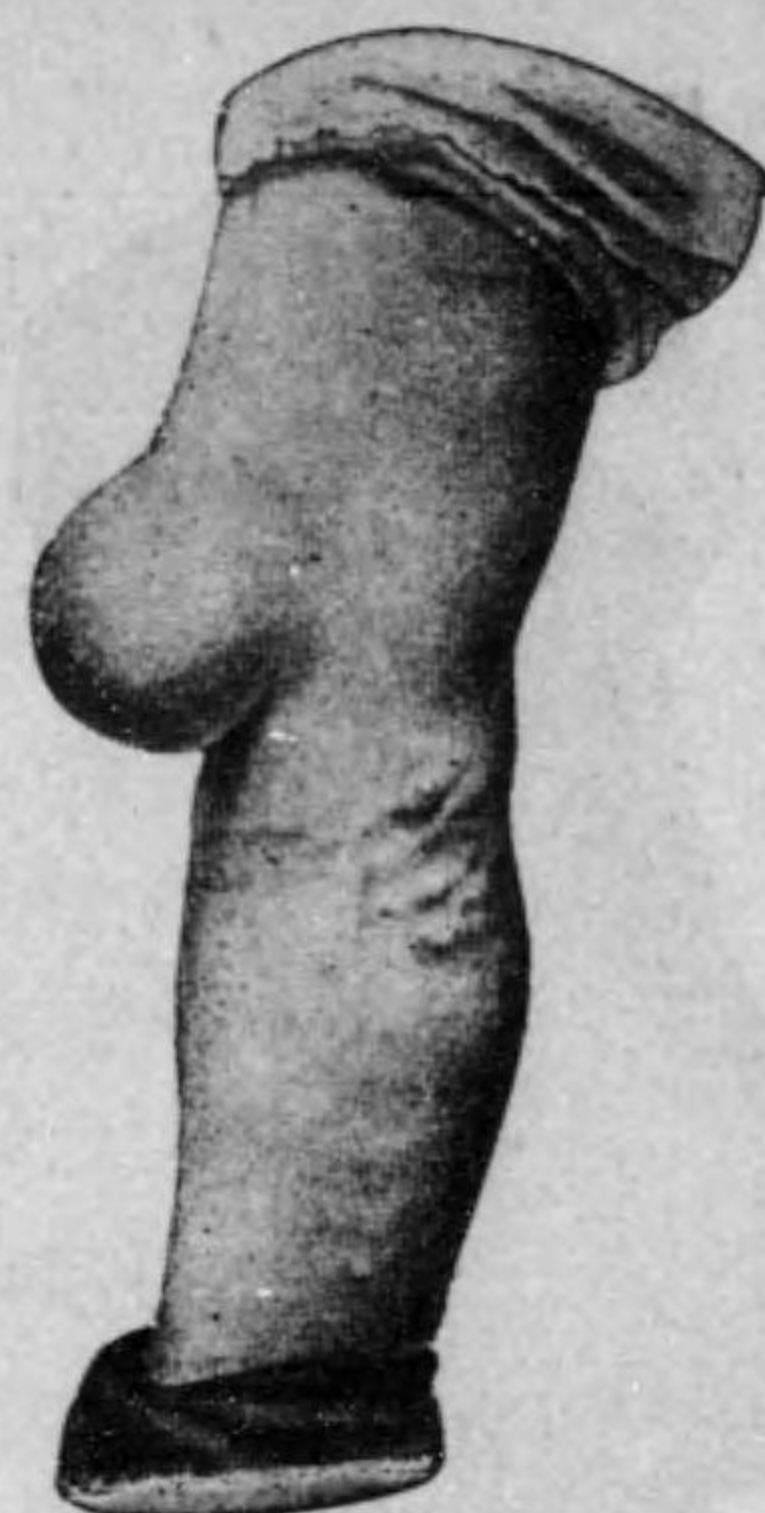
Funktionsstörung ハ每常 deutlich ナラズ, 併シ akute Entzündung ヲ起シタル場合ニハ此ノ限リニアラズ。

第 二 百 四 十 三 圖



肘部粘液囊炎

第二百四十四圖



膝蓋上部粘液囊炎

第二百四十五圖



慢性粘液囊炎内面

Schmerz は meistens fehlen スルモ, mechanisch ノ Reiz ニヨリ, 或ハ Eitererreger ノ入りタル爲メニ Eiterung ヲ起シタルトキハ, akute Entzündung ヲ起シ, Schmerz, Rötung 等ヲ伴フ。此ノ如キ場合ニハ遂ニハ spontan ニ durchbrechen シテ Fistel ヲ遺シ, 永ク heilen セザルコトアリ。

**Diagnose** Lokalisation, Form, Konsistenz, Verlauf ニヨリテ診断セラル。

Bursitis tuberculosa, Bursitis syphilitica ト differenzieren スルヲ要

ス。probe Punktion, 種々ノ Hilfsdiagnostik ニヨリテ區別セラル。又 Anamnese, 他部ノ Veränderungen ヲモ参照スベシ。

**Prognose** Leben ニハ關係ナキモ, heilen シ難キモノナリ。

**Therapie** Anfangsstadium ニハ Punktion 及 Kompressionsverband ヲ行フ。時トシテハ其ノ後ニ T. jodati, Carbonsäure ノ Injektion ヲ行フ。veraltet ノモノ又ハ Komplikation ヲ伴ヘルモノハ operativ ニ extirpieren ス。

## VII. 結核性粘液囊炎 Bursitis tuberculosa.

### *Tuberculous bursitis.*

Tendovaginitis tuberculosa ト其ノ Entstehung 等ヲ同ウス。本症ハ Bursa praepatellaris (膝蓋前粘液囊) 及 Bursa olecrani (鷹嘴突起粘液囊) ニ好發シ, 又 Bursa suprapatellaris (膝蓋上粘液囊) ニハ Gonitis tuberculosa ト並發スルヲ常トス。

**Pathologie u. Arten** Tendovaginitis tuberculosa ト同様ニ次ノ Arten アリ。

1). 漿液性結核性粘液囊炎(水腫性) **Bursitis tuberculosa serosa (Hydropische Form)**. Anfangsstadium ニ認メラルモノナリ, Bursa ノ内面ニ少數ノ Tuberkelknoten 又ハ Granulationsgewebe アリ, serös 時トシテハ serösfibrinös ノ Flüssigkeit ヲ有ス。

2). 増殖性結核性粘液囊炎(米粒體水腫) **Bursitis tuberculosa proliferans (Reiskörper-hygom)** Fibrin ノ Niederschlagen セル爲メニ, Zotten ノ Wucherung 著明トナリ, 或ハ Reiskörper ヲ



盛ニ増殖セルモノヲ云フ。Flüssigkeit ハ時ニヨリテ多少アリ。

3). 萎縮性症 **Schrumpfende Form** Bursa ノ Wand ニ一時 tuberkulöses Granulationsgewebe ノ Wucherung 盛ントナルモ, günstig ノ場合ニハ次第ニ narbig ニ schrumpfen スルコトアリ。此際ニハ Exsudat モ gering ナルカ, 或ハ fast fehlen ス。

4). 化膿性症 **Eitrige Form** 多クノ場合ニハ tuberkulös ノ Granulationsgewebe ガ wuchern シタル後ハ, 次第ニ Verkaesung ヲ起シ, 次イデ erweichen シテ eitrig トナル。此際ニハ Bursa ノ Umgebung ノ Gewebe ニモ tuberkulöse Infiltration ヲ及ボシ, tuberkulöser Eiter ハ Bursa 以外ニ出デテ, Kalterabszess-Senkungsabszess ヲ bilden スルニ至ル。遂ニハ自潰シテ Fistel ヲ遺ス。

**Symptome u. Diagnose** chronische Bursitis ト殆ンド同様ナリ (前項参照)。只 eitrig Form ニ於テハ他ノモノノ如クニ Begrenzung scharf ニアラズシテ, 特ニ Bursa ノ Umgebung ニ kalter Abszess ヲ bilden セルトキニハ spezifisch ノ Bild ヲ呈ス。從ツテ eitrig Form 以外ノモノハ Differentierung schwer ナルコトアリ (前項参照)。

Syphilitisch ノモノトハ Alter, W.R., antiluetischer Kur ニヨリテ區別セラル。

**Therapie** Punktion ノ後 10 % Jodoform ノ Injektion ヲ行フ, 或ハ Operation ニヨリテ exstirpieren ス。Röntgentherapie モ行ハル。

### VIII. 梅毒性粘液囊炎 Bursitis syphilitica, *Syphilitis bursitis.*

Syphilis ノ II 及 III Stadium ニ Bursa praepatellaris, Bursa olecrani 等ニ來ルコトアリ。併シ一般ニ selten ナリ。其ノ Symptome ハ前二者ニ類似ス。

Diagnose ヲ versichern スルニハ W. R., antiluetischer Kur ニヨラザルベカラズ。

## XIII. Abschnitt.

## Knochenchirurgie.

## I. 骨ノ挫傷 Kontusion der Knochen.

*Contusion of bone.*

**Aetiologie** 多クハ強劇ナル stumpfer Gewalt ニヨリテ起ル。此際ニハ Knochensubstanz ノミナラズ。Haut., Subkutan, Periost 等モ quetschen セラルルコト多シ。

Periost ノミ quetschen セラルルトキハ **Haematom des Periosts od. Subperiosts** 骨膜血腫或骨膜下血腫 ヲ作ル。又初生兒ニ來ル所ノ Kephaloaematom (頭蓋血腫) モ Geburt ニ際シテ Becken ニヨリテ Schädelknochen ノ quetschen セラレタル爲メニ起ルモノナリ。其他 Trauma ノ爲メニ Ohrmuschel ノ Knorpel ト Perichondrium ノ間ニ Blutung ヲ來シ, Otohaematom (耳血腫) ヲ作ルコトアリ。

**Symptome u. Verlauf** Knochen ノ Kontusion 中主ナルモノハ subperiostales Haematom ナリ。

此ノ Haematom ノ Grösse ハ各場合ニヨリテ異ナリ, 時トシテハ甚ダ巨大ナルモノヲ見ルコトアリ。

初メハ weich ニシテ Fluktuation ヲ呈シ, 月ヲ經ルニ從ツテ, Oberfläche ノ Haut ニ Blutung ニヨル Farbenveränderung ヲ呈ス。

多少ノ壓痛アリ。

溢出セル Blut ハ allmählich ニ resorbieren セラルルコト多キモ, 時トシテハ flüssig (流動性) ニシテ, 長ク残留スルコトアリ。

Haematom 永ク残留スルトキハ其ノ Umgebung ニ Periost ノ Wucherung ヲ來シ, ringförmig ノ Induration ヲ觸ル, 之レガ爲メニ Schädel ニ於テハ Depressionsfraktur (陥凹骨折) ト誤ラルルコトアリ。或ハ ablösen シタル Periost ガ dünn ノ Knochenschale (骨殼) ニ變ズルコトアリ。

其他高度ノ Quetschung ニ於テハ Knochenmark ノ中ニモ bluten スルコトアリ。

又時トシテハ quetschen セラレタル所ニ haematogen ニ B. ガ infizieren シ, 或ハ eitrige Periostitis u. Osteomyelitis ヲ起シ, 或ハ Knochentuberkulose ヲ起スコトアリ。

**Diagnose** Trauma ノ後 Knochen ノ Oberfläche ニ Anschwellung アルコトニヨリ Diagnose leicht ナリ。

**Therapie** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag, Eisbeutel ヲ用キテ Blutung ノ制止ニカメ。einige Tage 後ヨリ warmer Umschlag, leicht ノ Massage ヲ行ヒ, Blut ノ Resorption ヲ befördern ス。

尙ホ Blut ノ Resorption 不良ナルトキハ Punktion 又ハ Inzision ニヨリテ之ヲ entleeren ス。

## II. 骨ノ創傷 Knochenwunde.

*Wounds of bone.*

Fraktur 中 offene Fraktur ハ Knochenwunde ノ一種ナルモ、普通單ニ Knochenwunde ト云ヘバ Fraktur ノ意ニアラズシテ、Schnittwunde, Stichwunde, Schusswunde, Schrapnellwunde 等ニヨル Knochen ノ offene Verletzung ニシテ、所謂 offene unvollständige Fraktur ヲ意味ス。

以上ノ原因ニヨリテ Knochen ノ一部又ハ全部ニ亘リ、Spalte (裂隙) 又ハ kleine Defekt (小缺損) ヲ生ジ、Finger 等ニ於テハ全ク amputieren (切斷) 又ハ exarticulieren (離斷) セラルルコトアリ。

Knochenwunde アルトキハ、Weichteil ノミノ Wunde ニ比シテ Blutung 多シ。Knochen ノ Wunde ハ直接目撃シ得ルコトモアレドモ、時トシテハ不明ナリ。屢々 eitem シテ Periostitis od. Osteomyelitis ヲ起ス。

**Therapie** 一般ノ Wundbehandlung ニ準ズ。

Knochenwunde 大ナルトキハ Fraktur ノ Therapie ヲ参考トナスベシ。

## III. 骨折 Fraktur, Knochenbruch.

*Fractures.*

Fraktur ニハ Traumatische Fraktur ト Spontane Fraktur ノ 2 Arten アルガ、單ニ Fraktur ト云ヘバ Traumatische Fraktur ヲ意味ス。

**Aetiologie u. Arten** Fraktur ハ屢々見ラルルモノニシテ、殊ニ Erwachsene ノ男子ニ多ク、Kind 及 Frau ニハ少ナシ、是レ Trauma ニ aussetzen スル Gelegenheit 少ナク、且ツ Knochen ハ Elastizität ニ富ムヲ以テナリ。Alte ニ於テハ Fraktur ノ動機少ナキモ、Knochen 至ツテ sporös (脆弱) ナルヲ以テ、leicht ノ Moment ニヨリテモ Fraktur ヲ來スコトアリ。

Fraktur ノ多クハ äusserer Gewalt ニヨリテ起ルモノニシテ、其ノ Wirkungsweise ニヨリテ、

(a). **直達骨折 Direkte Fraktur** Schlag, Stoss, Sturz, Schusswunde, Schrapnellwunde, Ueberfahrung 等 direkter Gewalt ノ作用ニヨリテ起ルモノヲ云フ。

(b). **介達骨折 Indirekte Fraktur** äusserer Gewalt ノ wirken シタル部位ヨリ隔リタル所ニ起ル Fraktur ヲ云フ。例ヘバ顛倒ノ際 Hand ヲ地上ニ衝キテ Radius (橈骨) ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ Arm ヲ強ク捻轉セラレタル爲メニ Radius 又ハ Ulna (尺骨) ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ Kopf, Brust, Becken 等ヲ劇シク壓迫セラレタル爲メニ、其ノ中間部ニ於テ Fraktur ヲ起スコトアリ。

Fraktur ヲ起スベキ Wirkungsweise (作用方法) ニ種々アリ。其ノ主ナルモノハ、

1). **屈曲骨折 Biegungsfraktur**: Knochen ガ其ノ Elastizitätsgrenze (弾力性限界) ヲ越エテ屈曲セラレタル爲メニ起ル。例ヘバ Knochen ガ二點ニ於テ支持セラレ、橋狀ヲナシタル際ニ、其上ニ打撃、強壓等ヲ受クレバ此種ノ Fraktur ヲ生ズ。又 Knochen ガ上下兩方ヨリ強ク壓迫セラレタル際、生理的ニ存シタル彎曲ガ其過重

ニ堪エズシテ Biegungsfraktur ヲ起スコトアリ。例ヘバ Tibia ニ Fraktur ヲ起シタル際、強イテ直立スルトキニ、尙ホ残存セル Fibula ガ 體重ニ堪エズシテ甚ダシク biegen シテ、遂ニ Fraktur ヲ起スコトアリ。

2). 破裂骨折 **Berstungsfraktur** : Schädelknochen, Rippen, Becken 等輪狀ヲナセル Knochen ニ強劇ナル Druck ガ作用スルトキハ、其ノ Wirkung ノ作用シタル反對ノ方向ニ於テ Knochen ガ折破スルコトアリ。

3). 捻挫骨折 **Torsionsfraktur** : äusserer Gewalt ニヨル Knochen ノ Torsion ガ其ノ Elastizitätsgrenze ヲ超エタル場合ニ起ル、例ヘバ Fuss, Unterschenkel ガ固定セラレテ、上體廻轉セラレテ倒レタル爲メニ Oberschenkel ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ強テ手ヲ振ラレタル爲メニ Ulna, Radius ニ Torsionsfraktur ヲ起スコトアリ。Torsionsfraktur ニ於テハ Bruchlinie spirilig (螺旋狀) ヲナスコト typisch ニシテ、Trauma ガ Knochen ヲ右旋スレバ、Bruchlinie モ亦右旋ス。

4). 壓迫骨折 **Druckfraktur** od. **Kompressionsfraktur** : Knochen ガ強劇ナル壓迫ヲ受クルトキハ Fraktur ヲ起スコトアリ。lange Röhrenknochen ニ於テハ其ノ Knochenstamm ハ強度大ナル爲メ Veränderung ヲ起スコトナキモ、Knochenende ハ Widerstand 少ナキ爲メ、cavernöser Knochenteil (海綿様骨質部) ニ於テ unvollständige Fraktur ヲ起シ、Knochenstamm ガ恰モ Knochenende ニ嵌入シタルガ如キ狀ヲ呈ス。其度甚ダシキハ Knochenende 殆ト全ク zerstören セラルルコトアリ。其他墜落シテ腰部ヲ打チタル爲メニ Beckenknochen ニ Druckfraktur ヲ起シ、Trochanter major (大轉子) ヲ打チタル爲メニ Femurkopf (大腿骨頭) ニ Druckfraktur ヲ起スコトアリ。

5). 破碎骨折 **Zertrümmerungsbruch** : 種々ノ schwerer Gewalt, 特ニ Maschinenverletzung, Schrapnellverletzung 等ニ認メラル、之レガ爲メニ 多数ノ小ナル Knochensplinter ヲ生ズ (Splitterbruch 粉碎骨折)。

6). 龜裂骨折 **Rissbruch** : Distorsion 又ハ M. ノ plötzlich ノ heftiger Zug ニヨリテ起ルモノニシテ、Sehne 又ハ M. ノ Ansatzstelle ニ於テ Knochen ガ zerreißen

ス。之レハ Kniegelenk, Ellbogengelenk ノ附近ニ時々認メラル。

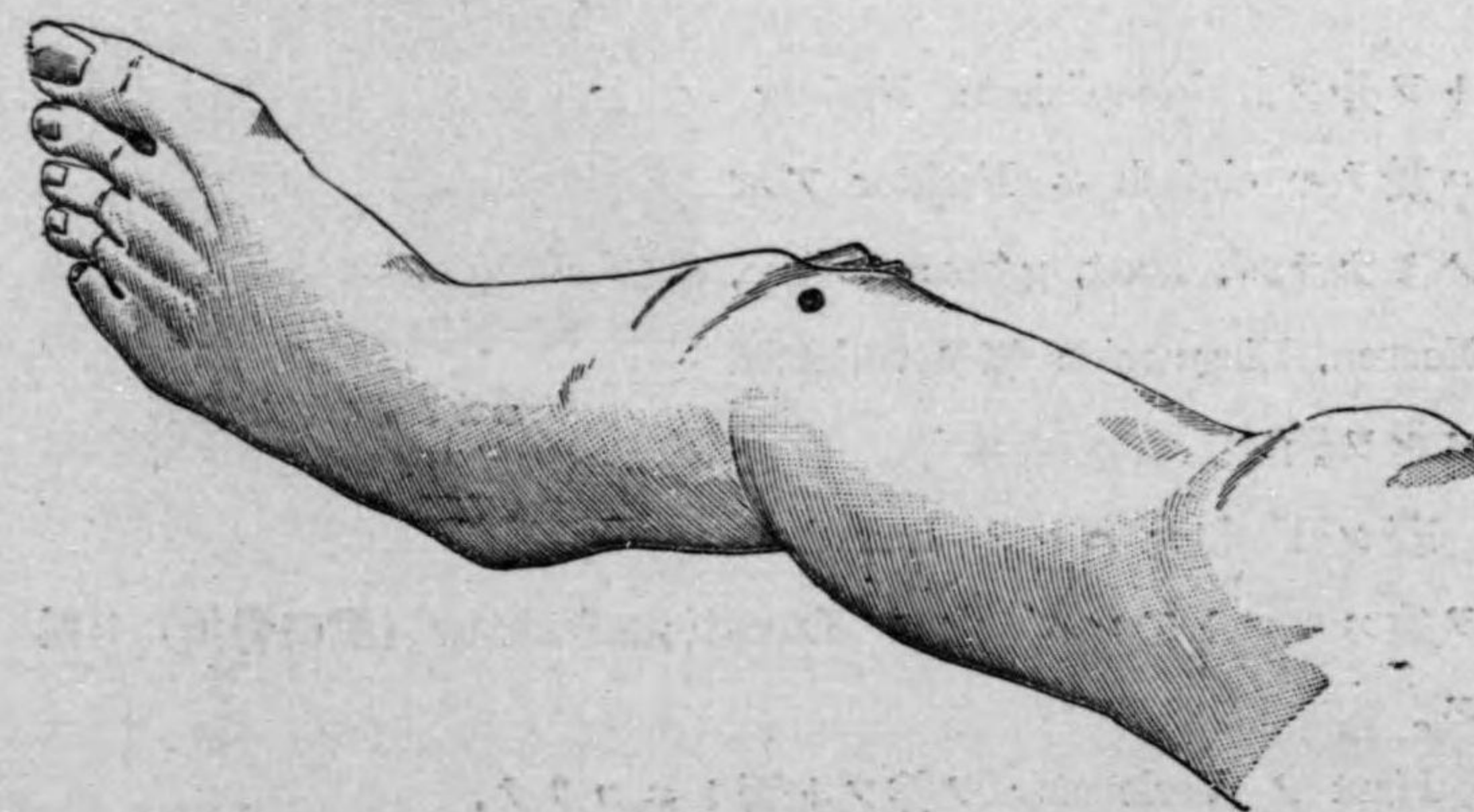
7). 銃創骨折 **Schussfraktur** : 之レハ Schuss ノ Arten, Entfernung 等ニヨリテ異なる。之レニハ、a). Knochenkontusion (骨挫傷), b). Knochenfissuren (骨燻裂), c). Lochbruch (穿孔骨折), d). Schmetterlingsbruch (蝴蝶骨折), e). Querbruch, f). Schrägbruch, g). Torsionsbruch, h). Splitterbruch 等アリ。

**Schrapnellfraktur** (彈片骨折) モ略ボ同様ナリ。

以上各種ノ Ursache ニヨリテ Fraktur ヲ來スモノナルガ、單ニ Fraktur ノミアルヤ否ヤニヨリテ、

- a). 單純性骨折 **Einfache Fraktur**.
- b). 複雑性骨折 **Komplizierte Fraktur**.

第 二 百 四 十 六 圖



復 雜 骨 折

第二百四十七圖



骨折脱臼

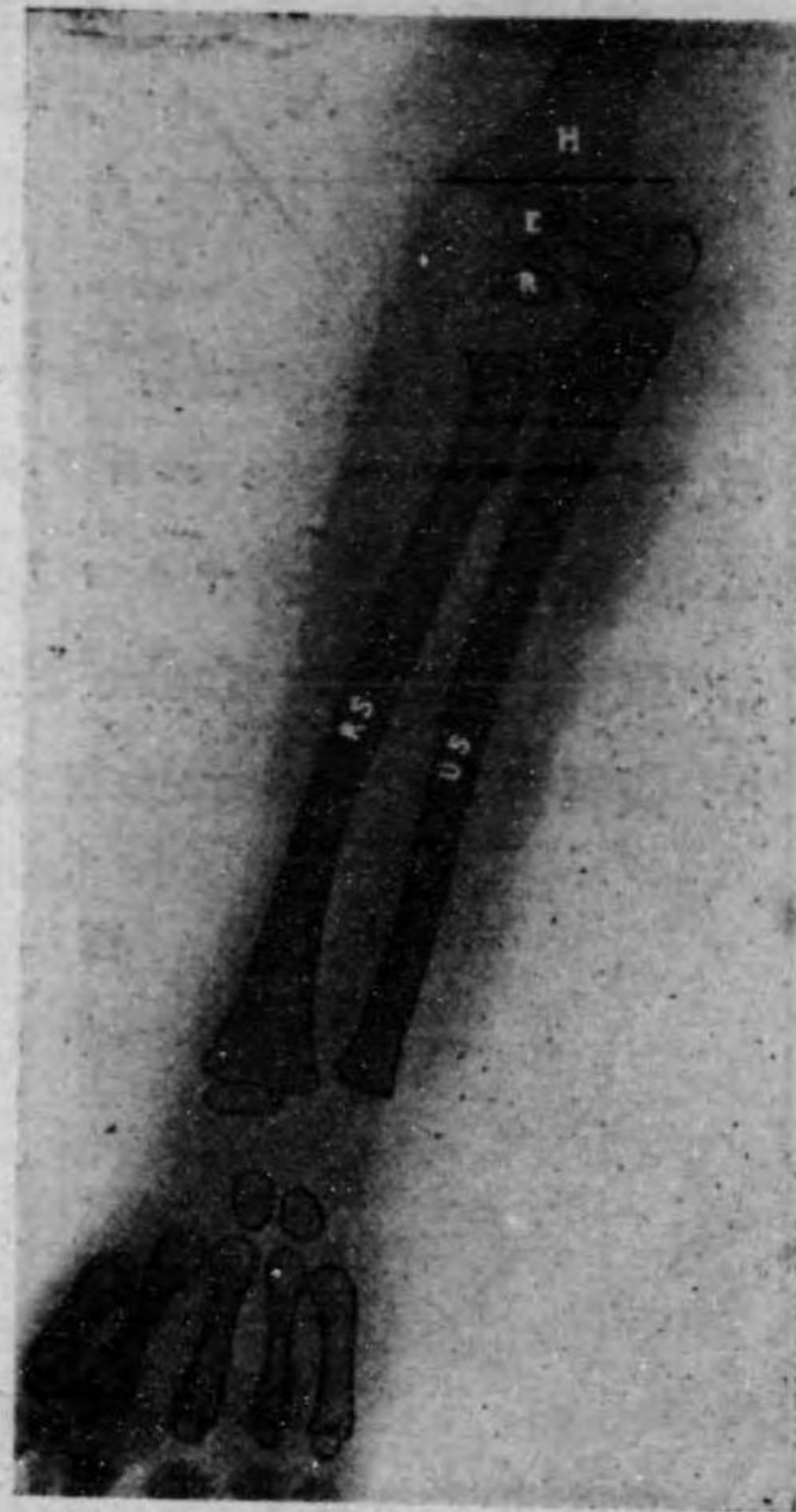
トヲ分ツ。komplizierte Fraktur  
ニ於テハ einfach = Fraktur アル  
ノミナラズ, Haut, grosse Gefässe,  
Nerven, Eingeweide 等ヲ verletzen  
スルヲ云フ。

若シ Fraktur ニシテ Luxation  
ヲ兼ヌルコトアレバ 之ヲ Luxationsfraktur (脱臼骨折) ト稱  
ス。

Haut ノ Verletzung ヲ伴フト否トニヨリテ,

- a). Offene Fraktur (開放骨折)。
- b). Subkutane od. geschlossene Fraktur (皮下骨折)。

第二百四十八圖



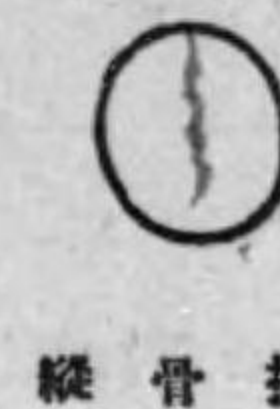
上膊骨下端ノ骨端線離解  
(n. Keen)

第二百四十九圖



横骨折

第二百五十圖



縦骨折

第二百五十一圖



斜骨折

第二百五十二圖



螺旋狀骨折

第二百五十三圖



蝴蝶骨折

第二百五十四圖



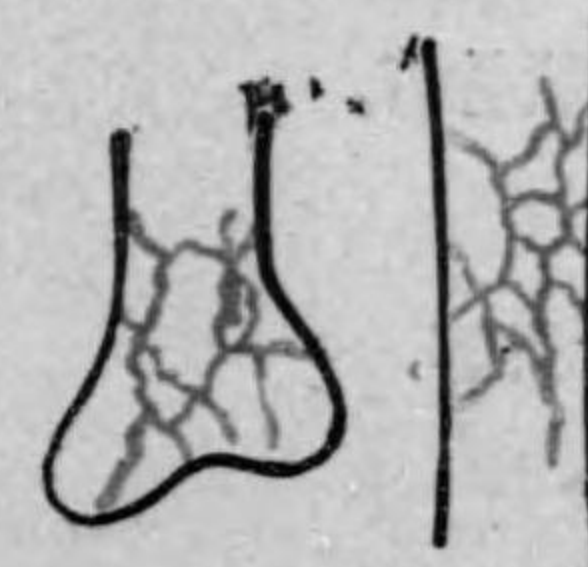
T字狀骨折

第二百五十五圖



Y字狀骨折

第二百五十六圖



粉碎骨折

第二百五十七圖



陥没骨折

トノ 2 Arten ヲ分ツ。此ノ兩者ハ多少其ノ Symptome ヲ異ニスルノミナラズ、屢々 Eiterung ノ懼アリ。Behandlung, Prognose ヲ異ニス。

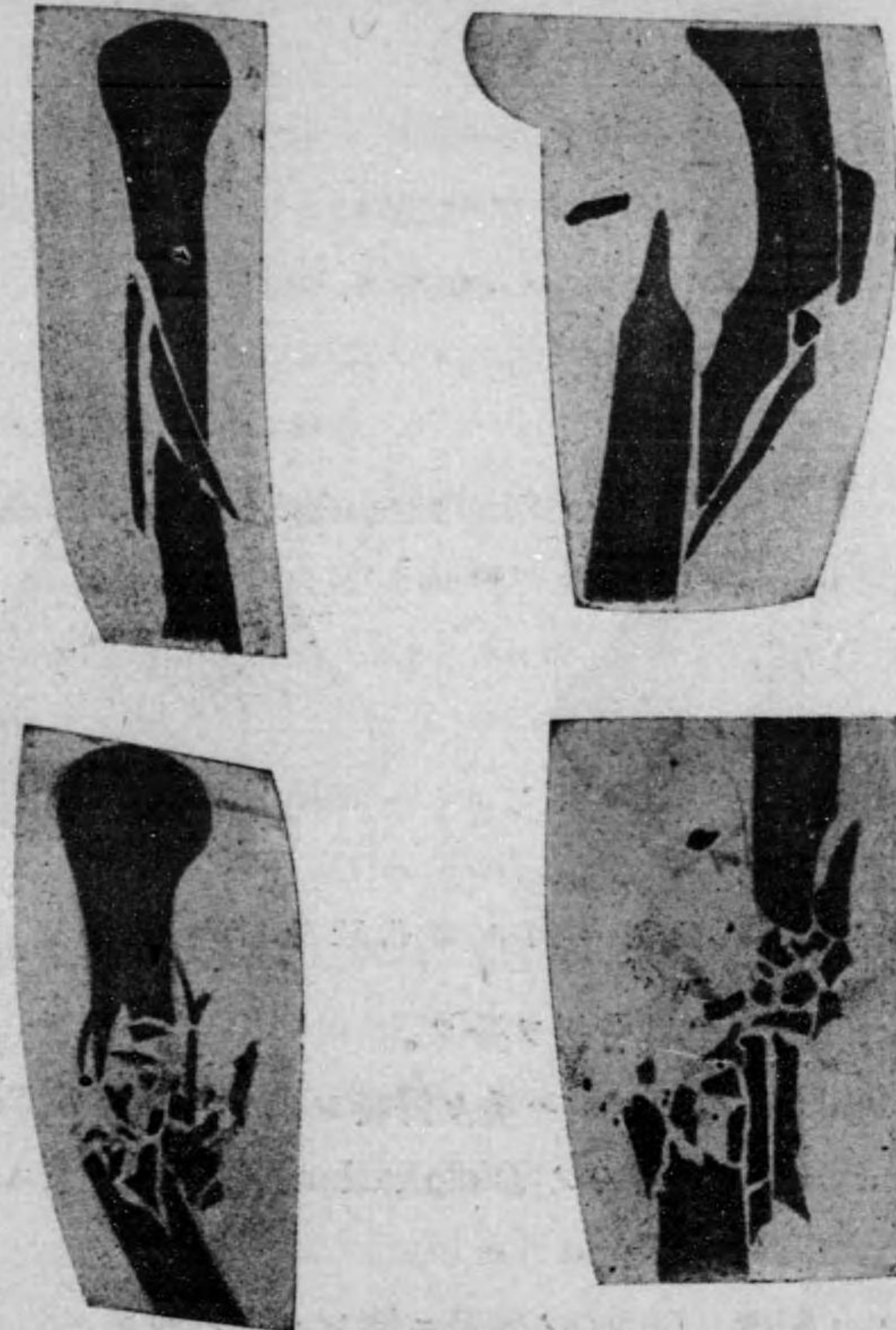
Fraktur ノ Grad ニヨリテ、

- a). 完全骨折 Vollständige Fraktur.
- b). 不全骨折 Unvollständige Fraktur.

ノ 2 Arten ヲ分ツ。Jugend ニテハ Diaphyse (骨幹)ト Epiphyse (骨端)トノ Grenze ナル Epiphyse (骨端線)ニテ骨折スルコトアリ、之ヲ Traumatische Epiphysentrennung (骨端離解)ト云フ。次ニ骨折型ニヨリテ次ノ數種ヲ分ツ。

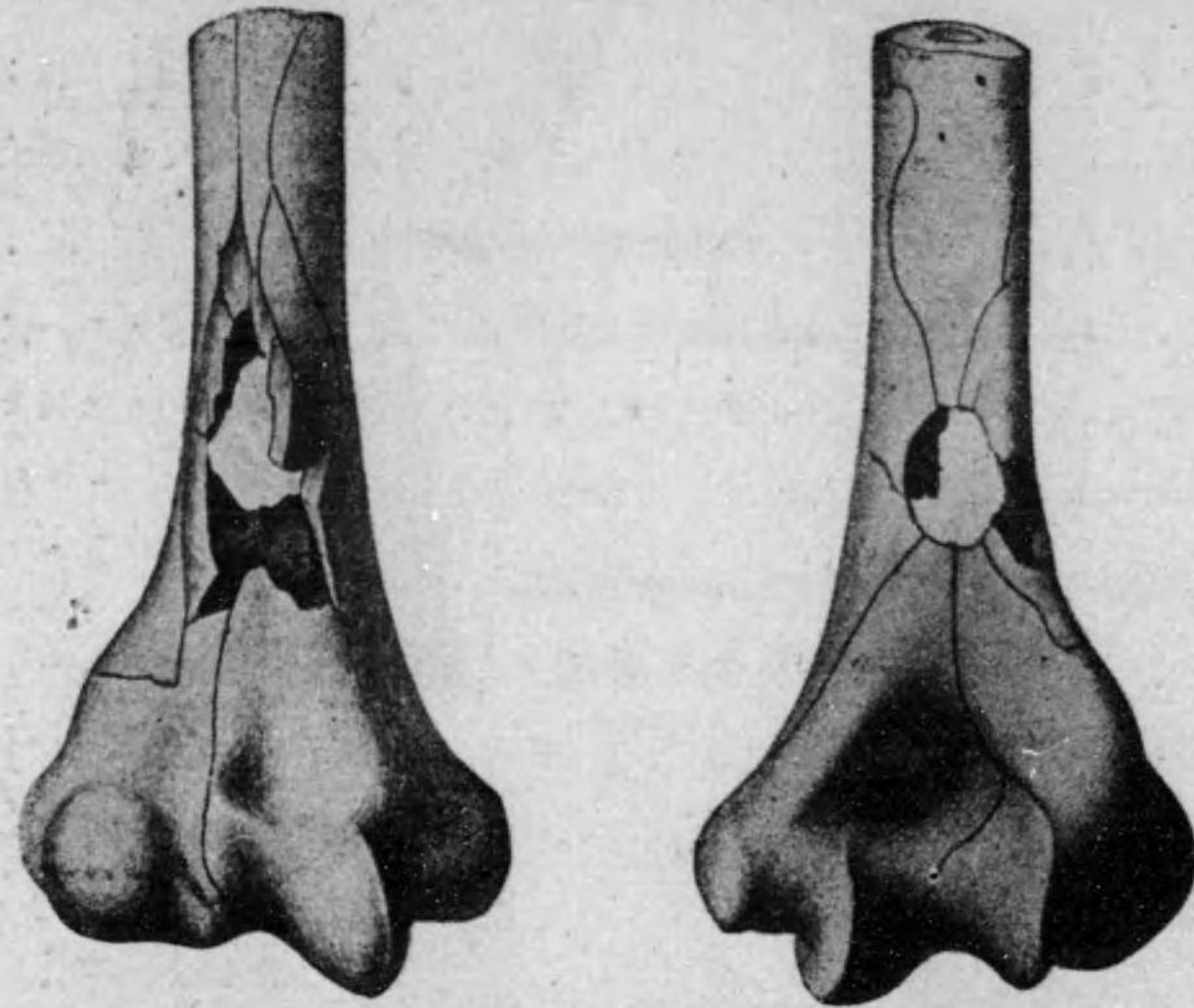
- a). Vollständige Fraktur ハニ、
  - i). Querbruch 横骨折,
  - ii). Längsbruch 縦骨折,
  - iii). Schrägbruch 斜骨折,
  - iv). Spiralbruch 螺旋狀骨折,
  - v). Schmetterlingsbruch 蝴蝶骨折,
  - vi). T.-förmiger Bruch T字狀骨折,
  - vii). Y.-förmiger Bruch Y字狀骨折,
  - viii). Splitterbruch 粉碎骨折.
  - ix). Depressionsbruch 陥沒骨折等,
- b). Unvollständige Fraktur ニハ
  - i). Infraktion 骨屈折,
  - ii). Fissuren 骨罅裂,

第 二 百 五 十 八 圖



彈 片 = 因 ル 粉 碎 骨 折

第 二 百 五 十 九 圖



銃創 = 因ル穿孔狀骨折

iii). Lochbruch 穿孔骨折ヲ分ツ。

是等ノ Fraktur ノ Typus ハ屢々併發シ來ルコトアリ。vollständige Fraktur ニ於テハ種々ノ Dislokation (移動) ヲ來ス (550頁 参照)。

Fraktur ノ 頻度 Bruns ノ 統計ニ據レバ次ノ如シ。

Vorderarm.	18 %	Gesicht	2.4 %
Unterschenkel	17 %	Schädel	1.4 %
Rippe u. Clavicula	16 %	Patella	1.3 %

Handknochen	11 %	Skapula	} 1.0 %
Oberarm	7 %	Wirbel	
Oberschenkel	6 %	Becken	
Fussknochen	2.6 %	Sternum	0.1 %

**Symptome** 同ジク Fraktur ナルモ, Subkutane Fraktur ト Offene Fraktur トニヨリテ, 大ニ Symptome ヲ異ニス, 故ニ之ヲ 2 別シテ記スベシ。

(A) 皮下骨折 Subkutane Fraktur.

Fraktur ノ Symptome ハ frisch ナル場合ニハ deutlich ナルモ, veraltet ノモノハ屢々 unklar ナリ。又 Fraktur ノ Form ニヨリテハ Symptome deutlich ナラザルコトアリ。次ニ主ナル Symptome ヲ述ブレバ,

1). 疼痛 Schmerz Fraktur ニ必發ノモノナリ。特ニ charakterisch ナルハ fixierter Bruchschmerz (固定骨折痛) (Malgaigne'sche Bruchschmerz マルゲース氏骨折痛) ナリ。骨折部ニ lokalisieren シタル heftig ノ Schmerz ニシテ, Druck ニヨリテ劇増ス。例ヘバ Finger ヲ以テ Knochen ヲ一方ヨリ次第ニ壓診スルニ, 骨折部ニ至リテ特ニ劇痛ヲ訴フ。之ヲ wiederholen スル

第 二 百 六 十 圖



蝴蝶骨折 (u. Marwedel)

モ Schmerz 一定部位ニ lokalisieren シテ變ズルコトナシ (Knochenノ Quetschung ニ於ケル Schmerz ハ該部一體ニ Schmerz アリテ、此ノ如ク lokalisieren セズ。又 Knochen ニ indirekt ノ Druck ヲ加フルニ Quetschung ニ於テハ Schmerz ヲ klagen セザルモ、Fraktur ニ於テハ其際劇痛ヲ訴フ)。

例ヘバ Oberschenkel ノ Fraktur ニ際シテ Oberschenkel ヲ Längsaxe ニ對シテ強ク drücken スルニ Fraktur ノアル Stelle ニ Schmerz ヲ感ズ。又 Rippenfraktur ニ際シテ Brust ヲ前後ニ drücken スルトキ、或ハ tiefe Athmung ヲナサシムルニ Fraktur ノアル所ニ heftig ノ Schmerz ヲ感ズ。

2). 出血 Blutung Fraktur ニ於テハ immer Blutung ヲ伴フ、此ノ Blutung ハ場合ニヨリテ一様ナラザレドモ、Subkutan ニ Blutung アルトキハ、該部ニ Anschwellung、續イテ Haut ノ Verfärbung ヲ來ス (Quetschung ノ條下参照)。若シ Blutung ノ Menge 多量ナルトキハ Fraktur ノ 1-2 日後ニ Körpertemperatur ノ Steigerung ヲ來スコトアリ、是レ即チ Blut ノ Resorptionsfieber (吸收熱) ナリ。

3). 骨折部ノ觸知 Betastung der fraktierten Stelle Oberfläche ニ近キ場所ノ Fraktur ニ於テハ骨折端又ハ骨折線ヲ betasten シ得ルコトアリ。然レドモ骨折端ノ移動著シカラズ、特ニ Blutung 著明ナル場合ニハ之ヲ betasten スルルコト困難ナリ。

4). 機能障害 Funktionsstörung Knochen ノ Arten ニヨリテハ全ク Funktionsstörung ヲ來サザルコトアルモ、Extremität ニテハ immer 著明ナリ。Fraktur ニヨリテ Knochen ノ一部ニ於テ聯絡ヲ

失ヒ、轉位ヲ起シタルトキハ、全ク其ノ Funktion ヲ失フニ至ル。又 heftig ノ Schmerz ノ爲メニ一時 betreffenden Gleid ヲ使用シ難キコトアリ。併シ Unterschenkel, Vorderarm ノ如クニ 2 Knochen ヲヨリ成ル場所ニ於テハ其ノ一方ノ Knochen ニ Fraktur ヲ起スモ Funktionsstörung ハ著明ナラザルコトアリ。又 vollständige Fraktur ニテモ eingekeilte Fraktur (嵌入骨折)ニ於テハ Funktionsstörung 軽度ナルコト多シ。

5). 異常運動 Abnorme Beweglichkeit vollständige Fraktur ニテ Knochen ノ一部ニ於テ全ク聯絡ヲ絶タレタルトキハ骨折部ニ於テフラフラトナリ、abnorme Bewegung ヲ營ムニ至ル。併シ unvollständige Fraktur, eingekeilte Fraktur ニ於テハ abnorme Bewegung ヲ營マズ。

6). 軋轢音 Krepitation beide Knochenende ガ相接シ居ル際ニハ該部ノ運動ニ際シテ硬キ Reibgeräusch 即チ一種ノ Krepitation ヲ發ス。本症狀ハ Fraktur ノ Diagnose ニ向ツテ sehr wichtig ノモノナルガ、濫リニ骨折部ヲ動かストキハ徒ラニ患者ニ Schmerz ヲ感ゼシムルコトキ甚ダシキノミナラズ、Blutung 多ク、或ハ Nebenverletzung ヲ起スコトアルヲ以テ強イテ之レヲ行フベカラズ。

又本症狀ハ unvollständige Fraktur, eingekeilte Fraktur ニハ缺如シ、又 vollständige Fraktur ニテモ Dislokation ノ甚ダシキ場合或ハ beide Frakturende ノ間ニ N., Sehne, M, 等ノ Weichteil 介在セル場合若クハ veraltete Fraktur ニテハ fehlen ス。

7). 變形 Deformität wichtig ノ Symptome ニシテ Inspektion



又ハ Palpation ニヨリテ知ラル、併シ unvollständige Fraktur ニテハ之ヲ fehlen ス。eingekeilte Fraktur ハ種々ノ點ニ於テ unvollständige Fraktur ニ類スルモ、Deformität ヲ有スルコトニヨリテ兩者ヲ區別ス。併シ vollständige Fraktur ニテモ Dislokation ナキトキハ Deformität ヲ起サズ、又 Knochen ノ Arten ニヨリテハ全ク Deformität ヲ起サザルモノアリ。

Deformität ハ Frakturende ノ **Dislokation (移動)** ニヨルモノニシテ、之レニ次ノ數種アリ。

i). **軸移動 (角移動) Dislocatio ad axin** 之レニヨリテ骨折部ニ winklige Knickung (角狀屈曲) ヲナシ、其外角ニ於テ骨折端ヲ觸ル。

ii). **側移動 Dislocatio ad latus** 之レハ特ニ Querbruch ニ見ラルルモノニシテ、seitlich = verschieben シ (側方移動) 之レガ爲メニ骨折部廣クナリ、兩骨折骨端ヲ觸知ス。

iii). **縱移動 Dislocatio ad longitudo** 之レニ

α). „ „ „ cum contractione 延長縱移動

β). „ „ „ cum distractione 短縮移動

ノ 2 Arten アリ。前者ハ Extremität ノ Fraktur ニ見ラルルコト多ク、後者ハ Patella, Olecranon ノ Fraktur ニ見ラル。

γ). Dislokatio ad longitudo cum implantatione (**Einkellungsbruch 嵌入骨折**) ハ兩骨折端ガ互ニ嵌入セルモノヲ云フ。

iv). **捻移動 Dislocatio ad peripheriam** Längsaxe ニ於テ drehen セルモノヲ云フ。

v). **陥入骨折 Depressionsfraktur** Schädeldach 又ハ Gesichtsknochen ノ Fraktur ニテ Fragment (骨片) ノ内部ニ陥入セルモノヲ云フ。

8). **傳染 Infektion** Subkutane Fraktur ニ於テハ offene Fraktur

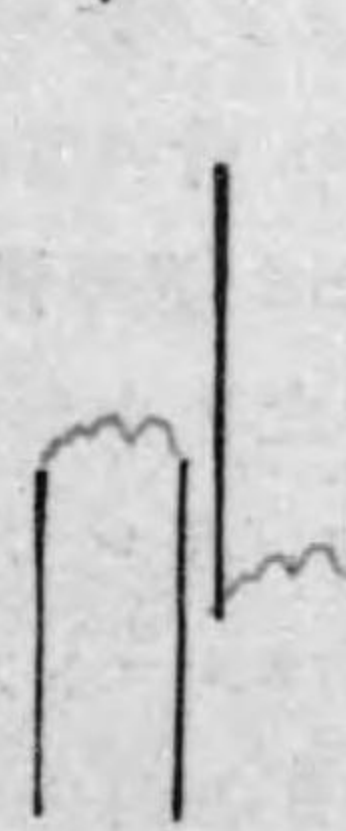
第二百六十一圖 第二百六十二圖 第二百六十三圖



側移動

角移動  
(軸移動)縱移動  
(延長移動)

第二百六十四圖

縱移動  
(短縮移動)

第二百六十五圖



捻移動

比シテ B.-Infektion ノ Gelegenheit 少ナキモ selten ニハ haematogen ニ infizieren シテ Eiterung ヲ起スコトアリ。此際ニハ schwere Symptome ヲ呈ス。

## (B). 開放骨折 Offene Fraktur

Subkutane Fraktur = 比シテ重症ナルヲ常トシ, Hautノ Verletzungノミナラズ, 他ノ Nebenverletzungヲモ伴フコト多シ。

Offene Fraktur = 於テハ外部ニ於テハ Blutung 著シク, 甚ダシキハ之レガ爲メニ直接 Lehen = gefährlichナルコトアリ。

又 Funktionsstörung (機能障害), abnorme Beweglichkeit (異常運動), Krepitation (軋轢音), Defomität (變形), Dislokation (移動)等アリ (Subkutane Fraktur 参照)。

**Bruchschmerz** ハ屢々 Wundschmerzニdeckenセラレテ undeutlichナルコトアリ。併シ Wundeヨリ離レタル所ニ Frakturアルトキハ Druckニヨリテ特ニ Schmerz deutlichナルコトアリ。

Frakturハ屢々外部ヨリ **Inspektion**ニヨリテ知ルコトヲ得ベシ。frischノ Frakturニ於テハ Knochenspalte (骨裂隙)ヨリ血液ノ溢出スルヲ認メ, 時トシテハ該部ニ **Fragment** (遊離骨片)ヲ認ム。Fraktur 深部ニアルトキハ Sondeニヨリテ之ヲ betastenシ得ルコトアリ。併シ之レハ寧ロ行ハザルヲ可トス, 是レ Sondenuntersuchungハ反ツテ B.-Infektionヲ veranlassenスルコトアレバナリ。

Offene Frakturニ最モ注意スベキコトハ B.-Infektionナリ。之レニヨリテ Eiterungヲ起ストキハ Umgebungニ Phlegmoneヲ起シ, Eitersekretion多ク, Knochen, Knorpel等ノ Nekroseヲ來シ, Frakturノ Heilungヲ störenスルノミナラズ。之レガ爲メニ allgemeine Schwächeヲ來シテ sterbenセシムルコトアリ。

**Diagnose** (A) Subkutane Fraktur = 於テハ Bruchschmerz,

Betastung der fraktierten Stelle, Funktionsstörung, abnorme Beweglichkeit, Krepitation, Deformität, Dislokation 等何レモ Diagnoseニwichtigナル Symptomeニシテ, 僅カニ其ノ 1ツノ Symptomeアルノミニテモ Diagnoseヲ下ダスコトヲ得ベシ。然レドモ時トシテ是等ノ Symptome凡ベテ undeutlichナルコトアリ, 特ニ eingekeilte Fraktur, unvollständige Frakturニ於テ然リトス。此ノ如キ場合ニハ einfachノ Quetschungトノ Differentialdiagnose schwerナリ, 併シ Röntgenuntersuchungヲ行フトキハ Frakturノ有無ノミナラズ, Frakturノ Zustandヲモ知ルコトヲ得ベシ。

(B). **Offene Fraktur**ハ subkutane Frakturニ比シテ Diagnose leichtナレドモ, 時トシテハ單ニ Weichteilノミノ Wundeナルヤ否ヤ unklarノコトアリ。此ノ如キ場合ニモ Röntgenuntersuchung必要ナリ。Weichteilノ Wundeニテ Heilung遅ク, Tiefeヨリノ Eiterung止マザルハ, Wunde内ニ Fremdkörperアルカ, 或ハ Fragment (骨片)アル場合ナリ。

**外傷性骨端離解 Traumatische Epiphysentrennung.**

18—9歳迄ノ男子ニ多シ, seltenニハ 21歳ノ男子ニ來リタル例モアリ。Radiusノ unteres Ende, Humerusノ oberes Ende, Femurノ unteres Endeニ屢々認メラレ, Frakturト同ジク種々ノ Traumaニヨリテ subkutanニ起ルコト多シ。

Symptomeハ大體 subkutane Frakturト同様ナリ。Schmerz及 Blutungハ毎常認メラレドモ Frakturニ比シ稍々輕度ナリ。又時トシテ Funktionsstörung, abnorme Bewegung, Deformität等ヲ來

スコトアリ。Krepitation ハ Fraktur ノ如ク deutlich ナラズ。

本症ハ Fraktur トノ Differenzierung 屢々困難ナリ。sicher ノ區別ハ Röntgenuntersuchung ニヨラザルベカラズ。但シ其ノ Therapie ニ至リテハ兩者同様ナリ。

Epiphysentrennung ノ後ニハ heilen シタル後ニ屢々 Knochen ノ Verkürzung ヲ來スコトアリ、是レ Epiphysenlinie ハ Knochen ノ Wachstumsherd ナレバナリ。

**Komplikation** Fraktur ニハ種々ノ Komplikation アリ。

1). **Allgemeine Störungen.**

- a). Shock (115 頁参照)。
- b). Wundinfektion (62 頁参照)。
- c). Verschiedene Eingeweide 又ハ Gewebe ノ direkte und indirekte Verletzungen 等。

2). **Gefässノ Störungen.**

- a). Lungen A. ノ Embolie (423 頁参照)。
- b). Blutung: Grosse Gefäss ガ Trauma ニヨリテ direkt ニ verletzen セラレ、或ハ Frakturstumpf ニヨリテ sekundär ニ verletzen セラルルコトアリ。Blutung 大ナルトキハ lebensgefährlich ナリ。
- c). Aneurysma: Fraktur ノ後時ヲ經テ traumatische Aneurysma ヲ生ズルコトアリ。

3). **N.ノ Störungen.**

- a). Gehirn, Rückenmark 又ハ Periphere N. ガ direkt 又ハ indirekt ニ verletzen セラレタル爲メニ、其ノ Peripherie ニ Lähmung

等ヲ起スコトアリ。

b). Callus luxurians (假骨贅生) ニヨリテ (583 頁参照)、又ハ zu fest ノ Verband ニヨリテ sekundär ニ N. ノ trophische Störung (營養障害) ヲ起シ、遂ニハ Lähmung ヲ起スコトアリ。

c). N. ガ Callus luxurians ニヨリテ drücken セラレタル爲メ、又ハ Narbe 中ニ包圍セラレタル爲メ、或ハ Verwachsung ヲ起シタル爲メニ、hartnäckig ノ Neuralgie ヲ起スコトアリ。

4). **Veränderung der Knochen u. Knorpel.**

a). Knochennekrose (Sequesterbildung 腐骨形成) 之レハ subkutane Fraktur ニ於テハ selten ナルモ offene Fraktur ニ於テハ屢々認めラルルモノナリ。特ニ Knochen ノ Zerstörung 甚ダシキ場合、Eiterung アル場合ニ起リ易シ。

b). Callus luxurians (假骨贅生) (次項参照)。

c). Pseudoarthrose (假關節)。

d). Nekrose des Knorpels: hochgradig ノ Weichteilverletzung 又ハ Haupt A. ノ Verletzung 又ハ Frakturstumpf ニヨル。其他 zu stark ノ Druck 又ハ zu fest ノ Verband ニヨリテ起ルコトアリ。

**Verlauf u. Heilungsprozess** Fraktur アルトキハ該部ニ Anschwellung deutlich トナルガ、之レハ Blutung 次イデ Leukozyteninfiltration ニヨルモノナリ。此ノ akute Anschwellung ハ einige Tage 後ヨリ Resorption ヲ始メ、約 1 Woche 後ニハ著シク縮小ス。

Beide Frakturstumpf ノ Periost 及 Knochenmark ノ Zellen ガ骨折後約 24 時間目ヨリ Wucherung ヲ始メ、次第ニ其ノ間ニ spindel-

förmig ノ Anschwellung ヲ bilden スルニ至ル、之レヲ **Callus** (假骨) (新生骨組織)ト稱ス。次イデ約 1 Woche 後ヨリ其ノ中ニ Kalkablagerung (石灰沈着) ヲ始メ、該組織ハ次第ニ縮小スルト共ニ其ノ Konsistenz ヲ増シ、次第ニ骨折部ノ abnorme Bewegung ナクナリ、遂ニハ全ク **knöcherne Verwachsung** (骨性癒合) ヲナスニ至ル。該骨質ハ初メハ cavernöser Struktur ヲ有スルモ、縮小スルニ從ツテ次第ニ dicht (緻密) トナリ、後ニハ Knochenmark ヲ生ズルニ至ル。

Callusbildung ノ Grad ハ Rissfraktur ニハ最モ少ナク、Frakturende ノ Dislokation 著シキモノ及 Periost ノ Ablösung 大ナル程 hochgradig ナリ。又骨折部附近ノ Blut ハ Callusbildung ノ Reiz トナル (Bier ハ Blutinjektion ヲ行フテ Callusbildung ヲ促進スル方法ヲ empfehlen セリ)。

**Knorpel ノ Heilungsprozess** Knorpel ノ Heilung ハ 主トシテ Perichondrium ノ Wucherung ニヨルモノニシテ之レニヨリテ次第ニ Knorpelgewebe ヲ neubilden ス。併シ Perichondrium ヲ有セザル Gelenkknorpel ノ Defekt ハ初メ Bindegewebe ノ Wucherung ヲ來シ、次第ニ hyaliner Knorpel (硝子様軟骨)ニ變ズ。

一旦分離セラレタル Knorpel ハ再ビ癒合スルコトナク、Gelenk 内ニ於テハ frei ノ Gelenkmaus (關節鼠)トナリ、或ハ Bindegewebe ニヨリテ abkapseln セラル。

**Fraktur ノ Heilungsdauer** 種々ノ場合ニヨリテ異ナル。

i). Grösse der Knochen: kleine Knochen ノ Heilung ハ rasch ニシテ、grosse Knochen ノ Heilung ハ langsam ナリ。

ii). Subkutane Fraktur ハ offene Fraktur ニ比シテ heilen シ易シ。

iii). Frakturform 中單發骨折ハ多發骨折 (Splitterbruch) ニ比シテ Heilung 速カナリ。

iv). Frakturende ノ Dislokation 少ナキモノハ、大ナルモノニ比シテ Heilung rasch ナリ。eingekeilte Fraktur ハ Heilung 最モ速カナリ。

v). Infektion ノ有無ハ Heilung ニ大ナル關係アリ。

vi). Alter: Kind ニ於テハ Heilung rasch ニシテ、Alte ニハ langsam ナリ。

vii). Ernährung 佳良ナルモノハ rasch ニ治シ、不良ナルモノハ 遲シ。

viii). Allgemeine Krankheiten. 例ヘバ akute Infektionskrankheiten, schwere Phthisis, Syphilis, Skorbut, Diabetes, Struma(甲狀腺腫), Zentrale u. periphere N.-Störungen, Schwangerschaft, Konstitutionsanomalie (體質異常)ニ於テハ Heilung langsam ナリ。

ix). Operationsmethode モ Heilung ニ大ナル關係ヲ有ス。

次ニ Gurlt ノ Subkutane Fraktur ノ統計ヲ示セバ、大約

- |   |      |
|---|------|
| i). Pharyngeal-knochen (指趾骨)                                  | 2 W. |
| ii). Metakarpal-, Metatarsalknochen u. Rippen<br>(掌骨, 蹠骨, 肋骨) | 3 W. |
| iii). Clavicula (鎖骨)  | 4 W. |
| iv). Vorderarm-knochen (前膊骨)                                  | 5 W. |
| v). Humerus u. Fibula (上膊骨及腓骨)                                | 6 W. |
| vi). Humerushals u. Tibia (上膊骨頸部及脛骨)                          | 7 W. |